SÉCURITÉ
RENDEMENT
SERVICE
CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.

58e ANNEE — No 275 OTTAWA, VENDREDI 19 FEVRIER 1971 32 PAGES — LE NUMERO : 10¢ DERNIÈRE ÉDITION

LE DROIT

Malcolm Hunter, d'Ottawa, a remporté une médaille d'or aux Jeux canadiens alors qu'il a gagné l'épreuve de cross-country.
(Lire en page 21)

Devant les tribunaux du Québec

L'usage de l'anglais ne serait plus garanti

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa a souligné, dans une interview accordée à un quotidien anglophone de Montréal, qu'en vertu des amendements proposés à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, l'usage de la langue anglaise ne serait plus un privilège devant les tribunaux du Québec.

M. Bourassa, qui parlait des amendements proposés lors de la dernière conférence fédérale-provinciale, a indiqué que cela mettra fin à une discrimination qui est exercée depuis 102 ans au Québec.

Les propositions seront étudiées davantage lors de la prochaine rencontre fédérale-provinciale, à Victoria, en juin.

L'article 133 de l'AANB, garantit présentement l'usage du français ou de l'anglais dans les cours de la province de Québec. Mais durant la dernière réunion, M. Trudeau et les premiers ministres provinciaux se sont mis d'accord pour supprimer ce passage de l'article, tout en retenant celui garantissant l'usage de l'une ou l'autre langue devant les tribunaux fédéraux.

"Maintenant, il n'y aura plus de discrimination," a déclaré M. Bourassa.

Plus flexible

"L'abolition de l'article 133 nous permettra d'être plus flexible. C'est de cette façon que je vois la situation — plus flexible sans empiéter sur les droits de la minorité."

Il a souligné qu'il s'agit d'un sujet très délicat, qui peut être interprété de plusieurs façons.

"Voilà pourquoi je dois faire attention dans mes déclarations.

"Si je dis que nous allons mettre cela en pratique, les anglophones vont répliquer immédiatement . . . et qu'est-ce qui arrivera à son projet visant à faire du français la langue de travail ?"

Mais il a expliqué qu'il ne s'agit pas d'être injuste envers la minorité anglophone du Québec.

Ça ne veut pas nécessairement dire, non plus, que l'anglais disparaitra, en pratique, des cours du Québec.

"Nous sommes en train d'étudier la situation."

Il a expliqué qu'une façon de contourner le problème serait de reconnaitre l'anglais comme langue officielle dans certaines régions de la province.

Par exemple, a-t-il expliqué, lorsque deux avocats anglophones représentent la Couronn et un client anglophone, devant un juge d'expression anglaise, dans le quartier à prédominance anglophone de Westmount, il ne serait pas nécessaire que les débats se fassent en français.

Scandalisé

Toutefois, "prenons Alma, par exemple: il n'y a probablement pas un résidant anglophone, et on est obligé de tenir des procès dans les deux langues. Alors . . .".

"A Montréal, il n'est pas nécessaire de changer la pratique actuelle," a-t-il dit.

Participant à une émission du réseau anglais de Radio-Canada, jeudi soir, M. Bourassa a déclaré qu'un des premiers ministres présents à la récente rencontre fédérale-provinciale lui a fait remarquer qu'il était "scandalisé" du fait que le Québec ait accepté "une telle discrimination" pendant plus de 100 ans.

Il a ajouté que les droits de la minorité anglophone du Québec, soit environ 20 pour cent de la population, ne sont pas menacés par les changements projetés.

"Pourquoi leurs droits devraient-ils être menacés par le fait que nous voulions protéger les nôtres ?

"Nous devons réaliser que nous sommes cinq millions de francophones, non pas contre 15 millions, mais contre 200 millions d'anglophones en Amérique du Nord.

"Nous ne sommes pas dogmatiques ou doctrinaires. Nous sommes plutôt des pragmatiques et nous réalisons qu'il y a une baisse du taux de natalité, il n'y a pratiquement pas d'immigration et nous devons étudier la situation plus à fond."

Intentions difficiles à deviner

Le premier ministre M. Pierre Elliott Trudeau a déclaré, vendredi matin, qu'il ne pouvait deviner les intentions des provinces au sujet des droits linguistiques devant les tribunaux.

M. Trudeau a été pressé de questions à ce sujet, par suite de dépêches de presse, selon lesquelles le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, aurait déclaré au cours d'une interview, à la télévision, que la nouvelle constitution ne garantirait pas nécessairement l'usage de la langue anglaise dans les tribunaux du Québec.

M. Bourassa aurait alors fait savoir que le Québec était la seule province où le bilinguisme était reconnu devant les tribunaux.

M. Trudeau a par ailleurs révélé que la dernière conférence constitutionnelle ne s'était engagée dans aucune entente finale à ce sujet.



(Photo Studio Impact)

DEUX SUSPECTS ARRETES ET LES $18,000 RETROUVES — Deux des trois présumés auteurs d'un vol de $18,000 perpétré, hier matin, à une succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse, au coin d'Alta Vista et Bank, sont déjà sous arrêt. Tout l'argent a été retrouvé par la police. Un mandat d'arrestation a été émis contre un troisième homme. En plus, l'enquête de la sûreté d'Ottawa, assistée des forces de la Gendarmerie canadienne, de la Police provinciale de l'Ontario et de la sûreté de Hull, a permis de récupérer les armes qui ont servi au crime, soit une mitraillette, deux revolvers et une carabine tronquée. Les quatre voitures impliquées dans le vol ont été retrouvées également. On sait que les trois bandits ont surgi dans la banque, vers 10h 30, jeudi matin, coiffant des perruques pour repartir quatre minutes plus tard enrichis de $18,000. Le trio s'est sauvé dans une voiture volée quelques heures auparavant dans la région de Montréal. Au moment de leur irruption dans la succursale bancaire, il y avait, en plus des 27 employés et du gérant Norm Kennedy, une quinzaine de clients qui ont dû se coucher sur le plancher sur l'ordre des voleurs. Personne ne fut toutefois blessé, bien que la plupart des témoignages confirment que les bandits étaient "très bien armés". On peut s'en rendre compte sur notre document. Enveloppé dans des sacs de plastique afin de préserver les empreintes digitales, de gauche à droite, le sergent-détective Tom Flanagan, les détectives Brian Wise, Edward Coburn, Doug Thompson, Léonard Tremblay et le lieutenant Gordon Lowry tiennent le butin retrouvé, soit l'argent, ainsi que les armes et même les perruques.

Paul Rose demande à Me Lemieux de se retirer

MONTREAL (PC) — Sommé par le juge Marcel Nichols de préciser s'il acceptait ou s'il récusait Me Robert Lemieux comme son avocat, Paul Rose a fait savoir à la Cour, jeudi après-midi, qu'il retirait son mandat à Me Lemieux pour "le présent procès".

Durant l'avant-midi, le juge avait refusé à Me Lemieux la permission de plaider une requête de "mistrial" — procès avorté — et lui avait donné jusqu'à 2h 30 pour obtenir de son client une précision sur son mandat.

Rose ayant été expulsé de la Cour par le juge, c'est Me Lemieux qui a remis au tribunal un texte signé de l'accusé où celui-ci déclare que Me Lemieux demeure son seul et unique défenseur et affirmant que l'avocat n'avait jamais été congédié. Mais Rose ajoutait:

"Je retire à Me Lemieux le mandat d'être mon plaideur, considérant comme inutile sa présence comme plaideur à un procès nul et irrégulier, duquel ma présence n'est même pas requise, je demande à Me Lemieux de se retirer du prétoire tant et aussi longtemps que je serai absent de la Cour."

L'accusé ajoutant que si le procès devait se continuer en sa présence, — "sait-on jamais", disait-il — il continuerait à être son propre plaideur assisté de Me Lemieux comme avocat-conseil.

Après avoir donné lecture du document, le juge a rappelé les deux conditions qu'il avait posées pour le retour en Cour de Paul Rose:

— qu'il fasse des excuses au tribunal pour les propos peu élogieux qu'il a tenus à l'égard du juge, et

— qu'il signe une déclaration écrite s'engageant à avoir un comportement digne du tribunal.

Après avoir rappelé que lors de son exclusion de la Cour, Rose avait récusé son avocat-conseil, Me Pierre Cloutier, le juge a déclaré que l'accusé ne pourrait continuer à changer la situation maintenant qu'il avait refusé d'accorder un mandat clair et précis à Me Lemieux. Il a donc demandé à Me Claude Boisvert, l'observateur envoyé par le Barreau, de demeurer en Cour jusqu'à la fin du procès.

Ajournement

Le juge venait de déclarer qu'il était prêt à entendre les témoins, quand le procureur de la Couronne, Me Jacques Ducros, a demandé un ajournement jusqu'au lendemain. Il a expliqué au tribunal qu'il tenait à présenter ses témoins dans un certain ordre chronologique et que son premier témoin — un étudiant — était absent de la Cour à ce moment.

Il a ajouté que le jeune homme avait déjà perdu plusieurs jours de classe pour se rendre en Cour et que durant l'heure du repas il n'avait pas réussi à entrer en communication avec lui.

Notant que c'était là le premier ajournement demandé par la Couronne alors que la défense en avait obtenu plusieurs, le juge Nichols a accepté la requête mais il a signifié à Me Ducros qu'il n'avait pas l'intention "d'accorder de nouveaux ajournements".

Le juge a alors averti les sténographes que les transcriptions des témoignages de la journée précédente devraient être prêtes chaque matin à 9h 30 et être remises à l'inspecteur Desmeulles, de la Sûreté du Québec.

A l'ouverture de chaque séance du matin, le policier viendra devant la Cour et déclarera sous serment si l'accusé a reçu une copie des transcriptions du procès-verbal de la veille.

Il pourra aussi faire part au tribunal de toute communication que lui remettrait l'accusé.

Le procès de Paul Rose, accusé du meurtre du ministre Pierre Laporte, a débuté le 25 janvier, et en est aujourd'hui à la dernière journée de sa quatrième semaine.

Congrès à Toronto

Quatre candidats à la tête de l'ACFO

**par Paul TERRIEN,
du DROIT**

Le 22e congrès annuel de l'Association canadienne-française de l'Ontario, qui s'ouvre demain à l'hôtel King Edward, à Toronto, risque d'être passablement plus animé que le sont habituellement les rencontres de cet organisme.

Plusieurs facteurs indiquent en effet que l'on peut s'attendre à ce que la controverse succède, cette année aux traditionnels voeux pieux qu'émettent annuellement les dirigeants de l'ACFO à la population francophone de l'Ontario.

D'abord, quatre candidats se feront la lutte pour succéder à Me Roger Séguin, président depuis 1964, soit MM. Lucien Bradet, d'Ottawa, Ryan Paquette, de Hamilton, Jacques Dubois, de Welland, et Armand Charlebois, de Toronto.

Plusieurs membres de l'ACFO ne cachent pas non plus leur ferme intention de "rajeunir" l'Association.

D'autre part, un projet de réforme de la constitution, hâtivement rédigé par certains présidents régionaux, n'a pas eu l'heur de plaire à la régionale d'Ottawa (la plus nombreuse) dont on voulait réduire l'importance.

A ce sujet, le président de la régionale outaouaise de l'ACFO, M. Armand Giroux, n'hésite pas à dire que s'il le faut cette régionale fonctionnera indépendamment des autres, dans son propre milieu.

M. Giroux qui à maintes reprises a souhaité une plus grande "démocratisation" de l'ACFO, n'a d'ailleurs même pas l'intention de participer à l'atelier constitutionnel du congrès, pour s'occuper de "choses plus importantes".

Parmi les objectifs que s'est fixé le président de l'ACFO-Ottawa, notons la discussion de problèmes tels que le chômage, la pauvreté, la réforme fiscale qui à son avis touchent de très près le Franco-Ontarien moyen mais qui ont toujours été délaissés par l'ACFO.

La mission que s'était donnée l'ACFO lors de sa création en 1910, soit la lutte pour les droits scolaires de la minorité ontarienne n'étant plus d'actualité à la suite des mesures prises par le Gouvernement dans le domaine de l'éducation (en particulier les lois 140 et 141), M. Giroux se dit d'avis que l'ACFO doit se donner d'autres priorités si elle espère accomplir un travail utile.

Toujours selon lui, la réorganisation de l'ACFO doit venir "de la base" plutôt que d'en haut et doit aussi favoriser une plus grande indépendance des sept régionales.

Il semble donc à peu près certain que les délégués de la région de la capitale abandonnent à leurs discussions "constitutionnelles" les autres régionales pour discuter du domaine socio-économique.

"On peut s'attendre au pire" a déjà dit M. Giroux en parlant du congrès de Toronto — dont certains disent même qu'il pourrait être le dernier — mais cela ne semble pas troubler de façon indue les dirigeants de l'ACFO-Ottawa dont les intérêts semblent vouloir se porter plus sur "l'homme de la rue" qu'envers les cadres ou la tête de l'Association.

Vallières-Gagnon

Cautionnements refusés

MONTREAL (PC) — Le juge Roger Ouimet a refusé pour la seconde fois en six semaines, aujourd'hui, de consentir des cautionnements à Pierre Vallières et à Charles Gagnon qui sont tous deux détenus depuis le 16 octobre, date de la proclamation de la Loi des mesures de guerre.

Le juge Ouimet a cependant recommandé à la Couronne d'accorder la priorité à ces deux prévenus qui sont accusés d'appartenance au Front de libération du Québec.

Leur procès doit se dérouler aux assises du printemps, débutant le 1er mars.

Le juge Ouimet a expliqué que, si chaque citoyen avait droit — mais non un droit absolu — à un cautionnement, le public avait également droit à être protégé.

Vallières et Gagnon ont manifesté leur mécontentement à la suite de la décision. Pour la majeure partie des cinq dernières années, ils ont été détenus, en attente de leur procès pour répondre à des accusations d'homicides.

Les mains tremblantes, alors qu'il prenait connaissance du jugement, Vallières a répété qu'il était innocent tant qu'on ne prouverait pas sa culpabilité.

Comme il quittait la Cour, escorté par un policier, Vallières a salué une vingtaine de personnes présentes dans la salle.

Pour sa part, Gagnon a demandé si l'on pouvait vraiment parler d'une justice équitable pour tous et chacun.



A L'HONNEUR — Pour la deuxième année consécutive, Betsy Clifford se voit attribuer le trophée commémoratif Tom Foley comme le meilleur athlète amateur de la région Ottawa-Hull
(Lire nouvelle en page 22)

Trouvé sans vie

Le cadavre d'un jeune homme d'environ 25 ans a été retrouvé vendredi matin, vers 11h, gisant sur le patio d'un appartement en hauteur, dans la capitale.

La sûreté municipale d'Ottawa a été mandée sur les lieux, aux Prince of Whales Apartments, situés à proximité de Hog's Back.

Selon les premières observations de la police, il n'y aurait aucune apparence d'un délit criminel. Pour le moment, les agents de la sûreté municipale croient qu'il s'agit tout simplement d'un accident ou d'un suicide.

Le jeune homme a pu tomber du balcon d'un des logis ou il a pu se lancer en bas.

Cabinet ontarien: Suggestions de Robert Nixon

(page 18)

SOMMAIRE

Cinéma et spectacles	14-15-16
Bandes illustrées	24
Editorial	6
Finance	17
Horoscope	24
Hull et Québec	19-20
Mots croisés	27
Nécrologie	31
Petites annonces	26 à 31
Pour vous, mesdames	13
Sport	21-22-23

NEIGE

MINIMUM (cette nuit)	15
MAXIMUM (domain)	30-35

Trudeau de plus en plus "fuddle-duddle"

(De la PC) — Le premier ministre Trudeau a répété son mime aux Communes hier et les membres de l'Opposition ont dit qu'il n'était pas plus "fuddle-duddle" que la première fois.

La Chambre était en train de voter sur un amendement du NPD, en troisième lecture d'un bill portant sur l'augmentation de la pension aux vétérans.

Les députés de l'Opposition votèrent en faveur de l'amendement, puis M. Trudeau a pris la tête du contingent libéral pour voter contre la motion.

Quand il se leva, on entendit des murmures sourds chez l'Opposition. Alors qu'il se rassit, il se retourna et mima avec ses lèvres ce qui, de la tribune parlementaire, paraissait être la même obscénité que l'Opposition lui avait reprochée, mardi.

En dehors de la Chambre, M. Steve Paproski, député conservateur d'Edmonton, a dit que le mime de M. Trudeau semblait lui être adressé.

"J'ai déjà été insulté par de meilleures personnes que lui, sur le terrain de football", a dit l'ancien joueur des Eskimos d'Edmonton.

Selon M. T. McCutcheon, député conservateur de Lambton-Kent, M. Trudeau veut "être obscène mais ne veut pas qu'on l'entende".

M. Paproski a aussi dit que "M. Trudeau trouve cela très drôle, parce qu'il a ainsi de nouveau pris la manchette des journaux".

Le Gouvernement a renversé l'amendement par 97 à 68 votes.

Virages à gauche interdits au pont Cummings

Les autorités policières de Vanier croient avoir réduit considérablement le problème des embouteillages sur les chemins River et Montréal, aux heures de pointe.

Désormais, les automobilistes circulant en direction est et ouest sur le pont Cummings ne sont plus autorisés à effectuer de virages à gauche, dans une direction comme dans l'autre.



(Photo Studio Impact)

50 ANS DE SERVICE — Le Sénat rendait, ce matin, un hommage particulier à Mme Elisabeth Léopold, femme de ménage au Sénat du Canada, qui fêtait ses 50 années de service. Le colonel Alfred Fortier, à gauche, a remis à Mme Léopold un présent, ainsi qu'un don en argent. Plusieurs personnalités importantes étaient de la fête, dont M. Paul Martin, leader du Sénat, M. Robert Fortier, greffier du Sénat, M. Paul Deschatelet, président du Sénat, le major Vandelac, gentilhomme huissier à la verge noire, le major Lamoureux, ainsi que plusieurs sénateurs.

À l'affiche ce soir

VENDREDI 19 FEVRIER

6h
29 Joe 90★
4 My Three Sons★
10 Studio 10★

6h30
29 Téléjournal

7h
29 Jeux d'hiver canadiens★
7 Bewitched
8 12 13 The Andy Williams Show★
10 Le 10 vous informe★
11 Mod Squad

7h30
29 Génies en herbe★
3 5 The Interns★
4 6 Julia★
10 En première: "L'outrage", drame passionnel avec Paul Newman★

8h
29 Donald Lautrec Chaud★
4 6 11 Laugh-In★
8 12 13 Friday Night Movie: "Stragegy of Terror"

8h30
29 Les règles du jeu★
3 5 7 Andy Griffith★

9h
3 5 7 Friday Night Movie: "Battle of the Bulge" 2ième partie

9h30
5 The Name of the Game★
10 Coeur Atout

10h
29 Format 60
8 12 13 The F.B.I.
10 Toute la ville en parle
11 Flip Wilson

10h30
10 Le 10 vous informe★

11h
29 Téléjournal
10 La couleur du temps★

11h05
10 En pantoufles: "Orage au paradis"

11h20
29 Dernière édition★

11h30
29 Cinéma: "Crooks Anonymous"

12h40
10 En pantoufles: "Graine de faubourg"★

Plan pour retenir les touristes à Ottawa

L'un des premiers objectifs du nouveau bureau des visiteurs et des congrès de la capitale du Canada sera d'inciter les touristes à séjourner plus longtemps dans la région.

Selon le nouveau directeur du bureau, M. Glen Moore, la région regorge d'attractions diverses, mais n'a pas réussi jusqu'à présent à faire d'Ottawa et de la région autre chose qu'une étape entre Montréal et Toronto. M. Moore, qui rencontrait les journalistes, ce matin, quelques jours seulement après son entrée en fonctions, a indiqué que le bureau utilisera toutes les techniques modernes de "séduction" pour faire d'Ottawa et la région un véritable paradis touristique.

"Nous avons un grand nombre de choses intéressantes à offrir et nous les vendrons comme on le fait pour un produit", a-t-il affirmé.

Il entend également mettre l'accent sur la promotion des congrès.

M. Moore insiste particulièrement sur la participation du secteur privé, des gouvernements locaux des deux côtés de la rivière, du Conseil économique de l'Outaouais, des gouvernements fédéral et provincial pour faire des opérations du bureau un succès.

"Pour le visiteur, il n'existe pas de barrière entre deux villes comme Ottawa et Hull qui ne sont séparées que par une rivière", a noté M. Moore qui voit cette région comme un tout géographique et dont la promotion peut bénéficier à toutes les municipalités en particulier.

Selon lui, la région pourra également bénéficier sur le plan touristique, de ses caractéristiques bi-culturelles.

Le bureau compte présentement sur un budget de $175,000, mais M. Moore croit pouvoir augmenter ce montant à $350,000, grâce aux contributions des gouvernements et des associations du secteur privé.

M. Moore, originaire de Winnipeg, a une expérience de 15 ans dans le domaine des relations publiques aussi bien à Winnipeg qu'à Toronto. Il a également fait partie du bureau touristique du gouvernement canadien et du Manitoba.

Les enseignants de Montréal

Dans le but d'éviter l'injonction, appel à un médiateur extraordinaire

MONTREAL (PC)—Afin d'éviter le recours à l'injonction, la Commission des écoles catholiques de Montréal a proposé jeudi au gouvernement et à la Fédération des commissions scolaires de faire appel à un médiateur extraordinaire chargé de trouver un terrain d'entente avec les enseignants, qui poursuivaient toujours, aujourd'hui, leur mouvement de protestation.

La vice-présidente de la Corporation des enseignants du Québec, Mlle Michelle Si cotte, a indiqué que les enseignants seraient prêts à accepter l'intervention d'un médiateur à condition que l'on définisse avec précision les échéances de son mandat pour éviter que cette procédure ne soit qu'un "moyen de prolonger les tergiversations". Il ne serait pas question, a-t-elle précisé, de cesser les pressions et de rentrer en classe pendant le mandat de ce médiateur.

Au cours de la réunion de la CECM tenue dans les bureaux occupés jusqu'à mercredi par des professeurs mécontents, la présidente de la commission, Mme Thérèse Lavoie-Roux, a souligné que le recours à une injonction ne règlerait pas le fond du problème. De son côté, le commissaire Fernand Daoust, secrétaire général de la Fédération des travailleurs du Québec, a reproché aux autorités de la CECM d'exiger le retour au travail des professeurs avant d'entamer toute négociation.

Aujourd'hui, 1,400 des 9,500 membres de l'Alliance des professeurs de Montréal devaient tenir des "séances d'étude", provoquant ainsi la fermeture de 54 écoles catholiques de langue française et privant quelque 30,000 élèves de leurs cours.

Professeurs protestants

De son côté le Montreal Teachers' Association, qui groupe 3,000 professeurs protestants de langue anglaise, a annoncé que tous ses membres se présenteraient au travail, aujourd'hui. Hier, l'association avait lancé un appel au débrayage mais environ deux tiers de ses membres s'étaient quand même rendus à leurs cours.

Les autres 1,000 enseignants protestants ont assisté à une séance d'étude où ils ont notamment critiqué la commission scolaire protestante du Montréal métropolitain pour ne pas avoir défendu davantage les intérêts des enseignants.

Avant de décréter le débrayage de mercredi, le MTA avait observé une trêve de quatre jours pour permettre la reprise des négociations entre le gouvernement, les commissions scolaires et les instituteurs. Elle a souligné hier soir que ses membres étaient toujours mécontents de la déclassification et qu'ils étaient disposés à débrayer de nouveau si les autorités persistaient dans leur intransigeance.

Jeudi, le conflit s'était poursuivi sur plusieurs fronts:

çLe ministre du Travail, M. Guy Saint-Pierre, a déclaré ne pas envisager l'adoption de lois spéciales destinées à contraindre les professeurs à reprendre le travail. Selon lui, le code provincial du travail prévoit des mesures suffisantes pour assurer le retour à la normale. Il a précisé que le gouvernement tenterait de gagner l'appui de l'opinion publique en expliquant clairement que les arrêts de travail des enseignants constituent une grève illégale.

-L'Alliance des professeurs de Montréal a multiplié ses débrayages, jeudi. Un total de 4,000 instituteurs ont fait la grève dans 103 écoles, procurant un congé forcé à quelque 60,000 étudiants.

-La Fédération des unions de famille a accusé jeudi la "machine syndicale" de desservir les intérêts des enseignants en semant la confusion. "Les enseignant sont prêts à prendre leurs responsabilités pour le bien des enfants ont affirmé les porte-parole de la FUF, mais la machine syndicale ne leur permet pas." De son côté, le président de l'Association des parents catholiques, M. Louis Bouchard, a déclaré que les enseignants se discréditent aux yeux de la population en prenant les enfants et les parents comme otages". -Plusieurs centaines...130..para 9.

En France

Défendre la pureté de la langue

PARIS (AFP) — Le haut comité pour la défense et l'expansion de la langue française s'est réuni jeudi au palais de l'Elysée, sous la présidence de M. Georges Pompidou, président de la République française. C'était la première fois que ce comité, créé par le chef de l'Etat en 1966 alors qu'il était premier ministre, se réunissait au palais de l'Elysée. Outre les dix-huit membres du haut comité, M. Jacques Chaban Delmas, premier ministre, et plusieurs membres du Gouvernement participaient à la réunion.

Durant les débats, le chef de l'Etat a fixé trois objectifs : faire des 150 millions de francophones "théoriques" répartis dans le monde, 150 millions de francophones réels, garder au français sa qualité de langue officielle de communication en Europe et assurer sa présence sur les cinq continents. M. Pompidou a souligné qu'il faut défendre la pureté de la langue, mais en même temps l'adapter à la vie moderne, sans laisser s'accréditer l'idée que l'anglais est la seule langue scientifique industrielle et commerciale.

M. Maurice Genevoix, de l'Académie française, a préconisé la mise au point d'un service qui aiderait l'usager dans l'adaptation du vocabulaire et son équivalence avec certaines expressions étrangères.

M. Chavanon, directeur général de l'agence HAVAS, a suggéré l'application d'une réglementation stricte afin que les usagers français, notamment les entreprises commerciales françaises, n'utilisent pas abusivement des langues étrangères.

Consolidation

En ce qui concerne la consolidation de la francophonie, plusieurs membres du haut comité ont préconisé :

— L'augmentation des moyens et de l'aide, par exemple au Congo Kinshasa, à Haïti, à l'Ile Maurice.

— Un accroissement de l'effort dans la diffusion des livres.

— L'installation, à Bordeaux, d'une école supérieure de gestion, que les "franglais" appellent "management", où seraient enseignées les techniques modernes de la gestion et de l'administration.

M. Blancpain, président de l'Alliance française, a souligné l'importance linguistique de la latinité (460 millions de personnes) sans laquelle, a-t-il dit, le français mènerait un combat isolé et vain. M. Georges Pompidou aura l'occasion de revenir sur ce thème, car il doit prochainement être l'hôte des ambassadeurs latino-américains à la Maison de l'Amérique latine, à Paris.

Paul Brady, candidat libéral

Un employé de 32 ans du Conseil des écoles séparées, M. Paul Badry, est sorti de l'ombre pour devenir candidat libéral dans le comté provincial d'Ottawa-Sud.

Au cours des prochaines élections, M. Brady, qui a battu des adversaires chevronnés de la politique locale, pourrait faire la lutte à M. Irwin Haskett, député conservateur d'Ottawa-Sud, et ministre des Transports dans le gouvernement actuel.

M. Brady fut élu, au second tour de scrutin, par une marge de dix voix sur soin plus proche adversaire, un agent d'immeubles de 52 ans, M. Martin Macdonald, devant une assemblée de près de 500 personnes.

M. Masse candidat

SAINT-HYACINTHE (PC) — M. Marcel Masse, député unioniste de Montcalm à l'Assemblée nationale et ancien ministre de la Fonction publique dans le gouvernement Bertrand, a révélé hier soir en termes non équivoques qu'il serait candidat au congrès à la direction de l'UN prévu pour les 18 et 19 juin.

S'adressant à un groupe de militants unionistes des comtés de Saint-Jean, de Saint-Hyacinthe, de Verchères et de Rouville, M. Masse a notamment déclaré: "Ce qui est en train d'être défini, ce n'est pas si je serai candidat à la chefferie, mais c'est au nom de quoi je le serai."

Par ailleurs, un collaborateur de M. Masse a indiqué que le député annoncerait sa candidature officiellement à Québec, d'ici quelques jours.

Evoquant ses voyages récents dans différentes régions de la province, M. Masse a affirmé: "Si la tournée effectuée n'avait pas donné les résultats escomptés, elle aurait influencé ma décision. Les chances de ma candidature son devenues plus grandes avec les appels reçus et les rencontres tenues."

Mini-loto 10956

Campagne contre la motoneige, à Perkins

(EL) — La prochaine assemblée du conseil de la municipalité de Perkins promet d'être assez orageuse puisqu'un groupe de citoyens de l'endroit ont décidé de se liguer pour demander que les motoneiges soient bannies à tout jamais des routes de la municipalité tant publiques que privées.

Depuis la dernière bordée, il semble que les routes publiques et la grande majorité des routes privées n'ont pu être déblayées parce que les motoneigistes ont tapé la neige à un tel point que les moyens ordinaires ne peuvent être utilisés. Un citoyen de l'endroit, M. Alfred Laflamme, propriétaire du domaine du Grand Lac et de la Bourgade, a déclaré qu'il faudrait que des bulldozers soient mandés sur les lieux pour ouvrir les chemins.

Par contre, ce même M. Laflamme a dénoncé les motoneigistes pour leur arrogance, leur inconscience et leur manque de civisme. Pour lui, il n'est plus question de les tolérer sur le terrain dont il est le propriétaire. Il prendra donc tous les moyens pour les éloigner. Il a raconté qu'à plusieurs reprises, des conducteurs l'ont éveillé la nuit pour lui demander leur orientation et après réception des renseignements, se sont mis à argumenter allant jusqu'à lui apprendre qu'il ne savait pas le nom de son lac, etc... M. Laflamme soutient qu'il en a assez des personnes, conductrices de motoneiges, en état de sobriété.

Même si la neige est abondante dans les champs, M. Laflamme prétend qu'il ne faut pas hésiter à bannir tous les conducteurs de motoneige des rues de la municipalité. En plus de durcir la neige et de nuire ainsi aux camions de déblayage, ces conducteurs sont souvent imprudents et causent des accidents graves. Si les motoneiges sont trop lourdes et trop puissantes pour flotter sur le neige, il revient, selon lui, aux compagnies d'en construire de plus légères, adaptées aux conditions climatiques.

$69,000 pour une main amputée

NORTH BAY, Ont. (PC)—La Cour suprême de l'Ontario a accordé $69,000 jeudi à un garçon de six ans, Pierre Villeneuve, dont on a dû amputer la main droite à la suite d'une opération pour une hernie.

Le jugement de la cour, qui a nécessité un texte de 37 pages, rejette toute responsabilité sur le Dr W. Frank Armstrong, qui a injecté la drogue anesthésique, lors de l'intervention chirurgicale à l'hôpital St. Joseph, en mai 1968.

Peu après, le bras droit du garçon a noirci à l'endroit où avait été donnée l'injection. Conduit à l'Hôpital pour enfants de Toronto, le garçon s'est fait amputer la main le 5 juillet 1968.

On a établi par la suite que le Dr Armstrong avait injecté le pemtothal de sodium dans une artère au lieu d'une veine.

La cour a rejeté les poursuites contre les autres médecins et les autorités de l'hôpital.

Les parents, M. et Mme Rhéo-Paul Villeneuve, recevront $7,369 en dommages pour compenser les frais encourus durant les traitements auxquels l'enfant a été soumis après l'opération.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par annee.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

Concours

"Trouvez votre nom"

LE DROIT

SI VOTRE NOM APPARAIT DANS LES

ANNONCES CLASSEES

précédé du nom Ice Capades, vous recevrez deux billets pour les spectaculaires "Ice Capades"

TROIS GAGNANTS CHAQUE JOUR



au
Centre municipal d'Ottawa
du 9 au 14 mars
5 soirées — 3 matinées

Si vous y trouvez votre nom, veuillez vous présenter au service des annonces classées du journal LE DROIT où l'on vous remettra deux billets. Important: vous avez 48 heures pour réclamer vos billets.

Consultez les

ANNONCES CLASSEES

LE DROIT

tous les jours, vous pourrez y

TROUVER VOTRE NOM

Procès McCaffrey

Témoignages de 3 policiers

Trois policiers de la sûreté d'Ottawa ont témoigné ce matin au procès d'Eddie McCaffrey, accusé du meurtre de Wayne Turcotte.

Les trois témoignages n'ont apporté que des précisions techniques sur des pièces déposées comme preuves contre l'accusé.

Un policier, James Beckford, a identifié certains des objets trouvés sur les lieux du meurtre, qui eut lieu le 11 août dernier sur Vick Ave, à Ottawa. Un autre, Brian Sullivan, qui aurait perquisitionné durant la nuit du crime les alentours de la scène, a confirmé qu'il avait trouvé sous un camion un morceau de métal qu'on a ensuite déposé comme preuve.

Le procès d'Eddy McCaffrey, qui se poursuit aujourd'hui à la Cour supérieure d'Ottawa, en est maintenant à sa troisième journée de témoignages et plus de 24 témoins se sont jusqu'ici présentés à la barre, avant que la Couronne ne demande, ce matin, un ajournement.

Hausse des pensions des anciens combattants

(De la PC) — La Chambre a approuvé jeudi un projet de loi augmentant les pensions et allocations destinées aux anciens combattants, après avoir rejeté une motion néo-démocrate visant à retarder l'adoption de la loi à cause de "l'impropriété de la législation".

M. Stanley Knowles (NPD — Winnipeg Nord Centre) partisan convaincu de la hausse des pensions, jugeait ridicule d'adopter le projet de loi actuel sans un amendement prévoyant des bénéfices accrus pour les anciens combattants exceptionnellement handicappés.

M. Knowles voulait faire reporter le projet de loi à l'étude d'un comité parlementaire. Sa motion a été défaite par 97 voix contre 68, les trois partis d'opposition s'étant vainement coalisés pour le faire passer. Le bill est maintenant rendu au Sénat.

Le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Jean-Eudes Dubé, a soumis un amendement selon lequel les bénéficiaires qui ont été prisonniers des Japonais pendant une année ou plus au cours de la seconde guerre mondiale auront droit à une pension d'invalidité à 50 pour cent si les lésions subies peuvent être évaluées.

"Le gouvernement juge que ces nouveaux avantages, fort importants, sont tout à fait appropriés, étant donné les circonstances subies par les anciens combattants des opérations de Hong-Kong et d'autres endroits de l'Extrême-Orient".

Désormais, les anciens combattants qui ont été prisonniers de guerre au Japon recevront les mêmes avantages qui avaient été consentis aux prisonniers de Hong-Kong de 1941.

Selon M. Knowles, les anciens combattants ayant subi une invalidité exceptionnelle devraient recevoir un supplément pouvant atteindre $3,500 par an. Ce chiffre est d'ailleurs une recommandation du comité parlementaire des affaires des Anciens combattants.

Dans sa forme actuelle, le projet de loi prévoit un maximum de $2,40 pour invalidité exceptionnelle.

Meurtriers de 11 et 12 ans

VIENNE (AFP) — Deux écoliers autrichiens qui faisaient l'école buissonnière ont assassiné, le 8 février dernier, un retraité de 58 ans qui les avaient surpris dans leur cachette, à Parndorf, village du Burgenland autrichien.

Les deux garçons, Thomas Farkas, 11 ans, et Wolang Labich, 12 ans, avaient décidé de jouer à Robinson Crusoe. Avant de partir à l'aventure, ils avaient dérobé chez leurs parents un fusil et des couteaux de chasse.

Surpris par un retraité dès le premier soir de leur fugue, ils tirèrent sur lui et le frappèrent à coups de couteau. Ensuite, ils rentrèrent tranquillement chez eux et retournèrent le lendemain à l'école. Arrêté mercredi matin, ils ont finalement avoué leur crime après 12 heures d'interrogatoire.

La météo

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: ensoleillé et frais aujourd'hui. Maximum environ 30. Nuageux la nuit prochaine. Minimum 20. De la neige pour samedi. La neige se mêlera à la pluie vers la fin de la journée. La neige pourrait être abondante par moment et accompagnée de poudrerie. Vents de l'est à 20 milles. Rafale de 40. Maximum entre 30 et 35.

Régions des Cantons de l'Est: nuageux avec quelques chutes de neige légères devenant ensoleillé en fin de journée. Maximum environ 30. Nuageux la nuit prochaine. Minimum 15. Samedi neige devenant probablement mêlée avec de la pluie en fin de journée. Vents de l'est à 20 milles, rafales de 35. Maximum entre 30 et 35.

Régions du St - Maurice et Lac St - Jean: ensoleillé et frais aujourd'hui. Vents du nord à 15 milles. Rafales de 25. Maximum environ 20. Minimum la nuit prochaine 5. Neige commençant samedi. Neige abondante par moment et poudrerie vers la fin de la journée. Vents de l'est à 20 milles et rafales de 40. Maximum 25.

Régions de Québec et Rimouski: généralement ensoleillé et frais aujourd'hui. Maximum entre 25 et 30. Minimum la nuit prochaine 10. Nuageux samedi. Neige devenant abondante par moment et poudrerie. Vents de l'est de 20 milles et rafales de 40. Maximum 25.

Régions de Baie - Comeau et Sept-Iles: chutes de neige locales se dégageant en fin de journée. Frais. Vents du nord à 15 milles avec rafales de 25. Maximum entre 20 et 25. Minimum la nuit prochaine 5. Généralement ensoleillé samedi. Maximum 25.

Région de Gaspé: neige légère intermittente aujourd'hui. Vents du nord-ouest à 15 milles. Rafales de 25 au cours de l'après-midi. Maximum aujourd'hui 25. Minimum la nuit prochaine 10. Ensoleillé samedi. Maximum 25.

TORONTO (PC) — Voici les températures observées, au cours des dernières 24 heures dans les principales villes de l'Amérique du nord.

	Min.	Max.
Vancouver	40	49
Victoria	39	50
Edmonton	5	24
Calgary	22	37
Regina	8	23
Winnipeg	—1	13
Toronto	32	45
Ottawa	13	40
Montréal	20	38
Québec	18	30
Fredericton	21	35
Saint-Jean, N.-B.	17	33
Halifax	18	32
Charlottetown	8	30
St. John's, T.-N.	13	26
Chicago	43	45
Detroit	34	46
Boston	30	48
New York	34	53
Washington	33	63
Miami	69	76
Los Angeles	48	66
San Francisco	45	57

AVIS PUBLIC

Si vous projetez d'acheter une voiture neuve ou usagée cette fin de semaine... Une visite chez BONAVENTURE FORD SALES LTEE est votre meilleure garantie d'épargner de l'argent!

Toutes nos voitures sont à prix réduits et doivent être vendues immédiatement.

BONAVENTURE

FORD

22 MONT-BLEU
HULL
776-1571

Prenez le pont Cartier-MacDonald et la voie rapide jusqu'à la sortie "Mont-Bleu". A 4 minutes seulement de Rideau et King Edward.

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 1 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

Si le projet de loi est le reflet du Livre blanc

Stanfield fera la lutte à la réforme fiscale

Le chef des conservateurs, M. Robert Stanfield, s'est engagé, jeudi soir, à mener une lutte de tous les moments contre l'éventuel projet de loi de réforme fiscale du Gouvernement.

Si le futur projet de loi est le reflet des propositions contenues dans le Livre blanc soumis par le ministre des Finances il y a plus d'un an, l'Opposition n'aura de choix, a dit M. Stanfield, qu de le combattre.

Parlant devant les membres de l'Association des comptables agréés de l'Ontario, M. Stanfield a reproché au Gouvernement d'avoir lancé un débat dans le public au sujet de la réforme fiscale mais de ne pas avoir écouter les suggestions faites par les citoyens et les diverses organisations, ce qui n'est pas, a-t-il dit, de la démocratie de participation.

S'il fallait que les propositions gouvernementales soient transformées en loi, les structures même de la société de libre entreprise seraient changées.

M. Stanfield a tracé un tableau assez sombre de l'économie canadienne soulignant que le faible taux de croissance de l'économie était attribuable à des politiques gouvernementales inefficaces.

Le chômage, le faible taux de croissance ont créé, selon le chef tory, un grave climat d'incertitude au Canada. C'est précisément cette incertitude qui peut avoir les effets les plus graves sur l'économie.

M. Stanfield a une fois de plus réclamé la suppression de la surtaxe de 3 pour cent; la réduction des impôts sur le revenu des particuliers, l'élimination de la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction; le rétablissement du dollar à un taux fixe et enfin la mise en vigueur d'une réforme fiscale "réaliste".

Selon le leader conservateur, ces diverses mesures contribueraient à dissiper le nuage d'incertitude qui plane présentement sur l'économie.

M. Stanfield a également lancé quelques fléchettes vers le Gouvernement au sujet de la Corporation de développement du Canada.

Il a dit douter que les Canadiens puissent vraiment profiter de cette nouvelle société.



(Téléphoto PA)

COLOMBO A WASHINGTON — Le président Nixon s'est entretenu jeudi avec le président du Conseil italien, M. Emilio Colombo, qu'il a accueilli dans les jardins de la Maison Blanche. Le président Colombo séjournera à Washington jusqu'à demain matin.

Stanfield à Chicoutimi et à Québec

(PC) — Cette période-ci de l'année donne lieu à diverses manifestations de carnavals un peu partout à travers le Québec et le chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, ne sera pas en laisse en fin de semaine puisqu'il assistera aux carnavals de Chicoutimi et de Québec.

Accompagné de son épouse et du député conservateur de Charlevoix, M. Martial Asselin, le leader tory quitte la capitale nationale cet après-midi en direction de Chicoutimi où il ouvrira le Bal de l'époque du Carnaval demain soir.

M. Stanfield participera à plusieurs manifestations demain au Carnaval de Chicoutimi.

Il quittera cette ville dimanche matin pour se rendre au Carnaval de Québec.

Là encore, le chef de l'Opposition et son épouse se mêleront à la foule dans diverses manifestations de réjouissance avant de prendre l'avion, au début de la soirée, à destination de Halifax.

Pepin émet des doutes sur la vente éventuelle de McClelland and Stewart

(De la PC) — Le ministre du Commerce, M. Jean-Luc Pepin, a déclaré hier aux Communes qu'il ne peut croire que McClelland and Stewart Ltd. serait vendue à des intérêts américains en raison même des antécédents de son président.

M. Jack McClelland, président de cette maison d'édition, avait affirmé plus tôt dans une conférence de presse, donnée hier à Toronto, que la compagnie est en dette de $2 millions et qu'elle est à vendre.

Ce membre du Comité pour Canada indépendant, bien connu pour ses allégeances nationalistes, avait d'autre part souligné qu'il lui apparaissait très improbable que la société soit achetée par des intérêts étrangers, ce qui ne saurait être qu'une solution de tout dernier recours.

Malgré ces assurances, plusieurs membres de l'opposition ont pressé hier le gouvernement de s'assurer que cette entreprise, l'une des dernières maisons d'édition contrôlée par les intérêts canadiens, ne puisse passer sous contrôle étranger.

Débat

M. Doug Rowland (NPD—Selkirk) a tenté de soulever un débat sur les mesures qui pourraient être prises pour empêcher une telle transaction, mais sa motion a été rejetée parce qu'il n'a pas pu réunir le consentement unanime de la Chambre, condition requise pour une telle procédure d'exception.

Pressé de questions par le chef conservateur, M. Robert Stanfield, le ministre du Commerce a simplement déclaré qu'il avait déjà jeté "suffisamment d'eau froide" sur ce projet de transaction en citant les antécédents nationalistes de M. Jack McClelland.

Le néo-démoctate Doug Rowland est alors revenu à la charge demandant au gouvernement s'il songe à consentir des prêts à taux d'intérêt réduit aux entreprises canadiennes d'édition, afin d'en garder le contrôle. Il a également réclamé l'établissement d'une Corporation de développement de l'industrie de l'édition.

M. Pepin a répondu qu'un comité gouvernemental a déjà été formé l'automne dernier, lors de la vente de la maison torontoise Ryerson Press à des intérêts américains. Il s'assurera, dit-il, des travaux de ce comité pour voir à quelles conclusions il en est arrivé.

Marchandage

A l'extérieur de la Chambre, le ministre Pepin a laissé entendre à des journalistes qu'il lui semble louche que les questions soulevées aux Communes semblaient délibérément insinuer que McClelland and Stuart Ltd. allait être vendue à des intérêts américains.

Il a déclaré qu'il appellerait sans tarder M. McClelland lui-même pour discuter de toute cette affaire. Je présume, a-t-il ajouté, en substance, qu'il se livre à une sorte de marchandage et que, dans les circonstances, cela arrangerait son affaire s'il se présentait une offre américaine.

Suggestion du NPD rejetée

Uniformisation des prix au poids

(De la PC) — Le comité parlementaire de la santé a rejeté hier une suggestion néo-démocrate préconisant l'uniformisation des prix au poids, aux termes du projet de loi sur l'empaquetage et l'étiquetage.

Mme Grace MacInnis (NPD-Vancouver-Kingsway) qui avait proposé l'amendement, a souligné que la comparaison était impossible à faire entre diverses marchandises si leur prix au poids n'était pas clairement indiqué.

Mme MacInnis a vigoureusement attaqué le ministre de la Consommation, M. Ron Basford, qui soulignait le caractère "constitutionnellement douteux" de l'amendement néo-démocrate. De plus, a affirmé le ministre, l'établissement de cette mesure ne pourrait se faire qu'à l'échelon de la vente au détail, coûterait très cher aux détaillants et ne serait pas absolument nécessaire pour les produits déjà standardisés.

Le ministère de la Consommation, selon M. Basford, veut permettre au consommateur de comparer les prix, mais ceci est possible par la standardisation plutôt que par la cotation des prix à l'unité.

Comment le gouvernement pourra-t-il réglementer la publicité faite par les détaillants s'il ne prévoit pas la normalisation des prix, a demandé Mme MacInnis.

Selon le ministre, les objectifs du gouvernement sont compatibles avec l'objet du projet de loi, qui est d'empêcher les tentatives de fraudes sur les emballages et les étiquettes.

Difficultés ordinaires à Information Canada

(De la PC) — Le ministre d'Etat, M. Robert Stanbury, a affirmé aux Communes d'Ottawa, jeudi, que l'organisme Information Canada fait face à des difficultés d'organisation ordinaires, dont certains ministères peuvent profiter pour gonfler leur budget de relations publiques.

Le ministre a confirmé, en réponse à une question d'un député néo-démocrate, qu'Information Canada n'a aucune autorité sur les ministères.

M. Stanbury répond aux Communes de la société d'Etat, créée en avril.

Le ministre Greene désamorce un débat

Rien n'indiquerait que Home Oil serait passée aux mains des Américains

(De la PC) — Le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, M. J.J. Greene, a désamorcé de façon inattendue, hier soir, aux Communes, un débat d'urgence provoqué par le Nouveau parti démocratique au sujet des négociations entre la compagnie Home Oil Ltée, de Calgary, et la Ashland Oil, du Kentucky, Etats-Unis.

Sur la foi d'un article de journal, le leader néo-démocrate, M. T.C. Douglas, présumant déjà de la vente de la plus importante compagnie de pétrole canadienne à des intérêts américains, avait soulevé la question et réclamé un débat d'urgence sur cette affaire, afin d'inciter le gouvernement à empêcher la conclusion de cette présumée vente.

Après avoir laissé parler les députés pendant plus de trois heures, hier soir, M. Greene s'est finalement levé pour blâmer l'opposition de n'avoir pas vérifié le bien-fondé de l'article en question car, selon le ministre, rien ne pouvait indiquer, à l'heure où il parlait, que Home Oil était passée entre les mains des Américains.

Canadiens intéressés

M. Greene a même ajouté que des financiers canadiens étaient intéressés dans l'achat de la compagnie et que le gouvernement mettrait tout en oeuvre pour faire en sorte que Home Oil reste canadienne.

Il a dit que les négociations entre les diverses parties se poursuivent, confidentiellement, et qu'il ne serait pas de mise qu'il en dévoile les détails.

M. Greene a répété qu'il demeure en contact avec les négociateurs et qu'il compte sur la bonne foi de Home Oil pour empêcher sa vente à Ashland Oil.

Le ministre a soulevé un tollé de protestations et d'indignations de la part de l'opposition quand il a fait état de la situation sur les ondes de la télévision, à 23 heures, pendant que les députés se lançaient dans des grands discours en Chambre pour exhorter le gouvernement d'empêcher la conclusion de cette transaction.

M. Stanley Knowles (NPD-Winnipeg-Nord-Centre), a même proposé de retirer la motion de débat devant les agissements de M. Greene envers la Chambre.

Comme le proposeur de la motion, M. Douglas, était absent de la Chambre, le débat ne put être interrompu.

C'est alors que M. Greene mit fin aux craintes de voir la Home Oil passer entre des mains étrangères du moins pour le moment.

Dernière chance

Le leader néo-démocrate a affirmé que la compagnie Home Oil représente "la dernière chance que les Canadiens aient leur mot à dire dans l'exploitation et l'exploration de l'industrie pétrolière canadienne".

M. Douglas a dit que Home Oil ne revêt pas ce caractère d'importance uniquement parce qu'elle constitue l'une des dernières grandes compagnies canadiennes de pétrole, mais aussi en raison de l'expansion qu'elle est appelée à connaître, selon lui.

M. Douglas a dit que le gouvernement doit envisager l'une des trois solutions suivantes s'il désire vraiment que la firme Home Oil demeure entre les intérêts canadiens:

1-adopter une législation pour empêcher sa vente, comme ce fut le cas de la Denison Mines, le printemps dernier;

2-encourager les banques à financer les petites compagnies canadiennes de pétrole intéressées dans l'exploitation de cette ressource naturelle et qui pourraient disposer de capitaux nécessaires pour acheter Home Oil.

M. Douglas a suggéré au gouvernement d'avoir recours à la Banque de développement industriel du Canada, créée en 1944, dans le but justement de venir en aide aux industries en difficulté;

3-que la Panarctic Oil Company, dont les actions sont détenues par le gouvernement fédéral dans une proportion de 47 pour cent, se porte acquéreur de Home Oil et poursuive les opérations pétrolières dans l'Arctic.

Si le gouvernement ne pouvait accepter l'une de ces recommandations, a ajouté M. Douglas, il lui resterait encore à former une société de la Couronne qui achèterait la compagnie pour la céder ensuite à la société de Développement du Canada.

"Si le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources ne trouve pas ces suggestions intéressantes, qu'il en fasse d'autres mais ce que nous ne voulons pas entendre, c'est une quantité d'excuses pour justifier toute inaction du gouvernement dans ce cas", a poursuivi le chef du NPD.

Une rencontre avec les maires ne paraît plus impossible

(De la PC)—La possibilité d'une rencontre du gouvernement fédéral avec les maires des grandes municipalités, et les provinces, pour discuter du chômage n'est plus apparue aussi éloignée, aux Communes, jeudi.

Le ministre responsable de l'Hatibation, M. Robert Andras, a en effet déclaré, à des questions de l'Opposition, que cette rencontre était "une bonne possibilité", vu les réponses encourageantes qu'il recevait de ses contacts officieux auprès des provinces.

Le gouvernement fédéral ne veut toutefois pas faire les ter pas, semble-t-il, estimant que la compétence sur les municipalités relève des provinces.

Interrogé aux Communes par M. Lincoln Alexander (PC — Hamilton-Ouest), à propos de la participation du fédéral à une telle conférence, M. Andras a déclaré: "Si les provinces veulent nous convoquer à une conférence avec les maires et les municipalités, nous serons très heureux d'y participer."

M. Andras a ajouté qu'il avait déjà pris des contacts officieux avec les provinces à ce sujet.

Refus de Trudeau

Plus tôt, cette semaine, le premier ministre Trudeau avait toutefois écarté la suggestion de la tenue d'une pareille conférence "tripartite" pour explorer les moyens de combattre le chômage, ajoutant qu'il ne voyait là rien de constructif après les entretiens qu'Ottawa venait d'avoir avec les provinces, à la conférence constitutionnelle.

De même, avait demandé M. Perry Ryan (PC — Spadina), pourquoi le gouvernement fédéral ne remplacerait-il pas ses prêts aux municipalités par des subventions ou des programmes à frais partagés?

Bourassa mise beaucoup sur la relance économique prévue pour le printemps

Par DON MacPHERSON

QUEBEC (PC)—Le gouvernement du Québec mise beaucoup sur la relance économique prévue pour la fin du printemps et le début de l'été pour atténuer l'épineux problème du chômage dans la province.

Le premier ministre libéral, M. Robert Bourassa, prévoit que la présente tendance récessionniste dans l'économie nord-américaine sera redressée vers la fin du deuxième trimestre de l'année. Il s'en suivra une période de croissance, laquelle apportera une relance de l'activité économique et la création de nouveaux emplois.

M. Bourassa est d'avis que son gouvernement, élu le 29 avril 1970 après avoir promis de relancer l'économie de la province, a fait tout ce qui était en son possible pour réduire le chômage.

Toutefois, a-t-il ajouté, les raisons qui ont provoqué la hausse du chômage enregistrée cet hiver ne sont pas du ressort du gouvernement.

Il attribue cela au ralentissement général de l'économie nord-américaine et à la campagne du gouvernement pour combattre l'inflation.

Il croit que ce ralentissement a empêché les entreprises d'élargir leurs opérations pour créer de nouveaux emplois, ou, dans certains cas, les a obligées à réduire leur production et à congédier des employés.

Le résultat est que la province connait son plus haut taux de chômage depuis la récession du début des années 1960.

En janvier, le taux de chômage au Québec atteignait 10.2 pour cent, alors que 234,000 personnes étaient sans emploi. Le mois précédent, on comptait 197,000 chômeurs, soit 8.4 pour cent de la main-d'oeuvre.

Résultats heureux

Les économistes prévoient que le taux pourrait grimper jusqu'à 12 pour cent en février et mars, qui sont ordinairement les pires mois pour le chômage.

M. Bourassa a souligné qu'un certain nombre de programmes mis sur pied par son gouvernement pour combattre le chômage, durant l'hiver, ont des résultats heureux.

Il a cité les projets de construction à travers la province qui, a-t-il dit, sont exécutés à un rythme beaucoup plus élevé qu'en temps normal, ce qui est un signe que la situation s'améliore lentement.

Les programmes publics du gouvernement comprennent des investissements de $162 millions pour la construction de routes, ce qui devrait fournir 12,000 emplois, et $300 millions pour la construction domiciliaire, ce qui procurera quelque 10,000 emplois.

De plus, le gouvernement a exhorté le gouvernement fédéral, les municipalités québecoises et l'entreprise privée de poursuivre leurs programmes de construction durant les mois d'hiver afin de réduire le chômage.

Si ces mesures n'ont pas permis de réduire le chômage, M. Bourassa souligne qu'elles ont néanmoins servi à éviter une hausse encore plus considérable du nombre de chômeurs.

Toutefois, ces mesures n'auront que des résultats à court terme, c'est-à-dire jusqu'à ce que l'économie reprenne un peu de vigueur.

Le gouvernement envisage également de prendre différentes mesures pour renforcer l'économie provinciale et pour éviter des ralentissements futurs.

Pierre angulaire

M. Bourassa considère que les nouveaux investissements privés constituent la pierre angulaire d'une économie québecoise plus forte.

Depuis son élection, lui et ses ministres ont rencontré à maintes occasions les investisseurs au Québec, ailleurs au Canada et à l'étranger, pour leur vendre les avantages d'aménager au Québec.

L'industrie secondaire, par laquelle les produits bruts sont préparés pour le marché, est considérée comme étant plus économiquement stable que les industries de services, qui, elles, dépendent de la situation économique globale.

Elles procurent aussi plus d'emplois que l'industrie primaire, qui extrait ou prépare les produits bruts.

En plus des pourparlers avec les investisseurs, le gouvernement songe à réorganiser son programme de subventions et des prêts aux nouvelles industries et il tente d'obtenir plus d'appui du fédéral de la part du fédéral dans ce domaine.

M. Bourassa croit également que c'est l'industrie privée qui peut fournir le plus d'emplois aux jeunes Québecois et cela constitue une priorité gouvernementale dans le domaine du chômage.

Il explique que la principale raison de la forte augmentation du chômage enregistré au cours de la dernière année, est due en bonne partie au fait qu'un grand nombre de jeunes ont abandonné leurs classes pour se lancer sur le marché du travail.

Récemment, il a demandé à M. Robert Quenneville, ministre sans portefeuille responsable des Affaires sociales, de voir à trouver des emplois pour les jeunes diplômés et ceux qui entreront bientôt sur le marché du travail.

Le gouvernement envisage de prendre des mesures pour encourager les étudiants à s'inscrire à des cours collégiaux et universitaires qui seront susceptibles de leur permettre de trouver facilement du travail à la fin de leurs études, au lieu de se lancer dans les sciences libérales comme la sociologie.

Budget

Le nouveau budget provincial, qui sera déposé à l'Assemblée nationale le mois prochain, contiendra fort probablement des mesures destinées à encourager la croissance économique.

Le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, suivra probablement l'exemple des Etats-Unis et d'Ottawa, qui ont décidé d'injecter plus d'argent dans l'économie, sous forme de déficit public.

Il n'annoncera probablement pas de nouvelle taxe et pourrait même réduire certains impôts afin de stimuler le monde des affaires, pour ensuite combler la différence par l'entremise d'emprunt public.

M. Bourassa a déclaré, récemment, que le gouvernement fédéral ne devrait pas songer à augmenter les impôts dans le temps présent.

Alors qu'on lui demandait si le gouvernement provincial éviterait lui aussi d'augmenter les impôts, il a répondu qu'il ne pouvait pas dévoiler le contenu du budget avant qu'il soit déposé à l'Assemblée nationale, mais, a-t-il ajouté:

"Vous pouvez lire entre les lignes."

Le soucis du gouvernement devant la situation du chômage provient, en partie, de la crainte que le maintien d'un haut taux de chômage risque toujours de provoquer de nouvelles flambées de violence à travers la province.

Le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, a déclaré, récemment, qu'à moins que le chômage soit réduit considérablement et rapidement, une révolution pourrait éclater au Québec.

Il avait ajouté qu'une telle situation peut pousser les sans travail à la conclusion que "cette société n'est pas bonne pour eux".

M. Bourassa, de son côté, n'a pas été aussi loin au sujet des conséquences possibles du chômage sur la situation sociale mais il a néanmoins avoué que "l'une des meilleurs façons d'éliminer les causes du malaise social est de réduire le chômage".

En plus du malaise économique, le chômage pourrait aussi nuire à la popularité du parti libéral, même si les prochaines élections sont seulement prévues pour 1974.

Lors des dernières élections, le Ralliement créditiste et le Parti québecois ont fait des gains considérables dans les régions les plus défavorisées.

Pendant que le RC faisait plutôt belle figure dans les régions rurales, où les libéraux ne sont pas particulièrement forts, le PQ a obtenu un appui considérable dans les quartiers défavorisés de Montréal, ordinairement des châteaux - forts libéraux.



par Henri LAPERRIERE

CARNAVAL A L'ECOLE LANTHIER

Les élèves de l'école Euclide Lanthier, à Lucerne, sont en liesse depuis hier. Ils y tiennent avec fierté à leur carnaval 1971.

Avec fierté car ils sont eux-mêmes responsables de toutes les activités qui s'y déroulent. Leur participation active dans l'organisation des différentes activités établit un lien de solidarité et d'amitié entre eux. Le fait de préparer le défilé, le programme, le choix de la reine, des princesses et du Bonhomme Carnaval encourage leur initiative et développe leur esprit créateur. Les compétitions leur permettent de s'épanouir socialement.

Le comité exécutif est formé d'Annette Côté, Philippe Lapointe, Claudette Duval, Gérard Lavigne, Denyse Lefebvre, Gisèle Parenteau et Ginette Rochon.

Les responsables des activités du carnaval sont Nicole Rajotte, Lucile Hultquist, Pierrette Gagné, Catherine Schryer, Huguette Alary, Danielle Lanthier, Louise Hall, Jeanne Lemire, Paulette Brochu, Rose Denis, Jeannine Chagnon, Cécile Burke, Sylvie Renaud, Léonie Noël et Berthe Burrows.

Les élèves ont été fort encouragés dans l'organisation de leurs festivités hivernales par la visite récente, à leur école, de l'authentique Bonhomme Carnaval, celui de Québec. En effet, le joyeux Bonhomme s'est rendu à l'école Lanthier, le 3 février, et a souhaité bonne chance aux élèves et, en particulier, à Marc Alain, élève de 7e année, qui personnifie si bien le Bonhomme de cette école pendant le présent carnaval.

On a aussi composé une chanson appropriée. Le refrain est celui-ci: — "Carnaval, réjouissance, Carnaval; A Lanthier, c'est une fête sans égale. Terminons la saison hivernale; Par cette grande rencontre amicale.

Le chant en entier comprend quatre couplets.

Ce matin les grandes filles de l'école se sont mesurées aux professeurs féminins dans une joute de ballon sur glace (balai en main). A midi plus de 400 élèves ont pris le dîner communautaire, au son de la musique d'un accordéoniste.

Les journées de mercredi et de jeudi ont été fort bien remplies.

Le programme prendra fin vers 3h cet après-midi avec la remise des trophées et autres récompenses aux gagnants.

Les écoliers et écolières de Lanthier se reposeront en fin de semaine, heureux d'avoir participé à une des plus brillantes fête qu'ait connu cette école depuis sa fondation.

x x x

La section Notre-Dame d'Ottawa de la Fédération des femmes canadiennes-françaises a tenu une fête joyeuse pour ses membres à son nouveau local, Maison des oeuvres, rue Parent. C'était la première réunion du genre dans cette nouvelle année et les dames ont répondu généreusement à l'invitation de leur présidente, Mme Horace Desjardins. Celle-ci a accueilli plusieurs recrues dans les rangs de la FFCF. Elle était assistée de Mmes Ralph Brunet, vice-présidente et Eloi Bélanger, trésorière.

Le programme de la soirée comprenait chant, musique et jeux divers. Le clou de la soirée a toutefois été la visite des trois "rois mages", les bras chargés de cadeaux, qui ont fait une généreuse distribution parmi le groupe. Ces trois rois-mages étaient personnifiés par Mmes Jean-Marie Bigras, Antonio Duhamel et Mlle Alice Poirier.

Le goûter a été servi sous la direction de Mme A. Gravelle. On a fait honneur à un magnifique gâteau présenté par Mme Desjardins, organisatrice de cette fête. On a même choisi un "roi" et une "reine". Mlle Valéda Grenier fut proclamée reine. Elle choisit Mme Henri Rhéaume, ancienne présidente de la section, pour lui servir de souverain. Toutes deux ont reçu les hommages et décorations d'usage.

On a fêté les "Rois" à retardement, mais ce fut une brillante fête à tout point de vue.

x x x

D'ailleurs, toute entreprise de la Fédération des femmes canadiennes-françaises remporte toujours un succès. Il en sera de même de la prochaine dégustation de vins et fromages que la Fédération organise le samedi 27 février, dans les salons de l'Union du Canada, au 325, rue Dalhousie. La secrétaire archiviste, Mme Rose LeCompte, adresse une invitation générale à toutes les dames de la Fédération, à leurs époux et amis, signalant qu'il y aura divertissements divers pour dames et messieurs et, dans un message adressé spécialement aux dames . . . le "pantailleur" est de mise pour celles qui le désirent.

x x x

M. Raymond-C. Bourque, le "peintre de la Gatineau", exposera ses plus récentes toiles les 22, 23 et 24 février dans les salons de l'hôtel Riverside, au 309, River Road, à Vanier. Le vernissage aura lieu le lundi 22 février, à 8h du soir.



Poète dans l'âme et artiste subtil, **Raymond Bourque,** est toujours inspiré par les magnifiques paysages qu'il retrouve dans la région de la Gatineau, quelle que soit la saison de l'année où il s'y trouve.

Sa prochaine exposition fera voir plusieurs scènes connues de plusieurs gens qui habitent ou font des randonnées dans cette région de la capitale nationale.

Dilettante passionné pour les belles choses de la nature, cet artiste au talent reconnu a su, par un brillant coloris, faire vivre ses tableaux comme on aime à les voir, c'est-à-dire, respirant la vie.

x x x

Les amoncellements de neige en bordure de nos rues n'empêcheront pas les "Amis de St-Raymond" de se rendre nombreux à leur soirée du mois, samedi soir 20 février, afin d'y vivre d'autres heures charmantes, les invités de leur présidente, Mme Jeanne Déziel.

Ce rendez-vous particulier de février fournit l'occasion aux membres qui célèbrent des anniversaires d'être félicités de toute part par leurs compagnons et compagnes du club. Il y a bien les rencontres de chaque samedi, chez les Amis de St-Raymond mais, une fois par mois, on fait "du spécial". Et ce spécial de février, c'est demain samedi.

M. Jean-Guy Marinier y sera avec son accordéon; M. Conrad Sabourin y sera avec son violon et plusieurs autres magiciens de la musique y seront également pour faire passer à chacun et chacune, une de ces soirées agréables où l'on se sent si heureux . . . à St-Raymond.

x x x

Une retraite nouveau genre est en voie d'organisation au sein de la paroisse Ste-Geneviève, 825, rue Canterbury. Il s'agit de "rencontres conjugales" . . . c'est-à-dire réunions de couples mariés, de fiancés et autres personnes intéressées.

Les prochaines "rencontres" auront lieu à compter du dimanche 28 février pour se terminer le mercredi 3 mars. L'animateur de ce programme est le père Albert Lapointe, p.s.s., fondateur des Foyers Notre-Dame, association d'époux, organisme formidable . . . et inoubliable.

Le père Lapointe est un "spécialiste du coeur". Partout où il est passé, églises, salles paroissiales, centres quelconques, il y a laissé un enthousiasme communicatif. Sa parole chaude et convaincante a fait du bien à chacun de ses auditeurs.

L'horaire de chacune de ces "rencontres conjugales" est le suivant: Il y a causerie de 8h à 8h 50. Pendant les prochaines vingt minutes il y a repos, puis rencontre fraternelle au soubassement. De 9h 10 à 9h 40, forum, échanges de points de vue, discussion. Une deuxième causerie est prononcée de 9h 40 à 10h 10 puis, pendant cinq minutes, lecture biblique.

Donc, quatre soirées: du 28 février au 3 mars à Ste-Geneviève.

Et que les amateurs de timbres-poste n'oublient pas que c'est mardi soir 23 février, à Vanier, que l'on fondera un club de philathélistes dans la cité du maire Roger Crête. M. Fernand Guérin, bibliothécaire dans l'édifice municipal, 297, rue Dupuis, invite tous les intéressés à cet endroit à 8h 30. On peut obtenir de lui des renseignements en signalant 745-0861 ou 745-5038.

Les restrictions budgétaires imposées aux commissions scolaires

La tension monte . . .

Les directeurs d'écoles de d'Ontario sentent la tension monter à cause des restrictions budgétaires que le ministère ontarien de l'Education entend imposer aux commissions scolaires à travers la province.

C'est ce qui ressort de la deuxième journée de la Conférence annuelle des directeurs d'écoles secondaires, qui se déroule actuellement au Château Laurier.

Les membres de l'OSSHC (Conseil des directeurs d'écoles secondaires de l'Ontario), organisme issu de l'OSSTF (Fédération ontarienne des enseignants d'écoles secondaires), ont en effet clairement indiqué leurs doutes au sujet du bien-fondé de cette ligne de conduite du ministère.

La fin des études à 16 ans

Parmi les nombreuses résolution adoptées hier par le Conseil des directeurs d'écoles secondaires, la principale vise à demander au ministère de Education d'accorder aux parents des élèves qui auront 16 ans révolus au cours de l'année scolaire, la permission de retirer leurs enfants de l'école, dans les cas où ces élèves manifestent une indifférence marquée pour leur programme d'étude.

Selon quelques directeurs, cette demande est d'autant plus logique qu'elle indique clairement au ministère que les directeurs se soucient du bien et du progrès des élèves qui s'intéressent et qui sont motivés dans la poursuite de leurs études.

On sait qu'une loi provinciale stipule que l'adolescent âgé de 16 ans doit demeurer en classe jusqu'à la fin de l'année scolaire. Par conséquent, de dire l'un des directeurs, même si un enfant atteint 16 ans en novembre et qu'il ne manifeste aucun intérêt en classe, il est obligé par la loi d'y demeurer jusqu'au mois de juin. C'est pour cette raison que la majorité des directeurs ont voté en faveur d'un tel changement.

Autres résolutions

Les 300 délégués ont aussi adopté une résolution voulant qu'un comité d'étude soit formé afin d'étudier la possibilité de recruter les directeurs adjoints des écoles secondaires au sein de l'OSSHC. Le comité devra soumettre un rapport à cet effet lors de la conférence de 1972.

Enfin les directeurs ont opté par un vote fortement majoritaire, de demeurer au sein de la Fédération ontarienne des enseignants (OTF), "puisqu'un directeur d'école doit d'abord être un enseignant d'expérience et qu'il est employé à contrat, de la même façon qu'un professeur de qui on exige un minimum de qualifications académiques".

U. d'O.

Congé le 22 février

Ce sera jour de congé, lundi, à l'Université d'Ottawa, à l'occasion de la fête des Fondateurs.

Quoique le 17 février soit le jour officiel de cette fête, l'Université a préféré fixer au lundi 22 février cette célébration afin de permettre à la collectivité de jouir d'une longue fin de semaine de congé.

La plupart des étudiants seront également en congé de leurs cours réguliers ce jour-là puisqu'ils bénéficient de leur semaine d'études annuelle depuis le 18 février. Cette semaine d'études se termine le matin du jeudi 25 février.

Cependant les professeurs seront à leur bureau, à la disposition des étudiants qui désireraient les consulter.

La Semaine scoute à Ottawa

L'Association des scouts du Canada, district d'Ottawa, ouvrira officiellement, pour le grand public, sa campagne de publicité. L'ouverture se fera le samedi 20 février, à 4h, au Centre des conférences, (l'ancienne gare Union, entrée de la rue Besserer).

A cette occasion, un autobus publicitaire, spécialement préparé pour la circonstance par les membres du mouvement, sera visité pour la première fois par le président d'honneur de la campagne et les membres de son comité.

Pour marquer cet évenement, des garçons transporteront les drapeaux canadiens et de l'Association, du pont Prétoria jusqu'au Centre des conférences, en utilisant la patinoire du canal Rideau. Ils présenteront au président honoraire de la campagne, une clef symbolique pour ouvrir l'autobus publicitaire. Par la suite, l'autobus demeurera sur place jusqu'à 8h et toutes les personnes qui le désirent pourront le visiter.

Grâce à la collaboration de la Commission de la capitale nationale, Radio-Canada offrira ce jour-là, des airs scouts aux patineurs.

Lancement de la campagne d'expansion

Le lancement de la campagne d'expansion aura lieu le lundi 22 février, en l'immeuble de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, Salon "C", 233 rue Gilmour, à 7h.

Cette campagne est sous la présidence d'honneur de M. Pierre Benoit, membre du Bureau des commissaires de la ville d'Ottawa, que seconderont à titre honorifique: M. le juge Jean-Pierre Beaulne, M. Maurice Chagnon, vice-recteur, Université d'Ottawa, M. Ernest-A. Côté, sous-ministre, gouvernement fédéral, Mgr René Denis, P. D., V.E., M. Claude Dwyer, chef de police de Vanier, M. Jean-Robert Gauthier, membre du Conseil scolaire d'Ottawa, Mme Denise Gingras, M. Gérard Lacoste, gérant de la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa Ltée, M. Henri Laperrière, président de l'Institut canadien - français, M. Pierre Mercier, président du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, Me Yvon Montpetit, maire de Hawkesbury, Mme Cécile Paquette Beauséjour, M. René Prud'homme, vice-président de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, M. Louis Rocque, rédacteur en chef adjoint, au journal LE DROIT.

Des rafraîchissements seront servis aux invités après la cérémonie de lancement.

Des pelles pour les enseignants de Renfrew

PEMBROKE, Ont. (PC) — Les enseignants des écoles séparées du comté de Renfrew, en Ontario, devront dorénavant faire comme les facteurs s'ils ne veulent pas perdre des journées de salaire.

En effet, l'administration scolaire a annoncé lundi soir que les conditions climatiques ne seront plus admises à l'avenir pour justifier des absences de la part du personnel enseignant. Pareilles absences leur coûteront le salaire de la journée.

Le surintendant B. J. Reid a fait remarquer qu'en janvier, 45 journées de travail avaient été gaspillées par les enseignants qui prétendaient ne pas pouvoir se rendre à l'école en raison de la grêle, de la neige, de la pluie mêlée de neige, etc.

L'usine d'épuration de Watt's Creek

Début des travaux en avril

• Pour le financement, on verra plus tard!

par Norman DUGAS
du DROIT

Le projet d'abord, le financement ensuite. C'est la politique que le comité exécutif du conseil régional Ottawa-Carleton a mise de l'avant, hier, en approuvant les travaux d'expansion de l'usine d'épuration de Watt's Creek, dans le canton de Nepean.

Le projet d'une valeur de près de $4 millions était reporté depuis plusieurs années, au début, à la demande de la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario, et par la suite, à cause d'une mésentente entre les municipalités du gouvernement régional, sur la répartition des coûts.

On se rappellera qu'en septembre dernier, le comité exécutif avait débouché sur une impasse, quand les représentants de la ville d'Ottawa, principaux partenaires de la municipalité régionale, avaient refusé d'engager leur municipalité dans des dépenses de cet ordre. Ottawa prétendait et prétend toujours qu'elle ne retire rien de ces travaux, puisqu'elle est déjà bien pourvue au chapitre des services d'aqueduc et d'égouts.

Cette question est revenue sur le tapis en janvier dernier, lors d'une réunion sur le projet d'aménagement du futur réseau régional d'aqueduc et d'égouts, évalué à $100 millions.

Les représentants d'Ottawa, MM. Fogarty et Bennett en tête revinrent à la charge pour se retrancher du club des 16, du moins pour le partage des coûts du projet.

Le préfet du canton de Nepean fut vite sur ses pieds pour accuser Ottawa de centrer l'avenir du gouvernement régional autour de ses propres intérêts. Peu après, M. Haydon proposait la dissolution du gouvernement régional, sujet qui alimenta les conversations pendant deux semaines dans les cercles politiques de la région.

Pour l'instant, le conseil régional est toujours composé de seize municipalités et il semble improbable que le gouvernement ontarien se range du côté de M. Haydon.

Cependant le problème reste entier, même si Ottawa, selon la structure actuelle n'a pas normalement à débourser un cent pour l'expansion de l'usine Watt's Creek.

Les municipalités du secteur Nepean, soit les cantons de March, Goulbourn et Nepean, doivent se charger du financement du projet, mais le conseil régional a décidé de reviser sa politique de répartition des coûts.

En attendant le résultat des négociations, les appels d'offres seront lancés de façon à ce que les travaux soient entrepris à la fin d'avril.

C'est d'ailleurs la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario qui a forcé la municipalité régionale à présenter les plans et devis du projet et de régler les problèmes de financement ensuite.

Dès le 31 décembre, les plans étaient remis à la CRHO qui donnait son approbation en janvier.

Les travaux visent à augmenter la capacité de pompage de l'usine de $1,500,000 à 8,000,000 de gallons par jour.

La Société centrale d'hypothèques et de logement effectuera un prêt représentant les 2-3 du coût total du projet.

LA VEGA: ELLE A TOUT, CETTE PETITE, MAIS ELLE VOUS DEMANDERA PEU.

Rien, nous disons bien rien, dans cette petite voiture, ne peut vous coûter beaucoup d'argent. Même si elle vous offre beaucoup des caractéristiques d'une grosse voiture. Ainsi, la Vega, c'est bien la mini-fait-tout . . . y compris vous en donner plus pour votre argent.

Quelle voiture pour une petite voiture!

Examinons-la de haut en bas. D'abord, le pavillon entièrement à double paroi, une exclusivité GM. En somme, la Vega a deux toits séparés par une matière insonorisante. Vega, la silencieuse.

Les portes contiennent des membrures latérales de renfort, pour un surcroît de protection des occupants. Le système de lavage-séchage des profilés de bas de caisse empêche l'accumulation d'humidité provoquant la rouille.

A l'intérieur, un système de ventilation à air pulsé qui aère la voiture dès qu'on tourne la clé de contact. L'air frais entre par les grilles avant et ressort par celles placées sur le couvercle de coffre.

Sous l'élégante carrosserie, une suspension entièrement à ressorts à boudin qui assure stabilité et parfaite tenue de route. Les freins à disque à l'avant, fournis en équipement standard, garantissent un freinage puissant sans déportement de la voiture.

La boîte standard est une trois-vitesses à commande manuelle mais on peut également commander une quatre-vitesses, la Torque Drive semi-automatique ou la Powerglide entièrement automatique.

Naturellement, vous avez également un choix de moteurs. Il y en a deux, l'un et l'autre à 4 cylindres à arbre à cames en tête, et d'une cylindrée de 2300 cm³. Ce sont des moteurs ultra-légers car ils sont faits d'un alliage aluminium-silicium, unique en son genre, coulé sous pression.

Ce sont des moteurs légers mais puissants, ce qui veut dire accélérations de voiture sport, vitesse de croisière élevée, allure soutenue dans les côtes, et les reprises nerveuses qu'il faut pour les dépassements.

Vous aimez une voiture bien équipée? Alors, vous pourrez commander des accessoires tels que: servo-direction; climatiseur; radio AM à boutons-poussoirs ou AM/FM à boutons-poussoirs, les deux avec antenne dissimulée dans le pare-brise; cercles enjoliveurs de roues; moulures latérales de carrosserie; radiateur à grand rendement, et bien d'autres encore.

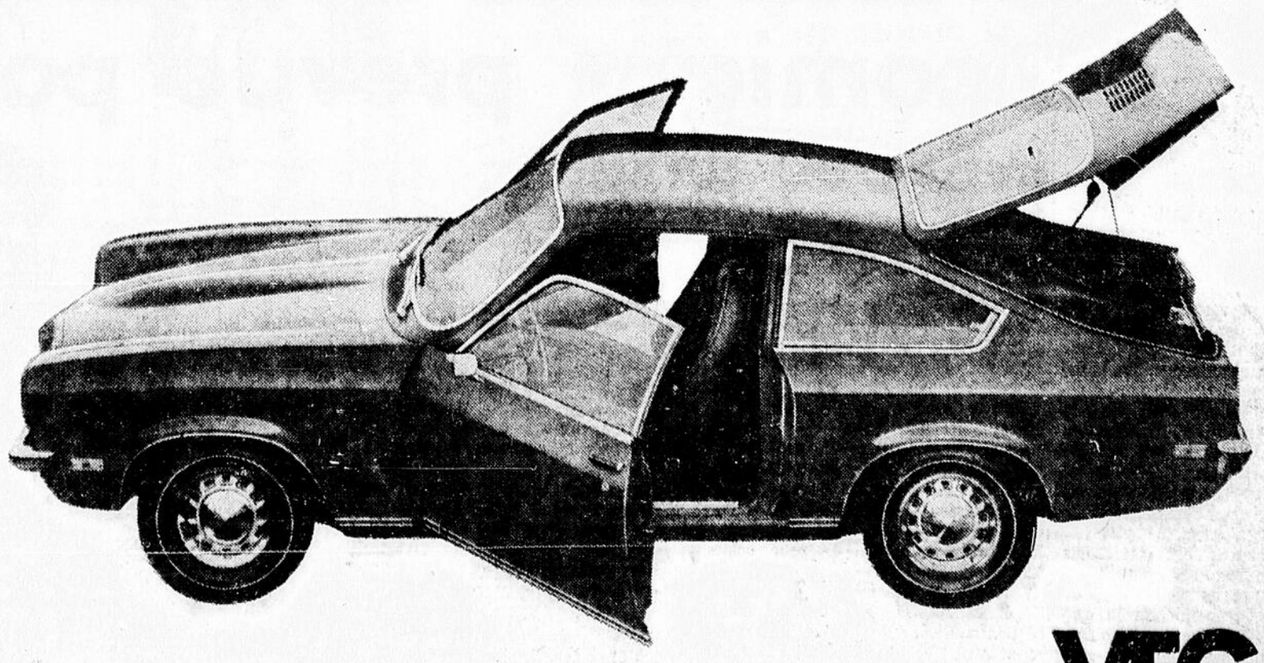
Mais cela viendra après que vous aurez pris la grande décision. Non, pas la décision d'acheter une Vega, mais *quelle* Vega acheter.

Le choix est de quatre modèles: l'élégant coupé (représenté ici); le sedan deux portes; la familiale et la fourgonnette.

Quel que soit le genre d'utilisation que vous pensez faire de votre petite voiture, la Vega vous donnera le modèle qui vous convient.

Allez en essayer une. A vous de la choisir, mais, de toute façon, quelle que soit celle qui aura votre faveur, le concessionnaire Chevrolet sera heureux de vous la confier pour un essai aussi prolongé que vous le voudrez.

GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE



VEGA
CHEVROLET
La nouvelle mini-fait-tout.

Certains des équipements représentés ici sont fournis en option, moyennant supplément.

Chez les résidants du secteur Overbrook

La construction de l'artère Vanier ne suscite que peu d'opposition

par Guy BELAND,
du DROIT

Très peu de gens du secteur Overbrook s'opposent vraiment à la construction de l'artère Vanier, même si cette voie rapide est appelée à diviser ce quartier résidentiel en deux.

Lors d'une soirée d'information, jeudi soir, où devaient s'amener un grand nombre de personnes qui s'opposent catégoriquement à ce projet, seulement quelques résidants du secteur Overbrook ont soulevé les inconvénients du passage de cette voie rapide dans le quartier.

La réunion des résidants du secteur avait été organisée par l'API de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation, dont Mme Monique Vincent est la présidente, en collaboration avec le conseiller Rhéal Robert, représentant le quartier Saint-Georges.

Plus de 125 personnes se sont présentées à l'assemblée; mais la plupart se sont contentées d'écouter les fonctionnaires municipaux, qui leur ont expliqué ce qu'il arriverait exactement.

M. Noël Orr, un interprète, a rapporté en français les données qui lui avaient été fournies par les ingénieurs.

L'artère Vanier a été conçue en vue d'établir une voie de communication rapide entre le réseau routier situé dans l'Ouest du Québec et le réseau routier de la municipalité régionale Ottawa-Carleton.

Il permettra également une voie de communication rapide entre les différents secteurs résidentiels situés le long de cette artère où une vitesse de 40 milles à l'heure sera permise.

L'artère Vanier deviendra ainsi la deuxième artère nord-sud, située à l'est de la rivière Rideau, la première étant le boulevard Saint-Laurent. Cependant, M. Orr a expliqué que le boulevard Saint-Laurent ne mène nulle part, au nord.

La nouvelle route sera principalement aménagée le long de l'ancienne voie ferrée, réduisant ainsi au minimum l'acquisition des terrains privés.

Le projet sera complété en trois étapes se terminant vers l'année 1976. Ce sera une route à six voies, divisée par un terre-plein.

A la fin de son exposé, il a invité toute personne qui exigerait des explications supplémentaires à entrer en communication avec M. Dave Vallis, au gouvernement régional, en composant 237-7770. M. Vallis est l'ingénieur responsable de ce projet.



(Photo Studio Impact)

DEUX EXPOSITIONS AU CNA — En même temps qu'une exposition de photographies d'Henri Durand, le Centre national des Arts prépare actuellement dans son foyer de l'Opéra une exposition de 42 sculptures québecoises. C'est grâce à la collaboration de l'association des sculpteurs du Québec, dirigée par Pierre Heyvaert, que le groupe du Studio d'Ottawa a pu réunir ces pièces de 29 sculpteurs, qui complètent un autre "aspect du Québec", manifestation en cours depuis une semaine au CNA.

1970: une excellente année pour l'hôpital Riverside

par Pierre MARTEL
du DROIT

L'année 1970 aura permis à l'hôpital Riverside d'atteindre de nouveaux sommets. La seule ombre au tableau est le refus par la Commission des services hospitaliers de l'Ontario de permettre l'extension des services d'urgence.

C'est ce qui ressort des différents rapports présentés par les comités à l'occasion de l'assemblée annuelle du conseil d'administration de cet hôpital, jeudi soir.

Dans tous les rapports soumis au conseil d'administration, on note beaucoup de satisfaction quant aux progrès accomplis par cet hôpital au cours de l'année qui vient de s'écouler.

Cependant, dans la majorité des rapports, il est aussi question de la nécessité urgente de procéder à l'extension des services d'urgence.

Sommet

"On peut dire que nous avons presque atteint la limite possible des services que l'on peut donner aux patients pour qu'ils aient les meilleurs soins", a déclaré M. B. J. Roberts, président du conseil d'administration, alors qu'il présentait le rapport annuel du président.

Il a enchaîné en disant qu'en 1970, le nombre de patients-jour a augmenté de 4 pour cent, les naissances au département d'obstétrique de 30 pour cent et les cas traités par les services d'urgence de 31 pour cent.

M. Roberts s'est arrêté sur la question de la publicité faite récemment au sujet de la possibilité de mettre sur pied un "super-conseil" qui aurait pour tâche d'intégrer tous les services donnés par les hôpitaux d'Ottawa.

"Il est à espérer qu'une mauvaise impression ne se soit pas répandue chez le public à l'effet que les services actuels ne soient pas adéquats", a-t-il dit.

500 lits

L'administrateur de l'hôpital, M. Jackson R. Bryan, tout en faisant état des nombreux sommets atteints au cours de l'année qui vient de se terminer, s'est alarmé devant le fait que le service d'urgence soit sur-utilisé.

"Lorsque nous avons présenté, en 1968, un projet pour porter le nombre de lits de 295 à 500, nous avions prévu ce qui se passe actuellement", a déclaré ce dernier.

Il a ajouté que la sur-utilisation des services d'urgence risquait de se traduire par une baisse dans les soins accordés aux patients.

M. Bryan a terminé la présentation de son rapport en félicitant le travail bénévole fait par les auxiliaires. Il a rappelé qu'en 1970, les adultes avaient fourni 36,348 heures de bénévolat pendant que les jeunes offraient 31,000 heures.

Election

Ensuite on a procédé à l'élection aux divers postes du conseil d'administration.

Les élections se sont déroulées très rapidement. En fait, tous les membres qui occupaient des postes ont été réélus sans opposition.

Ainsi, les personnes suivantes siégeront sur le conseil d'administration: président M. B. J. Roberts, vice-président, M. Lloyd Vineberg, et secrétaire du conseil, M. J. R. Ryan.

Les présidents des comités ont, eux aussi, été réélus sans opposition. Il s'agit de M. B. J. Roberts, comité de gestion; M. R. B. Hutton, comité des finances; M. J. L. Melville, comité des propriétés; et Mme C. W. Sheridan, comité des relations publiques.

Le Conseil régional de planification hospitalière

Beaucoup de paroles, mais peu d'action . . .

(P.M.) — "On a l'impression que le Conseil régional de planification hospitalière d'Ottawa fait beaucoup plus de bruit qu'il n'agit."

Voilà l'une des nombreuses réflexions que l'on a entendues, lors d'une réunion du conseil d'administration de l'hôpital Riverside, jeudi soir.

En effet, plusieurs personnes s'en sont pris à l'attitude du Conseil de planification au sujet du refus essuyé par les autorités de l'hôpital Riverside qui désiraient procéder à une extension de leurs services d'urgence.

Il a été reproché au Conseil régional d'agir de façon à laisser éteindre les choses. De plus, quelqu'un a ajouté que la cotisation payée au conseil par l'hôpital Riverside était beaucoup trop élevé pour les services que l'hôpital recevait en retour.

Finalement, on a adopté une motion visant à ce que l'on demande au Conseil régional de fixer une rencontre entre les représentants du comité de gestion de l'hôpital et ceux du comité exécutif du Conseil régional de planification hospitalière d'Ottawa.

En outre, il a été décidé de faire pression sur le même conseil pour que ce dernier mette en tête de liste de ses priorités le projet d'agrandissement des services d'urgence de l'hôpital Riverside.

Fonds disponibles

La Commission des services hospitaliers de l'Ontario a également été prise à partie sur la même question.

A cette dernière, on a reproché de ne pas être trop précise sur les raisons qu'elle a invoquées pour refuser d'approuver ce projet.

En fait, selon des membres du conseil d'administration, le manque de fonds disponibles a été invoqué une première fois, alors que la seconde fois, l'on a prétexté que le projet n'était pas sur la liste des priorités.

Finalement, le président, M. B. J. Roberts, a fait la suggestion que la ville d'Ottawa devrait emprunter la somme nécessaire ($750,000) pour procéder aux travaux, quitte à se faire rembourser par la Commission des services hospitaliers de l'Ontario lorsque cette dernière aura les fonds disponibles.

Fermeture de deux promenades

Deux sections de la promenade du Colonel By et de la promenade de la Reine-Elisabeth (driveway) seront fermées à la circulation automobile à partir de midi, le dimanche 21 février.

Afin de permettre aux spectateurs de participer aux courses automobiles Grand Prix ainsi qu'aux compétitions de sauts en parachute organisées dans le cadre du Carnaval d'Ottawa, la Commission de la capitale nationale interdira aux voitures l'accès à la promenade de la Reine-Elisabeth entre l'avenue Bronson et la rue Preston. La promenade du Colonel By sera fermée à la circulation entre l'avenue Bronson et l'université Carleton.

La Gendarmerie royale du Canada assumera le contrôle de la circulation et les promenades seront remises en service à la fin du spectacle.

Le journaliste Peter Reilly à l'Institut des vérificateurs

"L'information peut être un moyen pour une meilleure compréhension entre les individus".

C'est ce qu'a déclaré M. Peter Reilly, analyste des nouvelles du réseau CTV, hier soir alors qu'il était conférencier à un souper-causerie offert par l'Institut des vérificateurs.

M. Reilly, qui a raconté à l'auditoire quelques anecdotes survenues au cours de sa carrière de journaliste, a de plus souligné la complexité de l'information. Ainsi, selon lui, la diffusion de l'information n'implique pas nécessairement une bonne réception de la part des individus, puisqu'ils n'ont pas tous une éducation équivalente.

Il a de plus ajouté que les politiciens se servaient fréquemment de l'information mais que peu d'entre eux réussissaient brillamment. Le seul, selon M. Reilly, qui sait employer efficacement l'information, est le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, par sa forte personnalité, son flegme et sa vitesse d'esprit. Il a rappelé à ce propos les récentes incartades du premier ministre et la façon dont il a réussi à éviter les critiques.

Le Canada aura besoin de capitaux étrangers

ST. JOHN'S, T.-N. (PC) — Pour l'exploitation de les richesses naturelles, le Canada aura besoin, dans les année à veir, d'une politique susceptible d'attirer d'importants capitaux étrangers, a déclaré mercredi, M. J. J. Greene, ministre fédéral de l'Energie.



(Photo Studio Impact)

NOUVELLES JEANNETTES — Récemment avait lieu la promesse de nouvelles jeannettes à la paroisse Marie-Médiatrice de Vanier. La photo du haut nous montre de gauche à droite, Rachelle Galipeau, Louise Leflèche, Nicole Galipeau et Lise Duford. Au centre, Diane Lachance, Eva Cyr, Hélène Matte et Françine Dorval. En bas, Carole Richer, Rachelle Condo, Lynn Lapointe et derrière, Claire Legault, assistante à la ronde. La 27e ronde est sous la direction de la cheftaine Jacinte Laporte.

Pour les mordus du carnaval: rencontres sociales



Festival international de vins et fromages
Ce soir à 6 h p.m.
au Centre municipal
Entrée: $1.00



Danse carrée au carnaval demain à 8h p.m.
31, avenue Spadina
Entrée: $1.00



Partie d'adieu au carnaval
Demain à 8 h p.m.
Auberge routière Talisman
Entrée: $4.50



Le rassemblement Grand Prix de clôture du carnaval mettant en vedette les "CANADA GOOSE"
Demain à 8 h 30 p.m.
Lakeside Gardens
Entrée: $1.50
(Cet événement est réservé aux plus de 21 ans)

Joyeuses carnavalites à tous!

Carnaval d'Ottawa

Pour tout renseignement, composez 224-6777

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497

DISTILLEE AU CANADA PAR LA STE PIERRE SMIRNOFF FLS.
Smirnoff
discrète au goût...discrète à l'odorat

Magasinez vendredi jusqu'à 9 h p.m.; samedi de 9 h 30 à 6 h p.m.

SEMAINE DES BEBES chez CAPLAN



NOTRE EVENEMENT ANNUEL POPULAIRE QUI SIGNIFIE DE GRANDES ECONOMIES POUR VOUS!
Magasinez à notre deuxième étage où vous trouverez la Boutique pour enfants. Des économies extraordinaires! La vente se poursuit tant qu'il y en aura.

Solde d'articles divers pour bébé 59c
Plus de 400 au choix! Solde spécial d'un assortiment comprenant des dormeuses, couvertures, vestes en flanellette, vestes, barboteuses et corsages d'apparat.



DORMEUSES A ½ PRIX
99c Rég. 1.98
En confortable et douillet nylon brossé ou en 100% coton-éponge extensible. De qualité supérieure, de confection canadienne, lavables et séchables à la machine. A boutons-pression du haut jusqu'au bas. Tons divers dans les grandeurs 0 à 3.



ECONOMISEZ SUR DES VESTES POUR TOUT-PETITS 49c
De confection canadienne, en des tricots 100% coton. Lavables et séchables à la machine. De légères imperfections qui n'en affecteront pas la durée. En blanc dans les grandeurs 8 à 18 dans l'assortiment.

ACHAT SPECIAL D'ENSEMBLES POUR TOUT-PETITS
Ord. $4.98 à $5.98 2.99
Des pantalons et des hauts attrayants en des coloris populaires divers. De confection canadienne, lavables et séchables à la machine. De légères imperfections qui n'en affecteront pas la durée. Grandeurs 12 à 36 dans l'assortiment.



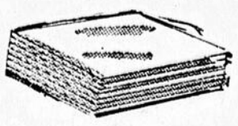


Achat spécial — Draps contours pour lit de bébé 1.49
Des draps contours en 100% coton et à coins extensibles. De confection canadienne, lavables et séchables à la machine. Blanc.

CHAISE DE DETENTE pour tout-petits
Rég. 3.98 2.99
En plastique durable et à positions réglables. Coussin en plastique et sangle de sécurité. Blanc, or et avocat.



CHEMISES DE NUIT 59c
En flanellette douillette, à devant ouvert, col laçable et manches ¾. De ravissants motifs imprimés. Grandeur 0.



COUCHES la douz. 1.99
Rég. $2.98
De qualité supérieure, en coton de flanellette. 26 x 26. De confection canadienne.



59¢
Rég. 98c
SACS DE COUCHAGE
De qualité supérieure, des couvertures en flanellette à motifs imprimés ou unis, 30" x 40". De confection canadienne, lavables et séchables à la machine.

Caplan...rue Rideau...235-3381

EDITORIAL

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913
et publié par
Le Droit Limitée
375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux
intérêts de l'Eglise et
de la patrie
et Indépendant en politique

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 0044. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

Québec à Paris

Au cours de son premier voyage en Europe en tant que chef du gouvernement de la province de Québec, M. Bourassa se propose de réévaluer les services rendus par les Maisons du Québec à l'étranger. Elles sont au nombre de neuf et coûteront au trésor provincial la somme de $2,524,360, pendant l'année en cours, dont $866,100 pour celle de Paris. Il n'est pas question, comme le laissaient entendre diverses rumeurs, de les abolir, ce qui est heureux. Ces agences servent les intérêts économiques, touristiques et culturelles du Québec, et nul n'est mieux qualifié que soi-même pour mettre en valeur ses avantages et pour se faire des amis.

Tout dépend évidemment des fins précises auxquelles elles sont destinées et la façon dont elles sont employées. A la suite d'une enquête préliminaire confiée à M. Yves Michaud, qui agit comme sous-ministre adjoint des Affaires intergouvernementales, le ministère avait déjà décidé de réduire de $200,000 les dépenses de la Maison du Québec à Paris. On projette d'abandonner le centre culturel de la rue Barbey de Jouy et de centraliser toutes ces activités à l'immeuble principal de la rue Pergolèse.

Fondée sous l'administration Lesage, la Maison du Québec à Paris devait être d'abord un centre d'information pour les Français désireux de se renseigner sur le Québec. Elle devait être aussi pour les Québecois de passage en France, ou pour les étudiants qui y séjournent, un foyer d'accueil où ils peuvent retrouver un peu de la patrie absente. Cette mission, sous la direction de M. Jean Chapdelaine, ex-ambassadeur du Canada, elle s'en est acquittée avec succès. Qu'il y ait eu, sous l'administration Johnson, une prolifération de personnel et une exagération des dépenses, sans bénéfices correspondants sur le plan rendement, surtout dans le domaine des investissements français au Québec, on s'en rend compte aujourd'hui. Il appartient au gouvernement actuel d'en déterminer les déficiences.

Pour jouer efficacement son rôle en France, la Maison du Québec doit rester à l'écart de la politique. Beaucoup d'étudiants québecois, arrivés à Paris avec des bourses du ministère des Affaires culturelles ou du Conseil des Arts du Canada, affichent publiquement des opinions qui sont loin de représenter l'ensemble de la population québecoise. Ils emboîtent le pas avec tous les manifestants des mouvements de gauche, à tel point qu'on pourrait les croire subventionnés par le contribuable canadien non pas pour étudier, mais pour faire de l'agitation.

Un incident récent, survenu au cours du passage en France du ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, a fourni un triste exemple de l'inconscience de cette catégorie d'étudiants. Ils profitèrent d'une réception offerte à leur intention par le ministre pour le couvrir d'insultes. Une seule voix s'est élevée, celle d'une jeune fille, pour rappeler aux exaltés, sans y réussir d'ailleurs, leurs devoirs de la plus élémentaire politesse. Il serait désastreux que des associations d'étudiants du Québec deviennent des Clubs de Jacobins.

Autre obstacle à prévoir, c'est la rivalité entre la Maison du Québec et les services culturels de l'ambassade du Canada, confiée récemment à M. Guy Viau. Une telle confusion n'a pas sa raison d'être. Depuis la dernière guerre le nombre des étudiants canadiens en France a décuplé. Le même phénomène s'applique aux universitaires, peintres, musiciens, techniciens, venus de tous les coins du Canada, qui s'adressent à l'ambassade pour établir des contacts avec les milieux appropriés en France. Si un artiste de Calgary ou d'Halifax veut exposer ses oeuvres à Paris, si un orchestre de Toronto ou de Vancouver veut organiser une série de concerts en Europe, il n'ira pas frapper à la porte de la Maison du Québec. L'un et l'autre ont leur place dans la mesure de leurs attributions qui sont complémentaires et non duplicatives. Leurs relations, d'ailleurs, sont en général bien meilleures que le souhaiteraient certains démolisseurs de la rive gauche de Paris ou de chez nous.

Le voyage de M. Bourassa en Europe pourra servir à dissiper ces équivoques.

Fulgence CHARPENTIER

Les lecteurs nous écrivent

La culture et Carleton

Le 3 février 1971

Monsieur Marcel Gingras,

Rédacteur en chef,

Journal LE DROIT,

Monsieur le rédacteur en chef,

Vous comprendrez que j'ai lu avec beaucoup d'attention la lettre sur "la culture canadienne - française et l'université Carleton" parue le 2 février.

Je félicite ces étudiants de l'intérêt qu'ils continuent à porter à l'endroit du département que je dirige et j'aurais souhaité qu'ils eussent l'idée toute évidente de me consulter avant de se lancer à l'appui de statistiques inexactes.

Ils mentionnent "54 cours en littérature française". En 1970-1971 le département offre 41 cours répartis comme suit: 10 en langue et linguistique, 25 en littérature française, deux en civilisation française, quatre en littérature canadienne - française.

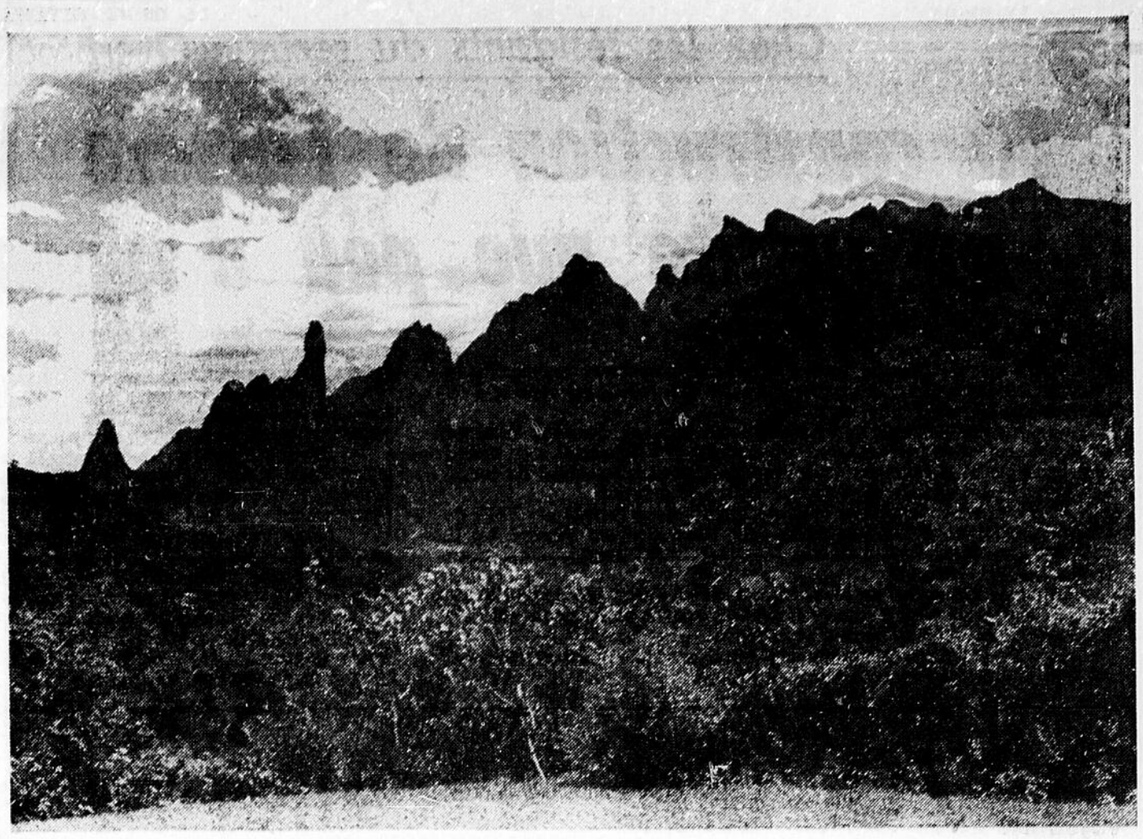
On prévoit 37 cours pour 1971-1972, ce qui ne représente pas de diminution parce que certaines matières sont enseignées dans des sections multiples. Ces cours se répartiront comme suit: huit en langue et linguistique, 23 en littérature française, deux en civilisation française, quatre en littérature canadienne - française. Deux de ces quatre cours seront nouveaux et un 5e cours canadien s'ajoutera aux autres en 1972-1973. Une modification du programme permet de les répartir dans toutes les années, ce qui répond déjà aux désirs exprimés par vos correspondants. Ils l'auraient su s'ils s'étaient donné la peine de se renseigner.

Il y a un autre aspect de cette question importante que vos correspondants avaient peut-être le droit d'ignorer. C'est l'accord tacite entre l'université Carleton et l'Université d'Ottawa de respecter mutuellement les domaines d'études prioritaires l'une de l'autre. Or, tout le monde sait que le Centre de recherche en civilisation canadienne - française de l'Université d'Ottawa mérite l'appui que nous lui accordons, de même que l'Institute of Canadian Studies of Carleton University. Une telle coopération justifie bien la division des intérêts.

Les commentaires sur la répartition ethnique du corps enseignant sont aussi simplistes que les autres. Un département de français du Canada anglais ne pourrait guère se respecter sans un équilibre ethnique établi sur de solides éléments canadiens (anglophones et francophones) et étrangers (français — belge — suisse). Au-delà de ces préoccupations se place un autre point très important, celui d'attirer le corps enseignant des professeurs choisis pour leur science spécialisée; cette exigence d'équilibre intellectuel ne reconnaît point l'acte de naissance car elle est guidée par la seule excellence. Il va sans dire que l'université Carleton respecte ces principes.

Agréez, Monsieur le rédacteur en chef, mes sentiments très distingués.

J. S. TASSIE
Directeur du département de français
Université Carleton.



(Gracieuseté de l'ambassade du Brésil)

"Le Doigt de Dieu" pointe vers le ciel radieux du Brésil dans le site majestueux de la Montagne des Orgues, près de Rio de Janeiro.

Selon M. Gaétan Duval

L'île Maurice, lien qui réunit anglophones et francophones

(NAP) — M. Gaétan Duval est rentré à l'Ile Maurice après un long séjour à l'étranger. Il est le seul ministre des Affaires étrangères qui ait eu le privilège de participer à la Conférence du Commonwealth à Singapour et à la Conférence de l'OCAM à Fort-Lamy.

— Ces faits, dit-il, confirment une réalité politique déjà formulée par des hommes de mon pays: l'Ile Maurice a vocation pour être un trait d'union entre le monde anglophone et le monde francophone.

Aux deux conférences, l'Afrique du Sud a été l'objet principal des discussions. C'était l'avis des observateurs. Il est confirmé, aujourd'hui, par les propos de M. Gaétan Duval.

— A Singapour, précise-t-il, les nations africaines hostiles à la fourniture d'armes par la Grande-Bretagne aux Sud-Africains sont, au demeurant, tombées d'accord sur une chose: Londres a raison de chercher à protéger la route du Cap qui, depuis la fermeture du canal de Suez, est redevenue la seule route reliant la plupart des pays du Commonwealth. Dans cette perspective, j'ai dit que l'Ile Maurice était prête à fournir des bases aux Anglais et aux Américains. Pas une nation africaine anglophone n'a manifesté son désaccord avec mes propositions.

"Des étapes transitoires"

A la réunion de l'OCAM à Fort-Lamy, la position du ministre mauricien des Affaires étrangères a donné lieu à des interprétations contradictoires. M. Gaétan Duval s'en explique:

— Je suis arrivé à Fort-Lamy le 18 janvier. J'ai quitté avant la fin, la réunion de Singapour qui devait se terminer le 22 janvier. Pour bien marquer la solidarité entre Africains, qu'ils soient anglophones ou francophones, j'ai proposé que l'OCAM envoie ses voeux de réussite à la Conférence du Commonwealth. Sur ce, un de mes partenaires francophones, représentant un Etat progressiste, a proposé de radicaliser mon texte en lui faisant exprimer notre solidarité avec les pays africains hostiles à la livraison d'armes par la Grande-Bretagne à l'Afrique du Sud. Si j'étais d'accord sur le fond, je ne l'étais pas sur l'opportunité de la formulation. Pour moi il s'agissait d'affirmer d'abord la solidarité naturelle qui lie deux organismes dominés par des peuples du Tiers-Monde, sans encore porter de jugement sur les choix politiques de l'un ou de l'autre. Il ne convient pas de mettre la charrue avant les boeufs. Le rapprochement entre anglophones et francophones ne se fera pas en quelques jours ou quelques mois, il exigera un certain nombre d'étapes transitoires.

— Et la position de l'Ile Maurice sur les relations avec l'Afrique du Sud?

— L'Ile Maurice, déclare M. Gaétan Duval, a une position très particulière du fait de sa proximité de l'Etat sud-africain, du fait aussi de la modestie de sa superficie, de sa population et de son économie. Nous ne pouvons pas éviter de commercer avec les Sud-Africains, et avons passé avec eux des accords dans ce sens. Cela n'empêche pas que je continue à proclamer du haut des tribunes "Black is Beautiful", (le noir est beau.) Si nous n'avons pas de relations avec les mouvements de libération c'est sans doute parce que ceux-ci estiment que, vu notre condition d'insulaires et la relative importance de nos moyens, nous ne pourrions pas leur être d'un grand secours.

"Pour garder mon crédit"

M. Duval a repris récemment ses fonctions de ministre des Affaires étrangères du gouvernement mauricien, après un congé de quelques mois. Une scission au sein de sa propre formation, "le Parti Mauricien Social Démocrate" avait été à l'origine de cette décision.

"Un ministre des Affaires étrangères, explique-t-il, n'a pas, à l'extérieur, tout le crédit souhaitable si on le soupçonne de n'être plus représentatif de son peuple. J'ai donc consacré la période de mon absence du gouvernement à établir la preuve, au cours de réunions publiques, que je conservais l'appui de la base, en dépit de l'attitude prise par certains cadres dissidents de mon parti".

Brillant avocat d'assises, fervent partisan de l'abolition de la peine de mort, le ministre sait convaincre les auditoires populaires. Ses réparties cinglantes et son humour ont fait son renom. Bâti en athlète, préférant les costumes aux teintes vives aux complets sombres des diplomates, M. Gaétan Duval est l'ami des sportifs et des poètes. A Fort-Lamy, au cours d'une partie de chasse organisée par le Dr Jacques Baroum, ministre des Affaires étrangères du Tchad, il a abattu une antilope et beaucoup regretté de ne pas avoir rencontré d'éléphant. A Paris, à l'hôtel Lutétia, il a discuté avec les écrivains mauriciens résidant dans la capitale française, de Paul Claudel et de l'anthologie des poètes de Georges Pompidou.

"Les Anglais ont besoin de sucre"

Ces échappées dans le domaine du loisir et de la littérature n'ont pas éloigné le ministre mauricien de l'essentiel de ses préoccupations. Deux questions retiennent actuellement son attention: le développement de la coopération culturelle entre la France et l'Ile Maurice et les conséquences de l'entrée éventuelle de la Grande-Bretagne dans le Marché Commun européen. L'Ile Maurice, vouée, en raison d'une tradition antérieure à son indépendance à la monoculture du sucre, vend à Londres l'essentiel de sa production. Cette situation ne serait pas ultérieurement modifiée.

"Les Anglais, précise M. Gaétan Duval, consomment deux fois plus de sucre que les Européens du continent. La production des autres pays du Marché Commun ne suffira pas à leurs besoins".

Le ministre des Affaires étrangères mauricien, qui est aussi maire de Port-Louis, la capitale, envisage l'avenir de son pays avec un certain optimisme.

Les difficultés ne sont pas toutes résolues

Les maisons préfabriquées connaissent de grands succès en Allemagne

par Werner BENKHOFF

Il y a plus de trois mille ans, les Babyloniens et les Egyptiens construisaient déjà des temples à partir d'éléments préfabriqués. Il y a 100 ans exactement, lors de la guerre de 70, fut commencée la fabrication en série d'éléments destinés à la construction d'hôpitaux militaires. Mais cette manière de construire n'a conquis le marché allemand qu'au cours des dix dernières années. L'industrie ne se plaint pas, bien au contraire; les hommes politiques, les futurs propriétaires ou locataires espèrent que cela empêchera de nouvelles flambées des coûts de construction et des loyers. C'est espérer beaucoup. En Suède, 40 pour cent de tous les bâtiments d'habitation sont construits à partir d'éléments préfabriqués, en République fédérale on en compte seulement 5.4 pour cent: une maison d'habitation sur quinze, par contre une école sur cinq.

Au cours de l'année passée, les frais de construction de maisons préfabriquées s'élevèrent à 886 millions de marks pour des maisons comprenant 1 ou 2 appartements, à 591 millions pour des bâtiments comprenant plus de trois appartements. Si l'on y ajoute les sommes dépensées pour la construction de bâtiments préfabriqués destinés à l'industrie, les écoles ou autres bâtiments publics, le chiffre d'affaires total de l'industrie du préfabriqué s'élève à 3.8 milliards de marks, soit 700 millions de plus qu'en 1968.

La vente de maisons préfabriquées a augmentée en 1969 de 40 pour cent par rapport à l'année précédente. Les services de l'urbanisme autorisèrent en 1968 la construction de 7,300 bâtiments, l'année passée de 10,150. Le périodique mensuel "Zuhause" commente ce fait en remarquant que la "construction préfabriquée jouit d'une faveur de plus en plus grande".

L'expansion a continué au cours de cette année: Les commandes de maisons préfabriquées passées à la firme Okal, la plus importante de cette sorte de production, ont augmenté au cours des six premiers mois 1970 de près de 39 pour cent; la production a presque doublé. La grande maison de vente par correspondance Neckermann offre à ses clients environ 60 modèles types et 1,000 variations de maisons et de plans de base, de 13,000 marks (maison de week-end ou de vacances) à 147,000 marks; Neckermann espère pouvoir vendre cette année environ 3,000 maisons terminées. Il a déjà vendu 2,000 maisons au cours des huit mois passés. En 1969, la vente de 1,650 maisons a rapporté 106 millions de marks, en 1968, 894 maisons avaient été vendues pour 52 millions de marks.

Dieter Mühlhausen, gérant de la firme Okal pense que dans deux à trois ans, un appartement sur six sera un appartement de "confection". Quelques grands entrepreneurs du bâtiment ont déjà commencé à se lancer dans la construction préfabriquée. C'est ainsi que l'entreprise "Neue Heimat", spécialisée dans la construction de logements sociaux, fait exécuter la moitié de ses commandes en Westphalie du Nord, en préfabriqué.

Le ministre fédéral de la construction encourage les méthodes industrielles à grande production afin que le prix des loyers et des charges reste accessible. Tout comme lui, l'industrie du bâtiment y voit la solution du problème du logement. "Zuhausse" écrit dans un catalogue publié lors de l'exposition du préfabriqué à Wulfen: "En raison du manque grandissant de main-d'oeuvre, le préfabriqué prendra de plus en plus de place dans la construction de l'avenir".

Les entrepreneurs avisés en tirent leur profit: Le groupe Knödler (chiffre d'affaires: 45 millions de marks en 1969) veut installer au cours de douze prochains mois, de nouvelles installations et des machines d'une valeur de 10 millions de marks. Il veut atteindre à partir de 1974, une production par tête de 120,000 marks. A l'heure actuelle il atteint 75,000 marks, y compris les équipes de montage, mais dans la construction en général seulement 30,000 marks. Knodler veut réaliser un chiffre d'affaires de 120 millions de marks dans quatre ans.

La firme Okal, qui jusqu'ici livrait à partir de cinq usines et encaissaient 145 millions de marks par an dans le secteur de préfabriqué, construit à toute allure une nouvelle usine en Bavière qui permettrait de mieux satisfaire les besoins et surtout de raccourcir les délais de livraison, actuellement de 10 à 12 mois. Les entreprises se sont déjà en grande partie agrandie, par exemple le groupe Philipp Holzmann 2,000 appartements préfabriqués par an) et la Bayrische Fertigbau, dont les installations s'étendent maintenant sur une surface agrandie de 3,000 mètres carrés.

Il faut tout de même préciser, que les entreprises qui utilisent ce marché en expansion sont rares. Les évaluations sur le nombre de firmes de construction en préfabriqué varient de 100 à 500. Trente entreprises seulement peuvent être considérées comme très importantes, ce qui est fort peu en comparaison des 65,000 entreprises de construction en République fédérale, dont 48,000 n'emploient pas plus de 20 personnes.

Cette réserve vis à vis de la construction préfabriquée a de nombreuses raisons:

— La haute conjoncture permet également aux petites entreprises de vivre.

Si les temps devaient changer, la plupart des entreprises manquent de capitaux d'investissements nécessaires à une transformation. D'après une évaluation de l'Association centrale de l'industrie du bâtiment les installations nécessaires à une capacité annuelle de 1,000 logements coûtent 15 millions de marks. Les frais fixes sont plus élevés que dans la construction habituelle et une planification de la production à long terme n'est pas toujours possible, du moins actuellement.

— Vis-à-vis de la construction habituelle, on ne peut voir tout de suite d'avantages du point de vue financier, car la réalisation de grands projets peu standardisés est entravée par tout un fatras de lois, des architectes et des constructeurs individualistes.

Il faut aujourd'hui respecter 23 lois, réglementations et décrets avant de pouvoir construire. Les prescriptions locales s'y ajoutent et sont loin de simplifier les choses. Dans certains cas par exemple, il est prescrit que le toit doit avoir une inclinaison de 43.5 degrés et que régionales sont le pire des maux que l'on ait à combattre, déplore M. Mülhausen de la firme Okal. Un Institut des techniques de la construction travaille depuis un an et demi à la demande des Lander et du Bund; les "droits de souveraineté" en matière technique doivent maintenant lui être accordés, mais du côté du législateur les choses n'avancent pas.

Les architectes et les futurs propriétaires sont une autre cause de tourment pour les entreprise de construction; ils se refusent à concevoir des maisons correspondant aux particularités des maisons préfabriquées (qui ne doivent être nullement uniformes). "Zuhausse" écrit: on devra arriver dans le domaine de la construction à une plus grande unité, si l'industrie du logement tend à une rationalisation semblable à celle observée dans la construction automobile, c'est la seule manière frais". Ceci n'est pas fait pour plaire aux architectes qui considèrent leurs projets comme une oeuvre d'art et aux futurs propriétaires qui ne veulent pas avoir la maison de Monsieur tout le monde.

Les avantages financiers seront sensibles, lorsqu'on pourra arriver à une production en série, si les architectes se mettent d'accord avec ceux qui passent de grosses commandes et les entreprises de construction, pour trouver quelques normes standard, valables dans toute la République fédérale, sans crainte des législateurs mesquins. 'Neue Heimat" a prouvé qu'une telle réalisation est possible, elle planifie ses projets avec des entreprises de construction, utilise ensuite le système standard développé et permet à son président en Westphalie du Nord Friedrich Riegel, d'épargner 10 à 15 pour cent des frais vis-à-vis des procédés de construction conventionnels.

La petite cuisine des autorités et des parlements, la réserve des architectes et des propriétaires sont les causes essentielles de ce qu'aujourd'hui les maisons préfabriquées ne sont pas sensiblement moins chères que celles construites en mettant une pierre sur l'autre. Les fabricants affirment parfois le contraire, mais en général il est difficile de comparer exactement les prix. Pour finir, la situation actuelle sur le marché est telle, que les fabricants de maisons préfabriquées ne peuvent — contrairement à leurs concurrents — conserver un niveau élevé des prix pendant une longue durée. Siegfried Wagner, gérant de la communauté d'étude du préfabriqué, soupçonne qu'en raison de l'incertitude prochaine du marché et des taux d'amortissements élevés qui en résulteront, les firmes de montage n'ont pas beaucoup de marge dans leurs calculations de coût.

Wagner voit les avantages de la construction préfabriquée dans deux domaines: celui du financement (le futur propriétaire n'a pas de frais financiers élevés car la durée de la construction est plus courte) et celui du marché du travail la construction préfabriquée ne nécessite pas autant d'ouvriers).

La méfiance de la population disparaît peu à peu, on commence à croire à la solidité d'une maison préfabriquée. A l'occasion de de l'exposition de maisons préfabriquées de Wulfen, un sondage d'opinion effectué par un organisme de Hambourg a donné les résultats suivants: 44 pour cent des familles qui gagnent plus de 950 marks par mois et aimeraient devenir propriétaires, préfèrent une maison préfabriquée. L'exposition s'est terminée le 20 septembre, elle prouve que les préjugés du public disparaissent vis-à-vis de la maison préfabriquée: 220,000 visiteurs sont venus depuis le 15 mai, date d'ouverture, les trois quarts des maisons sont déjà vendues, huit l'étaient déjà trois jours après l'ouverture!

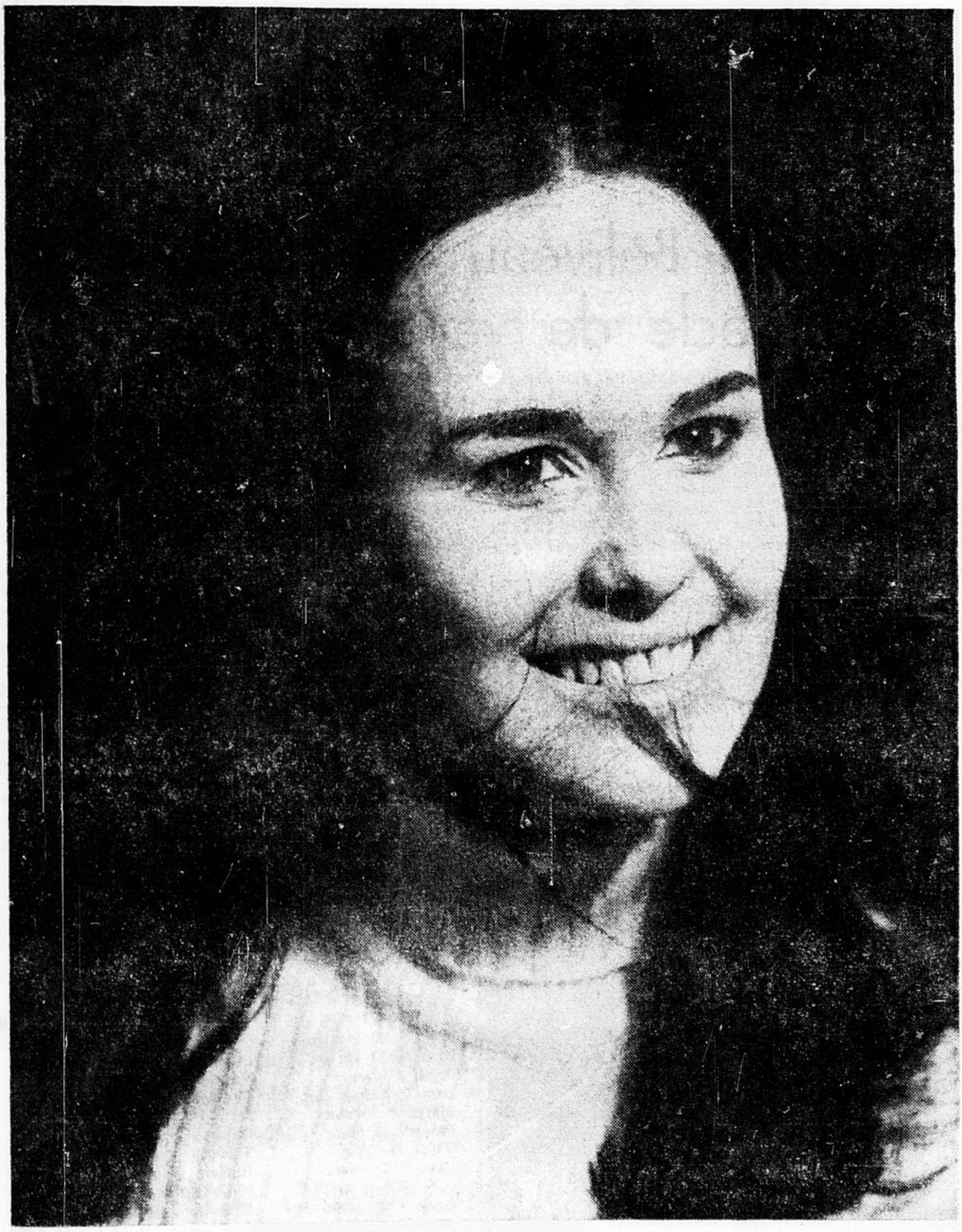
Le gouvernement fédéral tient compte du changement dans la conscience des Allemands, "qui bâtissent de préférence pour leurs petits-enfants et leurs arrière-petits-enfants", il veut importer des maisons préfabriquées de Suède et d'Autriche afin d'améliorer rapidement la situation de la construction en Allemagne. La réglementation douanière nécessaire à l'exportation de maisons de bois et de pièces de béton n'est pas encore adoptée, il n'est d'autre part pas du tout sûr, que le Conseil des ministres de la CEE soit d'accord avec les projets allemands.

(Handelsblatt, 17 septembre 1970)

LE DROIT

DU 20 AU 26 FEVRIER

Horaire de TÉLÉVISION et de radio



(Photo Studio "O")

Louise Kevy, chansonnière bien connue de notre ré gion, fera partie de la nouvelle émission "Finies les folies", le lundi, 22 février, à 6h.

Consommateurs avertis

Les dessous de la publicité

Le jeudi 25 février à 10h, le réalisateur Claude Colbert et l'animateur Florian Sauvageau, tous deux d'Ottawa, présenteront aux téléspectateurs de la chaine française de Radio-Canada la troisième émission d'une série de quatre consacrées à la publicité, à **Consommateurs avertis.**

Après avoir parlé de la publicité en général et de la publicité destinée aux enfants, **Consommateurs avertis** traitera, le 25 février, des motifs auxquels fait appel la publicité pour parvenir à ses fins. Vance Packard affirme que les publicitaires empruntent largement à la psychiatrie et aux sciences sociales pour vendre leurs idées. On sait également que les spécialistes de la vente sous pression moussent toutes les faiblesses humaines pour faire mouche. C'est ainsi qu'ils misent sur l'orgueil, l'envie et, bien entendu, la libido. D'où l'utilisation abusive de la femme pour activer la vente de tous les produits imaginables.

Il sera aussi question ce soir-là de la naïveté et de la crédulité du consommateur qui, souvent, se laisse "avoir" avec une facilité déconcertante. **Consommateurs avertis** abordera enfin ce soir-là un autre des aspects les plus importants de la publicité: le crédit.

Florian Sauvageau accueillera à cette émission MM. Jean-Paul L'Allier, ministre des Communications du Québec; Jacques Bouchard, président de l'agence de publicité BCP; Mireille Bigras, psychologue, et Normand Caron, sociologue.

Défilé du Carnaval de Québec

"Rêve en couleur"

Le grand défilé de nuit du Carnaval de Québec, en couleur comme si vous y étiez. C'est le spectacle que vous offre la chaine française de télévision de Radio-Canada, le samedi 20 février à 11h 40.

Clou du Carnaval, le défilé de nuit attire chaque année des milliers de touristes à Québec. En effet, de toutes les attractions du Carnaval, le défilé de nuit reste toujours la plus colorée. Celui du 20 février 1971 n'échappera pas à la règle. Grâce au président du comité d'organisation du défilé, M. Jean-Pierre Frenette, les Québecois, leurs visiteurs et les téléspectateurs de Radio-Canada seront ravis.

Sous le thème "Le bonhomme rêve en couleur", le défilé nous fera admirer plus de vingt chars allégoriques tous plus somptueux les uns que les autres. Le sympathique Bonhomme Carnaval ouvrira la marche, suivi d'un nombre impressionnant de fêtards. Paraderont ensuite, rehaussés de toutes leurs plumes et revêtus de leurs brillants uniformes, 22 corps de clairons, majorettes et ensembles collégiaux du Québec, de l'Ontario et même des Etats-Unis. On remarquera la présence au défilé des groupes du Burlington High School de l'Ontario et du Clarkson Technical College de Postdam, New York.

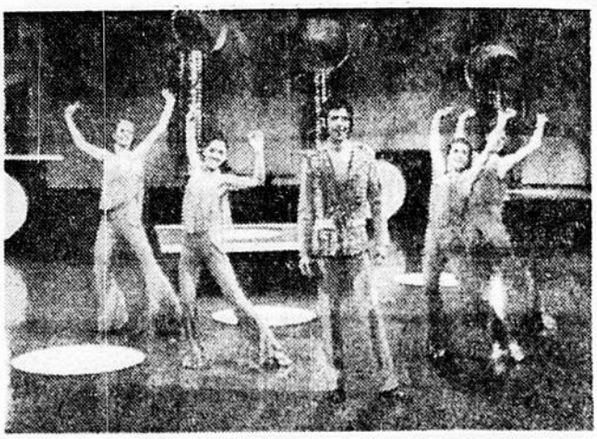
Suivront ensuite les chars des duchesses et celui de la reine, tous escortés d'une garde à cheval. Pour ajouter encore à la couleur et à la beauté du défilé, plus de 200 danseurs et figurants illustrant des personnages de contes de fées se baladeront au milieu des marcheurs.

Le Défilé du Carnaval de Québec, un spectacle à ne pas manquer. Animateurs: Aline Desjardins et Gérard Potvin. Réalisation: Jean-Claude Houde, de CBVT-Québec.

NOTRE
VENTE D'INVENTAIRE
SE CONTINUE
RABAIS DE 20% à 50% SUR TOUT STOCK EN MAGASIN.
POUR TOUS VOS BESOINS DE
★ TAPIS ★ TUILES
★ PRELARTS ★ LINOLEUM
PROFITEZ DE CETTE OCCASION
CLAUDE LEBLANC Ltée
TAPIS — TUILES — PRELARTS — LINOLEUM
108, rue MONTCALM, HULL 771-5897
AUCUN COMPTANT
Jusqu'à 36 mois pour payer
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H SAMEDI JUSQU'A 4 H



Michel Louvain, Shirley Harmer, Michèle Richard, Robert Demontigny et Claude Landré.



Robert Demontigny

Hors jeu

Jean Béliveau et un super spectacle de variétés: "Kif-Kif"

Au **Hors jeu** du mercredi 24 février à 8h, à la télévision française de Radio-Canada, les téléspectateurs auront l'occasion de voir en première partie un documentaire sur la vie et la carrière de **Jean Béliveau.** Ce film d'une heure constitue une biographie de Jean Béliveau. Il nous décrit son pays natal, ses débuts au hockey, son mariage, sa carrière avec les As de Québec et avec le club Canadien, sa vie familiale et sa vie d'homme d'affaires. Le texte de ce documentaire filmé en couleur sera lu par Pierre Nadeau.

A 9h, **Hors jeu** met à l'affiche une varitété intitulé **Kif-Kif** qui met en vedette Michèle Richard, Shirley Harmer, Michel Louvain, Robert Demontigny, Claude Landré et les danseurs de George Reich. Cette émission de Maurice Dubois mettra l'accent sur la détente, la fantaisie, l'humour et la bonne humeur. Les nombreux numéros se dérouleront à un rythme accéléré et nous présenteront les vedettes du spectacle dans des tours de chant et des numéros de production.

A **Kif-Kif**, Michèle Richard chantera, en première à la télévision, "Vivre au soleil", la chanson-thème du film "Explosion" qu'elle vient de tourner en Europe. Pour interpréter "Où tu veux, quand tu veux", Michèle Richard sera accompagnée de quatre danseurs.

Shirley Harmer a choisi d'interpréter en solo "Comme un pont sur l'eau trouble", une composition à succès de Simon et Garfunkel.

Michel Louvain chantera son dernier succès sur disque, "les Mêmes Mots", "les mêmes gestes" et le succès de Jacques Michel, "Amène-toi chez nous", chanson qui a remporté les honneurs du festival de Spa, en Belgique.

Robert Demontigny nous présentera "Roule", chanson à laquelle on prédit un brillant succès.

Toutes ces vedettes participeront à des duos et des quatuors avec la participation des danseurs et des danseuses de George Reich.

C'est Claude Landré qui mettra le grain de fantaisie et d'humour dans **Kif-Kif**, avec ses imitations en costumes de Robert Charlebois, Donald Lautrec, Michel Pagliaro, Jacques Michel, Marc Hamilton, Jean-Pierre Ferland et Félix Leclerc.

Dans un important numéro de production qui réunira tous les artistes de **Kif-Kif**, Claude Landré viendra entrecouper les chansons des autres vedettes en chantant, à la façon des Gilles Vigneault, Willie Lamothe, Pierre Lalonde et Raymond Lévesque, une ritournelle intitulée "Ils ont changé ma chanson".

Kif-Kif sera présenté dans des décors de Claude Giraud. Les maquillages seront de Jacques Rivest, les éclairages de Jean-Guy Corbeil et la direction technique de Léon Baldwin. **Kif-Kif**, une réalisation de Maurice Dubois, assisté de Henriette Weiler.



Jean Béliveau

Calendrier de "La soirée du hockey" — saison 1970-71

DATES	LIEUX	HEURE
Samedi 20 février	Chicago à Montréal	8 h
Samedi 27 février	St-Louis à Montréal	8 h
*Jeudi 4 mars	Vancouver à Montréal	8 h
Samedi 6 mars	Los Angeles à Montréal	8 h
Mercredi 10 mars	Montréal à Toronto	8 h
Samedi 13 mars	Chicago à Montréal	8 h
*Jeudi 18 mars	Toronto à Montréal	8 h
Samedi 20 mars	Buffalo à Montréal	8 h
Mercredi 24 mars	Philadelphie à Montréal	8 h
Samedi 27 mars	Detroit à Montréal	8 h
Mercredi 31 mars	Boston à Montréal	8 h
Samedi 3 avril	New York à Montréal	2 h

* Prière de prendre note que ces parties auront lieu les dimanche, mardi et jeudi, et non les mercredi et samedi comme à l'accoutumée.

(Suite de samedi)

(8) (13) John Manolesco Show ★
(10) Terre des Jeunes ★
(11) Uptight
(12) Like Young ★

6 h 05

(2) (9) Si jeunesse pouvait
(3) Weatherwise ★

6 h 15

(3) Saturday News ★

6 h 25

(11) Art Instruction

6 h 30

(2) (9) Tarzan ★
(3) Roger Mudd and News ★
(4) (6) The Galloping Gourmet ★
(5) CBS News
(8) (13) The News Program
(11) Saturday Night

7 h

(3) Get Smart
(4) (6) Zut ★
(5) Marshall Dillon
(5) Felony Squad. ★
(7) CBS Saturday Evening News ★
(8) (13) Glen Campbell Goodtime Hour ★
(10) Jeunesse ★

7 h 30

(2) (9) Jinny
(3) (5) Mission Impossible ★
(4) Showcase
(5) Andy Williams ★
(6) Highlights
(7) Lawrence Welk ★
(11) Don Messer

8 h

(2) (4) (6) (9) (11) La soirée du hockey ★ "Chicago à Montréal"
(8) (12) (13) Academy Performance: "The Blue Max" ★ Avec George Peppard, James Mason et Ursula Andress.
(10) Les grands spectacles — "C'est arrivé à Naples" — Comédie napolitaine avec Clark Gable, Sophia Loren et Vittoria de Séca.

8 h 30

(3) (5) My Three Sons ★
(5) NBC—Saturday Night Movie. — "The Presidents Analyst" ★. Avec James Coburn.

9 h

(3) (5) (7) Arnie ★

9 h 30

(3) (5) (7) Mary Tyler Moore Show ★

10 h

(3) (5) (7) Mannix ★
(10) Brigade criminelle ★

10 h 30

(2) (9) Pierre, Jean, Jacques ★
(4) (6) (11) Country Time ★
(10) Le 10 vous informe ★

11 h

(2) (9) Politique fédérale
(3) Final Edition ★
(4) (6) (11) CBC News ★
(5) Eyewitness News
(5) Channel 5 Report ★
(7) Weekend News ★
(10) Au-delà du réel.

11 h 10

(2) (9) Télejournal
(3) Tomorrow Weather

11 h 15

(4) (6) (11) Povincial Affairs
(7) WWNY News ★
(8) (12) (13) The Flip Wilson Show ★

11 h 20

(3) Sports Digest
(4) (6) (11) Night Final and Sports
(7) The Saturday Night Movie. — "The Night Walker"
(8) (12) (13) Sports Final

11 h 25

(2) (9) Nouvelles regionales ★

11 h 30

(2) (9) Sport-Weekend ★
(3) Late Show ★
"The Pad" — Avec Brian Bedford, James Farentino et Julie Sommars.
(4) Saturday Night Theatre "Song of Bernadette" — Avec Jennifer Jones, Charles Bickford et Vincent Price.
(5) Star Theatre — 1) "Desert Fox". — Avec James Mason et Sir Cedric Hardwiche. 2) "Blood and Defiance" ★. Avec Gerard Landry et José Greci.
(5) Tonight Show with Johnny Carson ★

11 h 35

(6) Ciné-Six — "The Stripper" — Avec joanne Woodward, Richard Beymier et Claire Trevor.

11 h 40

(2) (9) Défilé de nuit du Carnaval de Québec ★

11 h 45

(11) Nightshift — "Phaedra"

MINUIT

(10) En pantoufles: "Grain de sable" — Drame criminel avec Lili Palmer, Pierre Brasseur et Laurent Terzieff.

12 h 15

(8) (12) (13) CTV National News.

12 h 35

(8) (13) Sports Final
(12) Pulse ★

12 h 45

(8) (13) Saturday Night Movie "The Jayhowker".

1 h

(12) Saturday Night Feature Movie. "Deadlock".

1 h 15

(2) Ciné-Nuit: "Les trois visages de la peur".

Son et images

Le quatuor Orford

La prochaine émission de la série **Son et images**, le dimanche 21 février à 2h 30, présentera aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada un ensemble de renommée internationale, le Quatuor Orford.

La fondation du Quatuor Orford remonte à juin 1965. Les deux violonistes du groupe, Andrew Dawes et Kenneth Pekins, étudiant tous deux avec Lorand Fenyves au centre des Jeunesses musicales du mont Orford, rêvaient depuis longtemps de faire de la musique de chambre. Ils firent appel à deux anciens membres de l'Orchestre national des jeunes, l'altiste Terence Helmer et le violoncelliste Marcel Saint-Cyr. Le Quatuor fit alors ses débuts à la salle de concert d'Orford, le 11 août 1965, et fut chaudement applaudi par le public et loué par les critiques. L'année suivante, l'ensemble s'établissait à Toronto, continuant à travailler le répertoire.

Bien que limitant volontairement ses engagements, le Quatuor Orford s'est déjà taillé une solide réputation internationale. En novembre 1967, le Quatuor faisait ses débuts au Carnegie Recital Hall de New York. En février 1968, il était invité à jouer au festival de Porto Rico. Quelques semaines plus tard, il parcourait la France, la Belgique et la Suisse, puis faisait ses débuts parisiens à la salle Gaveau. Le Quatuor Orford a aussi participé au festival de Spolète, en Italie, et fait des séjours aux camps musicaux des Jeunesses musicales de Belgique et d'Allemagne, ainsi que présenté un concert au festival de Barcelone.

Le Quatuor Orford a également participé à plusieurs émissions radiophoniques, dont "les Mercredis de la musique" à maintes reprises. Tout récemment, le célèbre ensemble était l'invité de la Société ProMusica, et à l'occasion de ce concert, Jean-Paul Brousseau, critique à La Presse, écrivait: "Le Quatuor Orford a donné dès ses débuts les signes d'une formation sérieuse, d'une grande cohésion interne et d'une musicalité sûre, et son conert pour la Société Pro Musica enracine de façon certaine cette réputation".

Le répertoire du Quatuor Orford comprend des oeuvres classiques, romantiques et contemporaines, dont certains quatuors de compositeurs canadiens tels que Somers, Pépin, Weinzweig et Prévost.



Tapis
Tuiles
Corlon
Céramique
Pour un beau plancher consultez
A. R. TREMBLAY
LTEE
86 PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL
776-3181
SERVICE DE DECORATION
ET D'ESTIMATION A DOMICILE

SAMEDI

20 FEVRIER

7 h

5 Sunrise Semester ★

7 h 30

5 Love That Bob
5 Popeye Jamboree ★

8 h

3 5 7 Bugs Bunny
5 Tom Foolery ★
8 13 The Mighty Hercules
12 Bulletin Board

8 h 30

2 9 Ouverture et Communiqués ★
5 Heckle and Jeckle ★
8 13 Earthmen Are Coming ★
10 Les P'tits Bonhommes.
12 Laff Time ★

8 h 40

6 Standby Six ★

8 h 45

2 9 Cours scolaire de l'Ontario

8 h 55

3 5 7 In The Know ★

9 h

3 5 7 Sabrina & Groovie Goolies ★
5 Woody Woodpecker ★
8 13 Underdog ★
10 L'araignée ★
12 Spiderman ★

9 h 15

6 Davey and Goliath ★

9 h 30

5 The Bugaloos ★
6 Rocky and his Friends ★
8 13 Willy, Floyd and Friends ★
10 Super Heros
11 Children's Playhouse
12 Cool McCool ★

9 h 45

2 9 Cours universitaires "Introduction à la statique"

9 h 55

3 5 7 In The Know ★

10 h

3 5 Josie & Pussycats ★
4 Pardon My French
5 Dr. Doolittle ★
6 Tween Set
7 Dan Burgess Show ★
10 Super Car
12 Underdog

10 h 30

2 9 L'agent sans-secret ★
3 5 7 Harlem Globe-troters ★
4 Feature Film —
5 The Pink Panther ★
6 Tarzan ★
10 Ciné-jeunes "Le zin zin d'Hollywood"
8 12 13 Marc's Music Shop ★

10 h 55

3 5 7 In The Know ★

11 h

2 9 Robin-Fusée
3 5 7 Archie Show ★
5 H. R. Pufnstuf ★
8 12 13 Secret Service ★

11 h 30

2 9 Lassie
5 Here Comes The Grump ★
6 Tee to green ★
8 12 13 Animal World ★
11 Underdog ★

11 h 50

10 Mes amis, les animaux

11 h 55

3 5 7 In The Know ★

Après-midi

MIDI

2 9 Tour de terre
3 5 7 Scooby Doo ★
4 Here Come The Brides ★
5 Hot Dog ★
6 Sportsreel Noon
8 13 Wrestling ★
10 Bon week-end ★
11 The World Tomorrow
12 Earthmen are coming ★

12 h 30

2 9 Les aventures du Seaspray ★
3 5 7 Monkees ★
5 Pogo ★
6 Three Star Bowling ★
11 Gospel Echoes
12 Scouting Today ★

12 h 55

3 5 7 In The Know ★

1 h

2 9 Les quatre saisons
3 5 Dastardly & Muttley ★
4 6 11 Children's Cinema
5 Roller Derby
7 American Bandstand ★
8 13 Saturday Afternoon Movie "The Daydreamer"
12 Captain Ned's Showboat ★

1 h 15

2 9 Le golf et ses étoiles ★

1 h 30

3 Basketball Children's ★
5 Film Festival ★
10 Jeunesse en Forme ★
12 Saturday at the movies ★ "The Hunchback of Notre-Dame"

2 h

2 9 Les aventures célèbres de M. Magoo ★

2 — CBFT (Montreal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)

★ Emission-couleur

4 6 11 CBC Championships Curling ★
5 Star Theatre ★
7 Wide World of Sports ★

2 h 30

2 9 Les animaux chez eux ★
5 Star-Theatre ★
10 Le Virginien

3 h

2 9 Les enquêtes Jobidon
4 6 11 Cdn. College Sport
8 13 Like Young ★

3 h 30

2 9 Les cadets de la forêt ★
3 Westminster Kennel Club Show ★
7 Pro Bowlers Tour ★
12 Call of the West ★

4 h

2 9 Univers des sports ★ "Jeux d'hiver canadiens"
3 CBS-Golf Classic ★
4 6 11 Canada Winter Games ★
5 Love that Bob
8 12 13 Come Together ★
10 Sur le matelas

4 h 30

5 Animal World ★
5 Forum II
8 12 13 Wide World of Sports ★

5 h

2 9 L'heure des quilles ★
3 Current Events Quiz ★
4 6 11 Bugs Bunny and the Road Runner ★
5 Big Valley
5 Country Place ★
7 The Saturday Evening Movie — "Journey To The Center of the Earth". ★
10 C'est arrivé cette semaine ★

5 h 30

3 Hazel ★

Soir

6 h

2 9 Telejournal
3 Sports Digest ★
4 6 Update

(suite à la page suivante)

PIONEER

POUR TOUT EQUIPEMENT DE HAUTE FIDELITE

- Amplificateurs
- Syntonisateurs AM/FM
- Magnétophone
- Table tournante

VENEZ ECOUTER LES FAMEUX APPAREILS "PIONEER"

BOULEVARD ELECTRONIC

279B, boul. St-Joseph
HULL, Qué.
776-2355

Votre concessionnaire
CITROEN et FIAT

TECHNI AUTO
LTEE.

95, rue Wellington, Hull
771-0632 — 771-0495

Maintenant licencié
Salle à dîner "Ki-An"



Excellente cuisine canadienne et française

SALON-BAR "Le Braoullien"

AIR climatisé pour votre confort

Nouveau numéro de téléphone: 770-3880

RESTAURANT
CHEZ ANDRE
651, boul. St-Joseph — HULL

(Suite de dimanche)

11 h 30

2 9 Cinéma
"Les lettres de Stalingrad" avec Paul Crouchet, Gilles Segal, Pierre Merant et James Tellier.

5 Movie — "Glamour Boy"

5 Merv Griffin ★

7 F.B.I. ★

6 Ciné-Camp:
"Full Confession" — Avec Victor McLaglen et Barry Fitzgerald.

8 13 University of the air★

11 h 35

4 Feature Film:
"Willie and Joe Back at the Front" — Avec Tom Ewell, Harvey Lembeck et Mari Blanchard.

11 h 20

2 9 Sport-Weekend ★

4 6 Night Final and Sports★

8 13 Sports Final★

11 Local News, Weather, Sports

12 Pulse ★

11 h 45

11 Under Attack

12 The Pierre Berton Show★

12 h 15

12 Bulletin Board

12 h 30

10 Dernière édition

1 h 15

6 Final Report and Weather.

CROWN W
BROADLOOM

VENTE ANNIVERSAIRE

DES MILLIERS DE VERGES DE TAPIS DE QUALITE SUPERIEURE DES USINES DE GRAND RENOM TELLES QUE BURLINGTON HARDING, KRAUS, CELANESE, PEERLESS, ETC.

RABAIS DE 40% A 60%

TAPIS DE CUISINE
DE HARDING
IMPRIMES H.D.R.B.
7.75 la v. c.

PROPYLON BOUDINE
EN CELANESE
DU CANADA
7.75 la v. c.

KODEL UNIS ET A DEUX TONS
6.95 la v. c.

SPECIAL
Importés d'Angleterre et Ceylan
8 teintes
3.99 la v. c.

Tous les item sont sujets à vente préalable

Fins de rouleaux à solder

Verges carrées	Description	Prix sugg. du manuf.	NOTRE PRIX
12 x 94	Kodel sculpté or	12.95	7.95
12 x 106	Kodel sculpté, vert olive	12.95	7.95
12 x 58	Kodel sculpté, rouille	12.95	7.95
12 x 74	Kodel pelucheux, blanc	12.95	7.95
12 x 45	Kodel pelucheux, vert celedon	12.95	7.95
12 x 54	Acadia Twist, bleu royal	11.95	7.95
12 x 71	Nylon sculpté épais, bronze	10.95	5.95
12 x 92	Nylon sculpté épais, vert mousse	10.95	5.95
12 x 41	Nylon long poil, or 2 tons	10.95	5.95
12 x 86	Nylon long poil, beige 2 tons	10.95	5.95
12 x 108	Fortrel sculpté épais, or antique	10.95	5.95
12 x 101	Fortrel épais sculpté, beige	10.95	5.95
12 x 57	Fortrel épais sculpté, or espagnol	10.95	5.95
12 x 42	Fortrel sculpté épais, bleu glace	10.95	5.95
12 x 216	Fortrel sculpté épais, aigre-doux	10.95	5.95
9 x 127	Fortrel sculpté épais, or antique	10.95	5.95
12 x 60	Fortrel sculpté épais, rouge	10.95	5.95
12 x 140	Nylon DuPont 501, or espagnol	8.95	4.95
12 x 95	Nylon DuPont 501, vert mousse	8.95	4.95
12 x 92	Nylon DuPont 501, or antique	8.95	4.95
12 x 80	Nylon DuPont 501, avocat	8.95	4.95
12 x 63	Nylon DuPont 501, aigre-doux	8.95	4.95
12 x 104	Nylon DuPont 501, rouge flamme	8.95	4.95

VOUS POUVEZ ACHETER N'IMPORTE QUELLE QUANTITE DES LONGUEURS CI-DESSUS

Magasinez chez vous
Composez 235-6768
- Aucun paiement à compte
- Conditions budgétaires faciles
- Premier paiement en janv. 1971
- Garantie de 10 ans du Nylon DuPont 501

38 ANNEES D'EXPERIENCE

CROWN BROADLOOM CORP.
327, rue BANK près Gilmour 235-6768

DIMANCHE

21 FEVRIER

6 h 45
12 Bulletin Board

7 h 15
12 The Pacemakers★

7 h 30
12 Cathedral of Tomorrow

8 h
5 Morning Study ★
5 Day of Discovery ★
8 13 Family Finders★

8 h 30
4 11 Ontario Schools
5 Rex Humbard ★
5 12 Oral Roberts ★
8 13 Our Great Outdoors ★

9 h
3 5 Tom and Jerry ★
8 13 The Horst Koehler Show ★
12 It is written★

9 h 30
2 9 Ouverture et communiqués★
3 5 Perils of Penelope Pitstop ★
5 Oral Roberts ★
7 Faith for Today★
8 13 The World of Tomorrow
10 Musique canadienne★
12 The Hellenic Hour

9 h 45
2 9 Cours Universitaires
6 Weather and Community Announcements

10 h
3 7 Lamp Unto My Feet★
5 Gutten Tag
5 Popeye Jamboree ★
6 Reach For the Top★
8 13 Rex Humbard

10 h 30
2 9 Le jour du Seigneur
3 Look Up and Live ★
4 Pardon My French★
6 This is the Life ★
7 Cattanooga Cats★
10 Bon voyage
11 Cartoon Classics
12 Teledomenica

11 h
3 Camera 3 ★
4 6 Church Service★
5 University of the Air
5 Mass for Shut-Ins★
7 Bullwinkle★
8 13 Album TV
10 Sauve qui peut

11 h 30
2 Le monde en liberté
3 Faith for Today★
5 Face the Nation ★
7 Discovery★
9 Le temps s'ouvre
11 Family Finders

Après-midi

MIDI

2 9 D'hier à demain ★
3 7 This Is The Life
4 Reach For The Top ★
5 Our Neighbor
5 Star Theatre
6 Let's Talk Music
8 13 Fighting Words ★
10 Bon Dimanche
11 Wild Kingdom

12 h 30
3 7 Face the Nation
4 Tween Set
5 This is the life
6 Keen Ice
8 13 Under Attack ★
11 Rex Humbard
12 Continental Miniature

1 h
2 9 Les travaux et les jours
3 You Can Quote Me★
4 6 Analog
5 Meet the Press ★
7 American Sportsman
12 The Incredible Forest★

1 h 15
4 6 A Way Out

1 h 30
2 9 Le français d'aujourd'hui
3 Big Picture★
4 6 11 Country Canada★
5 Movie — "The General Died at Dawn".
8 13 Mr. Home Improvements ★
10 Les champions
12 Mr. Chips★

1 h 45
7 Time Out★

2 h
2 9 Cent millions de jeunes
3 5 7 Hockey★
"Detroit a New York"
4 6 Living★
8 13 Sunday Afternoon Movie — "The Ugly American".

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

11 Sunday Afternoon Movie
12 The Champions ★

2 h 30
2 9 Son et image
4 A communiquer
6 One more time★
10 Le temps s'ouvre

3 h
2 9 Les visages de l'Eglise
4 6 World of Music★
10 Le fond des choses
12 The World Tomorrow ★

3 h 30
5 Big Picture
12 Under Attack★

4 h
2 9 Jeux d'hiver canadiens
4 6 11 Canada Games
5 Eternal Light★
10 Citoyens du monde

4 h 30
3 7 Children's Film Festival
5 Wagon Train ★
8 12 13 Question Period★
10 Télé-Quilles

5 h
5 Experiment in Television★
8 12 13 University Challenge.

5 h 30
2 9 Valérie et l'aventure★
3 7 Animal World★
4 11 6 Hymn Sing
8 13 The Avengers ★
10 Les joyeux naufrages★
12 The New Crusaders ★

Soir

6 h
2 9 Telejournal
3 7 CBS Sun. Eve. News
4 6 11 Wonderful World of Walt Disney ★
5 Comment ★
5 Felony Squad ★
10 Flipper
12 Pulse ★

6 h 05
2 9 Invitation au loisir ★

6 h 30
2 9 Au pays de l'arc-en-ciel ★
3 Untamed World★
5 NBC-News
5 CBS News ★
7 WWNY News
8 12 13 Bewitched ★
10 Auto-Patrouille★

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montreal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)

★ Emission-couleur

7 h
2 9 Quelle famille ! ★
3 5 7 Lassie★
4 6 11 Adventures in Rainbow Country ★
5 Wild Kindgom ★
8 12 13 Untamed World ★
10 Le "10" en fête

7 h 30
2 9 Zoom ★
3 5 7 Hogan's Heroes★
4 6 11 Bill Cosby Show ★
5 Walt Disney ★
8 12 13 Hee Haw ★
10 Qui Club

8 h
3 4 5 6 7 11 Ed Sullivan★
6 Bobby Orr (Special) ★

8 h 30
2 9 Les beaux dimanches
1) "Margo" "Les nuits d'arabesques" "Les cuisines"
2) Fantaisie de Graz.
5 Bill Cosby ★
8 12 13 Here's Lucy ★

9 h
3 5 Glen Campbell★
4 11 Sunday at Nine ★
5 7 Bonanza★
6 The Manipulators ★
8 12 13 W-5★

9 h 30
10 Les grands explorateurs★

10 h
3 Jackie Gleason★
4 6 11 Weekend ★
5 The Bold Ones ★
5 Judd for the Defense★
7 8 12 13 Marcus Welby M.D. ★

10 h 30
2 9 Dossiers
10 Le 10 vous informe ★

11 h
2 9 Téléjournal ★
3 CBS News ★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report ★
6 The National
7 WWNY News ★
8 12 13 CTV National News
10 En pantoufles
"Ti-Coq" — Comédie dramatique avec Gratien Gelinas, Monique Miller, Paul Dupuis et Jean Duceppe.
11 CBC News★

11 h 15
2 9 Nouvelles régionales ★
3 Merv Griffin
4 6 11 Nation's Business★
7 CBS Sunday Night News

(Suite à la page suivante)

OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland
234-3220
234-3109

(Suite de lundi)

4 6 11 The Galloping Gourmet ★
5 World Somerset ★
5 8 13 Beat The Clock"★
7 Gomer Pyle★
10 Le cirque du capitaine
12 Bewitched

4 h 25

5 Channel 5 Report ★

4 h 30

2 9 Grujot et Délicat ★
4 6 11 Drop-In★
5 Flintstones ★
5 Gilligans Island
7 8 13 Bewitched★
12 Lassie

4 h 35

5 Popeye ★

5 h

2 9 Daktari
4 6 Rocket Robin Hood ★
5 Daniel Boone
5 Big Valley ★
7 Courtship of Eddie's Father
8 13 Perry Mason
10 Bon appetit
11 Commander Jim
12 Truth or Consequences★

5 h 30

3 Gomer Pyle
4 6 Woody Woodpecker★
7 Dragnet ★
11 Perry Mason
12 Beat the Clock★

Soir

6 h

2 9 Fini les folies
3 World of Sports
4 6 The Smith Family★
5 Channel 5 Report ★
5 Eye Witness News
7 Channel 7 News
8 13 News Program
10 Studio 10 ★
12 Pulse ★

6 h 15

3 Weatherwise

6 h 25

3 Newstime

6 h 30

2 9 Téléjournal★
4 This Day Tonight ★
5 NBC News★
6 Hourglass
5 7 CBS Evening News ★
11 Dateline

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport★

7 h

2 9 Format 30
3 CBS News ★
5 Dragnet
5 To Tell the Truth ★
7 The Partridge Family★
10 Le 10 vous informe ★
11 Ironside★
8 12 13 U. F. O.★

7 h 25

10 Les commentaires de Me Alban Flamand ★

7 h 30

2 9 Mont-Joye★
3 5 7 Gunsmoke
4 6 Mike Neun Show★
5 Red Skelton ★
10 Les Berger ★

8 h

2 9 Ma sorcière Bien-aimee★
5 Laugh In ★
6 11 4 Partridge Family
8 12 13 Room 222★
10 Patrouille du Cosmos★

8 h 30

2 9 A la seconde ★
3 5 7 Here's Lucy ★
4 6 11 Front Page Challenge ★
8 12 13 The Carol Burnett Show

9 h

2 9 Le paradis terrestre★
3 5 7 Mayberry RFD★
4 6 11 The Bold Ones★
5 NBC — Movie "The Badge of the Cross"— Avec Ricardo Montauban.
10 Claude Blanchard★

9 h 30

2 9 Prenez le volant★
3 5 Doris Day★
8 12 13 The Pig'n Whistle ★

10 h

2 9 Les espions★
3 5 7 Carol Burnett ★
4 6 11 Canada Games★
8 12 13 Ironside★
10 Une journée avec . . . "Muriel Millard"

10 h 30

4 6 11 Man at the center
10 Le 10 vous informe ★

11 h

2 9 Téléjournal★
3 Nightbeat
4 6 11 CBC News ★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report ★
7 WWNY News★
8 13 CTV National News★
10 La couleur du temps★
12 The National News

11 h 05

10 En Pantoufles — "Kink Kong" — Aventure avec Bruce Cabot, Fay Way et Robert Armstrong.

11 h 20

2 9 Dernière édition★
4 6 Viewpoint ★
8 13 Sports Final
11 Local News, Sports
12 Pulse

11 h 25

2 9 Sports
4 6 Night Final and Sports★

11 h 30

2 9 Dossiers
3 5 Merv Griffin ★
5 7 The Tonight Show with Johnny Carson ★
8 13 David Frost Show ★

11 h 45

4 British Movie Night — "Lady Mislaid" — Avec Alan White et Phillis Calvert.
6 Ciné-Six "Fellowship of the Frog"— Avec Siegfried Lowitz et Joachim Fucksberger.
11 Nightshift "Passion of slow fire"
12 Monday Night Feature Movie. — "Wabash Avenue" — Avec Betty Grable, Victor Mature et Phil Harris.

MINUIT

2 9 Cinéma "Maciste contre les Monsties" — Film d'aventures avec Reg Lewis, Margaret Lee et Luciano Marin.

12 h 30

10 Dernière édition

1 h

6 Final Report and Weather
8 13 Facets University of the Air.

1 h 45

2 9 Nouvelles et météo.
12 University of the air

2 h 15

12 Bulletin Board

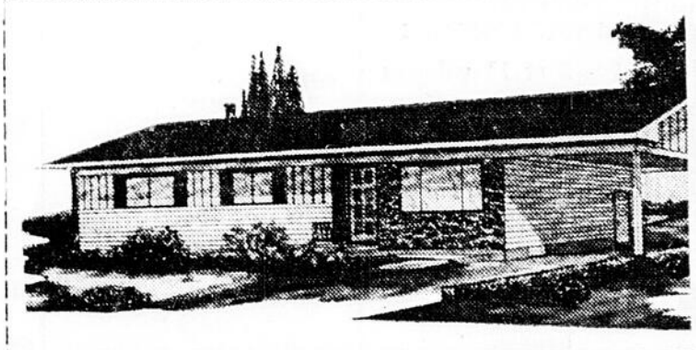
Vous trouverez sûrement votre maison de rêve parmi nos superbes modèles de bungalow 1971.

Protégez votre portefeuille, achetez votre bungalow des Agences Dulo Inc., maison de confiance qui vous offre des modèles à partir de $8,200. Accepté par la S.C.H.L. livré en deux sections à l'endroit désiré, installé sur votre propre fondation. Extérieur fini aluminium et pierre.

Tapis DUPONT 501 dans le salon, salle de bains en tuile céramique. Autres pièces en tuile vinyle. Chauffage électrique ou air chaud.

Ce que vous désirez nous l'avons.

Pour éviter des retards désagréables, commandez votre maison le plus tôt possible.



FAITES EN USINE A ST-BRUNO PAR

Les constructions Latendresse Inc.

Distribuées par :

Les agences de distribution

DULO INC.

535 Du Palais, ST-JEROME — Cté Terrebonne

Nous avons conçu pour vous un catalogue indispensable pour le futur propriétaire, comprenant 13 différents modèles incluant esquisse, plan de plancher et devis.

Je désire recevoir votre catalogue

Non .....

Adresse .....

Localité .....

Nous avons des prix défiant toute "concurrence"

1-514 438-7322

LUNDI

22 FEVRIER

6 h 30
5 Sunrise Semester ★

7 h
3 5 CBS News ★
5 Today ★
7 The Today Show★
12 Bulletin Board

7 h 25
7 Comment★
10 Horaire - Bienvenue

7 h 30
5 Dialogue ★
7 The Today Show★
8 12 13 University of the Air
10 Les Petits bonshommes

7 h 45
3 Morning Report ★
CBS Morning News ★
10 Mini-annonces ★

8 h
3 5 Captain Kangaroo★
4 11 Ontario Schools
6 Standby Six★
8 12 13 Miss Helen ★
10 Bonjour!★

8 h 15
8 12 13 The Sand Box ★

8 h 25
7 Extension Service

8 h 30
2 9 Ouverture et communiqués.
6 Mr. Dressup
7 The Today Show★

8 h 45
2 9 En mouvement
4 11 Mr. Dressup
10 36-24-36★

9 h
2 9 Cours scolaire d'Ottawa
3 Mike Douglas ★
5 N.O.W.
5 Magic Toy Shop
6 Quebec Schools Telecast★
8 13 Facets ★
7 Captain Kangaroo★
10 Madame est servie ★
12 Hercules★

9 h 10
4 11 Ottawa Schools Telecast★
8 13 School Telecasts

9 h 30
2 9 Cours scolaire d'Ontario
5 Movie Game
5 Cartoons ★
8 13 School Telecasts
12 Magic Tom

9 h 55
5 Morning Report

10 h
2 9 Télévision Scolaire
3 5 Lucy Show★
4 11 Ontario Schools Telecast
5 Dinah's Place★
7 Educational Television
10 Pour vous mesdames ★
12 Mantrap★

10 h 25
2 9 Court métrage "La puce"
5 News

10 h 30
2 9 Les Oraliens★
3 5 Beverly Hillbillies. ★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration ★
8 13 Man Trap★
12 Pierre Berton Show★

10 h 45
2 9 Conte du Lundi★
4 6 11 Chez Hélène

11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Family Affair
4 6 11 Sesame Street★
5 Sale of The Century ★
8 13 Get Together
12 John Manolesco

11 h 15
2 9 Cinéma — "Landru" — Comédie avec Charles Denner, Stéphane Audran et Danielle Darrieux.

11 h 30
3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares ★
10 Mon ami Flicka
8 12 13 Edith Serei★

11 h 55
4 6 11 CBC News

Après-midi

MIDI
3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
8 13 Party Game ★
10 Le 10 vous informe
11 Local News, Weather and Sports
12 The Flintstones ★

12 h 15
10 Ciné-Lundi — "Léon Morin, prêtre" — Drame spirituel avec Jean-Paul Belmondo, Emmanuel Riva et Irene Tunc.
11 Spotlight

12 h 25
3 7 CBS News ★
5 Channel 5 Report ★

12 h 30
3 5 7 Search for Tomorrow★
4 6 Luncheon Date
5 Divorse Court★
8 13 Movie Matinee — "About Mrs. Leslie"
11 Truth or consequences
12 Matinee With Joe Van ★

12 h 55
5 NBC News ★

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

1 h
2 9 Cinéma, "La revolte est pour minuit" — Policier avec Gene Evans, Robert Blake, Timothy Carey et W. Barnes.
3 Weather et Across The Fence★
4 The Game Game ★
5 Now Show
5 It's Your Bet
6 The Dick Van Dyke Show
7 General Hospital
11 Dr. Kildare

1 h 15
3 Lucille Rivers Show★

1 h 20
3 Fashions in Sewing

1 h 30
3 5 7 As the World Turns★
4 6 55 North Maple Street★
5 Memory Game ★

2 h
3 5 7 Love Is a Many Splendored Thing ★
4 6 What on Earth
5 Days of Our Lives ★
10 Ciné-lundi "Le manoir des suspects" — Drame policier avec Dietmar Schonherr et Helga Sommerfeld.
11 Game Game★

2 h 30
2 9 Oui ou Non★
3 5 7 Guiding Light ★
4 Four For The Road
5 Doctors ★
6 The Flying Nun ★
8 12 13 Famous JuryTrials
11 Kingston Calendar

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30
3 4 5 6 7 11 The Edge of Night ★
5 Bright Promises
8 12 13 The Trouble with Tracy★
10 A vous de jouer

4 h
2 9 Bobino★
3 David Frost Show★

(Suite à la page suivante)

Ho Wah
METS CHINOIS
LIVRAISON GRATUITE pour commande de $2 et plus.
Ouvert tous les jours de 11 h a.m. à 1 h a.m. Ven. sam. de 11 h a.m. à 3 h a.m.
771-5881
Banquets et réceptions
Spécialités Egg Rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc....
218 Montcalm, HULL
(Vis-à-vis Bélanger)

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...
L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre
ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
67, rue Sparks Tél.: 233-1132

LOCATION DE TV DE HULL
TELEVISEURS NEUFS
SEMAINE ou MOIS
$5 — $8 — $12
SERVICE RAPIDE
771-3233


André Lesage

(suite de mardi)

4 6 11 Take Thirty
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30

3 4 5 6 7 11 Edge of Night" ★
5 Bright Promises★
8 12 13 Trouble with cy ★
10 A vous de jouer.

4 h

2 9 Bobino ★
3 David Frost ★
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 Another World Somerset. ★
5 8 13 Beat the Clock ★
7 Gomer Pyle ★
10 Le cirque du capitaine ★
12 Bewitched ★

4 h 25

5 Channel 5 Report ★

4 h 30

2 9 Sol et Gobelet ★
4 6 11 Banana Splits ★
5 Gilligans Island
5 Flintstones★
7 Bewitched
8 13 Bewitched ★
12 Lassie

5 h

2 9 Perdus dans l'espace ★
4 6 Ooops
5 Big Valley
5 Daniel Boone
7 The Brady Bunch ★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit★
11 Cartoons

5 h 30

3 Gomer Pyle
4 6 Beverly Hillbillies ★
7 Dragnet ★
8 12 13 Beat the Clock★
11 Perry Mason

Soir

6 h

2 9 Les Deux D
3 World of Sports
4 Mary Tyler Moore Show ★
5 Eyewitness News
5 Channel 5 Report ★
6 My three sons★
7 WWNY News★
8 13 The News Program ★
10 Studio 10
12 Pulse★

6 h 15

3 Weatherwise — Newstime ★

6 h 30

2 9 Téléjournal
4 This Day Tonight ★
5 Huntley & Brinkley Report ★
5 7 CBS News ★
6 Hourglass
11 Dateline

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport

7 h

2 9 Format sur le vif ★
3 CBS News with Walter Cronkite ★
5 Dragnet
5 To Tell the Truth ★
7 Danny Thomas★
8 12 13 The Courtship of Eddie's Father
10 Le 10 vous informe
11 Family Affair

7 h 25

10 Les commentaires de Me Auguste Choquette ★

7 h 30

2 9 Cher Oncle Bill.
3 5 Beverly Hillbillies ★
4 Reach For The Top
5 Julia★
6 C.I.B.
7 Beverly Hillbillies
8 12 13 The Mod Squad★
10 Hawaii 5-0
11 Mary Tyler Moore ★

8 h

2 9 Departement "S"★
3 5 7 Green Acres★
4 6 11 Red Skelton ★
5 Don Knotts ★

8 h 30

3 5 Hee Haw★
4 6 11 Telescope ★
5 Julia★
7 Movie of the week★ "Long Street"
8 12 13 Nashville North ★
10 Symphorien

9 h

2 9 Moi et l'autre★
4 6 11 Man at Law ★
5 NBC—Movie "Eye of the Cat". Avec Eleanor Parker.
8 12 13 The Undersea World of Jacques Cousteau ★
10 Mannix

9 h 30

2 9 Rue des Pignons
3 5 All in the Family ★

10 h

2 9 Format 60
3 5 7 CBS-News Hour
4 6 11 Tuesday Night
8 12 13 The Barbara McNair Show ★
10 Cherchez le magot ★

10 h 30

3 900 Crooked Miles★
7 Sounding Board★
10 Le 10 vous informe★

11 h

2 9 Téléjournal★
3 Night Beat
4 6 11 CBC National News
5 Eyewitness News
5 Channel 5 Report ★
7 WWNY News ★
8 12 13 CTV National News ★
10 La couleur du temps.

11 h 05

10 En pantoufles: "Amérique Insolite". Documentaire.

11 h 20

2 9 Dernière édition★ et Sports
4 6 Viewpoint News — Sports
8 13 Sports Final ★
11 Local News
12 Pulse ★

11 h 30

2 9 Ciné-Club — "Huit et demi". Drame psychologique avec Marcello Mastroianni, Anouk Aimée et Claudia Cardinale.
3 5 Merv Griffin
4 6 Night Final ★
5 7 The Tonight Show with Johnny Carson
8 13 David Frost Show ★

11 h 45

4 Adventure Theatre "Crash Landing". Avec Gary Merrill, Nancy Davis et Irene Hervey.
6 Teleplay★ "The Presentation"
11 Nightshift "The Secret". — Avec Sam Wanamaker et André Morell.
12 Tuesday Night Feature "Brides of Dracula" Avec Peter Cushing et Freda Jackson.

12 h 15

6 "Japan, a New Dawn Over Asia".

12 h 30

10 Dernière édition.

1 h

13 Facets

1 h 10

6 Final Report and Weather
13 — University of this air.

MÉTRO
SERVICE et LOCATION DE TELEVISEURS
L. Regimbald, prop.
Tél. 827-2600
776-2314
Ch. CHELSEA

ELLE EST UNIQUE EN SON GENRE

UNE MISE EN PLIS PERMANENTE: Jamais plus de rouleaux, vous pouvez pratiquer vos sports d'hiver préférés et voilà, un coup de peigne et votre coiffure est terminée.



Mme GRENIER dit: "Je passe mes journées à faire du ski et je suis toujours bien coiffée."

ESSAYEZ ET VOUS VERREZ

Une coupe de cheveux de 2 à 3 pouces avec ou sans guiches, boucles souples, franges légères sur le front pour adoucir le visage, il n'y a rien de plus pratique, pensez-y bien.



Mme SAUVE dit: "Quand cette mise en plis a été inventée, j'ai fini de me casser la tête."

Notre nouvelle mise en plis permanente fait fureur, pour vous le prouver, nous avons eu des commentaires et toutes sont du même avis: "Elle est merveilleuse!" "Je n'ai plus besoin de me friser!" etc.

P.S.: Procédé exclusif au salon Blue Doll, importé directement de Paris

Nous fabriquons perruques et postiches avec vos propres cheveux

Salon Blue Doll
143, rue Principale, HULL 777-2853

Perruquier à votre disposition

MARDI

23 FEVRIER

6 h 30
5 Sunrise Semester ★

7 h
3 5 CBS Morning News ★
5 Today ★
7 The Today Show★
8 13 University of the Air ★
12 Bulletin Board

7 h 20
10 Mire-Musique

7 h 25
7 Comment★
10 Horaire Bienvenue

7 h 30
5 Dialogue★
7 The Today Show★
8 13 University of the Air
10 Les P'tits Bonshommes
12 University of the Air ★

7 h 45
3 Morning Report ★
CBS Morning News
10 Mini-annonces ★

8 h
3 5 Captain Kangaroo ★
4 11 Ontario Schools
6 Standby Six ★
8 12 13 Miss Helen ★
10 Bonjour ! ★

8 h 15
8 12 13 The Sandbox ★

8 h 25
7 Library News★

8 h 30
2 9 Ouverture et communiqués★
7 Today Show★

8 h 45
2 9 En mouvement
4 6 11 Mr. Dressup
10 36-24-36 ★

9 h
2 9 Cours Scolaire de l'Ontario ★
3 Mike Douglas ★
5 Magic Toyshop ★
5 N.O.W.
6 Bonjour Françoise
7 Captain Kangaroo★
8 13 Facets ★
10 Madame est servie★
12 Hercules

9 h 10
4 11 Quebec Schools
8 13 School Telecast

9 h 30
4 Ottawa Schools
5 Cartoons ★
6 Quebec School Telecasts ★
5 Movie Game
12 Magic Tom★

9 h 55
5 Morning Report

10 h
2 9 Le Franbéquois
3 5 Lucy Show★
4 11 Canadian Schools
5 Dinah's Place★
7 Educational Television
10 Pour vous mesdames★
12 Man Trap★

10 h 25
5 News ★

10 h 30
2 9 Les Oraliens★
3 5 7 The Beverly Hillbillies ★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration ★
8 13 Man Trap★
12 The Pierre Berton Show★

10 h 45
2 9 Poly
4 6 11 Chez Hélène

11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Family Affair
5 Sale of the Century★
8 13 Get Together★
12 John Manolesco

11 h 15
2 9 Glanure
11 Sesame Street

11 h 30
3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares ★
8 13 The John Manolesco Show ★
10 Le roi de la jungle
12 McGowan et Co. ★

11 h 45
2 9
"Les Fiancés". Feuilleton.

11 h 55
11 CBC News ★



CHARLES LANDRY

... spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE... SERVICE.

Charles Landry Inc.
"Le salon de l'homme élégant"
173, rue Principale, Hull — 777-2220
Utilisez votre carte "Chargex"

LAROUSSE
DICTIONNAIRES ENCYCLOPEDIQUES
2 - 3 et 11 volumes
LES EDITIONS FRANÇAISES INC.
Tél. : 731-6385
Larges facilités de paiement

BON CHOIX ET QUALITE

AUTOS USAGEES AUTOS USAGEES

A. & R. **GREGOIRE AUTO Ltée**

CHEVROLET — CHEVELLE — NOVA — MONTE CARLO — CAMARO — CUTLASS — OLDSMOBILE

237-0870 Ligne directe **EMBRUN** 443-2885

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

Après-midi

MIDI
3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
8 13 Party Game ★
10 Le 10 vous informe
11 Local News, Weather Sports
12 The Flinstones ★

12 h 15
10 Ciné-mardi
"Taikoun" — Drame avec John Wayne, Loraine Day et Sir Cedric Hardwicke.
11 Gary's Guide

12 h 25
3 5 7 News ★

12 h 30
3 5 7 Search for Tomorrow ★
5 Divorce Court ★
4 Luncheon Date
8 13 Movie Matinee "Mary Me"
11 Truth or Consequences
12 Matinee With Joe Van

1 h
2 9 Cinéma
"Le Grand Canyon", documentaire.
3 One O'Clock Weather ★ et Across the Fence ★
4 The Game Game ★
5 Now.
5 It's Your Bet★
6 The Dick Van Dyke Show
7 General Hospital
11 Dr. Kildare

1 h 15
3 Lucille Rivers Show★

1 h 20
3 Fashions in Sewing

1 h 30
3 5 7 As the World Turns ★
5 Memory Game
4 6 55 North Maple Street★

2 h
3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing ★
5 Days of our lives ★
4 6 Double Exposure
10 Ciné-mardi
"Le dernier pari". Aventures avec Odile Versois, Michel LeRoyer et Magali Noël.
11 Game Game★

2 h 30
2 9 Ni oui, ni non★
3 5 7 Guiding Light ★
4 Four For The Road
5 The Doctors
6 Coronation Street
11 Kingston Calendar
8 12 13 Famous Jury Trials ★

2 h 55
11 Canada Manpower

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm ★

(suite à la page suivante)

Femmes d'aujourd'hui

Les sourds entendent et parlent

"L'amour en muet, c'est un coeur dessiné . . ." Ces paroles d'une chanson de Félix Leclerc illustrent parfaitement le reportage que le réalisateur Gilles Derome a préparé pour l'émission **Femme d'aujourd'hui** du mercredi 24 février à 3 heures, à la télévision française de Radio-Canada.

À cette occasion, Aline Desjardins nous présentera la rencontre entre madame Guy Colin et Félix Leclerc, à la maison de Joseph Pichette, à l'île d'Orléans.

Cette rencontre très émouvante servira de prologue à un entretien d'Aline Desjardins avec madame Guy Colin, étudiante en psychologie; Clément Thibert, directeur du service de l'enfance exceptionnelle au ministère de l'Education; Pierre Marois, orthophoniste et audiologiste du Centre de l'ouïe et de la parole de Québec, et un groupe de jeunes éducateurs qui s'occupent de jeunes sourds.

Il sera question des nouvelles politiques du ministère de l'Education au sujet des étudiants handicapés par la surdité et des méthodes nouvelles utilisées par les professeurs pour venir en aide à leurs étudiants.

La partie la plus touchante de cette émission sera la rencontre de madame Colin avec Félix Leclerc. Madame Colin a elle-même réussi a surmonter les problèmes auditifs auxquels elle a à faire face tous les jours. C'est la veille de son mariage que Louise Testue (madame Colin) a eu le plaisir de réaliser le rêve qu'elle caressait depuis de longues années: s'entretenir quelques moments avec Félix Leclerc. Ajoutons que madame Colin est également musicienne et qu'elle conduit non seulement sa voiture, mais qu'elle détient sa licence de pilote d'avion.

Un reportage unique, un témoignage extraordinaire sur une vie exceptionnelle. Les images du film ont été tournées par René Jeanneret; le son enregistré par Roger Bouchard. Pierre Lafleur a monté les images de ce film réalisé par Gilles Derome, assisté de Lucille Bernard.

Ce reportage sera présenté à **Format 60** à une date ultérieure.

Tour de terre

Les rêves d'enfants

Le samedi 20 février à midi, les jeunes téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada retrouveront, à l'émission **Tour de terre**, leurs animateurs préférés Lise LaSalle et Jean Besré en plein rêve et en couleur par-dessus le marché.

Comment? Lise et Jean si vivants, si dynamiques, si drôles auraient-ils perdu tout contact avec la réalité? Se laisseraient-ils aller à dormir en plein studio, alors qu'ils ont tant de choses à expliquer à leur public? Pas du tout. Les jeunes savent fort bien que Jean et Lise déborderont de vie autant qu'eux. C'est tout simplement qu'il sera question des rêves, à **Tour de terre** ce samedi-là.

Depuis les débuts de la série, Jean et Lise ont fait des émissions sur tous les sujets imaginables: de l'électricité à la botanique en passant par la géologie, la zoologie et combien d'autres sujets tout aussi réalistes les uns que les autres. Alors, pour changer un peu, pourquoi ne pas s'attaquer à un sujet essentiellement éphémère, éthéré, pour ne pas dire inconsistant: le rêve?

Les enfants rêvent-ils plus que les adultes? C'est à voir. Chose certaine, leur faculté d'émerveillement doit les porter davantage au rêve, même en plein jour. Ils connaissent fort bien les rêves. Mais savoir ce qui les provoque, comment ils se produisent, quel est leur mécanisme... c'est ce que Lise et Jean leur expliqueront en détails à **Tour de terre**, une émission réalisée par Gilles Senécal, avec Réjane Charpentier comme scripteur.



Lise Thouin



Michel Sardou

Zoom

Et ça continue à faire "Zoom"

A l'émission **Zoom** qui sera télévisée à Radio-Canada, le dimanche 21 février à 7h 30, l'animateur Jacques Boulanger accueillera Chantal Renaud, Lise Thouin, Germano Rocha, Michel Sardou, Jacques Desrosiers et Gilbert Chénier.

Chantal Renaud interprétera "Trois milliards de gens," "Chansons sentimentales," "la Nuit dans tes bras" et "le Mur."

Lise Thouin chantera "L'air que tu jouais pour moi," "Chanson d'un été" et "Nous ne sortirons qu'au printemps."

Germano Rocha nous présentera "l'Ombre du vent" et un fado de son pays natal. Germano Rocha sera accompagné par le guitariste Alain Dufour.

Le chanteur français **Michel Sardou** interprétera son grand succès "America, America," "Et mourir de plaisir" et "J'habite en France."

Jacques Desrosiers et son compère **Gilbert Chénier** apporteront la note de fantaisie à ce **Zoom**, en nous présentant un numéro sur la belle époque de Laurel et Hrady. Enfin, l'animateur Jacques Boulanger interprétera "Adieu, bonne chance," ainsi qu'une chanson-surprise.

Léon Bernier assurera la direction musicale de cette émission. Les décors seront signés Claude Jasmin, et les costumes, Jeanne d'Arc Bergeron. La direction technique sera confiée à Jean Laliberté.

Réalisateur: Jean Letarte, assisté de Carmen Clark.



Chantal Renaud



Gilbert Chénier



Jacques Desrosiers



Luce Guilbeault, dans "Margo"



Marcel Sabourin et Béatrice Picard dans "Les cuisines".

Les Beaux Dimanches

"Margo", "Les nuits d'Arabesque" et "Les cuisines"

Trois textes inédits d'auteurs québecois

Le dimanche 21 février à **8h 30, les Beaux Dimanches** offriront aux amateurs de théâtre trois textes écrits spécialement pour la télévision de Radio-Canada par trois jeunes auteurs canadiens. Il s'agit de "Margo" de Marc-F. Gélinas, "les Nuits d'Arabesque" de Madeleine Gagnon-Mahony et "les Cuisines" de Marcel Sabourin. Soulignons que ces trois pièces, annoncées pour diffusion à l'automne, avaient été supprimées à l'horaire à cause des événements d'octobre.

Margo

"Margo" ne met en vedette qu'un seul personnage, interprété par Luce Guilbeault. Margo est une jeune femme de classe moyenne qu'on sent, au départ, très nerveuse et sans méthode. Nous faisons sa connaissance au moment où, les bras chargés de colis, elle entre chez elle, en même temps que se fait entendre la sonnerie du téléphone. Mais trop tard, on a raccroché. Et c'est cet appel raté (et intriguant pour elle) qui l'incitera à téléphoner à sa mère, ses soeurs, ses amis. A mesure que se succèdent les appels, à mesure aussi que s'accentuent chez Margo la nervosité et la tension, on peut reconstituer le drame que ses mensonges cachent à ses interlocuteurs.

Les Nuits d'Arabesque

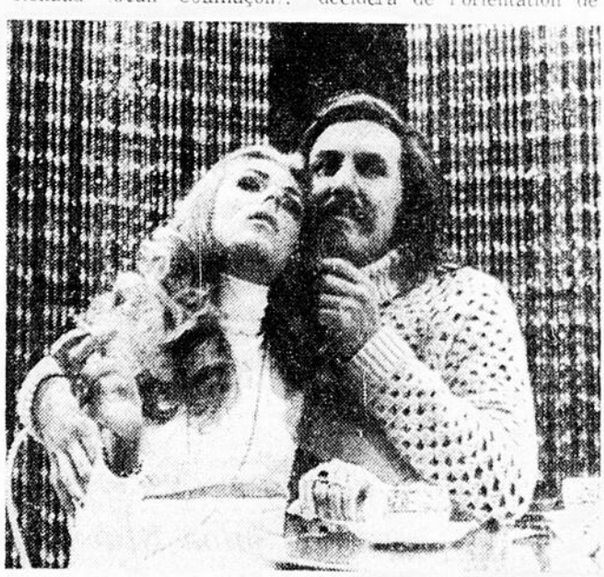
Jeanne Arabesque est une jeune fille que la nature n'a pas particulièrement gâtée. Jeanne habite une chambre blanche, ronde et sans fenêtre. Et pourquoi pas! Point n'est besoin de fenêtre pour regarder les autres être heureux ou regarder son propre malheur. Jeanne n'est pas particulièrement malheureuse. Ce sont les circonstances qui la font passer d'un extrême à l'autre. Aussi c'est dans un accès de folie joyeuse que nous la retrouvons, car celui qu'elle aime, Jean Colimaçon, vient d'annoncer sa venue. On peut dire que le bonheur de Jeanne tient, en somme, à la présence de Jean Colimaçon.

Celui-ci cependant n'échoue chez elle que lorsque la belle Hélène de Troye le repousse. Ce texte fantaisiste de Madeleine Gagnon-Mahony met en vedette Christine Olivier (Jeanne Arabesque), Gilles Renaud (Jean Colimaçon), France Laverdière (Hélène de Troye) et Hélène Loiselle et Jean Duceppe (les parents de Jeanne).

Les Cuisines

Avec "les Cuisines", Marcel Sabourin nous entraîne dans un milieu ouvrier et nous présente de ces mères possessives, "poules couveuses" qui ont oublié ou ne veulent pas voir que leur enfant est devenu adulte et qui, si elles s'en souviennent à l'occasion, s'émerveillent béatement de leurs moindres réalisations dans la vie. Le fils, le héros de l'histoire, a une trentaine d'années et semble s'accommoder fort bien des multiples atentions de sa mère à son égard. Aujourd'hui, cependant, c'est le grand jour, le jour qui décidera de l'orientation de sa vie: le jour où il a rendez-vous avec son futur patron. Le rôle de Charles, le personnage central, est tenu par l'auteur de la pièce, Marcel Sabourin, qui incarne également deux autres personnages, un motard et un chanteur populaire. La mère est personnifiée par Béatrice Picard. La distribution des "Cuisines" comprend également Denise Proulx, Roland Bédard, Gilles Renaud, Marcel Payer, Nicole Leblanc et Roland Jeté.

La réalisation de ces trois textes dramatiques a été confiée à Jean-Paul Fugère, avec le concours de Geneviève Houle-Khvalinsky, script-assistante. Les décors ont été réalisés par Nicolas Sollogoub (Margo), Gabriel Contant (les Nuits d'Arabesque) et Roger D'Astous (les Cuisines). Les costumes sont de Gérard Hébert, pour "Margo" et "les Cuisines", et de Marie-Andrée Lainé, pour "les Nuits d'Arabesque".



France Laverdière et Gilles Renaud dans une scène de "Les nuits d'Arabesques"

Fantaisie de Graz

Soulignons qu'aux **Beaux Dimanches** du 21 février, on présentera en complément une émission en couleur intitulée "Fantaisie de Graz". Il s'agit du manuscrit d'une "Fantaisie pour piano" écrite par Schubert et qui fut trouvé dans le château de Graz. L'oeuvre reçoit ici sa première exécution dans le château même, en Autriche. Elle est interprétée par le pianiste Hans Petermandel.

(Suite de mercredi)

4 6 Take Thirty
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30

3 4 5 6 7 11 Edge of Night★
5 Bright Promises ★
8 12 13 Trouble With Tracy ★
10 A vous de jouer ★

4 h

2 9 Bobino ★
3 David Frost Show
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 8 13 Beat The Clock ★
5 Another World Somerset ★
7 Gomer Pyle★
10 Le cirque du capitaine★
12 Bewitched ★

4 h 30

2 9 Maigrichon et Gras Double★
4 6 11 Drop-In
5 Flintstones★
5 Gilligans Island
8 7 13 Bewitched ★
10 Les Banana Splits ★
12 Lassie

4 h 35

5 Popeye ★

5 h

2 9 Walt Disney Présente ★ "Les secrets de la cachette du pirate" (1ère partie).
4 6 Wild Life ★
5 Daniel Boone
5 Big Valley ★
7 The Nanny and the Professor★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit★
11 Commander Jim
12 Truth or Consequences ★

5 h 30

3 Gomer Pyle ★
4 6 The Beverly Hillbillies
7 Dragnet ★
11 Perry Mason
12 Beat the Clock ★

Soir

6 h

2 9 Les hommes de l'espace ★
3 5 5 7 News, Sports,
4 To Rome With Love★
6 Showcase
8 13 The News Program ★
10 Studio 10
12 Pulse★

6 h 15

3 Weatherwise & News

6 h 30

2 9 Téléjournal
4 This Day Tonight ★
5 Huntley Brinkley Report
5 7 CBS News ★
11 Dateline 6:30

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport

7 h

2 9 Format 30
3 CBS News ★
4 6 Canada Winter Games ★
5 Dragnet
5 To Tell The Truth ★
7 Room 222 ★
8 13 Truth or Consequences ★
10 Le 10 vous informe
11 Marcus Welby M.D.
12 The Pierre Berton Show ★

7 h 25

10 Les commentaires de Me Alban Flamand

7 h 30

2 9 Minos Cinq ★
4 6 Singalong Jubilee★
5 The Men From Skiloh★
3 7 Men at Law ★
8 13 Don Messer Show ★
10 Les grandes productions. "Voyage à deux". Comédie psychologique avec Audrey Hepburn, Albert Finney et Claude Dauphin.
12 Sports Beat '71 ★

8 h

2 9 Hors Jeu.
1) Jean Béliveau
2) Kif Kif
4 6 11 Somerset Maugham
8 13 Wednesday Night Movie.
"Long Day's Journey Into Night". Avec Katharine Hepburn, Jason Robards, Jr. et Ralph Richardson.
12 Wednesday Night Movie ★
"My son John". Avec Helen Hayes, Robert Walker et Van Heflin.

8 h 30

3 5 7 To Rome with Love★

9 h

3 5 Medical Centre ★
4 6 11 The Family ★
5 The First Nine Months of Harvest ★
7 Dick Van Dyke Special ★

9 h 30

10 Sous mon toit★

10 h

2 9 Cent mille chansons ★
3 5 7 Hawaii 5-0 ★
4 11 This Land
5 Four in One ★
10 Enquêtes spéciales

10 h 30

2 9 Cent mille chansons★
8 13 Sport Beat '71★
10 Le 10 vous informe★
12 Sounds Montreal★

10 h 50

2 9 Politique Provinciale

11 h

2 9 Téléjournal ★
3 Channel 3 Night Beat
4 6 11 CBC News★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report★
7 WWNY News★
12 8 13 CTV National News
10 La couleur du temps ★

11 h 05

10 En pantoufles "Mam'zelle Bonaparte". Comédie historique avec Edwidge Feuillère et Raymond Rouleau.

11 h 20

2 9 Dernière édition ★
4 6 Viewpoint
8 13 Sports Final
11 Local news, Weather and sports.
12 Pulse★

11 h 25

2 9 Sports
6 Night Report★

11 h 30

2 9 Chapeau melon et bottes de cuir.
3 5 Merv Griffin★
4 Night Final ★
5 7 The Tonight Show★
8 13 The David Frost Show

11 h 35

4 Sports★

11 h 40

11 Nightshift "Fighting Wildcats". Avec Kay Callard et Keefe Brasselle.

11 h 45

4 International Cinema★ "Dreams". Avec Harriet Anderson, Eva Dahlbeck et Gunor Bjornstrand.
6 Cine-Six "Up From The Beach". Avec Cliff Robertson et Irina Demick.
12 Wednesday Night Feature Movie "Joe Butterfly". Avec Audie Murphy et George Nader.

12 h 30

10 Dernière édition.

1 h

8 13 Facets — University of the air.

Dossiers

La RAU et le monde moderne

La deuxième émission de la série **Dossiers** sur "Jeunesse et Tiers-Monde" nous conduira en République Arabe Unie où de jeunes Arabes nous expliqueront leur situation face au monde moderne.

Nadine, une jeune Egyptienne, des étudiants de la faculté des lettres de l'université du Caire et des étudiants de l'école polytechnique de l'université d'Alexandrie nous raconteront, tout au long de ce reportage, comment un jeune Egyptien peut étudier, poursuivre ses études jusqu'à l'université ou se diriger vers un centre de formation professionnelle, tant à la ville qu'à la campagne.

Ces étudiants nous parleront aussi des traditions égyptiennes et de leur signification pour la jeunesse d'aujourd'hui, de la religion, du problème de la surpopulation, de la famille égyptienne, des relations familiales en Egypte, du problème de l'industrialisation, du "monde moderne" comme ils disent, de la construction du haut barrage d'Assouan qui permettra à la République Arabe Unie de doubler ses terres arables et de créer de vastes débouchés pour l'industrialisation du pays.

Rappelons que cette série réalisée par Claude Désorcy est une coproduction de Radio-Canada et de l'Unicef. Ce dossier sur les jeunes Arabes, préparé dans le cadre de la série "Jeunesse et Tiers-Monde", sera télévisé, en reprise, au réseau français de Radio-Canada, le lundi 22 février à 11h 30.



APPAREILS AUDITIFS
OLIVIER PELLETIER & FILS
Depuis plus de 19 ans, la Maison PELLETIER a aidé des milliers de personnes partiellement sourdes. Quelle meilleure garantie de compétence pouvez-vous demander ? Soumettez-nous vos troubles de l'ouïe et entendez de nouveau !
MAICO 422, rue Rideau, Ottawa
Tél. : 236-1221

MERCREDI

24 FEVRIER

6 h 30

5 Sunrise Semester★
10 Mire-Musique

7 h

3 5 News★
5 Today★
7 Today Show ★
12 Bulletin Board

7 h 20

7 h 25

7 Comment ★
10 Horaire Bienvenue

7 h 30

5 Dialogue
7 Today Show ★
8 12 13 University of the Air ★
10 Les P'tits Bonshommes

7 h 45

3 Morning Report ★
CBS Morning News ★
10 Mini-annonces ★

8 h

3 5 Captain Kangoroo ★
4 11 Ontario Schools
6 Stanby Six ★
8 12 13 Miss Helen
10 Bonjour ! ★

8 h 15

8 12 13 Sandbox★

8 h 25

7 Social Security

8 h 30

2 9 Ouverture et communiqués
7 Today Show ★

8 h 35

6 Mr Dressup

8 h 45

2 9 En mouvement
4 11 Mr. Dressup
10 36-24-36 ★

9 h

2 9 Cours scolaires de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 Magic Toy Shop★
5 N. O. W.
6 Quebec School Telecast★
8 13 Facets ★
7 Captain Kangoroo ★
10 Madame est servie ★
12 Hercules

9 h 10

4 11 Ottawa School
8 13 School Telecasts

9 h 30

5 Cartoons
12 Magic Tom ★

9 h 55

5 Morning Report

10 h

2 9 L'agriculteur de demain
3 5 7 Lucy Show★
4 11 Ontario Schools
5 Dinah's Place ★
10 Pour vous mesdames ★
12 Man Traps★

10 h 25

5 Morning News★

10 h 30

2 9 Les Oraliens★
3 5 7 Beverly Hillbillies ★
4 6 11 Friendly Giant★
5 Concentration★
8 13 Man Traps★
12 The Pierre Burton Show ★

10 h 45

2 9 Contes du mercredi
4 6 11 Chez Hélène

11 h

2 9 La souris verte
3 5 7 Family Affair
4 6 11 Sesame Street
5 Sale of the Century ★
8 13 Just For You ★
12 John Manolesco ★

11 h 15

2 9 Cinéma
"La fin d'Al Capone". Drame policier avec Rod Steiger, Fay Spain et James Gregory.
8 13 Tomorrow Today ★

11 h 30

3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares★
8 13 The John Manolesco Show ★
10 La flèche brisée
12 McGowan & Co. ★

Après-midi

MIDI

3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 Luncheon Date★
5 Jeopardy★
8 13 Party Game
10 Le 10 vous informe
11 Local News, Weather and Sports
12 The Flinstones ★

12 h 15

10 Ciné-Mercredi: — "La taverne de l'Irlandais". Comédie de moeurs avec John Wayne, Lee Marvin, Jack Warden et Dorothy Lamour.
11 Spotlight

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

12 h 25

3 5 7 News ★

12 h 30

3 5 7 Search for Tomorrow ★
4 6 Luncheron Date
5 Divorce Court ★
8 13 Movie Matinee "Pony Express"
11 Truth or Consequences
12 Matinee With Joe Van

1 h

2 9 Cinéma
"Dix hommes à abattre". Western avec Randolf Scott, Joselyn Brando et R. Boone.
3 One O'Clock Weather ★ et Across The Fence
4 The Game Game ★
5 Now Show
5 It's Your Bet★
7 General Hospital
6 The Dick Van Dyke Show.
11 Dr. Kildare

1 h 15

3 Lucille Rivers Show★

1 h 20

3 Fashions in sewing

1 h 30

3 5 7 As The World Turns★
4 6 55 North Maple Street★
5 Memory Game ★

2 h

3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing★
5 Days of Our Lives★
4 6 Double Exposure
10 Ciné-mercredi — "Caprices". Comédie avec Danielle Darrieux et Albert Préjean.
11 Game Game★

2 h 30

2 9 Oui ou non
3 5 7 Guiding Light★
4 Four for the road
5 Doctors★
6 Hazel
11 Kingston Calendar
8 12 13 Famous Jury Trials★

2 h 45

11 Almanac

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm★

(Suite à la page suivante)

PIANOS-ORGUES
MASON & RISCH LOWREY
WILLIS FARFISA
LESAGE

LAUZON
PIANOS & ORGANS
CENTER LTD.
1345 Wellington, Ottawa
725-1116

MAURICE DUNCAN
OPTICIEN D'ORDONNANCES
210½, boul. St-Joseph, Hull
771-2415

"NOUS ESSAYER C'EST NOUS ADOPTER"

* Modernisez votre divan, fauteuil ou chaise de cuisine
* Service rapide, grâce à nos experts.



EGALEMENT

Nettoyage de tapis à domicile et à notre atelier — tarif spécial pour entreprise commerciale.

TRES BAS PRIX — OUVRAGE GARANTI
12 ans d'expérience dans ce domaine.

REMBOURREUR HULL-WRIGHTVILLE
"Nous essayer, c'est nous adopter"
15, rue St-Laurent — Hull
Hull et région 771-3863 ou 771-0520
Ottawa et région 722-6936

(Suite de jeudi)

4 h 25

5 Channel 5 Report

4 h 30

2 9 Picolo ★
4 6 11 Banana Splits ★
5 Gilligan's Island
5 The Flintstones ★
7 8 13 Bewitched
12 Lassie

5 h

2 9 Au pays des géants ★
4 6 Hi Diddle Day★
5 Daniel Boone
5 Big Valley
7 Josie & Pussycats
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit★
11 Cartoons
12 Truth or Consequences★

5 h 30

3 Gomer Pyle
4 6 Beverly Hillbillies ★
7 Dragnet ★
11 Perry Mason
12 Beat the Clock ★

Soir

6 h

2 9 Les deux D.
3 World of Sport ★
4 Football Huddle ★
5 News ★
5 Channel 5 Report

J.A.L. Lafrenière
R.O.
OPTOMETRISTE
92 ch. Montréal — 749-0481
CITE VANIER
ONTARIO
Lundi à vendredi
9 h a.m. à midi
1h 30 à 5 h 30 p.m.
Mardi, vendredi
soir de 7 p.m. à 9 p.m.
SAMEDI MATIN
DE 9 A.M. A MIDI

CHEVEUX SAUVES



Vos cheveux ne demandent qu'à VIVRE... à POUSSER! Abîmés, ne poussant plus comme avant, vos cheveux peuvent revivre!

Une découverte récente agit directement sur racines semblant mortes. Action rapide. Hommes et femmes retrouvent un "complexe capillaire" d'une vitalité luxuriante. Chute stoppée net. Plus de pellicules. Le cuir chevelu redevient "neuf". Les cheveux poussent plus beaux que jamais! (Ça se voit!). Exigez cette solution miracle. Faites parvenir cette annonce avec votre nom et adresse à Clinique Capillaire Michel, C.P. 184, Pte-Gatineau, Que.

Assez de solution pour 4 à 5 traitements avec instructions vous seront envoyés C.O.D. pour seulement $5.95.

6 Reach for the Top
7 WWNY-News ★
8 13 News Program
10 Studio 19 ★
12 Pulse★

6 h 15

3 Weather ★

6 h 30

2 9 Téléjournal
3 Newstime
4 This Day Tonight ★
5 Huntley-Brinkley Report★
5 CBS-News
6 Hourglass
7 CBS News
11 Dateline 6:30

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport★

7 h

2 9 Format 30
3 CBS News
5 Dragnet
5 To Tell the Truth
7 North Country Sportman★
8 12 13 Family Affairs★
10 Le 10 vous informe ★
11 Johnny Cash ★

7 h 25

10 Les commentaires de Me Marcel Faribault.

7 h 30

2 9 Les Grands Films — "Le Journal d'Anne Frank" — Avec Millie Perkins, Joseph Schildkrout, et Shelley Winters.
3 5 7 Family Affair
4 6 The Odd Couple ★
5 Flip Wilson ★
8 12 13 This Is Tom Jones
10 Le Ranch à Willie ★

8 h

3 5 Jim Nabors Show★
4 6 11 The Interns ★
7 Jim Nabors Hour★
10 Cinéma Kraft "Les vendanges" — Western avec Robert Taylor, Ava Gardner et Anthony Quinn.

BEAUPRE AUTOMOTIVE SERVICE
DAY & NIGHT LIMITED
JOUR NUIT
Centre d'échange de pièces
Alternateurs, démarreurs, distributeurs, carburateurs, pompes d'eau et à essence, amortisseurs, transmissions, freins à segments; rotation du disque et tambours et arc, équilibrage des roues et alignement des roues. Servo-direction, boyaux, coussinets, amortisseurs, tuyaux d'échappement et embrayage; faire charger la batterie, essence, huile.
232-9684
577, avenue GLADSTONE

8 h 30

5 Ironside ★
8 12 13 Dean Martin Show★

9 h

3 Thursday Night Movie — "Thrill of it All"—Avec Doris Day, James Garner et Arlene Francis.
4 6 Program★
5 Thursday Night Movie: "Becket" — Avec Richard Burton et Peter O'Toole.
7 The Thursday Night Movie — "The Comancheros"★
11 Movie ★ "Murderer" — Avec Arthur Kennedy et Warren Oates.

9 h 30

4 6 The World We Live In★
5 Adam 12 ★
8 12 13 Here Come The Seventies★
10 Le ranch "L".

10 h

2 9 Consommateurs avertis
4 6 Music Album
5 Dean Martin ★
8 12 13 Mannix

10 h 30

2 9 Atome et galaxies★
4 6 Encounter
8 13 Sounds Montréal★
10 Le 10 vous informe ★

11 h

2 9 Téléjournal★
3 Chanel 3 Night Beat
4 6 11 CBC News
5 Local News
5 Chanel 5 Report
7 WWNY News ★
8 12 13 National News
10 La couleur du temps.

11 h 05

10 En pantoufles: "Houdini le grand magicien" — Aventures d'un illusioniste avec Tony Curtis, Janet Leigh et Torin Thatcher.

11 h 20

2 9 Dernière édition et sports★
4 6 Viewpoint
8 13 Sports Final ★
11 Local News, Weather,
12 Pulse★

11 h 30

3 5 Merv Griffin ★
5 7 Tonight Show With Johnny Carson ★
6 Night report
8 13 David Frost Show ★

11 h 35

10 Dernière édition

11 h 45

4 Festival Four "Fillie And Guns" — Avec W. C. Fields, Alison Skipworth et Baby Le Roy.
6 Ciné-Six: "Portrait of a Mobster" — Avec Vic Morrow et Leslie Parrish.

Les Visages de l'Eglise

Le rôle du clergé au Canada français

A cause des "Jeux d'hiver canadiens" qui seront présentés de 4h à 5h 30, le dimanche 21 février, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir l'émission **les Visages de l'Eglise** à 3h, exceptionnellement.

Fernand Ippersiel, réalisateur, et Jean-Rock Roy, animateur de la série, proposent aux téléspectateurs, ce dimanche 21 février, une étude particulièrement intéressante. L'émission sera consacrée au "Rôle du clergé au Canada français, de la conquête jusqu'à nos jours".

Le clergé québecois a eu de tout temps ses admirateurs et ses détracteurs. Tout le monde sait que les prêtres ont joué un rôle considérable dans notre histoire. Pour les uns, il a été bénéfique; pour les autres, néfaste. Afin de remettre les faits dans une juste optique, Jean-Rock Roy interviewera le professeur Michel Brunet, historien de l'Université de Montréal, qui parlera de la période se terminant au début de la "révolution tranquille".

Depuis la révolution tranquille, il y eut Vatican II, et il est incontestable que le clergé québecois a évolué énormément, depuis lors. Pour nous donner un aperçu de cette période, **Les Visages de l'Eglise** présenteront des interviews avec l'abbé Ovila Brabant, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal, ainsi qu'avec M. Jean-Paul Bernard, professeur d'histoire à l'Université du Québec.

11 Nightshift "Crooks in Cloisters"
12 Thursday Night Movie "Inferno" — Avec Robert Ryan et Rhonda Fleming.

12 h

2 9 Cinéma — "Aux frais de la princesse" — Comédie avec Francis Blanche, Marthe Mercadier et Jean Poiret.

1 h

6 Final Report

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

JEUDI

25 FEVRIER

6 h 30

5 Sunrise Semester

7 h

5 Today★
3 5 News
7 Today Show ★
12 Bulletin Board

7 h 20

10 Mire-Musique.

7 h 25

7 Comment ★
10 Horaire-Bienvenue.

7 h 30

5 Dialogue
7 Today Show ★
8 12 13 University of the Air
10 Les P'tits Bonshommes.

7 h 45

3 Morning Report ★
CBS Morning News ★
4 Opening of transmission
10 Mini-annonces ★

7 h 55

3 CBS Morning News

8 h

3 5 Captain Kangaroo★
4 Ontario Schools
6 Standby Six ★
7 Extension Service ★
8 12 13 Miss Helen ★
10 Bonjour! ★
11 Ontario Schools

8 h 15

8 12 13 Sand Box ★

8 h 25

8 h 30

6 Mr. Dressup
7 Today Snow ★

8 h 45

2 9 Ouverture et communiqués ★
4 11 Mr. Dressup
10 36-24-36★

9 h

2 9 Cours scolaires de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 N. O. W.
5 Magic Toy Shop ★
6 Bonjour Françoise
7 Captain Kangaroo ★
8 13 Facets★
10 Madame est servie ★
12 Hercules

9 h 10

4 8 13 Quebec Schools
11 Ontario Schools

9 h 30

2 9 Contes fantastiques "Simple alerte"
5 Movie Game
5 Cartoons ★
6 Quebec Schools Telecasts ★
12 Magic Tom ★

9 h 40

4 Ottawa Schools

9 h 55

5 Channel 5 Report ★

10 h

2 9 Télévision Scolaire
3 5 The Lucy Show★
4 11 Canadian Schools
5 Dinah's Place★
7 Educational Television
10 Pour vous mesdames ★
12 Man Trap ★

10 h 30

2 9 En mouvement
3 5 7 Beverly Hillbillies ★
4 6 11 Friendly Giant.
5 Concentration ★
8 13 Man Trap ★
12 Pierre Berton Show ★

10 h 45

2 9 Poly.
4 6 11 Chez Hélène

11 h

2 9 La Souris Verte.
3 5 7 Family Affairs ★
4 6 11 Sesame Street
5 Sale of the Century ★
8 13 Get Together
12 John Manolesco★

11 h 15

2 9 Le roman de la science

11 h 25

4 6 Double Exposure

11 h 30

3 5 7 Love of Life
5 Hollywood Squares★
10 Batman ★
12 McGowan & Co.★
8 13 The John Manolesco Show ★

11 h 45

2 9 Cinéma — "Napoléon Bonaparte, empereur des Français". — Documentaire.

Après-midi

MIDI

3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 Luncheon Date
5 Jeopardy★
8 13 Party Game★
10 Le 10 vous informe
11 Local News, Weather and Sports
12 The Flintstones★

12 h 15

10 Ciné-Jeudi — "Cote 465" — Drame de guerre avec Robert Ryan, Aldo Roy et Vic Morrow.
11 Gary's Guide
12 Matinee with Joe Van★

12 h 25

3 5 7 CBS News ★

12 h 30

3 5 7 Search for Tomorrow ★
4 6 Luncheon Date
5 Divorce Court★
8 13 Movie Matinee — "Walk Like a Dragon"
11 Truth or Consequences
12 Matinee with Joe Van ★

12 h 55

5 News★

1 h

2 9 Cinéma: "La dixième femme de Barbe Bleue" — Avec George Sanders, Corinne Calvet et Patricia Roe.
3 One O'Clock Weather and Across the Fence ★
4 The Game Game
5 Now Show.
5 It's Your Bet★
6 The Dick Van Dyke Show
7 General Hospital
11 Dr. Kildare

1 h 15

3 Lucille Rivers Show

1 h 20

3 Fashions In Sewing

1 h 30

3 5 7 As the World Turns ★
4 6 55 North Maple Street ★
5 Memory Game★

2 h

3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing ★
4 6 Double exposure ★
5 Days of Our Lives ★
10 Ciné-jeudi — "La foire aux cancres" — Comédie à sketches avec Yvonne Cleck, Jean Rochefort et Sophie Desmarets
11 Game Game★

2 h 30

2 9 Ni oui, ni non ★
3 5 7 The Guiding Light ★
4 Four For the Road
5 Doctors ★
6 Coronation Street
8 12 13 Famous Jury Trials★
11 Kingston Calender

2 h 55

11 Canada Manpower

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui.
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty ★
5 Bay City★
11 Take Thirty
5 8 13 12 Another World★

3 h 30

3 5 6 7 Edge of Night★
4 11 Edge of Night ★
5 Bright Promise★
8 12 13 Trouble With Tracy★
10 A vous de jouer ★

4 h

2 9 Bobino ★
3 David Frost Show ★
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 8 13 Beat the Clock★
7 Gomer Pyle
10 Le cirque du capitaine
12 Bewitched ★

(suite à la page suivante)

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)

★ Emission-couleur

VOLVO

Votre concessionnaire
● MERCEDES-BENZ
● VOLVO
● FIAT

CARLING MOTORS
845 Ave Carling—236-7191

PAUL DE RYCKE INC.
ECOLE DE COIFFURE
180, rue Montcalm, HULL, Qué.
Tél. 771-7709

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, tous les renseignements utiles.
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
TEL. .....
INSTRUCTION ..... AGE .....

(Suite de vendredi)

4 h 30

2 9 La Ribouldingue★
4 6 11 Drop In
5 Gilligans Island★
5 Flintstones ★
7 8 13 Bewitched ★
12 Lassie

4 h 35

5 Popeye ★

5 h

2 9 Voyage au fond des mers ★
4 6 Skippy The Bush Kangaroo ★
5 Daniel Boone★
5 Big Valley ★
7 That Girl ★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit ★
11 Commander Jim
12 Truth or Consequences★

5 h 30

3 Gomer Pyle
4 6 The Beverly Hillbillies
7 Dragnet★
11 Perry Mason
12 Beat the clock★

Soir

6 h

2 9 Joe 90 ★
3 World of Sports ★
4 My Three Sons ★
5 Eyewitness
5 Channel 5 Report ★
6 Tween Set
7 WWNY News ★
8 13 News Program
10 Studio 10 ★
12 Pulse ★

6 h 25

3 Newstime

6 h 30

2 9 Télejournal
4 This Day Tonight ★
5 The News Program ★
5 CBS News
6 Hourglass
7 CBS News ★
11 Dateline

6 h 35

2 9 24 heures.

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport

7 h

2 9 Format sur le vif
3 CBS News ★
4 6 Canada Winter Games ★
5 Dragnet★
5 To Tell The Truth ★
7 Bewitched
8 12 13 The Andy Williams Show★
10 Le 10 vous informe ★
11 Mod Squad

7 h 25

10 Les commentaires de M. Alban Flamand

7 h 30

2 9 Génies en herbe ★
3 5 The Interns★
4 6 Julia ★
5 High Chaparral ★
7 Johnny Cash★
10 En première★
"Les conquérants du Pacifique" — Aventures avec Frank Latimore, Pilly Cansino et Georges Martin.

8 h

2 9 Donald Lautrec Chaud ★
4 6 11 Laugh-In ★
8 13 Friday Night Movie "Ranson For A Dead Man" Avec Peter Falk et Lee Grant
12 Friday Night Movie "The Trap". Avec Rita Tushingham et Oliver Reed

8 h 30

2 9 Les règles du jeu ★
3 5 7 Andy Griffith ★

9 h

3 5 Friday Night Movie. "Tarzan and the Great River"
4 6 11 Tommy Hunter Show ★
7 CBS — Friday Night Movie ★ "A Step out of Line".

9 h 15

10 En vedette —
"Les deux pianos" Avec Rod et Georges Tremblay.

9 h 30

5 The Name of the Game ★
10 Coeur Atout

10 h

2 9 Format 60
4 6 Forsythe Saga
8 12 13 The F.B.I.
10 Toute la ville en parle.
11 Flip Wilson

10 h 30

6 Encounter ★
10 Le 10 vous informe ★

11 h

2 9 Téléjournal
3 Channel 3 Nightbeat ★
4 6 11 CBC News ★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report★
7 WWNY News ★
8 12 13 News
10 La couleur du temps ★

11 h 05

10 En pantoufles
"L'amour avec des si" — Drame vécu avec Guy Mairesse et Janine Magnan.

11 h 20

2 9 Dernière édition★
6 Viewpoint.
8 13 Sports Final ★
11 Local News
12 Pulse ★

11 h 25

2 9 Sports

11 h 30

2 9 Cinéma
"Quai des orfèvres" — Drame social avec Bernard Blier, Louis Jouvet et Suzy Delair.
3 Late Show:
"Blindfold" ★ Avec Rock Hudson, Claudia Cardinale et Guy Stockwell.
5 7 The Tonight Show★
5 Star Theatre
1) "Town Famer" ★ Avec Dana Andrews et Terry Moore. 2) "Smash up" — Avec Lee Bowman et Susan Hayward.

Utilisez les annonces classées du "Droit"

6 Night Report and Sports Final
8 13 The David Frost Show ★

11 h 40

4 Night Final and Sports★
6 Cine-Six:
"The Visit" — Avec Anthony Quinn et Ingrid Bergman.
11 Nightshift

11 h 55

4 Channel Four Playhouse "Shot It The Dark". Avec Peter Sellers, Elke Sommers et George Sanders.
12 Friday Night Movie ★
"Freud". Avec Montgomery Clift et Susannah York.

12 h 40

10 En pantoufles★
"Tout ce que le ciel permet". Comédie dramatique avec Jane Wyman, Rock Hudson et Agnes Moorehead.

1 h

8 13 Facets

1 h 20

2 Ciné-nuit
"Le baiser fatal".



Une carrière palpitante!

Découvrez l'école qui vous enseigne les secrets du succès des grands mannequins canadiens et européens... ou devenez tout simplement plus féminine.
Postez ce coupon aujourd'hui afin d'obtenir les informations concernant notre école.
a/s L'Ecole du MANNEQUIN,
126, rue Hôtel-de-Ville, Hull
LD 19/2
NOM
ADRESSE
Tel.
Age
Occupation
ou composez 771-7231

LUCK'S CAFE
METS CHINOIS et CANADIENS
Salle à manger à l'air climatisé
SPECIAL
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES
y compris la soupe et le café
à partir de $1.24
Mets de riz frit au poulet gratuit avec commande à emporter.
LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE DE $3.50 et PLUS
TELEPHONE
771-7319
234 Montcalm, Hull

POUR FUTURS MARIES - ENSEMBLE 71
MEUBLEZ 3 PIECES - Seul. $999
CHAMBRE
Grand lit double, matelas à ressorts, sommier-boîte, oreillers, bureau double, chiffonnier, lampes, draperies.
SALON
Chesterfield 2 mcx, TV portatif 19" avec support, tables à café et de bout, lampe de plancher et de table, peinture, centre de table.
CUISINE
Ensemble de 5 mcx. Cuisinière, réfrigérateur 10' cu. Service de vaisselle, ustensiles, plaque murale.
LES GENS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DU QUEBEC
PLAN DE MISE DE COTE — LIVRAISON GRATUITE
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H
MEUBLES GLENWOOD LTEE
CENTRE COMMERCIAL GLENWOOD, CH. D'AYLMER
684-4972 LUCERNE, QUE. 684-3935

VENDREDI

26 FEVRIER

6 h 30

5 Sunrise Semester★

7 h

3 CBS News★
5 Today★
5 CBS News★
7 The Today Show★
12 Bulletin Board

7 h 20

10 Mire-musique

7 h 25

7 Comment ★
10 Horaire — Bienvenue

7 h 30

5 Dialogue
7 The Today Show★
10 Les P'tits Bonshommes
8 13 University of the Air
12 University of the Air

7 h 45

3 Morning Report ★
CBS Morning News
10 Mini-annonces★

8 h

3 5 Captain Kangaroo★
4 11 Ontario Schools
6 Standby Six★
10 Bonjour!★
8 12 13 Miss Helen★

8 h 15

8 12 13 The Sandbox★

8 h 25

7 Extension Service★

8 h 30

2 9 Ouverture et communiqués
6 Mr Dressup
7 The Today Show★

8 h 45

2 9 En mouvement
4 11 Mr. Dressup
10 36-24-36★

9 h

2 9 Cours scolaire de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 N.O.W.
5 Magic Toy Shop ★
6 Quebec School Telecast
7 Captain Kangaroo★
8 13 Facets★
10 Madame est servie★
12 Hercules

9 h 10

4 Ottawa Schools
11 Ontario Schools
8 13 School Telecasts★

9 h 30

5 Cartoons ★ —
5 Movie Game
12 Magic Tom★

10 h

2 9 Télévision scolaire
3 7 The Lucy Show ★
4 11 Ontario Schools
5 Dinah's Place★
10 Pour vous mesdames ★
12 Man Trap★

10 h 30

2 9 Les Oraliens★
3 5 7 Beverly Hillbillies★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration★
8 13 Man Trap★
12 Pierre Berton Show

10 h 45

2 9 Saturnin★
4 6 11 Chez Hélène

11 h

2 9 La souris verte
3 5 7 Family Affair★
4 6 11 Sesame Street★
5 Sale of the Century★
8 13 Get Together
12 John Manolesco ★

11 h 15

2 9 Cinéma
"Le monde tremblera" — Avec Claude Dauphin, Madeleine Sologne et Armand Bernard.

11 h 30

3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares ★
8 13 John Manolesco ★
12 McGowan and Co.★

Après-midi

MIDI

3 5 7 Where The Heart Is ★
4 6 Luncheron Date
5 Jeopardy ★
8 13 Party Game ★
10 Le 10 vous informe
11 Local News
12 The Flinstones ★

12 h 15

10 Ciné-vendredi
"Le dimanche de la vie" Comédie de moeurs avec Danielle Darrieux, François Arnoul et Olivier Hussenot.

12 h 30

3 6 7 Search for Tomorrow ★
4 6 Luncheron Date
5 Divorce Court ★
8 13 Movie Matinee — "After the Ball".
11 Truth or Consequences
12 Matinee with Joe Van

1 h

2 9 Cinéma
"Chambre 13" — Avec Jules Berry, Baby Fontaine et Milly Mathis.
3 One O'Clock
4 The Game Game ★
5 Now
5 It's Your Bet ★
6 Dick Van Dyke Show
7 General Hospital
11 Dr Kildare

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

1 h 05

3 Across the Fence ★

1 h 15

3 Lucille Rivers Show★

1 h 20

3 Fashions in sewing

1 h 30

3 5 7 As The World Turns★
4 6 55 North Maple Street ★
5 Memory Game ★

2 h

3 5 7 Love is a Many Splendored Thing.
4 6 Double Exposure ★
5 Days of Our Lives ★
10 Ciné-vendredi
"Les derniers jours d'un empire". Histoire romancée avec Giancarlo Sbraglia et Maria Crazi Bucela.
11 Game Game

2 h 30

2 9 Oui ou non★
4 Four for the Road
5 The Doctors ★
5 7 The Guiding Light ★
6 Hazel
11 Kingston Calendar
8 12 13 Famous Jury Trials★

2 h 45

11 Almanac

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30

3 4 5 6 7 11 Edge of Night ★
5 Bright Promises ★
8 12 13 Trouble with Tracy
10 A vous de jouer★

4 h

2 9 Bobino★
3 David Frost Show
4 6 11 The Galloping Gourmet ★
5 Another World Somerset ★
5 8 13 Beat The Clock★
7 Gomer Pyle★
10 Le cirque du capitaine★
12 Bewitched★

(Suite à la page suivante)

GAVARD Ltée
"PAL"
35, rue Mangin, HULL
BOIS
MATERIAUX
MOTO-NEIGE
POLARIS
VENTE et SERVICE
777-1681

Ne manquez pas notre vente de
TISSUS
BAZINET-CHOQUETTE
Magasin à rayons
299 Dalhousie
Tél. 236-7353

771-1724
CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE HULL
J.-Guy Ouimet — J.-M. Paquette
Docteurs en chiropratique
48 rue Principale — HULL

Si jeunesse pouvait

Les jeunes chômeurs

C'est dans "la Maison du quartier" du faubourg à m'lasse que le recherchiste André Gascon, de l'émission **Si jeunesse pouvait**, qui sera télévisée le samedi 20 février à 6h 05, à Radio-Canada, nous invite à nous rendre, cette semaine.

Dans cette maison de la rue Alexandre-De Sève, le travailleur social André Ménard, responsable du comité des rues, a réuni 25 chômeurs pour installer un bistrot où les jeunes viennent oublier leur ennui.

Ce lieu de réunion sert aussi d'atelier où les jeunes apprennent à faire de la sculpture, de la peinture, de l'artisanat et de la musique.

A l'émission **Si jeunesse pouvait**, les jeunes chômeurs nous diront ce qu'ils pensent de leur situation et ils nous parleront des moyens qu'ils ont décidé de prendre pour en sortir. Les jeunes chômeurs s'ennuient et ils sont prêts à tenter toute nouvelle expérience pour oublier leur sédentarisme.

La grande aventure

Du Sahara aux Galapagos

Le jeudi 25 février à 9h 30, la série de documentaires en couleur intitulée **la Grande Aventure** reprendra l'affiche à la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Ceux qui aiment les dépaysements, les grands voyages exotiques, les randonnées dans le temps comme à travers les continents lointains seront bien servis. Portant sur la vie, les coutumes, les moeurs, le folklore et les habitants de divers pays ou contrées de notre planète, ces documentaires nous entraîneront tour à tour dans la jungle brésilienne, le Sahara, les atolls du Pacifique, au Cambodge, au Groenland, en Inde ou aux îles Galapagos.

A la première émission de la série, intitulée "Eden équatorial," le téléspectateur sera justement entraîné aux îles Galapagos où il pourra observer la flore et la faune. Il verra également les us et coutumes des 1,800 habitants de l'archipel, qui sont, pour la plupart, des Européens en quête de silence et de beauté.

Radio*— L'Atelier des inédits

Nouveau débouché pour les écrivains de chez nous

La littérature canadienne de langue française existe et s'impose de plus en plus. Certains de nos écrivains ont acquis une renommée internationale mais ils ne sont pas toujours bien servis auprès du public d'ici.

C'est pourquoi Jean-Guy Pilon, chef des émissions artistiques parlées de Radio-Canada, a lancé un appel à nos auteurs, les invitant à participer à **l'Atelier des inédits** et à acquérir ainsi un nouveau débouché pour leurs oeuvres.

L'Atelier des inédits a commencé d'être diffusé en octobre dernier, le mardi à 10 heures, et la série se déroule au rythme d'une heure toutes les trois ou quatre semaines.

Au moment où la plupart des écrivains du monde entier se passionnent pour les nouveaux moyens d'expression que sont la radio, la télévision et le cinéma, **l'Atelier des inédits** ne saurait manquer d'intéresser le public et les auteurs. Tout est possible à cet atelier de création. Les écrivains peuvent soumettre au comité de lecture des suites de poèmes, des nouvelles, des extraits de romans, de courts essais, des contes, etc., à la seule condition qu'il soient "inédits et non-dramatiques". En général, les textes sont dits par des comédiens; mais il arrive, exceptionnellement, qu'ils le soient par leur auteur.

Le rôle des comédiens

La part de l'interprète à cette émission est de toute première importance, et tous les comédiens qui participent à l'expérience disent en éprouver beaucoup de plaisir et un intérêt extrême.

Ainsi, le comédien Léo Ilial est tout spécialement fasciné par cet aspect "création" de textes d'auteurs, très souvent non encore situés dans l'Histoire, et où chacun, l'écrivain, le comédien et le réalisateur, a sa part. "Les auteurs, en particulier, nous dit Léo Ilial, peuvent juger de leur création en fonction de leur succès."

Il arrive que les comédiens profitent de toute la latitude qui leur est octroyée et fassent des suggestions d'interprétation. "Françoise Faucher et moi-même, ajoute Léo Ilial, avons suggéré, par exemple, d'interpréter un texte en duo, presque en même temps, avec un léger décalage, de façon à créer une sorte d'écho."

Emission du 23 février

L'émission du mardi 23 février promet d'être tout particulièrement intéressante avec, à l'affiche, un texte de Guy Robert intitulé "Paraboles de l'ici" et interprété par Françoise Faucher et François Rozet: des "poèmes" de Fernand Ouellette dits par le grand comédien français Alain Cuny, et des "Contes" de Cécile Cloutier lus par Léo Ilial, que celui-ci trouve "jeunes, frais, poétiques, sans aucune prétention, avec un côté radiophonique et un humour subtil".

Signalons que Guy Robert, professeur de littérature et d'esthétique à l'Université de Montréal ainsi que dans différents collèges, a participé à des émissions de radio, a publié des poèmes tels 'Québec se meurt', des essais comme "Littérature du Québec" et des livres d'art illustrés.

Cécile Cloutier, professeur d'esthétique et de littérature française et canadienne à l'université de Toronto, a publié de nombreux poèmes, a fait plusieurs conférences pour des sociétés savantes et des universités. Elle publiera bientôt un essai, "Le Silence en art", et un roman intitulé "Le 401".

Quant à Fernand Ouellette, "l'un des plus raffinés de nos poètes", à la fois universel et très québecois, on lui doit, entre autres recueils de poèmes: "Ces anges de sang", "Séquence de l'aile", "Le Soleil sous la mort", "Dans le sombre". Sa biographie d'Edgar Varèse lui a valu le prix France-Québec. Co-fondateur de la revue Liberté, Fernand Ouellette a participé à la rédaction de plusieurs anthologies.

L'Atelier des inédits, qui sera gardé à l'horaire de la saison d'été de Radio-Canada, a déjà donné l'occasion de s'exprimer à des écrivains aussi différents que Pierre Bertrand, Louis Gauthier, Luc Perrier, Angèle Marchessault Alain Pontaut, Pierre Vadeboncoeur, Gemma Tremblay, Naïm Kattan, etc., interprétés par Paul Buissonneau, Guy Sanche, Albert Millaire, Gérard Poirier, Yvon Thiboutot, Gilles Pelletier, Marthe Mercure, Jean Faubert, etc.

Lors des prochains ateliers, on présentera des textes inédits de Suzanne Paradis, Claude Gauvreau, Fernande Saint-Martin, Rina Lasnier, Victor-Lévy Beaulieu, Jean Filiatrault et autres.

L'Atelier des inédits est une émission réalisée par Aline Legrand.

Les Grands Films

"Le journal d'Anne Frank"

Le très émouvant drame réalisé par George Stevens, "le Journal d'Anne Frank," sera présenté dans le cadre de la série **les Grands Films**, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, le jeudi 25 février à 7h 30.

Seul survivant de la déportation qui anéantit tous les siens, Otto Frank, brisé par l'épreuve, revient en pèlerinage dans le grenier d'Amsterdam où il se cacha pendant plus de deux ans, avec sa femme, ses deux filles Margot et Anne, des amis, les Van Daam et leur fils Peter. Il y retrouve le journal d'Anne qui fut publié, duquel Frances Goodrich et Albert Hackett tirèrent une pièce qui connut un retentissement mondial et qui fut ensuite porté à l'écran par George Stevens.

"Le Journal d'Anne Frank" est un témoignage pathétique, un cri adressé à la conscience humaine par une petite fille touchante qui, pendant deux années de réclusion dans un grenier, va passer de l'enfance à l'adolescence et découvrir l'amour. A une correspondante imaginaire, Anne décrit son entourage, les menus faits de la vie quotidienne, ses sentiments envers ceux qui l'entourent et ses découvertes.

"Le Journal d'Anne Frank" met en vedette Millie Perkins, Josef Schildkraut, Shelley Winters, Richard Beymer, Gust Huber, Lou Jacobi et Diane Baker.

Le monde en liberté

Des oiseaux parasites

Chaque dimanche matin à 11h 30, la chaîne française de télévision de Radio-Canada vous offre de brillants documentaires en couleur sur les peuplades primitives, les animaux, les insectes, les poissons, etc. La plupart des films de la série **le Monde en liberté** ont été tournés par le célèbre naturaliste britannique Armand Dennis, qui a vécu pendant des semaines au milieu d'animaux sauvages afin de bien connaître scientifiquement leur mode de vie, leurs habitudes et coutumes. C'est dans les déserts, les plaines, les forêts, les jungles, partout où la nature est demeurée sauvage et inchangée par les civilisations, qu'ont été tournés ces documentaires.

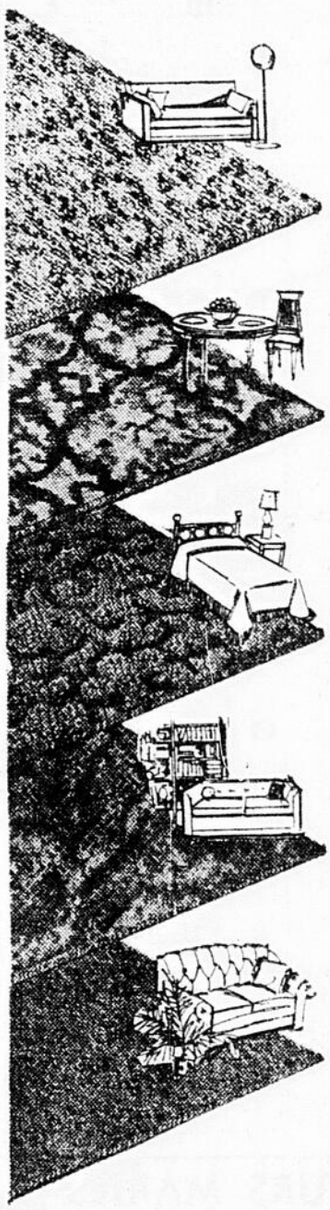
Le dimanche 21 février, on verra à l'affiche du **Monde en liberté** un film intitulé "Oiseaux de différents plumages." C'est là une intéressante étude d'oiseaux de toutes sortes dont la subsistance dépend directement d'autres naimaux. Le documentaire nous permettra ainsi d'examiner de près le petit oiseau Tick (oiseau du rhinocéros), le pluvier, le pélican et le vautour.

Fini . . . les folies

C'est lundi soir, le 22 février, à 6h, que le réalisateur Denis Faulkner nous présentera la deuxième d'une nouvelle série d'émissions qui a titre: "Fini . . . les folies". La vedette sera Louise Kevy, diseuse de la région, dont **les téléspectateurs ont pu apprécier** les talents l'an dernier à l'émission "Rythmes 9" et à celle du réseau de la chaine française "Tour à tour". Elle nous interprétera "21 rue des amours", "Un beau jour", "Ma vie c'est un manège", "L'oiseau bleu" et "vivre pour vivre". Louise Kevy fut l'élève d'une qui fut jadis une vedette de la **chanson, Mme** Simone Quesnel.

Nous entendrons également Marie Vachon dans "Cosmos 70", "Reel des Québecois" et "Avenue Cinq-Mars". Le mini-téléthéâtre nous fera rencontrer les trois personnages principaux de cette comédie satirique, Jean Manus Script, Tumorah Sitetoff et Dollar Flagovan. Les scènes que nous verrons sont prises à l'improviste, le matin au travail. Les textes de cette farce sont de Gaby Déziel-Hupé. L'ensemble musical est sous la direction de Gerry Hoelke. "Fini . . . les folies", une émission sous **le signe de la bonne humeur** le lundi soir à 6h.

VENTE SPECIALE DE FEVRIER



TAPIS OZITE

SOUS-TAPIS EN CAOUTCHOUC

Ideal pour toutes les pieces. (Quantite limitée). 4 couleurs au choix. SEULEMENT 2.98 v.c.

100% NYLON DUPONT

Luxueux et de longue durée. Choix de couleurs. Balance de rouleaux. 4.95 v.c.

TAPIS SHAGGY

Beau choix de teintes. SEULEMENT 6.95 v.c.

KODEL

Très beau choix. SEULEMENT 7.95 v.c.

TAPIS

Pour cuisine — salle à manger — salon, salle de bains — chambre à coucher.

PLUS DE 100 ROULEAUX DE TAPIS EN NOTRE SALLE DE MONTRE

TERMES FACILES — 36 MOIS POUR PAYER

Plan de mise de côté pratique — Service à domicile gratuit

6 BONNES RAISONS D'ACHETER VOS TAPIS AU CENTRE DE TAPIS ET DRAPERIES GATINEAU

1. 100 rouleaux en stock
2. Prix clairement indiqués
3. Essayez avant d'acheter
4. Marques reconnues
5. Marchandise de la plus haute qualité
6. Installation par des experts.

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

CENTRE DE TAPIS ET DRAPERIES GATINEAU

358, boul. MALONEY, GATINEAU 663-9207

En face de Plaza Gatineau

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

12h —Just Music
6h —John Cavill Show
7h News, Weather and Sports
8h —News and weather
8h 10—Sports
8h 30—John Cavill Show
9h —News and weather
9h 05—John Cavill Show
11h —News, Weather and Sports
11h 30—Bryan Williams Features
PM
12h —News, Weather and Sports
1h —News, Weather and Sports
2h —Gord Atkinson Show
5h —News and weather
5h 05—Jim Bristow Show
5h 50—News and weather
6h —Sports
7h —News and Stock Market Report
8h —Jim Bristow Show
9h —News and weather
9h 03—Sounds of Germany
10h —Invitation to Europe
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Night Sounds

AM **SAMEDI**

12h —Just Music
7h —Bryan William Show
7h 30—John Douglas Show
7h 30—News, Weather and Sports
8h —News and Weather
8h 10—Sports
8h 15—Bryan William Show
9h —News and Weather
9h 05—Bryan William Show
11h —Gord Atkinson's Showbill
PM
12h —News and Weather
12h 05—Dick Richards Show
1h —News, Weather and Sports
1h 10—Dick Richards Show
3h —Dick Richards: "From Broadway to Hollywood"
4h —Ben Stafford Show
5h 50—News and Weather
6h —Sports
6h 10—Ben Stafford Show
9h —Sound of Music
10h —Stereo Dance Party
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Stereo Dance Party

AM **DIMANCHE**

1h —Just Music
8h 45—The Bible Speaks to You
9h —News, Weather and Sports
9h 05—United Church Program
9h 30—John Cavill Show
PM
12 —Music à la Carte
1h —News, Weather and Sports
1h 10—The Travel Scene
1h 30—Music of Vienna
2h —Sunday Matinee
4h —Polydor Program
6h —News, sports and Weather
6h 10—The Polydor Program
6h 30—Sunday Serenade
9h —Concert Hall
10h —The Music of Vienna
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Night Sounds

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

6h —Concert Time
8h —The World at Eight
8h 15—Preview Commentary
9h —National News
9h 10—Concert Time
10h —News
10h 03—Mid-Morning Montreal
11h —News
11h 03—Mid-day Toronto
12h —BBC News
1h —Time signal and news
1h 15—This week's artist
2h —News
2h 03—Afternoon Concert
4h 30—Divertimento
6h —The world at 6
6h 30—Lundi: Choralogue; mardi: Music Before 1700; mercredi: Arthur Rubinstein, master-pianist; jeudi: CBC Winnipeg Orchestra; vendredi: Canadian Recitalist.
7h —Ideas
8h —Benjamin Britten (lun.); Symphony Hall (mar.), Age of Elegance (jeu.).
9h —News
9h 03—Music
10h 03—Orchestral Music (mer.); Chamber Music (eu.).
11h —Music of Paris (lun.); Play back (mardi), Music of today (mer.); Winnipeg Proms (jeu.); Music of the 20th Century (vend.)
12h —News, Weather Sports

SAMEDI

7h —Concert time
9h —News and from our own correspondents
9h Around the Town
10h —The Music of Haydn
11h —Music of The Ballet
12h —Masters of the Keyboard
1h —Time signal and news
1h 10—Great Singers of Our Time
2h —Encore
4h —New Records
5h 34—Pontiac Cup Ski Meet (Grouse Mountain)
6h —News
6h 10—Editorials From the British Weeklies
6h 20—Serenade
7h 10—Saturday Concert
8h 03—CBC Showcase
9h —Funny You Say That
9h 30—Continental Rhapsody
10h —CBC News
10h 03—R.S.V.P.
12 h —News
12h 07—Glenn Miller
1h —News, Weather, Sports

DIMANCHE

8h —News
8h 05—Music for a Sunday Morning
9h —Sunday Morning Magazine
10h —CBC News and Sunday Supplement
11h —BBC Concert
12h 59—Time Signal and News
1h —Golden Age of English Music
2h —Concerts From Europe
4h 10—Capital Report
5h 03—Concern
6h —News
6h 05—Speaking of Books
6h 35—Music Festivals
7h 35—Opera Theatre
11h 10—Folk Sounds
12h 07—Night Music



POUR VOS
PROBLEMES AUDITIFS
et pour comprendre aussi bien qu'entendre, voyez M. Robillard ou ses représentants MM. Lecours, Bard, Soulard, Théorêt
REPARATIONS DE TOUTES MARQUES
M. ROBILLARD certifié en prothèses auditives
CENTRE AUDITIF Beltone®
J. H. ROBILLARD & ASSOCIES
27, rue Waller, OTTAWA 233-4091

CJRC 1150

12.00 a.m. à 6 h a.m.
Emission Robert Rozon.

6 h a.m. à 9.00 a.m.
Emission western: Fillie Lamothe. 6.15 a.m.: Insolence d'un téléphone.

6.30 a.m. à 9.00 a.m.
Le Gros Proulx et Cie. Animateur: Richard Proulx. Insolence d'un téléphone à 7.15 et 8.15 a.m.

9.00 a.m. à 12.00 p.m.
Bourreaux des Coeurs. Animateur: Pierre Bertie. Concours en Rose ou Bleu à 9.20 a.m. Concours qui parle à 11.15 a.m. et 11.45 a.m.

CKBY-FM —

DU LUNDI AU VENDREDI

AM
6h —News 5 minutes (sim)
6h 05—Jack Greenspon programme music
6h 15—Dialogue
6h 30—News 5 minutes (sim)
6h 35—Jack Greenspon programme
6h 45—Morning Devotion
7h —News 5 minutes (sim)
7h 05—Sports Capsule (by FM announcer)
7h 07—Jack Greenspon programme
7h 15—Detailed weather forecast
7h 30—News (sim)
7h 55—Sports
8h —News
8h 10—Sports Editorial
8h 12—Jack Greenspon programme
8h 30—News (sim)
8h 45—Programme Highlights of day (60 seconds)
9h —News
9h 05—Jack Greenspon programme
10h —News
10h 05—Lye-In
11h —News
11h 05—Les Lye
11h 30—Les Lye
11h 55—News and Financial News Capsule (FM only)

PM
12h 15—Music (Sound of City at Mid-day)
1h —News - FM
1h 05—Music (Sound of City at Mid-day)
2h —News (sim)
2h 05—Music
3h —News (sim)
3h 05—Canada in Music
4h —News (sim)
4h 05—Canada in Music (Emphasis on Music of our Country & artists)
4h 30—News brief with sports brief (by FM announcer)
5h —News (sim)
5h 10—Paul Boucher programme
5h 30—News & Sports
5h 45—Dialogue
5h 55—Market & Financial (in depth news)
6h —Paul Boucher programme
6h 20—Paul Boucher programme
7h —News (sim)
7h 05—Paul Boucher programme
7h 30—Paul Boucher
8h —Sound of City by night
9h —News (sim)
9h 30—Sound of city by night
10h —News (sim)
10h 10—Project 1013 (classical or other features in arts & science categories)

AM
12h —(News and track results — sim
12h 08—Project 1013
1h —Night Sounds
2h —Night Sounds
6h —Night Sounds

EMISSIONS SPECIALES

5h 30—Mac Lipson Comments (lundi au samedi)
5h 45—Dialogue (lundi au samedi)
5h 45—John Bélanger Report (dimanche)
6h 55—Bob Burgess Comments (lundi au samedi)
10h 10—Project 1013 (lundi au vendredi)
10h 10—Free Form (dimanche)

12.00 p.m. à 1.00 p.m.
La Grosse Marmite: émission humoristique. Editorial sportif avec Guy Lecavalier à 12.25 p.m..

1.00 p.m. à 2.00 p.m.
Les Belles du Jour. Marché aux puces. Avec Jacques Lavoie.

2.00 p.m. à 2.30 p.m.
Mini Trucs.

2.30 p.m. à 3.00 p.m.
La Pause café sur demande. Emission de demandes spéciales. Demandes acceptées de 12.00 p.m. à 12.30 p.m.

3.00 p.m. à 4.00 p.m.
Les Titres d'Or. Emission musicale avec les millionnaires du disque.

4.00 p.m. à 5.15 p.m.
L'Heure de la sortie avec Pierre Bertie. Emission musicale où les automobilistes sont informés sur la circulation et sur les nouvelles en générales.

5.15 p.m. à 5.45 p.m.
Bulletin de nouvelles radio-mutuel provinciales, nationales, internationales et locales.

5.37 p.m.
Nouvelles du sport avec Guy Lecavalier.

5.45 p.m.
Bulletin du sport amateur avec Claude Deschamps.

5.50 p.m.
Carnet du spectacle. Rétrospective des différents spectacles et films présentés dans la région.

5.54 p.m. à 9 h 30 p.m.
Le Jeu du téléphone.

7.00 p.m. à 9.30 pm
Le Marc-André Show.

9.30 p.m. à 10.30 p.m.
Emission Campus. Emission d'affaires publiques radio-mutuel pour les étudiants adolescents, jeunes adultes et adultes.

10.30 p.m. à 11.00 p.m.
Emission sans nom: demi-heure Underground.

11.00 p.m. à 11.30 p.m.
Suite de l'émission sans nom. Le mercredi seulement, émission Jac Mapartlin en provenance du Château Laurier.

11.30 p.m. à 12.00 a.m.
Edition finale radio-mutuel: nouvelles nationales, internationales et locales.

Notre éditorial CJRC passe à 6.40 a.m., 7.40 a.m., 8.40 a.m., 11.40 a.m., 4.40 pm et 1.40 a.m.

Du vendredi à 12.00 a.m. à minuit le dimanche, nous avons le tourbillon musical du week-end: 48 heures de musique incluant informations.

Le vendredi, sur Campus local, activités de différents organismes locaux.

OPTOMETRISTE
S. ARSENEAULT O.D.
447 Cumberland
236-6066

CBOF 1250

SAMEDI

6.00—Les P'tits matins
6.00—6.05—Radiojournal
6.00—6.33—Radiojournal
7.00—6.33—Radiojournal
7.30—7.33—Radiojournal
7.54—7.59—Nouvelles du sport
8.00—Radiojournal
8.10—La Semaine verte
9.00—Radiojournal
9.05—Au temps du 78
10.00—Tante Lucille
10.30—Au grand air
10.45—Chronique du disque
11.45—Tel quel
1.00—Radiojournal
1.10—R.S.V.P.
1.30—Magazine sciences
2.00—Opéra
5.30—Le Monde parle au Canada
6.00—Radiojournal
6.05—La Bourse et la vie
6.30—L'Homme nouveau ou l'Aventure spirituelle des jeunes
7.00—Salut, les copains
8.00—Entre la montagne et la mer
8.30—Samedi jeunesse
10.55—Nouvelles du sport
11.00—Radiojournal
11.05—Jazz en liberté
12.00—Radiojournal
12.03—Pensée de la nuit
12.08—Escales
1.00—Radiojournal

DIMANCHE

8.00—Radiojournal
8.05—L'Heure du concerto
8.55—Méditation
9.00—Radiojournal
9.05—Les grands concerts
12.00—Au rythme du monde
12.30—Mille et une notes
1.00—Radiojournal
1.10—Nouvelles du sport
1.15—Dialogue
2.00—Crescendo
2.00—Destination-étoiles
2.30—Images
3.00—Aujourd'hui pour demain
3.30—Carré d'as
4.00—Opéra
5.00—Banc d'essai
5.30—Temps libres
6.00—Radiojournal
6.05—Le Livre par excellence
7.00—Formule J
8.00—Le Cabaret du soir qui penche
10.55—Nouvelles du sport
11.00—Radiojournal
11.05—Le Cabaret du soir qui penche
12.00—Radiojournal
12.00—Pensées de la nuit

LUNDI AU VENDREDI

6.00—Les Matineux
6.00—6.05—Radiojournal
6.30—6.33—Nouvelles locales
7.00—7.05—Radiojournal
7.30—7.33—Nouvelles locales
7.54—7.59—Chronique sportive
8.00—8.14—Le Monde ce matin
8.20—Présent
9.00—Nouvelles locales
9.05—Parenthèse
9.30—Studio II
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles locales
12.05—Club 33 tours
12.30—Présent à l'écoute
1.00—Le Monde maintenant
1.20—Roman
1.30—Musique
2.00—Le Père Legault
2.30—Le temps de vivre
2.40—Parlez-moi de vous
3.00—Radiojournal
3.05—A votre service
3.40—Les mensonge d'Ulysse
4.00—Radiojournal
4.02—Langage de mon pays
4.30—Un homme vous écoute
4.45—Ceux de la nuit
5.00—Information 1250
500—5.10—Nouvelles locales et nouvelles de la bourse
5.10—5.35—Présent
5.35—5.45—Arts et spectacles
5.45—5.54—L'invité du jour
5.54—5.59—Sports
6.00—De tous les points du monde
6.20—Nouvelles locales
6.25—Echos du marché
6.30—Carnet des arts
6.45—Pacifique 2,000
7.00—Loisirs
7.05—Un instant
8.30—Radiojournal

EN SOIREE

LUNDI SOIR

8.33—Sur toutes les scènes du monde
10.00—Les enfants de l'Islam
10.30—Récital du réseau
11.00—Radiojournal
11.05—Musique de notre siècle
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE MARDI

8.33—Concert symphonique
10.00—L'Atelier
11.00—Radiojournal
11.05—Les chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE MERCREDI

8.33—Rendez-vous à Québec
8.33—Les voyageurs de l'insolite
9.00—Orchestre de chambre de Québec
9.30—L'expérience des autres
10.30—Jazz en douce
11.00—Radiojournal
11.05—Les chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE JEUDI

8.30—Horizons
10.30—Ciel de lit
11.00—Radiojournal
11.05—Les chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE VENDREDI

8.33—Disque atout
10.30—Récital
11.00—Radiojournal
11.05—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienna la nuit
1.00—Radiojournal

Grand prix à "Tel Quel"

Le samedi 20 février, la radio de Radio-Canada présentera, à partir de 10h 30 (au lieu de 11h 45), un **Tel quel** spécial au cours duquel nous suivrons les péripéties du concours à l'issue duquel sera décerné le grand prix du document d'information de la Communauté radiophonique des programmes de langue française.

Ce sont les quatre organismes de la Communauté, soit l'ORTF pour la France, la SSR pour la Suisse, la RTB pour la Belgique et enfin Radio-Canada qui ont soumis des documents sonores d'une durée maximale de 30 minutes, que nous entendrons durant l'émission. Par la suite, le jury (qui est constitué de dix membres) délibérera et donnera son verdict, en ondes, avant la fin de ce **Tel quel**.

Le concours se déroule à Lausanne, à l'occasion de la réunion des chefs d'information de la Communauté.

Nous ne connaissons pas encore les productions présentées par la France, la Belgique et la Suisse; par contre, nous savons que Radio-Canada a soumis un document tiré d'un **Tel quel** diffusé sur les ondes de Radio-Canada le 17 octobre 1970.

Il s'agit d'un **Tel quel** réalisé par André Hamelin et animé par Réginald Martel. Il traite d'un sujet on ne peut plus radiophonique, puisqu'on y parle du bruit comme élément de pollution.

Cette pollution sera évoquée par de grands spécialistes aussi bien à New York qu'à Paris, à Londres et à Montréal. Outre Réginald Martel, nous entendrons les journalistes Charles Témerson, à Paris; Simone Auger, à New York, et Jean Charpentier, à Londres.

Signalons pour terminer que ce concours est annuel et que l'an dernier, c'est le document de l'ORTF qui avait remporté la palme.

CKCH 97AM — 95FM

de 4 h à 6 h

"Les lève-tôt": Pierre Champion. Exclusivement musique Western.

de 6 h à 7 h

Continuation de l'émission.

de 7 h à 9 h

"L'avocat du diable": Pierre Champion. Tribune téléphonique sur des sujets d'actualité.

de 9 h à 10 h

"Qui sait tout". Gilles Dery

de 10 h à 11 h 30 et de 1 h à 3 h 30

"Chacun son tour": Roger Drolet

de 11 h 30 à 1 h et de 3 h 30 à 6 h

"Non stop": André Cadieux. Information et rythme. Diffusion de musique contemporaine.

de 6 h à 7 h

"Entre deux feux": Laurent Bégin et Guy Béland Hot-line agressif sur des sujets d'actualité.

de 7 h à 10 h

"L'envers du jour": Gilles Dery — Formule-1-

de 10 h à minuit

"L'envers du jour": Yves Blouin — Fomule-2-

de minuit à 4 h

"L'envers du jour": Richard Gervais — Formule-3



ECONOMISEZ $20.00

Nouveau bas prix.
Offre restreinte.

Jusqu'à 315 pi. carrés.
(L'équivalent de 35 verges carrés)

MAINTENANT! $149.00

Choix de couleurs de première qualité.
Prix régulier 169.00

100% BROADLOOM

Voyez des échantillons dans votre propre foyer. Choisissez vos propres trois sections à faire recouvrir de moquette. Téléphonez en tout temps le jour ou le soir — fins de semaine.

Pose de moquette
intégrale d'un mur à l'autre.

Pose intégrale d'un mur à l'autre — sous-tapis compris.
Pas de supplémentaires

AUTRES QUALITES DISPONIBLES à des PRIX SENSATIONNELS

TAPIS DE PARQUET GRATIS avec tout estimé

Jusqu'à 315 pieds carrés Absolument rien de supplémentaire

Pas d'intérêt. Pas de frais de finance si payé avant 90 jours.
Une garantie de 15 jours de la livraison à ce prix.

Moquette additionnelle, si nécessaire, à 67c le pie d carré, y compris l'installation et le sous-tapis.

SERVICE D'EMPLETTES GRATIS A DOMICILE

825-3551

ASBOLUMENT SANS ENGAGEMENT

ONTARIO CARPET INDUSTRIES

21 GRENFELL CRESCENT OTTAWA

POUR VOUS MESDAMES

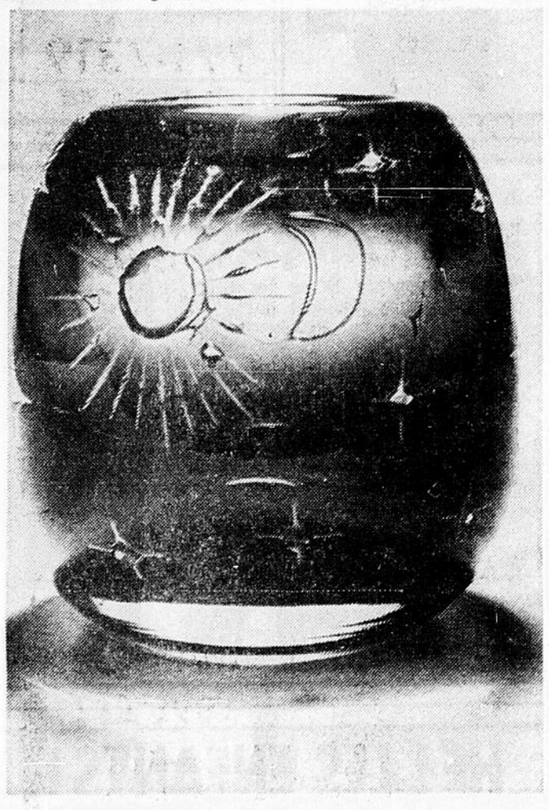
LE DROIT



LE SERVICE A VIN de Sandringham, avec deux bougeoirs — exemple séduisant de la verrerie produite sous le nom de Wedgwood dans la nouvelle usine ouverte il y a près de trois ans par Ronald Stennett Willson à King's Lynn, dans l'est de l'Angleterre.

Le verre de Wedgwood: une tradition nouvelle

Après avoir passé toute sa vie dans l'industrie du verre, pour laquelle il a travaillé dans plusieurs pays, Ronald Stennett-Willson crée et fabrique actuellement une gamme très réussie de verrerie domestique pour l'énorme Wedgwood Pottery Group dans une nouvelle usine sise à King's Lynn, près de la côte du Norfolk, dans l'est de l'Angleterre.



UN "ORIGINAL DE WEDGWOOD" — Vase de la passionnante gamme nouvelle lancée par le Wedgwood Pottery Group au début de 1971. Le vase est d'un bleu nuit profond et décoré du soleil, de la lune et d'étoiles. Les Wedgwood Glass Originals sont créés par Ronald Stennett-Willson et exécutés à la nouvelle usine Wedgwood de King's Lynn, dans l'est de l'Angleterre.

Au début de l'année, le groupe a l'intention de lancer les Wedgwood Glass Originals (Verres Inédits de Wedgwood) — de lourds vases ronds aux courbes lisses et voluptueuses, dont chacun portera sa propre combinaison unique de couleurs et de dessins. La production de ces pièces de collection est un parfait exemple de la création artistique en action.

"Que deux d'entre nous"

Faisant remarquer le fini parfait de l'un de ses "Originals", M. Stennett-Willson explique: "Le processus ne fait entrer en jeu que deux d'entre nous — le maître — verrier avec ses outils et la matière première, et moi-même, le créateur. Je reste à côté de lui pendant qu'il travaille le verre en fusion et modifie littéralement le dessin au fur et à mesure que la pièce prend forme. La décoration de cette série est basée sur des bulles d'air emprisonnées dans le verre, et au cours du développement du motif, il se peut que je découvre brusquement la possibilité de produire un effet très différent de celui que j'avais imaginé. Nous travaillons en ne faisant qu'un — ma tête et ses mains."

Il y a quatre ans que Ronald Stennett Willson a quitté ses fonctions à la tête du Département Verre Industriel du Royal College of Art de Londres, pour fonder sa propre société. Il choisit le vieux port de King's Lynn, dans le Norfolk, ancien centre verrier, et vers la fin de 1967 la King's Lynn Glass Company commençait à produire la verrerie la plus moderne de Grande-Bretagne. Dix-huit mois plus tard, la société était reprise par Wedgwood.

M. Stennett-Willson a lancé sa société pour prouver que l'alliance du design et de l'artisanat britanniques était capable de rivaliser avec tout ce qui se faisait en Europe. Au lieu de faire fabriquer ses modèles dans des usines suédoises ou autrichiennes, il pouvait ainsi diriger toute l'opération.

Entièrement exécuté à la main

Chaque carafe, chaque pichet, chaque verre qui sort de l'usine de Norfolk est entièrement exécuté à la main, mais le déclin de la tradition britannique de la verrerie a obligé la société à rechercher des souffleurs dans les pays où cet artisanat reste florissant.

Une atmosphère d'activité décontractée règne dans l'atelier — peut-être la même ambiance que dans une armurerie de la Renaissance à la veille d'une bataille. Chaque maître-verrier — l'un à la barbe noire, l'autre la chemise ouverte jusqu'à la ceinture — est assis au milieu de ses assistants en face de la batterie de fours. Il y plonge sa longue canne, en extrait un embryon vivant de verre chauffé à blanc, et comme par enchantement, fait naître une carafe ou une coupe. Une torsion, un soufflage, et il la passe à un autre membre de l'équipe pour les finitions, et le processus continue. C'est la rapidité contrôlée d'artistes sûrs de leur propre habileté et de leur matériau.

Une magnifique série de bougeoirs

Leur production, qui se vend maintenant dans de nombreux pays sous le nom de verre de Wedgwood, comprend des services à vin simples et traditionnels, de lourds pichets et carafes, de volumineux presse-papiers et des butoirs, des oiseaux décoratifs et des vases de toutes formes et de toutes dimensions. Mais la véritable signature de l'usine de King's Lynn est une magnifique série de bougeoirs — certains hauts et élégants, à la tige creuse finement étirée, d'autres assez petits pour servir de porte-bouquet, et les plus populaires qui sont les bougeoirs de Sheringham, en trois tons délicats, constitués de disques de verre sur une tige mince.

Volants, jabots et jupes étagées seront en vogue

NEW YORK (PC) — Les volants, les jabots et les jupes à plusieurs étages seront de nouveau en vogue dans les collections de printemps. On les retrouvera dans les robes habillées, comme par exemple cette robe à la cheville, en chiffon, ornée d'une encolure à jabot, créée par Cecil Chapman. On les retrouvera également dans les vêtements tout-aller, comme cet ensemble de jupe et tunique en grosse toile, par Joan Leslie.

Il faut évidemment être assez mince pour pouvoir se permettre de porter des ruchés et des volants, et même une jupe à plusieurs étages. Mais comme l'a fait remarquer un dessinateur de modes, cette année on peut se permettre d'être très individualiste. Par conséquent, si vous n'avez pas le genre qu'il faut pour porter les robes à volants et les encolures à jabots plissés, vous pourrez adopter l'ensemble pantalon et tunique pour le jour, et la robe bien coupée, en tissu fluide, pour le soir.

Les jabots apparaissent dans plusieurs collections. Ils sont évidemment plus indiqués pour les robes de cocktail que pour les vêtements de rue. Anne Fogarty présente une robe sans manches, accompagnée d'une jaquette courte, ajustée et ornée de volants au bas de la jupe. Adèle Simpson a également dessiné une robe de fin d'après-midi dont le bord est orné d'un volant plissé.

Le coton

Même les robes très simples, en coton, sont ornées de jabots et de volants. Plusieurs de ces robes, en tissu imprimé, sont ornées au bas de la jupe, au cou et aux poignets de jabots et de ruchés en tissu uni dans les mêmes tons. Leo Narducci a présenté une robe chemisier à la cheville, en imprimé gris, avec une ceinture de daim rouge. La jupe est formée de trois volants plissés.

Depuis quelques années, les volants plisses reviennent de façon sporadique sur la scène de la mode. Ainsi, dans les collections du printemps 1968, il y avait des volants partout. En fait, c'est surtout au siècle dernier, entre 1850 et 1860, que les robes à jabots et à volants ont été très populaires. A cette époque, on voyait aussi beaucoup de rubans, de fleurs, de boucles et de dentelle.

Les jupes étagées ont été très populaires, immédiatement après la Première Guerre mondiale. Après la Seconde Guerre, la couturière française Nina Ricci présenta des modèles qui rappelaient de façon frappante cette période.

Mais ce n'est qu'au printemps de 1965 que les jupes étagées revinrent sur la scène de la mode.



(Photo PC)

LES VOLANTS sont de retour — Cette création de Léo Narducci démontre la nouvelle vogue des volants. En crêpe de Chine synthétique, cette robe fait partie des collections pour le printemps 71, où l'on pourra voir beaucoup de volants, jabots et jupes étagées.



(Photo Studio Impact)

LA SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE a offert une réception en l'honneur de quelque 140 aides bénévoles, dans les salons de l'Ottawa Hunt and Golf Club. C'était un moyen de manifester de la reconnaissance pour le travail d'assistance que ces personnes fournissent auprès de la Société et de ses petits protégés. Ici, au cours de cette fête au sherry, on reconnait le Dr Melvin Weber en compagnie de Mmes Samira Saikaley et Marge Hannam.

L'antenne communautaire: communication dans les deux sens probablement vers les années 1980

"Les gens sont fatigués d'entendre parler d'antennes communautaires et pourtant ils en entendront parler davantage", a dit M. W. E. Jarmain, de l'Association canadienne de télévision par entenne communautaire, à la réunion publique organisée par le Conseil des femmes d'Ottawa, au YM-YWCA, pour traiter du sujet avec les spécialistes de ce moyen de communication et les représentants des divers organismes de la région. Il a expliqué que la technologie de communication dans les deux sens a été mise à point, il y a plus d'un an. Toutefois, le coût de $6,000 l'unité rend son acquisition impossible pour installation dans les domiciles. On y arrivera propablement seulement dans les années 1980.

Prix élevés

A ce moment, d'expliquer M. Jarmain, on aura aussi perfectionné le rendement de "l'imagephone", c'est-à-dire le téléphone que transmettra l'image aussi bien que la conversation. On procède présentement à des expériences avancées dans ce domaine à Pittsburgh et à New York. M. Jarmain a expliqué que les coûts de location seraient extrêmement élevés et son usage ne sera répandu que vers l'an 2000. Les sociétés d'affaires et les institutions seront sans doute les premiers usagers, jusqu'à ce que les prix soient abordables pour l'installation à domicile.

Présentement, au Canada, de continuer M. Jarmain, les exploitations de télévision par entenne communautaire tentent d'augmenter le nombre de "canaux" à la disposition de leurs clients, de 12 à 20. Mais là encore, il faut compter la dépense de $50 pour un convertisseur et les frais d'installation et de maintien.

M. Graham Spry, président honoraire de la Ligue canadienne de radio-télédiffusion, s'est demandé si les postes privés de télévision pourront concourir dans ce progrès accompli par la diffusion par antenne communautaire, et si les sociétés nationales pourront s'intégrer dans cette ère nouvelle de technologie.

Nulle dans l'Arctique

M. Harry Boyle, du Conseil de la radio-télévision canadienne, a souligné que bien que les sociétés nationales ont été établies en 1928, environ un million de Canadiens ne reçoivent pas encore de service complet, particulièrement dans la région arctique où 200 collectivités n'ont aucun service. Il a vertement critiqué les antennes communautaires qui "sucent" les émissions d'ailleurs plutôt que de produire des émissions canadiennes. Il a réitéré la politique du CRTC qui interdit aux antennes communautaires d'utiliser la réclame publicitaire. Les postes de télévision conventionnels fournissent "le plus de monde avec le moins possible" a-t-il dit. Il a ajouté qu'il espérait personnellement que les postes à antenne communautaire explorent d'autres méthodes de communication.

La Ligue canadienne de radio-télévision tiendra une réunion de discussion de ce projet le 26 mars, à l'hôtel Skyline. Le CRTC tiendra une audience publique sur les règlements des postes à antenne communautaire en avril.

La réunion était sous la présidence de Mme John Harrington, du Conseil des femmes d'Ottawa.

La longue marche vers le court

par Jean FAYARD

Quand je vois encore, sur la partie "piétable" des Champs-Elysées, une petite dame habillée comme un bourgeois de Calais, traînant après elle un long manteau ou une longue jupe bien balayante, j'ai envie de lui dire: "C'est fini, Madame (ou Mademoiselle) Maxi est morte. L'heure de la libération arrive". Je n'ose pas, bien entendu, et la petite dame (ou demoiselle) continue sa corvée, avec le visage triste d'une recrue qui n'a pu échapper à une brimade d'anciens.

Je ne peux pas jurer que la mode qui va remplacer celle-là sera adorablement seyante et de bon goût. Mais enfin, nous voici débarrassés de la houppelande, du manteau de cosaque, de la capote prussienne, de la chemise du condamné, pour une période qui devrait bien durer une génération.

Les uns, les couturiers, ont défendu leur sonnet. Les autres, les sociologues, ont expliqué pourquoi les modes tournaient dans un mouvement jugé harmonieux par les Pangloss et funeste par les Martin, en tout cas aussi étroitement associé à la société capitaliste que la gravitation l'est aux corps célestes.

Or, la dernière expérience me prouve, une fois encore, que tout est à la fois plus divers et plus humain. Il y a de bonnes modes et de mauvaises, comme il y a de la bonne et de la mauvaise cuisine, de la bonne et de la mauvaise littérature.

Il ne s'agit évidemment pas de jugement subjectif. Il est trop commode de récuser Victor Hugo ou Proust. Les collections ratées ne résistent pas plus à l'expérience qu'un avion mal calculé. J'ai lu récemment que la mode des robes-sacs avait été un tel "four" en Amérique, vers 1956 que Nina Ricci s'y était imposée d'un seul coup en faisant tout le contraire des autres. On sait aujourd'hui que la "maxi", inventée par quelques Ophélie londoniennes et importées à Paris par une étrange aberration, a suscité dans les autres pays une moquerie si unanime qu'il a fallu en toute hâte improviser autre chose.

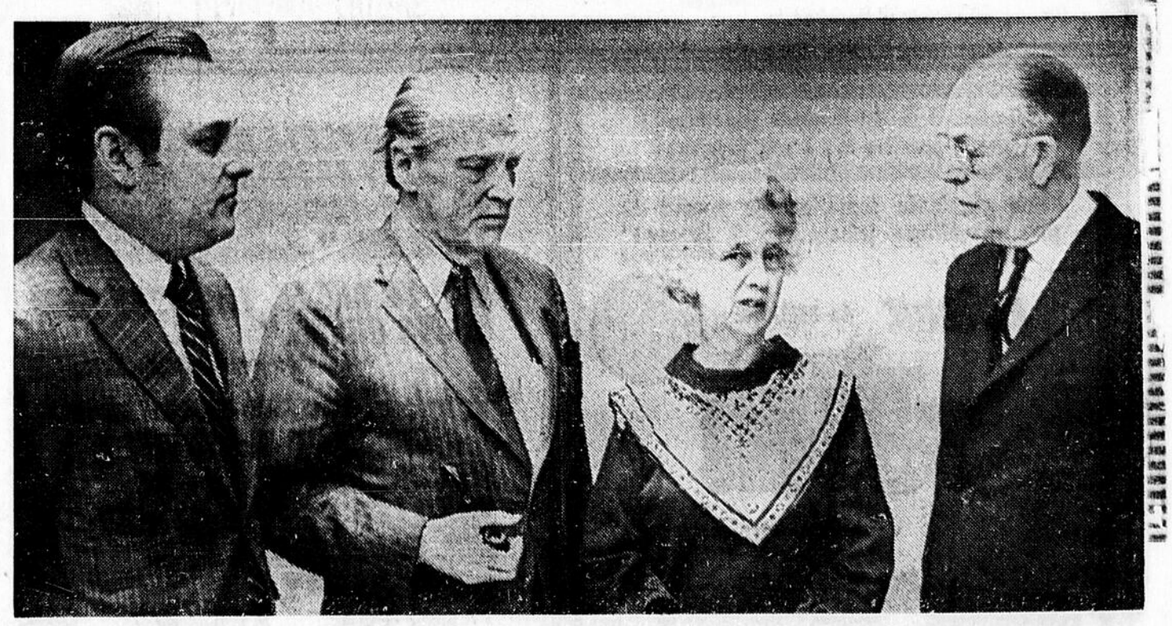
Quel que soit le succès d'une tentative qui pourrait plaire par son double caractère pratique et bon marché (peut-être), je doute qu'il surpasse celui des maisons qui ont décidé de dire non à la mode. Chanel, par exemple. Le fait que "Mademoiselle Chanel" a gagné sa partie en ne changeant pas d'esthétique pendant 15 ans, et peut-être même pendant un demi-siècle, prouve qu'on peut aussi créer le mouvement en ne marchant pas, en attendant tout simplement que la foule massée sur le trottoir roulant revienne devant vous.

Cette autre chose, c'est le short. Short chaud, "Hot pants" nous dit-on. Il fallait du nouveau pour les photographies et, l'été venant, le short servira bien quelque part. L'idée ne frappe pas par son originalité et les silhouettes qu'on nous a montrées dans les magazines et à la télévision, nous les avons vues depuis 10 ans sur les stades et les courts de tennis.

Faut-il railler le court, qui vient aussitôt après le long, comme une rectification de vote? Regardons sans trop d'ironie ce "short" difficile à faire, difficile à porter et qui n'embellira que quelques paires de jambes. Les femmes avisées retourneront, le coeur en paix, chez les couturiers qui ne croient pas trop aux théories des sociologues, ni au gaspillage obligatoire, ni au changement à tout prix et qui pensent simplement que, quand on a un bon vieux Velasquez dans son salon, il peut faire encore quelques années.

Copyright LE FIGARO, LE DROIT

Les buts de la Croix-Rouge sont: "Secourir volontairement les malades et les blessés des armées en temps de guerre en conformité des Conventions de Genève et, en temps de paix comme en guerre, de poursuivre ses opérations, de contribuer à l'oeuvre de l'amélioration de l'hygiène, de la prévention de la maladie et de l'adoucissement des souffrances par le monde entier."



(Photo Studio Impact)

LE CONSEIL DES FEMMES D'OTTAWA a organisé une réunion publique, tenue au YM-YWCA, rue Argyle, pour discuter de l'emploi de l'antenne communautaire à des fins d'écolution de la collectivité. Les spécialistes de ce moyen de communication ont été invités à rencontrer les représentants des divers organismes de la région d'Ottawa. Ici, au cours de cette soirée, on voit de gauche à droite: M. W. E. Jarmain, de l'Association canadienne de télévision par antenne communautaire; M. Harry Boyle, du Conseil de la radio- télévision canadienne, Mme John Harrington, présidente du comité d'organisation de la réunion publique, et M. Graham Spry de la Ligue canadienne de radio-télédiffusion.

La mode au Centre national des Arts

Obtenez vos billets chez Freiman dès maintenant !

Venez voir une avant-première de la mode pour le printemps 1971, mardi, 23 février, 8h 30 p.m., à l'Opéra du Centre national des Arts... Les billets sont en vente au salon "Oval" et au Town and Country chez Freiman au centre-ville ou aux rayons des robes chez Freiman à St-Laurent et au Westgate. $2.50 par personne. Nous serons heureux de porter vos billets à votre compte et de vous les poster, composez 237-3530. A bientôt à l'Opéra !

FREIMAN
WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT



CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS

LE DROIT

SPECIAL POUR ENFANTS

UN SEUL SPECTACLE — SAMEDI à 11h a.m.

PETER FONDA

"TAMMY & THE DOCTOR"

PLUS BANDES ANIMEES

ENFANTS 50¢

14 ans et moins

ODEON-ST. LAURENT CINEMA I

QUEENSWAY AT ST. LAURENT

745-0341

La France n'apprécie pas les "panthères noires"

PARIS (AFP) — Soupçonné d'être membre du parti des "panthères noires", le trompettiste de jazz noir américain Clifford Thorntorn n'a pas été autorisé mercredi matin à son arrivée à Orly venant de New York, à pénétrer sur le territoire français.

Clifford Thorntorn a été placé dans un local isolé en attendant d'être renvoyé aux Etats-Unis par le premier avion en partance.

Oeuvres du peintre français Jean Lareuse à la Paris Gallery de New York

NEW YORK (AFP) — Une nouvelle exposition d'oeuvres de Jean Lareuse réunit à la Paris Gallery de New York une cinquantaine de toiles du peintre français.

Au vernissage, cette semaine, on remarquait parmi les nombreux admirateurs de l'artiste catalan, le consul général de France, M. Henri Claudel.

L'oeuvre de M. Lareuse est d'inspiration profondément religieuse et l'on regrette au premier abord que cette nouvelle exposition n'en offre pas d'avantage d'exemples. Mais le regret n'est que passager. Le peintre traite la vie quotidienne avec autant de respect que les sujets religieux, tout comme il traite les sujets sacrés avec humanité et sincérité. On retrouve ses vierges dans ses figures de femmes et ses petites soeurs en cornettes sont toute au plaisir de vivre.

Ensemble merveilleusementlumineux et chaud où cotoient les ocres, les jaunes clairs, les bleus limpides, le monde de M. Lareuse est un monde heureux où le sacré n'est pas forcément douloureux, l'humain pas forcément laid; le comique ne s'y accompagne pas de méchanceté et l'individualisme n'y mène pas automatiquement à la rebellion. C'est un monde où le peintre est tout à la joie de peindre, une joie contrôlée, dont la simplicité, l'innocence et la pureté s'épanouissent dans une composition harmonieuse, un trait de pinceau net et précis.

L'exposition newyorkaise restera ouverte jusqu'au 6 mars.

Retour à Paris pour Gilles Vigneault

PARIS (AFP) — Le chanteur québecois Gilles Vigneault est de nouveau à Paris, avec des chansons nouvelles.

Il "passera" d'abord jeudi soir au Centre culturel canadien avant de donner une série de récitals, du 23 février au 6 mars, au Théâtre de la ville.

Sean Connery vit séparé de sa femme

LONDRES (PA) — Sean Connery, qui a tenu le rôle-titre dans presque tous les films de la série James Bond, a annoncé à Londres, qu'il vivait maintenant séparé de sa femme Diane Cilento, comédienne et écrivain.

"Cette fois, c'est la fin de notre union", a-t-il précisé aux journalistes. Le couple s'était déjà séparé à quelques reprises.

Dianne Cilento a quitté la demeure conjugale dans le quartier Putney de Londres, pour s'installer à Wimbledon.

Sean Connery, 40 ans, qu'on identifie souvent au personnage de l'agent 007, n'a pas donné les raisons motivant la rupture de ce mariage qui durait depuis huit ans.

4e SEMAINE!



CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

SPECIAL POUR LES ENFANTS



DEMAIN à 1.15 P.M.

Jerry Lewis

JERRY LA GRANDE GUEULE

En couleur



ENTREE 50c

Odeon Theatres

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE PHONE THE THEATRE OF YOUR CHOICE.



Vélasquez en Amérique

LONDRES (AFP)—Le "Juan de Pareja" de Velasquez, le tableau le plus cher du monde, ira en Amérique. La licence d'exportation du tableau a en effet été accordée lundi, à Londres, à la société américaine Wildenstein qui l'avait acheté plus de trois milliards de francs légers, en décembre dernier dans la salle de vente Christies de Londres.

Il avait été envisagé à Londres que la National Gallery pourrait racheter la toile à Wildenstein afin que le chef d'oeuvre du maître espagnol ne quitte pas la Grande-Bretagne. Une commission ad hoc avait été nommée à cet effet, mais elle a décidé lundi qu'il ne serait "pas réaliste" d'envisager cet achat le gouvernement britannique ayant refusé de doter la National Gallery d'une subvention pour ce faire. Le délai prévu pour permettre à un éventuel acheteur anglais de réunir la somme nécessaire à l'acquisition de cette toile qui devait expirer le 22 mars prochain, a donc été suspendu par la commission ad hoc. La galerie Wildenstein de New York pourra prochainement exposer le chef d'oeuvre.

Personne n'amène Paddy à la maison pour rencontrer maman!

"PLAISANT A VISIONNER... L'HISTOIRE D'UN JEUNE HOMME QUI DECOUVRE LA VIE ET LA LUXURE."
— Judith Crist, New York Magazine

"COMPAGNON NATUREL DES FILMS "HOW TO SUCCEED WITH SEX" et "WITHOUT A STITCH".
— Roger Greenspun, New York Times

"HUMOUR PETILLANT... CHALEUR... CHARME!"
— William Wolf, Cue Magazine

"RICHE FILM QUI NOUS DEVOILE LES MYSTERES DE L'AMOUR".
— Wanda Hale, New York News

"PRENANT! J'ATTESTE."
— Bernard Drew, Gannett News Service

Aujourd'hui!



COLOR

ODEON-ST. LAURENT CINEMA I

QUEENSWAY AT ST. LAURENT

ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans

Ce soir à 7.40 et 9.40
Sam. et dim. 2.00 - 4.00 - 5.35 7.40 - 9.40

DE RETOUR AUJOURD'HUI! A LA DEMANDE POPULAIRE...



"Without a doubt the funniest service comedy I have ever seen."
—Judith Crist, NBC-TV

"'M*A*S*H' begins where other anti-war films end!"
—Time Magazine

"'M*A*S*H' is the best American war comedy since sound came in!"
—Pauline Kael, New Yorker

"'M*A*S*H' is what the new freedom of the screen is all about."
—Richard Schickel, Life

ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans

20th Century-Fox presents M*A*S*H An Ingo Preminger Production

Starring DONALD SUTHERLAND · ELLIOTT GOULD · TOM SKERRITT

CE SOIR A: 7h 10 et 9h 20

SAMEDI ET DIMANCHE: 2h 25 - 5h - 7h 10 - 9h 20

ODEON-ST. LAURENT CINEMA II

QUEENSWAY AT ST. LAURENT

745-0342

A L'AFFICHE!

EN FRANÇAIS

"Mash" commence là où les films anti-guerre prennent fin!"
— Time Magazine



14 ANS

M·A·S·H An Ingo Preminger Production

Starring DONALD SUTHERLAND · ELLIOTT GOULD · TOM SKERRITT

Co-Starring SALLY KELLERMAN · ROBERT DUVALL · JO ANN PFLUG · RENE AUBERJONOIS

Produced by INGO PREMINGER Directed by ROBERT ALTMAN Screenplay by RING LARDNER, Jr.

From a novel by RICHARD HOOKER Music by JOHNNY MANDEL

Color by DE LUXE® PANAVISION®

— aussi —

"TONY ROME EST DANGEREUX" Frank Sinatra

Théâtre Buckingham climatisé 116 McLaren BUCKINGHAM

Horaires "Mash" à 9.00; "Tony" à 7.00

— AUJOURD'HUI —

L'EXPERIENCE MAXIMALE



Spectacles complets lun. à ven. 7.00 9.10

ODEON Elmdale theatre

Spectacles complets sam. et dim. 2.30 4.40 6.50 9.00

WELLINGTON AT PARKDALE • PHONE 728-2333

HE! LES ENFANTS!

SAMEDI et DIMANCHE à 1h



— aussi en couleur —

"D'OU VIENS-TU JOHNNY?"

CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

Directement de son spectacle sensationnel! Pour la première fois à prix populaire!

"Une cavalcade sensationnelle comme la plus magnifique jamais vue à l'écran!"
— Newsweek Magazine

retenu 4e SEMAINE

SOMERSET MATINÉE SPECIAL $1.00 ADMISSION

Tora! Tora! Tora!



20th CENTURY FOX

Heures des représentations: 1.30-4.00-7.00-9.40

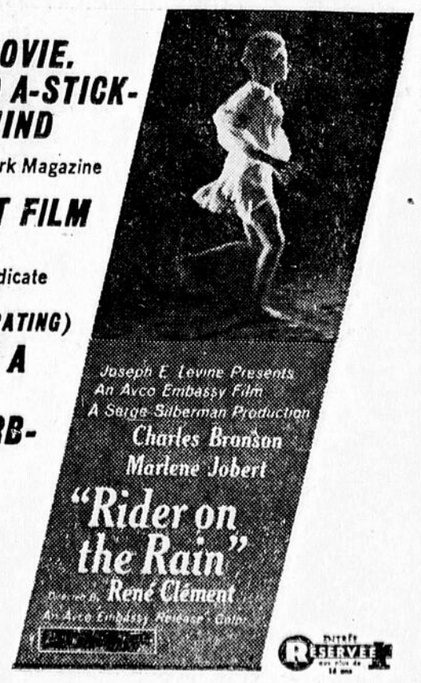
A l'affiche ODEON SOMERSET SOMERSET AT BANK 236-9528 A l'affiche

"THE COMPLETE MOVIE-MOVIE. TOTALLY ABSORBING AND A-STICK-TO-THE-RIBS-OF-THE-MIND THRILLER." —Judith Crist, New York Magazine

"RUN TO SEE IT. THE BEST FILM OF ITS GENRE."
—Bernard Drew, Gannett Syndicate

"★★★★! (Four Stars-HIGHEST RATING) A PICTURE TO MAKE YOU A MOVIE-GOER AGAIN—BE THRILLED BY THIS ABSORBING, TANTALIZING SUSPENSE RARITY."
—Wanda Hale, N.Y. Daily News

"THE BEST THRILLER SINCE 'Z'." —City East Magazine



A 1.55 — 5.35 — 9.15

2e SUCCES

12.15 — 3.55 — 7.35

POUR ADULTES

An Avco Embassy Film

"The people next door"

starring Eli Wallach Julie Harris Hal Holbrook Deborah Winters

Screenplay by JP Miller, based upon his original story
Produced by Herbert Brodkin
Directed by David Greene
A Herbert Brodkin-JP Miller Production
Color by DeLuxe
AN AVCO EMBASSY RELEASE

Tous les jours à 12h 15

THE MALL

116, rue SPARKS — 233-7771

LE PLUS 'SUEDOIS' des films français!

Dernière soirée 18 ANS réservé aux adultes



"UNE CORDE, UN COLT"

Michèle Mercier — Robert Hussein

CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

CINÉ FAMOUS PLAYERS THEATRES 20th CENTURY THEATRES GUIDE

3e MOIS!

Barbra Streisand George Segal

The Owl and the Pussycat

Panavision • Color

ELGIN — ELGIN AT LISGAR 232-0101

TOUS LES JOURS DIM. INCL. A : 1.45 - 3.45 - 5.45 - 7.45 - 9.45

En italien avec sous-titres en anglais!

An ALBERTO GRIMALDI Production

"FELLINI SATYRICON"

COLOR by DeLuxe® PANAVISION® United Artists

TOWNE CINEMA — 5 BEECHWOOD AV. 749-5035

TOUS LES SOIRS à 7.00 et 9.20

Joignez-vous aux bibittes qui connaissent la musique... le plaisir et l'aventure!

WALT DISNEY productions' THE ARISTOCATS

COLOR AND WALT DISNEY productions' Nick the Orphan Elephant

AUJOURD'HUI A

REGENT — BANK AT SPARKS 235-5111

1.30 - 3.25 5.20 - 7.15 - 9.10

ENFANTS 75c EN TOUT TEMPS

TROISIEME MOIS!

L'amour signifie ne jamais avoir à dire "je regrette"

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS

Ali MacGraw • Ryan O'Neal

LOVE STORY by ERICH SEGAL

Le livre à succès No 1 de l'année!

ADULTES

A HOWARD G. MINSKY - ARTHUR HILLER Production

John Marley & Ray Milland — Written by ERICH SEGAL — Directed by ARTHUR HILLER

Produced by HOWARD G. MINSKY — Executive Producer DAVID GOLDEN — Music Scored by FRANCIS LAI — IN COLOR A PARAMOUNT PICTURE

BILLETS DE FAVEUR NON EN VIGUEUR

LITTLE ELGIN — ELGIN AT LISGAR 232-0108

TOUS LES JOURS à 1.30 - 3.30 5.30 - 7.30 - 9.35. Dern. repr. complète à 9.15.

HANG LOOSE, WHEN YOU MAKE THE Slaughterhouse

RIDEAU à 1.00 - 4.05 - 7.05 - 10.15

Run! ...down a gauntlet of violence in a war of survival!

ANGEL UNCHAINED

DON STROUD · LUKE ASKEW · LARRY BISHOP

3 GRANDS FILMS EN COULEURS

THEY WRECK Each Other's Wheels

THEY STEAL Each Other's Girls!

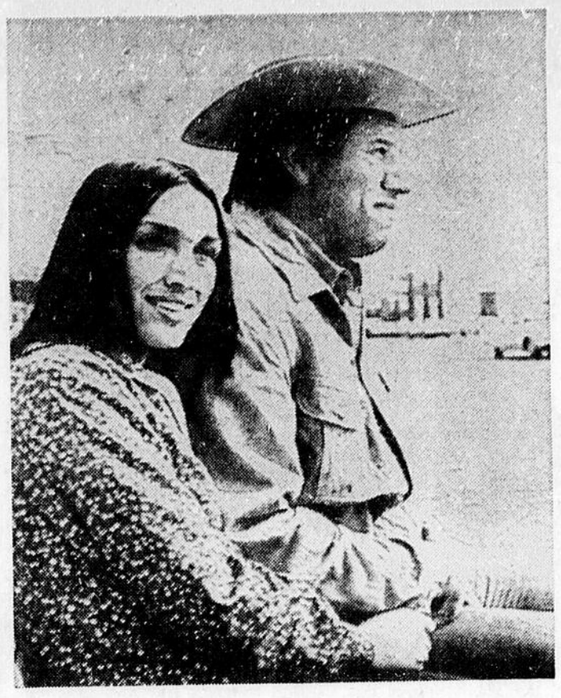
WILD WHEELS

RIDEAU à 2.30 - 5.30 8.40

RIDEAU — HIGH AT DALHOUSIE

ALL WEEK AT BOTH THEATRES

BRITANNIA DRIVE-IN — CARLING AVE. 828-2672



LA VOIX DES INDIENS — A la télévision et au cinéma le consommateur de spectacles voit les Indiens d'une façon bien particulière... c'est-à-dire la sienne, selon ses critères d'homme de race blanche. On comprend aisément qu'une telle mentalité qui dure depuis trop longtemps ne fait pas l'affaire des Indiens. Sandy Ego, une Apache ayant déjà obtenu divers rôles à la télévision et au cinéma, a décidé de faire à Hollywood une campagne visant à améliorer l'image que l'on se fait des Indiens et à leur donner plus de travail dans l'industrie du spectacle. Agée de 21 ans, la jeune fille désire maintenant des rôles montrant que les Indiens "peuvent penser" et ne sont pas plus bêtes que les Blancs. Le plus curieux, c'est que le nombre de gens qui pensent le contraire semblerait étonnant, si l'on faisait une enquête. Le jeune homme accompagnant Sandy se nomme Ivan Naranjo.

IRWIN PRESCOTT

présente

LA MUSIQUE "COUNTRY" A SON MEILLEUR

dans le SALON-BAR "GOLDEN RAIL"

IRWIN PRESCOTT et les BORDERLINES

"UPTOWN COUNTRY MUSIC"

JEUDI: soirée d'amateurs — SAMEDI: matinée pour enfants

NOUVELLE SALLE A MANGER OUVERTE!

Repas complets servis dans une atmosphère agréable

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES $1.75

"Smorgasbord" servi de midi à 2 p.m.

Spectacles du lundi au samedi

THE Lafontaine HOTEL for reservations call 749-5937

CINEMA DE PARIS — TEL.: 777-2403 — 185, rue LAVAL — HULL

Commence demain soir

18 ans

18 ANS Adultes

LA FUREUR ET LA HAINE D'UNE JEUNESSE REBELLE ET DÉCHAINÉE!...

LAUGHLIN · JAMES · SLATE — WELLMAN Jr. · ROSSETT

LE CREDO DE LA VIOLENCE

"BORN LOSERS"

EN COULEURS

2 FILMS EN COULEURS

"ÇA VA SAUTER"

— DERNIERE FOIS CE SOIR —

"LES CHOSES DE LA VIE"

COMMENCE CE SOIR!

"GENE HAS NEVER BEEN WILDER!"

Cette nuit, c'est la nuit!

"EXTRAORDINAIRE! Un film agréable et intelligent. Il montre que le sexe peut s'accompagner de gentillesse et d'amour".

—David Lowe MAGAZINE McCALL

"Une des plus belles comédies des dernières années"

—MAGAZINE TIME

UMC PICTURES PRESENTS A SIDNEY GLAZIER PRODUCTION

GENE WILDER IS QUACKSER FORTUNE

co-starring MARGOT KIDDER — screenplay by GABRIEL WALSH — executive producer SIDNEY GLAZIER — produced by JOHN H. CUSHINGHAM and MEL HOWARD

NELSON — 325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

Du lundi au vendredi à 7.55 et 9.55; DERNIER SPECTACLE AU COMPLET à 9.30; SAM. et DIM. à 1.55 - 3.55 - 5.55 - 7.55; DERNIER SPECTACLE AU COMPLET à 9.30.

Leur fils serait en danger

Le petit garçon de Carlo Ponti et Sophia Loren surveillé de très près

ROME (AFP)—Le producteur italien Carlo Ponti a catégoriquement démenti les affirmations contenues dans un article publié par un hebdomadaire milanais et selon lequel la vie de "Cipi" le petit garçon de Sofia Loren, serait en danger.

"La chose la plus antipathique, a déclaré le producteur, est que certains journaux spéculent sur les enfants, dans le seul but d'assurer la vente d'un plus grand nombre d'exemplaires".

Carlo Ponti a affirmé qu'il n'avait reçu ces jours-ci aucune lettre anonyme menaçante concernant son fils.

Le mari de Sofia Loren a démenti également avoir acheté tous les terrains entourant sa villa de Marino, près de Rome, où depuis quelques semaines l'actrice italienne vit sous la protection constante de policiers en civil armés jusqu'aux dents.

Le célèbre producteur confirme cependant qu'après une récente tentative de vol, il a fait renforcer la surveillance de sa villa. Mais Carlo Ponti n'explique pas pourquoi, sur les photos publiées par l'hebdomadaire, on voit Sofia se promener dans le parc de sa propriété, tenant "Cipi" dans ses bras et suivie à deux mètres par un garde du corps, mitraillette en bandouillère.

Décès de Delia Murphy

DUBLIN (PA) — La chanteuse Delia Murphy, veuve d'un ancien ambassadeur irlandais aux Etats-Unis, est décédée à Dublin, à l'âge de 68 ans.

Durant la deuxième guerre mondiale, alors que son mari, le docteur T. P. Kijrnan était ambassadeur au Vatican, elle avait profité de l'immunité diplomatique pour aider les prisonniers de guerre britanniques à s'enfuir d'Italie vers la Suisse.

Elle racontait récemment au cours d'une interview télévisée, qu'elle cachait les hommes sous une couverture dans le coffre arrière de son automobile.

Delia Murphy avait acquis une renommée internationale pour son interprétation de ballades irlandaises, notamment "The Spinning Wheel" et "Three Lovely Lassies".

Elle possédait une résidence au Canada, mais il y a quelques temps, elle avait décidé de retourner en Irlande pour s'installer auprès de sa fille.

Donald McKayle choisi pour régler la présentation

LOS ANGELES (PA) — Le chorégraphe et metteur en scène Donald McKayle a été choisi pour régler la présentation de la 43e remise des prix décernés par l'Académie américaine des Arts et Sciences cinématographiques.

Parmi les films dont il a fait la chorégraphie, on cite notamment "Great Whit Hope" et une nouvelle production "Bedknobs and Broomsticks" qui prendra bientôt l'affiche.

Les prix "Oscar" seront attribués le 15 avril, et le programme sera télédiffusé en couleur sur le réseau américain NBC.

Sir Laurence Olivier dans une comédie musicale

LONDRES (PA) — Sir Laurence Olivier tiendra un rôle de composition dans le spectacle musical Guys and Dolls, une production du Théâtre National de Grande-Bretagne, qui prendra l'affiche à l'Old Vic de Londres, le 24 novembre prochain.

Le National Theatre présente généralement des oeuvres du répertoire classique.

On avait prévu de monter Guys and Dolls l'an dernier, mais Sir Laurence est tombé malade.

Cette comédie musicale sera donnée en première britannique 21 ans après sa création à New York.



Cà bouge chez le Colonel By au Château Laurier

Tous les soirs, du mardi au samedi, du bar-salon le Colonel By retentissent les joyeux airs entonnés par l'assemblée. On s'amuse ferme entre amis. Venez vous détendre, chanter ou fredonner. Venez au Château Laurier! N'oubliez pas le Canadian Grill et le Coq et le Lion. Les soirées y sont tellement agréables!

C'est un hôtel CN, bien sûr.



EN PROVENANCE DE LA LUNE

Des particules de sol lunaire rapportées sur terre par les astronautes de la mission Apollo 12 formeront le noyau d'une exposition spéciale sur l'exploration de la Lune. Venez voir ces pierres précieuses au Musée national des Sciences et de la Technologie, 1867, boul. Saint-Laurent. Elles seront en montre jusqu'à 21h dimanche.

MUSEES NATIONAUX DU CANADA

NOUVEAU! plus drôle que jamais!

A L'AFFICHE!

LOUIS DE FUNES

POUR TOUS

COULEURS

le GENDARME EN BALADE

Moins de 14 ans $1.00

DIMANCHE à 3.10 - 6.30 - 10.00

SEMAINE à 6.30 - 10.00

2ème GRAND FILM

EN COULEUR

CES MESSIEURS DE LA GACHETTE

FRANCIS BLANCHE · DARRY COWL · ANNIE CORDY

DIMANCHE à 1.25 - 4.50 - 8.20; SEMAINE à 8.20.

STATIONNEMENT GRATUIT

CINÉMA VENDÔME — HULL 776-1440

Le monde insolite

Vot'e p'tit chien, Madame



d'Edgard Demers

C'est bien le Conseil municipal de Hull!

La semaine dernière, les membres du Conseil ont été saisi de la plus importante affaire depuis le début de leur mandat. Au fait, il y a lieu de se demander s'il y aura quelque chose de plus important d'ici les prochaines élections.

L'attitude générale des conseillers surprend d'autant plus qu'ils n'hésitent pas à perdre leur temps et l'argent des contribuables pour de vaines peccadilles comme le transport en commun et l'affaire Marois pour ne nommer que ces deux-là.

Mais lorsqu'il est question de rendre justice une fois pour toutes à des êtres qui depuis toujours ont été l'objet de la plus flagrante discrimination, eh bien, les conseillers de la ville de Hull, le maire en tête, se contentent de rire. Puis, les membres de cette honorable assemblée inscrivent la solution du cas aux calendes grecques.

Et de se perpétuer la discrimination ! ! !

Comment se fait-il que la lettre de cette bonne Hulloise n'ait pas su toucher les conseillers? N'y en a-t-il pas un seul qui aime les chiens? Si c'est le cas, comment ces messieurs peuvent-ils en toute honnêteté siéger au conseil municipal et représenter leurs semblables quand ils n'aiment même pas le plus fidèle ami de l'homme?

L'attitude récente du Conseil de Hull a fait réfléchir plus d'un citoyen, ces derniers jours, il va sans dire. Avant cet incident, qui n'aurait pas donné aux édiles de Hull la communion sans confession. Aujourd'hui, c'est plutôt la confession sans communion qui est leur dévolu. Juste au cas.

Pourtant, cette dame avait une excellente suggestion dans sa lettre au Conseil. Dans le but d'alléger la taxe foncière, elle avançait l'idée de payer un permis pour tout animal domestique. C'est ce qui a mis la puce à l'oreille de plusieurs personnes ayant des chiens à la maison, surtout après les déclarations de la bonne Hulloise à l'effet qu'elle n'avait nullement l'intention d'inclure les serins ou les poissons, seulement les chats.

Qui a la puce à l'oreille se doit de se gratter. Et qui se gratte ne peut rester à la surface des choses.

Cette dame a fait réaliser à un tas de gens à quel point il y a discrimination contre les chiens, même de couleur blanche. Franchement, ne vous êtes-vous das demandé depuis cette lettre pourquoi les municipalités exigeaient un permis pour un chien? Vous êtes parmi lao majorité.

C'était une question que très peu, et peut-être aucun maitre ne s'était posé au sujet de son chien. A tous les ans, tout le monde débourse pour la licence de son fidèle ami, tandis que chats, lapins, tortues, lézards, serins, perroquets, poissons, etc., sont exempts de cette taxe. Pourquoi les chiens et pas les autres.

Vous auriez une vache, un cheval et même un éléphant chez vous qu'il ne serait pas question de licence. Mais pour un chien, il vous faut un permis.

A quoi tient donc cette discrimination contre le chien?

Serait-ce parce que le chien est le plus fidèle ami de l'homme et que les conseillers se refusent à toute amitié afin de ne pas succomber au patronage?

Serait-ce parce que le chien est le gardien naturel d'enfants et de foyers et que l'Association des gardiennes d'enfants y voit un rival de taille.

Ou serait-ce parce que le chien laisse, indépendamment de la race, foi ou fortune, le surplus de ses charmes pour garnir les gazons et que les manufacturiers d'engrais chimiques y voient un compétiteur sérieux? Il y a sûrement pression en quelque secteur.

Mais qui rendra justice à ce loyal animal?

Apparemment, ce ne sera pas le Conseil de Hull, du moins, pas pour le moment. Dommage, car un simple règlement municipal suffirait pour tout rectifier.

Du jour au lendemain, aux yeux de l'Amérique du Nord et peut-être même du monde entier, la ville de Hull serait devenue aussi connue que Moose Jaw. On aurait su que Hull n'est pas seulement un port d'Angleterre, mais une ville progressive du Québec où la "vie de chien" est belle, tout comme la province, d'ailleurs.

Enfin, il n'y aurait plus de confusion quant à Pointe-Gatineau et Hull. Dans la première municipalité, ce serait **LA OU IL FAIT BON VIVRE** et dans la seconde **LA OU IL FAIT BON VIVRE . . . AVEC SON CHIEN.**

Selon les personnes questionnées, la seule solution possible pour le Conseil de Hull, maintenant que le grand public a la puce à l'oreille relativement à la discrimination contre les chiens, est d'imposer une taxe sur tous les animaux dits domestiques. Autrement, il y aura ressentiment au sein de la population en général.

Ceci est facile à expliquer. Le citoyen qui débourse depuis des années le prix d'une licence pour son chien ne pourra s'empêcher de regarder de travers son voisin qui ne verse rien à la municipalité pour ses chats, ses serins et ses poissons. Quant à ce dernier, il ne pourra pas regarder dans les yeux le maître d'un chien qui est l'objet de discrimination dans laquelle il a une part, même involontaire. Cette injustice sèmera la tension dans des quartiers habituellement reconnus pour leur harmonie.

Pourquoi les conseillers de Hull ne remédieraient-ils pas à la situation avant qu'elle ne s'aggrave. Une fois n'est pas coutume. Eventuellement, même les propriétaires de chats et d'oiseaux leur seraient redevables.

En passant, il pourrait y avoir une exception dans le cas des paons arrivant d'Ottawa et qui désireraient regagner leur habit naturel, soit leur nid flottant. Pas de taxes pour ces oiseaux rares. Ils en ont assez d'être plumés dans la capitale. Hull peut se permettre d'être sympathique.

Mais il devrait y avoir taxe pour tous les autres animaux domestiques. C'est la seule façon de mettre fin à la discrimination contre les chiens et peut-être d'alléger, non seulement la taxe foncière, mais aussi celle du $2 du mille pour le déneigement.

Le consensus de l'opinion publique le réclame, messieurs les conseillers de Hull. A vrai dire, de tous les citoyens à qui j'ai parlé de cette discrimination contre les chiens, un seul n'a pas été touché par les yeux langoureux de l'épagneul, la jovialité du Saint-Bernard ou la force du danois, un seul, sur des douzaines, dis-je — un ancien facteur.

EN VEDETTE



PENNY MARTIN

chanteuse-interprète

plus

MARKITA COPEZ

du nouveau . . .
danse exotique

EDDIE JANNS

La "Marimba" à son meilleur

2 SPECTACLES EN SOIREE
3 SAM., DIM. à 8 et 10

AUCUNS FRAIS DE COUVERT
(sauf le samedi)

Rés.: 663-5363

Hotel Ambassador

Boul. Maloney — GATINEAU

LA SEMAINE PROCHAINE
"THE BILLY MARTIN SHOW"
mettant en vedette
ALGISA DI CARLO

LE MUSEE NATIONAL DE L'HOMME
DES MUSEES NATIONAUX DU CANADA
PRESENTE
AU CINEMA DU SAMEDI

le 20 février à 10h
CLOSE QUARTERS

Ce long métrage raconte l'histoire d'une patrouille sous-marine dans la Mer du Nord, au cours de la dernière guerre. Il montre la vie des membres de l'équipage, leur comportement et les dangers qui les menacent constamment.

À l'auditorium du Musée Victoria
angle McLeod et Metcalfe — Ottawa
entrée libre

GALERIE NATIONALE DU CANADA
Rues Elgin et Albert

Le samedi matin pour les enfants

Films et visites guidées pour les enfants de 6 à 12 ans à la Galerie nationale chaque samedi, de 10h 30 à 12h.

Renseignements: 992-4636

UNIVERSITE D'OTTAWA
Département des Beaux-Arts
en collaboration avec
L'ASSOCIATION CANADIENNE DU THEATRE POUR LA JEUNESSE
présente
"DRAMA in the CURRICULUM"
un discours par
HELEN DUNLOP
Superviseur adjoint, service des programmes d'art dramatique
Ministère d'Education de l'Ontario
CE SOIR A 20h 30
Salon Bleu — TABARET — Entrée gratuite



NOTRE PHOTO FAIT VOIR une photo stylisée des "Aurore Sisters", trois des vedettes de la création collective SI AURORE M'ETAIT CONTEE.

"Si Aurore m'était contée" . . .

Ou quand la création collective s'exaspère et devient un tantinet méchante

. . . **Si Aurore m'était contée. Une production du Théâtre du Même Nom. Texte de Jean-Claude Germain. Avec Nicole Leblanc, Gilles Renaud, Jean-Luc Bastien, Monique Rioux, Odette Gagnon et Jean-Claude Germain. A l'affiche du Studio du Centre national des Arts, ce soir et demain soir.**

Troisième création collective des Enfants de Chénier, patriote de son état, et réalisée en coproduction avec le Centre du Théâtre d'aujourd'hui, **Si Aurore m'était contée**, faut-il le préciser, ne doit pas grand chose au mélo réalisé il y a quelque 20 ans par Jean-Yves Bigras et où la petite Lucie Mitchell avait fait verser des torrents de larmes . . .

Il semble que le Théâtre du Même Nom s'engage de plus en plus dans la création collective et qu'il se soit donné pour mission de défouler les Québecois. Présentée il y a quelque temps déjà dans la métropole, **Si Aurore . . .** a bien fait rire le public hier soir. Précisons que le TMN présente à compter du 2 mars une quatrième création collective (qui l'eût cru . . ?) intitulée cette fois **Si les Sansoucis s'en soucient ces Sansoucis s'en soucieront-ils? Bien parler, c'est se respecter** (fin du titre).

La troupe montréalaise a démoli hier soir une certaine pratique de la religion que ceux qui ont fréquenté nos collèges et nos couvents connaissent trop bien. Tantôt à coup de massue, tantôt, avec le fil tranchant du rasoir, on s'est efforcé de démolir une mentalité religieuse où les Cyniques ont puisé une large partie de leur inspiration. Le phénomène, s'il n'est pas nouveau dans le domaine du "showbiz" l'est un peu plus au théâtre. Et précisément, Jean-Claude Germain a d'ailleurs choisi comme cadre de démolition celui d'un grand "rallye de canonisation".

Tout y passe, dans St-Flavius, petite ville de province trop typique avec ses institutions, ses naïfs et même ses contestataires. Les cibles où les comédiens semblent jouir le plus sont le **Je vous salue Marie**, les affaires temporelles et bien sûr, la canonisation d'Aurore, avec miracle garanti ou offrande remise.

S'il est vrai qu'on nous a inculqué la religion de bien mauvaise façon, les Enfants de Chénier ont compris chacun à leur façon que la vengeance était un plat qui se mange froid. Ici, il s'agit moins de satyre que de raillerie, moins de comédie que d'humour. S'attaquant plus à l'esprit qu'aux faits, le TMN a réalisé là un spectacle bien décontractant. D'aucuns le trouveront un tantinet adolescent ou obsédé alors que d'autres riront avec tous les éclats des brebies perdues qui ne se plaignent nullement de leur perdition.

Le plus minime conseil que je puisse donner, c'est évidemment de ne pas recommander le spectacle aux personnes de nature particulièrement pieuse. Elles pourraient s'en trouver fort mal . . . et pis encore.

Toute la nouveauté de ce "rallye de canonisation" est de dénoncer une mentalité religieuse fort à la mode il y a vingt ans. Ce n'est pas assez méchant pour être anti-religieux. Bien que les critiques soient particulièrement virulentes, on s'attaque à une tour religieuse trop québecoise pour qu'elle soit universelle. De là vient du reste tout le succès de **Si Aurore . . .** qui s'inscrit tout naturellement dans le renouveau que connait le Québec sur tous les plans.

Dénoncer c'est bien, bâtir c'est encore mieux. Le TMN a préféré laisser ce soin à chaque spectateur, se sentant encore trop en "maudit" pour nous parler paix, amour, fleurs, azur, voyage, sérénité . . . et tout ce qui s'ensuit.

Ils sont six, ils sont "anti-cool", en tout ce que vous voudrez. Leur audace déconcertera. Et les premiers rires seront ceux qui naguère furent peut-être les plus pieux.

Quant à ceux qui cherchaient à leur jeter la pierre, on peut les inviter à un bref examen d'eux-mêmes.

Et si le théâtre est véhicule de la pensée comme tous les autres arts, alors **Si Aurore** en est. Dommage que ce soit un peu long et que les comédiens aient été fatigués hier soir. Dommage que l'efficacité dramatique soit inégale. Toute création collective comporte ce défaut et les 'Enfants de Chénier n'ont pu malheureusement s'y soustraire. Ils viennent cependant de signer là un spectacle qui est digne de figurer dans les annales (hé oui) du théâtre québecois.

Murray MALTAIS

De la musique à partir . . . des "sons du cerveau !"

PARIS (AFP) — Le musicien Pierre Henry qui, avec Pierre Schaeffer, a longuement exploré les possibilités d'intégration du bruit à la musique, va tenter de composer à partir des sons émis par son cerveau.

L'expérience qui se répétera pendant cinq jours, à compter de dimanche se déroule au musée d'art moderne de la ville de Paris.

Pierre Henry, 44 ans, fait entendre en direct, les ondes électriques produites par son cerveau et captées par des électrodes placées en trois points de sa tête. Grâce à un appareil électronique nouveau, la "corticalart", le son est amplifié, modulé, utilisé par le compositeur.

Les sons ainsi captés sont divers: un battement de paupière se traduit par exemple par un craquement sec. Ceux produits par le globe oculaire font penser à des cornemuses. Chaque séance de cet encephalogramme musical dure une heure et demie.



Robin Moir
Le Coq et Lion
Château Laurier

Avec le retour de "Robin", le printemps ne saurait tarder! Venez l'entendre et le constater vous-même. Tous les vendredis et samedis soir. Robin Moir avec "The Enterprise" — un agencement irrésistible.

La Nouvelle Lanterne
591, rue CUMBERLAND (angle Laurier)
DANSE VENDREDI SOIR à 8 h 30
ORCHESTRE : les "Chest Fever"
Entrée: $1.25
SAMEDI SOIR: BOITE A CHANSON
En vedette : JEAN-GUY MOREAU
Spectacles à 8 h et 10 h
En collaboration avec CKCH

Centre national des Arts
débute demain au studio
ASPECTS DU QUEBEC PRESENTE
"Si Aurore m'était contée. . ."
par le Théâtre du Même Nom
la plus connue et la plus classique de la mythologie québecoise
jusqu'au 20 fév. 20h 00
$2.50 / étudiants : $2.00

ce soir à l'opera
l'orchestre du c.n.a.
chef invité MEREDITH DAVIES
mezzo-soprano PATRICIA KERN
BEETHOVEN: Extraits de "Les Créatures de Prométhée"
Arias de MOZART et de ROSSINI
SCHUBERT: Symphonie no 3 en ré majeur
IBERT: Divertissement
le 24 FEVRIER 20h30 à l'OPERA

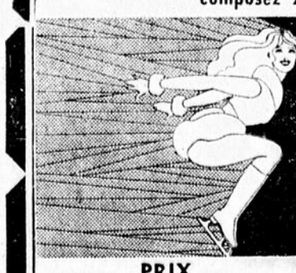
au SALON D'OR
MUSIQUE et DANSE
SUR DEMANDE POPULAIRE
CLAUDE REMY
et son trio
vedettes des disques Columbia
HOTEL CHEZ HENRI
179 PRINCIPALE — HULL

DUVERNAY
MOTOR HOTEL
207, rue Principale, HULL
MAGNIFIQUES SALLES
pour vos réunions, banquets, mariages et réceptions de tous genres. Pour plus amples détails et réservations, veuillez composer:
771-8351
"Nous garantissons entière satisfaction"

LE RESTAURANT
L'Etoile du Nord
Mets canadiens et chinois — Steaks
Salles privées pour: Banquets — Soirées mixtes — Mariages
POUR VOS RECEPTIONS, VOYEZ RAYMOND
174, ST-LOUIS • PTE-GATINEAU • 771-8064 — 777-5153

HOTEL STANDISH HALL
Tous les soirs dans le salon "RAINBOW"
MAURY LOGAN ET LES TARGETS
Vedette des disques de NASHVILLE
Pour banquets, réceptions, etc.
Rés. 777-3801

GUICHET OUVERT AUJOURD'HUI !
Du mardi 9 mars au dimanche 14 mars
au centre municipal d'Ottawa
5 soirées ! 3 matinées !
Mardi, merc. et jeudi, 8h p.m. Samedi, 2h p.m.
Ven. et sam., 8h 30 p.m. Dim., 2h et 6h p.m.
Pour renseignements concernant les groupes et les billets composez 237-7231



ICE CAPADES
PRIX
$2.50 - $3.00 - $3.50 - $4.00
Tous les sièges sont réservés
LES JEUNES (de 18 ans et moins)
½ PRIX
Mercredi et jeudi à 8 h p.m.
Samedi à 2 h p.m. et dimanche à 6 h p.m.
BILLETS EN VENTE
Au centre municipal d'Ottawa de 10h 30 a.m. à 6h 30 p.m.
Agences Treble Clef
117, rue Sparks et 68 Rideau
Magasins Simpsons-Sears
(vous pouvez porter à votre compte)
Billets pour la soirée d'ouverture aux magasins Simpsons-Sears seulement.

tppg
le théâtre populaire de Pointe-Gatineau
présente
René de Obaldia
"DU VENT DANS LES BRANCHES DE SASSAFRAS"
avec:
LUCIEN LETOURNEAU, EUGENE LAURIN, MONIQUE TREPANIER, JOSEE LAMOUREUX, LOUISE VILLENEUVE, JACQUES LEMIEUX, JEAN-ANDRE LEBLANC ET CHARLES LAFRENIERE.
MISE EN SCENE: GEORGES-ANDRE PRUD'HOMME
DECOR: ALDO MARLEAU
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE
19, 20, 21 FEVRIER
à 8h 30 p.m., à L'ECOLE BRUYERE,
13, boul. Gréber — PTE-GATINEAU
ENTREE: $1.50 — BILLETS EN VENTE
A L'HOTEL DE VILLE DE POINTE-GATINEAU

Carnaval d'Ottawa
Votre Centre est dans l'coup !
Guichet ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 21 h.
Renseignements : 237-4400

SPORTSMAN'S LOUNGE
de 12h (midi) à 3h p.m.
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES
SPECIAL
Rosbif sur brioche 1.75
Patates frites
Salade de chou
avec breuvage
Plus: divertissement
DU LUNDI AU SAMEDI
de 12h (midi) à 1h a.m.
DANSEUSE A GOGO-



La Paloma
DINING ROOM and LOUNGE
348 Rideau et Nelson, Ottawa 236-3677
Maintenant géré par CESARE
Stationnement gratuit à l'arrière, rue Besserer

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les titres enregistraient des reculs fractionnaires, vendredi, à l'ouverture de la Bourse de Toronto.

Scurry-Rainbow cédait 1-2 à $24 1-2; Placer, 1-2 à $32; Oshawa A, 3-8 à $10 1-2; Dome Pete, 3-4 à $86; et Goodyear, 3 à $111.

Cependant, Asbestos a acquis 1-2 à $33 3-4; Cominco, 3-8 à $21 3-4; Dominion Bridge, 1-4 à $20 3-4; Home B, 1-2 à $28 1-2; et Thompson Newspaper, 1-4 à $23 1-2.

Industrielle

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abel Black	200	325	325	325	
Abitibi	20870	$7½	7⅛	7⅛	— ¼
Abitibi 7½p	50	$51½	51½	51½	— ⅞
Acklands	325	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Acres Ltd	383	$8¾	8⅜	8⅝	— ⅜
Acres A pr	z3	$34½	34½	34½	
Acres wt	423	205	205	205	— 5
Agra Ind	600	$7⅜	7¼	7⅜	— ⅛
Aimco Ind	1400	$13⅝	13½	13⅝	
Alta Gas T	252	$47⅝	47⅜	47⅝	
Alta G D p	42	$132½	132½	132½	— ¼
Alcan	7310	$23⅜	23⅛	23½	— ⅛
Alcan pr	325	$29¼	29	29	— ¼
Algo Cent	400	$8¾	8¾	8¾	
Algoma St	6412	$14¾	14½	14½	— ⅛
Allarco Dv	260	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Almin 2p	50	$33½	33½	33½	
Anglo-cn	160	460	460	460	—30
Ang CT 265	50	$36	36	36	
Aquitaine	4400	$25⅜	25¼	25¼	— ⅛
Argus B pr	45	$35	35	35	— ½
Asbestos	525	$34	33¾	34	+ ¾
Atl Sugar	1400	$7¾	7¾	7¾	
Atl Sug A	120	$15⅝	15⅝	15⅝	— ¼
Atl Sug w	425	230	230	230	+10
Auto Hard	100	$10¾	10¾	10¾	
Bahama	1000	30	30	30	+ 1
Bank Mtl	9107	$14⅝	14⅜	14½	
Bank N S	5337	$23¼	23	23	
B Cdn Nat	z80	$13½	13⅜	13½	
Bartaco	1000	$7¾	7⅜	7⅝	+ ⅛
Beavr Eng	100	$7	7	7	+ ⅛
Beaver L	300	$14⅞	14¾	14¾	+ ⅛
Becker B p	z25	$7¾	7¾	7¾	
Bell Canad	2379	$46¾	46½	46⅝	
Bell A pr	2990	$54	53½	53½	— ¼
Block Bros	5170	425	410	415	—15
Bombrdier	z15	$13½	13½	13½	
Bovis Cor	600	175	175	175	— 5
Bow Valy	500	$17½	17⅜	17⅜	— ¼
Bow-m pr	125	$37½	37½	37½	
Bramalea	2950	490	480	480	— 5
Brascan	5065	$16¾	16⅜	16⅜	— ⅜
Bright	100	$16	16	16	— ⅛
BC Forest	z10	$24⅝	24⅝	24⅝	
BC Sugar	300	$17	17	17	— ⅛
BC Phone	150	$6	6	6	+ ¾
BC Phone	150	$6	6	6	+ ¾
Brinco	1306	$5¼	5¼	5¼	
Bruck B	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Burns Fds	2375	$10⅞	10¾	10¾	
Burrard	200	$5	5	5	
Cad Dev	467	$7⅝	7½	7½	— ¼
Cad Dev b p	260	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
Calgary P	300	$26¼	26	26	— ¼
Calgry P p	z5	$72	72	72	
Cambridg	100	$7½	7½	7½	
Campeau	550	485	475	475	—10
Can Cem L	1848	$40½	40⅛	40⅜	+ ¼
C Cem L p	253	$19½	19½	19½	
CC L r	1166 6	185	175	180	+ 5
Can Malt p	400	85	83	83	— 2
Can Perm	1415	$12¾	12¾	12¾	— ¼
CSL	100	$30	30	30	— ¼
Cdn Brew	1445	$7½	7½	7½	
C Brew Ap	z15	$30½	30	30	
Cdn Can A	z15	$5⅝	5⅜	5⅜	
C Coniaur	800	490	480	480	—20
Cdn Equty	z75	$11	10½	10½	
C Hydro	520	$16⅛	16¼	16⅛	
C Im	25282	$20⅜	20⅛	20¼	+ ⅛
C Ind Gas	5744	$11	10⅝	11	— ⅛
CIL	225	$12¼	12⅛	12⅛	+ ⅛
C Marconi	200	410	410	410	—10
CP Inve pr	3365	$26⅜	26½	26½	— ¼
CP Inve w	1765	470	460	465	— 5
CPR	1748	$71¼	70½	71	+ ⅜
CPR $3. pr	200	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Cdn Tire	220	$29	29	29	
Cdn Tire A	1025	$27½	27⅜	27½	— ⅛
C Utilties	150	$36	35¾	36	+ ⅛
C Util w	400	825	820	820	—10
C Westing	100	$12½	12½	12½	— ¼
Canron	2560	$16½	16¼	16½	+ ⅛
Capit Div	2450	125	115	115	— 5
CDP Com	235	170	170	170	—25
CDRH Ltd	200	$5½	5	5	— ½
Chat-Gal	100	$15⅛	15⅛	15⅛	+ ⅛
Chemell	2540	$5⅛	5	5	
Chrysler	z20	$27	27	27	
CHUM B	350	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Columbia	1000	$6	6	6	— ⅛
Columbi p	200	$16	16	16	+ ⅜
Cominco	2065	$21⅞	21½	21⅞	+ ½
C Holiday I	700	$9½	9⅜	9½	+ ¼
Compro	500	270	270	270	
Comb Ins	220	$47½	47	47½	
Comtech	2169	170	170	170	+10
Con Bath	2675	$10½	10¼	10¼	— ⅜
Con Bath p	100	$15⅞	15⅞	15⅞	
C Bath 68 w	300	325	325	325	—10
Con Bldg	2100	165	165	165	
Con Bldg p	200	430	425	425	— 5
Con Distrb	900	$19½	19⅜	19⅜	— ⅛
Cons Gas	1456	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅛
Con Glass	z57	$13	12⅞	13	
Control F	200	165	165	165	— 5
Cooper C	1000	$9½	9½	9½	
Corby vt	75	$25	25	25	+ ¼
Corby B	100	$24	24	24	
Cornat Ind	500	140	140	140	+ 5
Corp Food	z100	$5½	5½	5½	
Cosms	450	175	170	175	+20
Costain R	500	$6¾	6¾	6¾	
Crain R L	550	$16	15⅞	16	
Crestbrk	100	$6⅝	6⅝	6⅝	
Crwn Life	150	$28½	28¼	28¼	— ⅛
Crwn Trst	3175	$10½	10½	10⅝	+ ⅛
Crow Nest	25	$27¾	27¾	27¾	— ¼
Crush Intl	300	$16⅜	16¼	16⅜	+ ⅛
Cummngs	z50	$16½	16½	16½	
Cygnus A	1550	495	490	495	— 5
Cygnus B	1750	$7⅜	6½	7	+ ¼

D à I

Dawson D	610	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
Distl Seag	850	$52	51¾	51⅞	
Doman I	200	$8½	8½	8½	
Dome Pete	228	$86	86	86	— ¼
D Bridge	420	$20¾	20¾	20¾	+ ¼
D Citrus	400	$5¾	5⅝	5⅝	+ ⅛
Dofasco	1058	$24¼	24	24⅛	— ¼
Dofasco p	z10	$79¾	79¼	79¼	
Dom Lime	100	6	6	6	
D Lime w	100	140	140	140	+15
Dom Store	1950	$10⅞	10¾	10⅞	— ⅛
Domtar	3185	$15½	15¼	15⅜	
D Textile	585	$15¼	15⅛	15¼	— ⅛
Dupont	825	$15½	15¼	15⅜	— ⅛
Dylex Div	z85	$5½	5½	5½	
Dylex D A	100	495	495	495	— 5
Econ Inv	1000	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
E-L Fin	100	$6¾	6¾	6¾	— ¼
E-L Fin w	100	240	240	240	
Electro Itd	495	$25	24½	24½	— 1
Emco	z10	$16¼	16¼	16¼	
Erie D A	100	$5¼	5¼	5¼	— ½
Exquite pr	100	$7	7	7	
Falcon	1380	$13⅞	13⅞	13⅞	— ½
Fam Play	1640	$9⅞	9¾	9¾	
F Play w	4804	160	150	150	—10
Fed Farm	1000	145	145	145	
Fed Grain	400	$7¼	7¼	7¼	
Fleet Mfg	100	120	120	120	+ 5
Ford Cnda	340	$78¼	78¼	78¾	— ¼
F Seasons	210	$12	12	12	
Fraser	260	$18¼	17¾	18¼	
Gaz Metr	220	475	475	475	
Gdn Mana	105	$7	7	7	
Gen Distrb	400	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
GMC	40	$8¼	8¼	8¼	— ⅜
Genstar L	1200	$12	11⅞	11⅞	— ⅜
Glengair	500	175	175	175	
Goodyer	30	$111½	111	111½	—2½
G Mckay A	200	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
GL Paper	525	$20	20	20	
GN Capital	900	$8½	8¼	8½	
Gt West Int	200	485	480	480	—20
Gt W Life	1210	$40⅛	40	40	
Greyhnd	2310	$14½	14½	14½	— ¼
Guar Trst	z50	$9⅜	9⅜	9⅜	
Gulf Can	3343	$20¾	20½	20¾	—⅛
Halifax D	200	140	135	135	— 5
H Group	525	$15¾	15⅜	15⅝	— ⅜
Hardee	600	86	86	86	
Hard Crp A	500	$13½	13¼	13⅜	— ⅛
Harveys F	2800	91	89	89	— 2
HWood A	600	150	130	150	
HWood B	1000	40	40	40	
Hawker S	818	240	240	240	
Hays Dna	150	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Hedway C	700	320	315	320	+ 5
Home A	6817	$27	26½	26⅝	— ⅜
Home B	1185	$28½	28⅜	28½	+ ⅛
Horne Pit	600	205	205	205	— 5
H Bramor	200	325	325	325	+ 5
H Bay Co	1475	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
HB Oil Gas	6993	$4⅛	4⅛	4⅛	— ⅛
HB Oil G nr	25	$57	57	57	— ¼
Hunter D	300	$11	11	11	
Huron Eri	225	$20½	20½	20½	+ ⅛
Husky Oil	7991	$17¼	17	17⅛	+ ⅛
Husky D w	1050	895	875	880	—20
Imasco	950	$16	16	16	— ¼
Imp Oil	6230	$19¼	19⅛	19¼	+ ⅛
Indusmin	2500	$13¾	13¾	13⅞	+ ⅛
IAC Ltd	2150	$17¼	17	17	— ⅛
IAC Ltd w	400	660	660	660	
Inland Gas	1225	$12¼	12	12⅛	— ⅛
Intr Cty w	100	500	500	500	
IBM	96	$335	331	331	— 5
I Nickel	11794	$44⅛	43¾	44	
I Util	15185	$38	37½	37⅞	+ ⅛
Int Util A	850	$42	42	42	+ 1
Int Div	800	265	265	265	
Intpr Pipe	1945	$27	26¾	26⅞	— ⅛
Int Pipe w	1150	$12⅜	12¼	12¼	—
Intpr Steel	2550	$8¾	8⅝	8¾	
Intpr Stl pr	50	$26½	26½	26½	— ⅜
Inv Group	100	$9	9	9	+ ½
Inv Grp A	1892	$8¼	8	8¼	+ ⅛
Inv Grp S p	380	$20⅞	20½	20½	— ⅜
In Ovrseas	405	435	430	430	—40
IOS Ltd	150	105	105	105	
Irwin Toy	z75	$12½	12½	12½	
Ivaco Ind	z50	$9⅜	9⅜	9⅜	
IWC Ind	650	260	260	260	— 5

J à N

Jefferson	2425	$11⅜	11	11	— ¼
Jeffersn w	200	120	120	120	—10
Jockey C	540	$5½	5⅜	5⅜	— ⅛
Kaiser Re	1000	$6¾	6½	6½	— ⅛
Kaps Tran	3825	$9¼	9	9¼	
Kenting	725	$5⅞	5¾	5¾	
Koffler	150	$11⅞	11⅞	11⅞	
Labatt	600	$21½	21¼	21½	+ ¼
Labatt pr	210	$23½	23½	23½	— ¼
Laidlaw M	1000	$11¾	11⅝	11⅝	— ⅛
LOnt Cem	1200	300	295	295	— 5
Lau Fin	1225	$7⅞	7¾	7⅞	
Lau F 1.25	z25	$15¾	15⅝	15¾	
Lau F 2.00	z75	$23¼	23¼	23¼	
Leigh Inst	3500	$3⅛	2⅞	2⅞	+ ⅛
Life Inv w	300	140	140	140	—10
Living pr	50	$40	40	40	
Lob Co A	2000	$5	5	5	
Lob Co B	2500	495	485	490	— 5
Lob Co pr	25	$31½	31½	31½	— ½
Lob G A pr	z80	$20½	20½	20½	
Loeb M	725	395	390	395	+ 5
Logistec C	100	$8	8	8	— ½
Maclarn A	700	$19⅝	19½	19½	— ¼
MH Cable	750	$5½	5⅜	5⅜	— ⅛
MB Ltd	6156	$27¼	27	27¼	
Magna El	710	490	485	485	— 5
Magnason	100	$7¾	7¾	7¾	
Major H D	100	170	170	170	+10
Mandir In	500	175	175	175	
Maritime	313	$20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Markboro	750	$6⅜	6½	6⅝	
Markbro w	100	225	225	225	—10
Mass-Fer	3977	$11¼	11	11	— ¼
McLaghin	100	$8	8	8	
MEPC w	200	205	195	195	—10
Melchers	100	$11⅛	11⅜	11⅜	— ⅛
Met Stores	25	$34½	34½	34½	+ ½
Met Trust	1009	$16	16	16	—¼
Microsyst	830	$5	5	5	
Milt Brick	200	$5½	5	5	
MLW Wor	z50	$13⅜	13⅜	13⅜	
Molson A	275	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
Mon Life	600	$21	21	21	+ ½
Moore	10083	$34⅜	34½	34½	— ½
Morse A	300	$15	14¾	14¾	— ¼
Murphy	200	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Nabrs Dlg	650	$11½	11½	11½	
NaChrs I	300	$8½	8½	8½	+ ¼
Nat Drug	2860	$6½	6¼	6⅜	— ⅛
Nat Hees p	z2	375	375	375	
Nat Sea	100	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Nat Sea rt	1000	62	62	62	— 1
Nat Trust	100	$24½	24½	24½	— ¼
Nationex	1540	445	435	435	— 5
NB Tel	425	$14	14	14	+ ⅛
N Provid D	1200	67	66	67	+ 1
Nfld LP	600	$9¼	9¼	9¼	
Nia Wire B	100	$13¼	13¼	13¼	— ¾
Noranda	1775	$31⅞	31⅝	31⅝	— ⅛
Nor Ctl G	4422	$15⅞	15⅝	15⅝	— ⅛
Nor Ctl B p	250	$32⅞	32⅞	32⅞	
Nor Ctl w	100	800	800	800	—15
NS L P	200	$9	9	9	— ¼
NuWest H	400	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛

O à Z

Okanagan	200	430	430	430	
OSF Ind	1075	$7	6¾	6⅞	— ¼
Oshawa A	9640	$10⅝	10½	10½	— ⅜
Oshawa w	100	200	200	200	
Overlnd 2 p	300	305	300	3	— 5
Pac Pete	289	$31	30¾	30¾	— ¼
Pembina	150	$23½	23½	23½	— ¼
P Dep't S	200	$10½	10½	10½	+ ¼
Petrofina	576	$20⅛	20	20	
Phillips Cb	550	$9⅞	9¾	9⅞	
Pitts Eng	475	$11¼	11¼	11¼	
Pow Corp	365	$5⅝	5⅜	5⅜	
Pow Crp pr	z10	$27¼	27¼	27¼	
Pow C 5 pr	500	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Price Com	4775	$8⅜	8⅛	8¼	— ¼
Rank Org	3400	$17½	17⅜	17⅜	— ⅜
Rapid Grp	100	415	415	415	
Reed Oslr	3150	$20¾	20⅜	20¾	+ ⅜
Revelstk	629	$13⅜	13	13⅜	+ ¼
Rileys D	1700	155	155	155	—10
Rothman	350	$12½	12¼	12½	+ ½
Rothmn w	500	260	260	260	
Rothrm A p	35	$80½	80½	80½	— ⅛
Rothm 2p	500	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
Royal Bnk	77001	$24	23⅞	23¾	+ ¼
Royal Trst	200	$29¾	29¾	29¾	+ ¼
Ryl T M A	z10	$14¾	14¾	14¾	
Russell H	143	$19¾	19¾	19¾	+ ⅜
Stl Cem A	375	$31½	31½	31½	+ ½
St Maurice	800	85	85	85	+ 1
Schneid b p	300	$7	6⅞	7	+ ⅛
Scintrex	z50	$6¼	6¼	6¼	
Scot York	850	$14⅛	14	14	— ⅛
Scot Lasal	200	$24	24	24	— 1
Secur Cap	300	350	350	350	
Selkirk A	500	$11½	11½	11½	— ¼
Shell Inv p	1258	$34⅜	34	34⅛	
Shell Inv w	3760	$14⅜	14¼	14⅜	— ½
Shell Can	3351	$34¼	33¾	34¼	— ¼
Shully's	350	$6	6	6	
Sifton Pro	500	400	400	400	
Silverwd A	150	$16	16	16	— ½
Simpsons	1025	$18⅝	18½	18⅝	
Simpson S	200	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Skyline H	500	$9⅜	9¼	9⅜	
Slater Stl	2600	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Slate Walk	120	$5	5	5	
St Brodcst	3350	$12	11⅞	12	+ ⅜
Steel Can	2995	$27⅛	26⅝	26⅝	— ½
Steetley I	135	$30	29¾	30	
Steinbg A	1500	$14½	14½	14½	
Stuart Hse	400	$6¼	6	6¼	+ ¼
Suptst com	150	$15⅞	15⅞	15⅞	
Suptest od	75	$43¾	43⅛	43⅛	— ⅛
D Ara	12000	32	31	32	+ 1
Surpass C	400	265	265	265	
Tamblyn	z50	$21	21	21	
Texaco	393	$30½	30¼	30¼	
Texas Gu S	150	$21¼	21¼	21¼	— ⅛
Thd CGInv	1000	$10½	10½	10½	— ⅛
Thom N	10440	$23⅜	23	23	— ⅛
Thom N pr	260	$50½	50⅛	50⅛	— ⅜
Tor Dm Bk	1645	$19¾	19½	19¾	+ ¼
Towmart	300	55	55	55	
Traders A	700	$10⅜	10½	10½	— ⅛
Trader A p	100	$18½	18½	18½	
Trader B p	50	$26¼	26⅛	26¼	+ ¼
Trader 65 w	850	115	115	115	+ 5
Trader 66 w	300	250	250	250	—10
Trader 69 w	300	270	260	260	—35
Tr Can PL	3507	$32½	32	32	— ½
Tr Can Pl p	290	$42½	42½	42½	
Tr Can A pr	340	$63½	63¼	63¼	— ¼
Tr Can P w	1510	$10¼	10	10	— ¼
Trans Mt	3425	$21¾	21⅜	21¾	
Trans PPL	325	$13¼	13¼	13¼	— ½
Trizec Crp	4540	130	125	130	+ 5
Trizec w	150	42	42	42	— 3
Tru-Wall	1200	340	330	340	+18
Un Carbid	480	$15¼	15	15	— ½
Un Gas	1119	$16	15⅞	15⅞	— ⅛
UGas B pr	41	$44	44	44	
Union Oil	z50	$42	42	42	
UWbn 6¼p	100	$38	38	38	+ 2
U Sections	525	$8	8	8	
Versafd	100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Venpower	1000	62	62	62	— 3
Versatile	100	375	375	375	
Versatil A	1900	250	240	250	+ 5
Vic G Tr	1380	$25½	25	25⅛	+ ⅛
Vulcan Ind	250	$10⅛	10⅛	10⅛	— ¼
Walnoco O	600	410	400	400	—10
Walk GW	2475	$39	38⅞	38⅞	— ⅛
Weldwod	1880	$18¾	18½	18½	— ¼
Wstburne	200	$9	9	9	
Wbur A p	125	$30¼	30¼	30¼	+ ¼
Westc'st	1800	$24½	23⅞	23⅞	— ⅝
Westeel	300	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
W Cdn Seed	400	350	350	350	
W Elec E	600	320	315	315	+ 5
W Pacific	600	485	485	485	— 5
W Realty	100	$5	5	5	
Weston	105	$18⅞	18⅞	18⅞	
Wstn 4½p	27	$65½	65½	65½	
White Pas	1375	$17⅛	16¾	16¾	
Woodwd A	z15	$19¾	19¾	19¾	
Zellers	265	$14⅛	14	14⅛	+ ⅛

Mines

A à C

Adanac M	100	180	180	180	5
Advocate	200	230	230	230	+ 5
Allied Mng	1089	137	135	136	— 4
Am Larder	z200	60	60	60	
Ang U Dev	7850	60	59	60	+ 2
Armore	5000	14	13½	13½	
Asoc Porc	z466	31	29	31	
Aunor	1000	205	205	205	
Bankeno	6900	530	515	520	—10
Barex	500	22	22	22	— 6
Barry E	30200	79	72	78	+10
Belletere	4500	21	20	20	— ½
Betlm	925	$14½	14¼	14½	+ ¼
Bl Hawk	1800	41	41	41	— 4
Bral Can F	4200	260	240	260	+25
Brameda	1189	230	225	225	—15
Broul Reef	1000	27	27	27	
Brunswk	625	490	490	490	— 5
Bunker H	2000	8	8	8	— ½
Calmor IB	z200	59	59	59	
Cam Mine	2000	29	29	29	
Camflo	900	300	300	300	
Camp RL	200	29	28¾	29	— ¼
C Tung	1400	232	229	230	— 2
C Lencour	2500	13½	13	13	— ½
Cassiar	200	$24	24	24	
Cent Pat	100	240	240	240	+ 1
Chemaloy	3200	191	190	190	
Chestrvile	1000	13½	13½	13½	
Chib Kay	1500	9	9	9	
Chib M	5000	42	42	42	+ 2
Chimo	1500	158	157	157	— 1
Conigo	6500	1	6	1	6 16 — ½
C Durm	13700	185	176	179	— 3
C Morisn	2300	221	216	216	— 4
C Ramb	82300	130	112	123	+11
C Red Pop	2700	11	11	11	+ 1
Conwest	2550	970	960	970	+20
Cop Fields	300	149	149	149	
Coulee	2500	32	31	31	
courvan	z25	10½	10½	10½	
Craigmt	250	805	800	800	
Cstland	500	12	12	12	+ ½

D à I

D Ara	12000	32	31	32	+ 1
Deer Horn	1000	6	6	6	— ½
D'Eldona	5000	78	76	76	— 2
Denison	650	$28	27¾	27¾	— ½
Dicknsn	1200	146	144	145	+ 5
Discovry	200	110	110	110	+ 5
Dome	310	$65¾	65½	65½	— ½
D Explo	12100	170	156	16	— 4
Donalda	5000	17	17	17	
Dynasty	1590	495	490	490	—10
Endako	1000	$14	14	14	— ⅜
F Mar	100	105	105	105	
F Orenada	3500	13	12	13	+ 1
Fort Reinc	1000	50	50	50	— 2
Frobex	1000	27½	27½	27½	+ ½
Gnt Masct	4600	425	410	415	—10
Goldray	523	97	97	97	— 3
Grandroy	1125	20½	20½	20½	— ½
Granduc	300	685	685	685	— 5
Granisle	1100	$10½	10⅜	10¼	
Green Pnt	1000	23	23	23	
Headway	4000	13	13	13	+ ½
High-Bi	200	310	310	310	— 5
Hollinger	425	$38	37½	37½	— ½
Huds Bay	1240	$22	21¾	22	+ ¼
Hydra Ex	3500	25	25	25	— 2
Int Ribis T	1200	12½	12½	12½	+1½
Int Mogul	1627	$12¼	12	12¼	+ ¼
Int Obaska	z100	47	47	47	
Iron Bay T	900	360	355	355	
Irish Cop	3000	9	9	9	+ ½
Iso	6700	171	165	165	— 5

J à N

Joliet	3000	21	21	21	
Jonsmith	4000	8½	8	8½	— ½
Joutel	z400	99	99	99	
Kam Kotia	500	110	110	110	
Kerr Add	1586	975	975	975	—15
Lab Min	350	$35½	35½	35½	— ¼
Lacanex	z200	91	91	91	
L Dufault	400	$12	12	12	+ ⅛
L Osu	500	12	12	12	
L Shore	215	320	320	320	— 5
LL Lac	105	220	220	220	
Lytton M	900	210	209	209	— 1
Malartic	z100	82	82	82	
Man Bar	2500	67	67	67	
Martin	1000	10	10	10	+ ½
Mattgmi	795	$27¾	27	27	— ⅜
Maybrun	500	14	14	14	
Mc Adam	700	78	78	78	
Mentor	1000	80	80	80	+ 2
Merrill	600	200	200	200	—15
Meta Uran	1200	19½	19	19	+

Remaniement ministériel à Queen's Park

Robert Nixon fait ses suggestions au successeur de Robarts

par SOLANGE PLOURDE-GAGNON du DROIT

TORONTO — Le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative ontarienne, M. Robert Nixon a fait hier soir ses recommandations au nouveau premier ministre William Davis concernant le remaniement ministériel attendu.

M. Nixon, ne voulant pas laisser passer une chance de donner son avis, "que M. Davis, dit-il, reconnaitra sans doute comme étant objectif et impartial", invite les sept ministres de la vieille garde à se retirer et suggère à M. Davis de nommer son plus proche adversaire de la campagne, M. Allan Lawrence, ministre de l'Education.

"Même, de dire M. Nixon qui s'adressait à une assemblée de mise en candidature de l'Association libérale St-David de Toronto, s'il est établi que M. Davis continuera de gouverner la province à la façon de M. Robarts, je crois que la province accuserait un recul sérieux s'il gardait au sein de son Cabinet ceux de la vieille garde."

M. Nixon a donné la liste de ces ministres qui à son sens, devraient prendre eux-même l'initiative de se retirer "afin de donner plus de liberté à M. Davis de rajeunir son Cabinet."

Il a cité le ministre de la Voirie, M. Georges Gomme (qui a annoncé d'ailleurs son intention de se retirer); le ministre des Travaux publics, M. Jack Simonett, "qui semble, dit-il avoir perdu tout intérêt à son ministère après s'être débarrassé de ses anciennes responsabilités aux ressources énergétiques; le ministre des Services sociaux et familiaux, M. John Yaremko, "qui a été relevé de ses responsabilités aux Affaires indiennes"; le ministre de l'Economie et de l'Expansion, M. Stanley Randall "qui semble inaccessible au reste du Gouvernement et de la communauté; le ministre du Transport, Irwin Haskett; le procureur général, M. Arthur Wishart et même, d'ajouter M. Nixon, le nouveau ministre de la Santé, M. Thomas Wells "qui a été dépeint par la presse nationale comme un anti-progressiste."

M. Nixon souhaite l'ascension du ministre des Mines Allan Lawrence à l'Education, parce que, dit-il, M. Lawrence est vraiment conscient des problèmes de l'éducation et qu'apparemment ce portefeuille a été trop longtemps entre les mains du même personnage."

Quant au ministre des Affaires municipales, M. Darcy Mckeough et candidat défait à la récente campagne à la direction du Parti progressiste - conservateur, il le laisse à son actuel ministère, ajoutant "qu'indubitablement il devient le meilleur ami du premier ministre depuis qu'il a tendu la main à M. Davis au congrès de la semaine dernière en le sauvant de la défaite. M. Darcy Mckeough, d'ajouter M. Nixon, aura suffisamment de travail alors qu'il devra s'occuper de rallier les ministres à M. Davis et réparer le malaise résultant de la convention au sein du Parti."

M. Nixon croit que plus de la moitié des délégués à ce congrès n'égaient pas préparés à appuyer M. Davis.

"L'élection générale prévue pour ce printemps, a-t-il déclaré, se concentrera sûrement sur les problèmes du chômage, des municipalités et l'expansion de l'économie ontarienne.

Pour toutes ces raisons, M. Nixon croit de bon aloi d'aviser M. Davis de ses conseils en ce qui a trait au remaniement ministériel prévu après la remise des pouvoirs, le 1er mars prochain.



(Photo Studio Impact)

PROMESSE DE GUIDES — La 28e compagnie de la paroisse Marie-Médiatrice, de Vanier, sous la direction de la cheftaine Louise Ramsay, fêtait récemment la venue de cinq nouvelles guides: de gauche à droite, en avant, Louise Pytura, Louise Philippe et Françine Lacroix, en arrière, Lyne Bédard, Carole Marois, et Suzanne Lévesque, assistance à la compagnie.

Subventions aux conseils scolaires

Nouveau maximum de dépenses d'exploitation

par Solange PLOURDE-GAGNON du DROIT

TORONTO — Le ministre de l'Education, M. William Davis, et nouveau premier ministre de l'Ontario, a annoncé aux conseils d'éducation de la province, le nouveau règlement des subventions générales de son Gouvernement pour 1971 en ce qui à trait au maximum des dépenses d'exploitation par élève.

Le maximum des dépenses d'exploitation en matière des subventions en 1971, sont de $545 par élève des écoles élémentaires et de $1,060 par élève des écoles secondaires, marquant ainsi une augmentation par rapport à 1970, atteignant jusqu'à $75 par élève.

Dès octobre 1970, les conseils d'éducation avaient été avisés que des contraintes sur les dépenses d'exploitation par élève seraient en vigueur en 1971.

Le nouveau règlement tient compte de ces restrictions et parachève la formule de calcul des subventions octroyées aux conseils scolaires des écoles élémentaires et secondaires établies à l'intérieur du système d'éducation provincial.

A l'exception des conseils qui en 1970 n'ont pu maintenir leur niveau des dépenses d'administration, en dedans des limites prévues, le règlement prévoit qu'en 1971 aucun conseil scolaire ne devra dépasser le maximum des dépenses d'exploitation par élève.

Les conseils qui ont dépassé le maximum pour fins de subventions en 1970 devront réduire partiellement l'excès de leurs dépenses en 1971, et en 1972 tous les conseils d'éducation devront rencontrer les plafonds établis pour l'année courante.

"Même s'il y aura très peu de cas, de dire M. Davis, dans les régions scolaires où le taux du millième de 1971 sera plus élevé que celui de 1970, le Gouvernement a continué à verser les subventions à l'éducation en fonction du taux de millième."

Où l'évaluation et les budgets ont été développés conformément avec les niveaux des dépenses, pour fins de subventions, la subvention selon le nouveau règlement empêchera le taux du millième de la taxe de 1971 d'être plus élevé que le taux maximum qui a été garanti en 1970.

Armée canadienne

Programme de bilinguisme

De la (PC) — Le ministre de la Défense, M. Donald Macdonald a annoncé hier un programme intensifié de bilinguisme dans les forces armées.

Il a dit, devant le Comité de la Défense, que son ministère cherche à créer des chances égales pour les groupes des deux langues et à établir une représentation appropriée et équilibrée en nombre et à tous les niveaux de responsabilité.

Une organisation a été mise sur pied aux quartiers généraux de la Défense pour promouvoir la planification et la recherche, la terminologie et les services de traduction et ceux d'entrainement dans les deux langues.

M. Macdonald a ajouté que la France avait collaboré avec le Canada pour préparer ce programme.

Il a mentionné des échanges de personnel militaire entre les deux pays et l'usage de manuels d'entrainement en français dans les services armés du Canada.

Il a aussi révélé que le coût des dépenses encourues par les forces armées dans la crise du Québec, en octobre, avaient coûté un peu moins de $2 millions.

Chauffeurs de taxi

Aucun droit au salaire minimum

TORONTO (PC) — Un juge de la Cour provinciale a décidé hier que les chauffeurs de taxi n'ont pas droit au salaire minimum de la province d'Ontario.

Cette décision du juge Gordon Tinker signifie qu'il n'est pas nécessaire de payer les chauffeurs de taxi au tarif minimum de $1.50 de l'heure, prévu par la loi, ni de leur payer des vacances.

Le juge a renvoyé une poursuite du gouvernement ontarien contre Dufferin Taxi Ltd., une filiale de Diamond Taxi Cab Association, pour le compte de trois chauffeurs à qui on n'avait pas payé de vacance l'an dernier, réclamant une somme de plus de $200.

Un avocat du gouvernement a dit que la cause ne serait pas portée en appel.

La décision du juge Tinker, qui stipule aussi que les propriétaires n'ont pas à donner d'avis de mise à pied, portait sur les relations employeurs-employés. Le juge a décidé que les chauffeurs, en fait, sont comme des vendeurs travaillant à commission.

Numéro de danse vieux de 7,000 ans

STURGEON FALLS, Ont. (PC) — Le juge doutait de l'effet de sa sentence. Néanmoins, il condamna Frances Barkman, une effeuilleuse, à $250 d'amende.

Mlle Barkman, 23 ans, de El Paso, Texas, avait reconnu sa culpabilité d'avoir commis un acte indécent, le 10 février, lors d'un numéro de danse à un hôtel de cette ville sise à 25 milles à l'ouest de North Bay. L'effeuilleuse se serait dévêtue complètement, puis, quittant la scène, aurait marché parmi les clients, s'arrêtant aux tables et se permettant des mouvements et gestes suggestifs.

CARRIÈRES EMPLOIS

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

SUPERVISEUR – RÉNOVATIONS

FONCTIONS:

POUR AIDER À ORGANISER DES PROGRAMMES DE RÉNOVATION (PRÉPARATION DES PLANS DEVIS ESTIMATIFS ET DESCRIPTIFS, ET TRACÉS) SURVEILLER DANS TOUS CES ASPECTS L'EXECUTION DES TRAVAUX ET ASSURER DES SERVICES TECHNIQUES NÉCESSAIRES AUX PROJETS DE RÉNOVATION.

COMPÉTENCES REQUISES:

- DIPLÔME D'UNE ÉCOLE TECHNIQUE
- CINQ ANNÉES D'EXPERIENCE
- APTITUDES POUR LE TRAVAIL ADMINISTRATIF ET QUALITÉS DE CHEF
- COMPÉTENCES POUR LA PLANIFICATION
- BILINGUE (FRANÇAIS – ANGLAIS)

SALAIRE: $7,780.00 – $9,940.00

VEUILLEZ FAIRE DEMANDE ET MENTIONNER LE NUMÉRO DE CONCOURS 9A3-001 À:

M. James J. O'Brien, Bureau des Services du personnel, 110, rue Wilbrod, Ottawa 2, Ontario.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

OFFRE D'EMPLOI

Postes aux Loisirs (été)

Le service des loisirs de la cité de Hull recherche des candidat(e)s pour les postes suivants pour la saison estivale 1971: préposés à la natation (instructeurs, gardiens de plage, matrones aux plages et préposés au vestiaire) — 16; balle-molle et baseball (statisticiens et modérateur) — 3; ski nautique (instructeur, aides-moniteurs et chauffeur de bateau) — 4; tennis (gérants) — 2; activités sportives et culturelles (arts plastiques, expression corporelle, dessin, initiation à la musique, jeux dramatiques, exploration de la nature, cyclo-tourisme gymnastique sportive, piste et pelouse, karate, auto-défense, tir à l'arc, escrime, publiciste coordonnateur inspecteur, aides-spécialistes, moniteurs de terrains de jeux) — 43; entretien des terrains de jeux (3).

Les candidat(e)s ayant terminé une 11ième année d'étude ou l'équivalent sont éligibles aux emplois ci-haut mentionnés.

Les formules de demande d'emploi peuvent être obtenues du directeur des loisirs, M. Jean A. Cadieux, 17, rue Laurier, Hull, et doivent être retournées au Directeur avant 5.00 p.m. le 15 mars 1971 (tél. 777-9164).

OFFICE DU PERSONNEL
HOTEL DE VILLE
25, RUE LAURIER
HULL, QUE.

Grande ouverture du Salon de l'Automobile de Hull, ce soir à 19 heures

CKCH / 97 AM 95 FM
LE SALON DE L'AUTO DE HULL
MOLSON

INAUGURATION par Jacques Couture, notre meilleur pilote actuel, en compagnie des invités d'honneur, M. Marcel D'Amour, maire de Hull, M. Oswald Parent, ministre d'Etat, et Dr Gaston Isabelle, député de Hull.

ATTRACTIONS:

–Voiture Manic
–Ferrari 365 GT-B4
–Citroën SM et GS – Fiat 128
–March Formule 2 – March gr. 7
–Lotus Formule B – Jacques Couture (champion du Québec).

SOYEZ LES PREMIERS À NOUS VISITER CE SOIR À 19 HEURES

Gilles Morin diffusera son émission directement du Salon de l'Automobile de Hull

SK Kmart
Une filiale de la S. S. Kresge Co. Ltd.

Rabais du tonnerre

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

Aubaine-choc
TANT QU'IL Y EN AURA
KODAK INSTAMATIC
Appareil couleur X15 "Eclair" sans piles-éclair. Aucun ajustement, visez et photographiez.
PRIX DE RABAIS SPECIAL 17.77
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
ENSEMBLE DE LAMPES BOUDOIRS
Prix K mart ord. 8.87
Prix de rabais spécial 5.99
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
BAS D'APPARAT pour hommes
Un choix de plusieurs teintes
Prix K mart ord. 63¢
Prix de rabais spécial 3/$1
SAMEDI SEULEMENT

Aubaine-choc
TANT QU'IL Y EN AURA
JETES EN ANGORA
DE RAYONNE TISSEE
Un choix de plusieurs teintes. Approx. 60 x 80.
Prix K mart ord. 2.97
PRIX DE RABAIS SPECIAL 1.99
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
LISIERES DE MOUSSE
Prix K mart ord. 2.37
Prix de rabais spécial 1.77
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA
DIVERS BISCUITS A LA CREME
McCormics sac 1½ liv.
Prix K mart ord. 97¢
Prix de rabais spécial 77¢
SAMEDI SEULEMENT

Aubaine-choc
TANT QU'IL Y EN AURA
PANTALONS DE TRAVAIL
POUR HOMMES
Diverses grandeurs.
PRIX DE RABAIS SPECIAL 1.99
SAMEDI SEULEMENT

Magasinez aux magasins à rabais
1651 MERIVALE RD OTTAWA 5, ONT.
1055 ST. LAURENT BLVD OTTAWA 3, ONT.
59 HWY. 15 OTTAWA 6, ONT.
METCALFE RD. & QUEENSDALE RD OTTAWA, ONT.

SKI
CONDITIONS D'ENNEIGEMENT
24 heures par JOUR
770-4956
OFFICE DU TOURISME DE L'OUTAOUAIS

LE DROIT

Juridiction limitée aux municipalités consentantes?

La Commission de transport ne doit pas être imposée

par Philipe GAGNON
du DROIT

Une commission régionale de transport qui tenterait de "s'imposer" aux différentes municipalités de la Communauté régionale de l'Outaouais, menacerait sa propre survie.

C'est l'opinion que la ville de Hull a émise devant le comité d'étude sur la situation du transport en commun dans l'Outaouais, dans le mémoire qu'elle a présenté, vendredi avant-midi.

Selon le conseil de Hull, il serait plus sage de procéder à une évolution qui tiendrait compte non seulement des facteurs économiques et sociaux des municipalités, mais surtout des facteurs psychologiques. "Il serait donc préférable de restreindre la juridiction de la Commission régionale de transport aux principales municipalités qui sont convaincues du besoin de la régionalisation du transport en commun, comme une étape intermédiaire, avant de l'étendre aux limites géographiques de la Communauté", soutient le conseil de Hull.

La ville de Hull, principale agglomération de l'Outaouais, reconnaît qu'elle aura à participer grandement aux déficits d'exploitation de la Commission régionale de transport. A ce titre, elle exige le pouvoir de nommer deux commissaires à la CRO, dont un membre de son Conseil. "La ville de Hull constitue la majorité de la clientèle de la future Commission régionale de transport et elle doit pouvoir placer un membre de son Conseil à la Commission", soutiennent les autorités municipales.

Les déficits

Selon Hull, les déficits d'exploitation de la CRT ne devront pas être répartis entre les municipalités, selon les mêmes critères ou les mêmes modes.

"Les critères de la répartition des coûts d'exploitation sont vagues et ne tiennent pas compte de la géographie de Hull. La ville de Hull étant le corridor qui permet aux réseaux de transport en commun de se rendre dans la capitale, il devient dès lors inutile de considérer le nombre d'heures, ni le nombre de milles parcourus sur le territoire de la municipalité, comme un critère idéal pour établir la répartition des déficits d'opération. La ville de Hull serait au départ désavantagée car elle devrait défrayer le coût d'opération pour un service qu'elle n'utiliserait pas", maintient le mémoire des autorités municipales de Hull.

Il faudrait donc, selon Hull, ajouter aux critères déjà établis, le pourcentage de la population qui utilise le transport en commun et le nombre de personnes qui utilisent l'autobus, pour déterminer la part d'une municipalité aux déficits d'opération.

La ville de Hull considère d'autre part que la répartition des voix à la Commission, telle qu'établie présentement, est injuste pour Hull et pour d'autres municipalités. Le Conseil recommande donc que chaque membre représentant une municipalité dispose, entre autres, du nombre de voix proportionnel à la quote-part du déficit d'exploitation de la Commission de transport.

La métropole de l'Outaouais opine par ailleurs que la Commission devrait consulter les municipalités concernées lorsque des changements dans le parcours des autobus s'imposent. "Il faut reconnaître que les changements de parcours, modes de transport, comportent des dépenses qui demeurent à la charge de la municipalité", mentionne son mémoire de 24 pages.

L'acquisition du TUH et du TMH

Au pis aller, la ville de Hull accepterait l'expropriation des biens du Transport urbain Ltée et du Transport métropolitain de Hull Ltée, à la date de la rédaction de la Loi 77.

Cependant, les autorités municipales signalent que présentement, la Loi 77 oblige l'acquisition de véhicules désuets, peu fonctionnels, voire même inutilisables. "Et en ce qui concerne les biens immeubles, il n'est pas dit que ces biens soient les plus fonctionnels, les mieux situés géographiquement, pour desservir une population régionale", retrouve-t-on dans le document de Hull.



(Photo Studio Impact)

IL A SON VOYAGE... DE NEIGE — M. Séguin en a assez de la neige. La neige augmente chaque jour en épaisseur sur son terrain et il ne sait à qui s'en prendre pour faire cesser ce déluge d'eau gelé. En désespoir de cause, M. Orphila Séguin a décidé d'afficher son dépit à la face du ciel en installant son affiche de "Neige à vendre" sur son banc de neige préféré. C'est là une façon originale de contester et, qui sait, M. Séguin pourrait attirer l'attention d'un riche client qui voudrait exporter ailleurs notre surplus d'eau gelée.

Taxe spéciale de déneigement

Déficit de $9,300 à Pointe-Gatineau

Pointe-Gatineau a terminé son année financière 1970 avec un excédent de $9,300 des dépenses sur les revenus.

D'autre part, en raison de l'hiver exceptionnel que la région connait, les édiles municipaux sont obligés d'imposer "une légère taxe" de 0.10 du $100 d'évaluation.

C'est ce qu'a fait savoir, jeudi soir, le président du comité des finances, M. Elzéar Richard.

Les revenus

Les revenus ont totalisé $959,000 soit $84,800 de moins que prévu. Les deux raisons principales de cet écart entre la réalité et les prévisions sont le service de la taxe de vente, qui a rapporté $56,600 de moins, et la taxe foncière, de laquelle on a récolté $20,300 de moins qu'estimé.

Les plus grandes sources de revenus ont été les taxes. De ce secteur, on a récolté $717,800, dont $475,100 de la taxe foncière, $97,400 de la taxe frontale et $80,400 de la taxe d'aqueduc.

La taxe de vente pour sa part a permis à la ville d'enrichir ses coffres de $161,600.

Les dépenses

Le total des dépenses a été de $975,230. La sûreté municipale a coûté à la ville $175,800, dont $150,000 en salaires; le service de la dette, $167,200 dont $68,800 d'obligations remboursées. En troisième lieu vient l'entretien des rues ($148,100). Les projets dits "spéciaux" — loisirs, évaluation, bibliothèque, etc — ont nécessité un déboursé de $122,600. Une somme de $107,600 a été versée au chapitre de l'administration.

L'excédent véritable des dépenses par rapport aux revenus étant de $16,100, on explique qu'une somme de $6,800 représente l'excédent des prévisions sur les dépenses encourues en 1970.

L'augmentation de la taxe

Selon le conseiller Jean Bourbonnais, l'intangible dans tout cela est l'hiver. Le budget étant toujours prévu en fonction des dépenses de l'année précédente, "il était bien difficile au début de 1970 de prévoir les intempéries qui ont frappé les villes de la région, en décembre. Sans les chutes de neige qui ont établi un record pour ce mois, nous aurions donc eu un bon surplus" a-t-il déclaré.

L'enlèvement de la neige et le bon entretien des rues, sable et sel, etc, ont provoqué un excédent des dépenses de $27,100, réparti de la façon suivante: location de machinerie ($16100), salaires ($7,100) et sable et sel ($3,700).

Les coûts excédentaires déjà encourus et à venir d'ici la fin de l'hiver, forcent donc le Conseil à imposer une légère taxe de 0.10 du $100 d'évaluation, "malgré notre engagement de ne pas hausser les taxes cette année, a déclaré M. Bourbonnais. Il a précisé que cette surtaxe est la plus basse de la région.

Si l'on ajoute cette dépense imprévue à ce que la construction du garage municipal a coûté jusqu'à présent ($48,900), à la contribution imprévue de la ville à la Communauté régionale de l'Outaouais ($4,700), à l'engagement d'un récréologue diplôme ($4,500) et la réfection intérieure de l'hôtel de ville ($9,400), Pointe-Gatineau a connu "une bonne année.

Un métro, plus tard, entre Ottawa et Hull?

Ottawa et Québec doivent participer au transport

(P.G.) — Le transport en commun dans l'Outaouais ne doit pas devenir uniquement une responsabilité régionale (municipale) mais également impliquer la participation tangible des gouvernements du Québec et d'Ottawa.

Dans son mémoire au comité d'étude sur la situation du transport en commun dans l'Outaouais, présenté vendredi, la ville de Hull soutient que des octrois substentiels devraient être versés à la Commission régionale de transport de l'Outaouais, par le gouvernement québecois (parce que toute la circulation s'oriente vers Ottawa et que le transport en commun n'est pas rentable dans la région) et par le gouvernement fédéral, qui est responsable, à cause de sa politique de décentralisation de ses édifices, du mauvais service de transport en commun du côté de la rivière.

Comme solution à court terme, la ville de Hull propose le fusionnement du transport écolier au transport en commun et l'établissement de taux préférentiels entre les heures de pointe, favorisant ainsi l'essort de la circulation intérieure de la ville de Hull et réduisant en conséquence les déficits d'opération entre les heures d'affluence.

Les autorités municipales, suggèrent également la création de parcs de stationnement dans divers secteurs de la ville, aux points stratégiques et aux limites mêmes de la juridiction de la Commission de transport.

Transport rapide

Il faudrait, si l'on se fie au mémoire présenté par le conseil de Hull, établir un transport rapide et "direct" entre la rive québecoise de l'Outaouais et la rive ontarienne de la rivière.

"Rien n'empêcherait la Commission régional de transport d'établir des circuits "sans arrêts", à partir des terrains de stationnement, vers les édifices fédéraux situés dans les limites extérieures de la ville de Hull. Et il serait bon également d'établir des circuits directs à partir des terrains de stationnement ou de tout autre centre, vers les centres universitaires tels que l'Université d'Ottawa, le collège Algonquin, le CEGEP de Hull ou tout autre centre d'enseignement supérieur", liton dans le mémoire de la ville de Hull.

Pour réaliser un transport qui soit véritablement rapide, le conseil de Hull voudrait également que l'on songe à établir un monorail entre Hull et Ottawa, pourvu que ce réseau fasse état de la décentralisation des édifices fédéraux et tienne compte de la possibilité d'ententes avec la Commission du transport d'Ottawa.

De plus, la conception du transport en commun rapide exigerait, selon Hull, la création, dans un avenir lointain, d'un métro reliant Ottawa et Hull.

Agent d'information

René Beaulieu nommé à Québec

M. René Beaulieu, de Touraine, vient d'être nommé agent d'information au service de presse du conseil exécutif au bureau du premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa.

Agé de 30 ans, M. Beaulieu possède 12 ans d'expérience dans le domaine de l'information. Il fut tour à tour au "Dimanche-matin" de Montréal, au poste CKCH de Hull et au quotidien LE DROIT d'Ottawa. Tout juste avant sa nomination, il agissait comme agent d'information au ministère fédéral des Pêches et des Forêts, à Ottawa.

M. René Beaulieu était également attaché de presse à temps partiel pour le solliciteur général et député de Gatineau, Me Roy Fournier, depuis le mois d'avril, 1970.

Inertie, manque de dynamisme au transport en commun privé

(PG) — Il semble bien que l'état actuel du transport en commun dans l'Outaouais soit causé par l'inertie de l'entreprise privée, par un manque total de dynamisme de la part des dirigeants de l'entreprise, selon les autorités municipales de Hull.

"Il nous apparaît que ce manque de dynamisme provienne du régime de concessions exclusives accordées aux entreprises. Ces compagnies, ne sentant pas la concurrence les talonner, ont négligé toute publicité et tout effort dans le domaine des relations publiques.

"De plus, le régime familial d'une entreprise privée ne favorise guère l'établissement de politiques bien définies à court ou à long termes. On s'est soucié davantage d'un certain profit immédiat, oubliant que la politique de laisser-aller influe grandement sur la clientèle future du transport en commun", déclarent les autorités municipales de Hull.

Cette inertie des dirigeants de la compagnie a suscité les problèmes suivants: 1) le nombre de circuits n'a pas augmenté depuis les dernières années; 2) le nombre de milles parcourus dans chaque circuit a par contre augmenté, ce qui diminue l'efficacité du transport en commun; 3) on ne s'est pas soucié d'organiser un réseau de circulation intérieure dans la ville de Hull; 4) l'équipement a toujours pris trop de temps à se renouveler; 5) les dirigeants du transport en commun n'ont pas su intégrer dans leurs services, les voyages spéciaux et à "charte-partie", ou encore les services touristiques.

Selon Hull, il serait préférable de multiplier le nombre de circuits et de restreindre le parcours, ce qui aurait pour effet d'augmenter la fréquence des autobus, sans pour autant augmenter le nombre des milles parcourus ... "Il demeure d'ailleurs inconcevable qu'il ne puisse exister plus de trois circuits différents dans toute la ville de Hull", prétendent les autorités municipales.

Des revenus

Il est évident que la Commission de transport régionale de la CRO ne pourra pas s'auto-financer et qu'elle devra se trouver d'autres sources de revenus qui échappent actuellement au domaine du transport en commun.

A ce chapitre, la ville de Hull suggère: de faciliter le transport des adeptes de ski, des terrains de camping ou des plages, par le transport en commun, en établissant des horaires sur semaine et au cours de la fin de semaine; d'organiser des tours pour les touristes; d'intégrer le transport écolier; et d'obtenir des subventions des gouvernements québecois et fédéral.

La ville de Hull souligne par ailleurs que la "réputation" du transport en commun dans l'Outaouais doit être revalorisée. A cet effet, les membres du Conseil croient qu'il faudrait établir un excellent service de publicité et de relations publiques à la Commission régionale de transport.

Service de transport efficace, approprié aux besoins, demandé

La Jeune chambre de Pointe-Gatineau compte grandement sur la création d'une Commission de transport en commun "qui verra à instaurer, à Pointe-Gatineau, un service vraiment efficace et approprié aux besoins de notre population."

C'est en ces termes que les trois membres du comité ad hoc de la Jeune chambre, formé de MM. Pierre Moreau, Gérald Cousineau et Roger Lafontaine, s'expriment dans le mémoire déposé au Comité d'étude sur le transport.

Dans leurs recommandations, ils approuvent, "sans réserve", la formation d'une Commission de transport en commun "ayant juridiction sur le territoire de la Communauté régionale de l'Outaouais".

Ils suggèrent aussi l'intégration du transport des écoliers à cette Commission, ainsi que l'établissement d'un service de transport en commun "local", lequel, selon eux, devra être relié à un service regional, "à un point déterminé de jonction".

Selon eux, ce service devrait fonctionner sur "un mode d'opération avec correspondance entre: les services locaux et régionaux, les services régionaux et la Commission du transport d'Ottawa".

En plus de réclamer l'uniformité des tarifs sur tout le territoire, ils proposent "un coût réduit de 50 pour cent pour les étudiants, jusqu'à 18 ans inclusivement, payable individuellement, avec présentation de carte d'identité, entre 6h et 20h, jours fériés non inclus".

Enfin, ils souhaiteraient qu'un tarif réduit pour les assistés sociaux et les personnes âgées soit instauré et qu'un circuit spécial pour les enfants fréquentant la maternelle soit créé.

Dans les "attendu que", ils soulignent que le transport en commun de la région de l'Outaouais "ne donne pas à la population de Pointe-Gatineau les services auxquels elle a droit", précisant que les autobus "ne desservent la municipalité qu'en passant par quatre ou cinq rues" et qu'en plus, "les cédules existantes sont loin d'être respectées".

Ils se disent d'opinion que "la pénurie d'autobus aux heures de pointe gêne les voyageurs de Pointe-Gatineau". Lors de leur passage à Pte-Gatineau, les rares véhicules "sont déjà remplis à capacité".

Un service d'autobus adéquat, croient-ils, devrait soulager les artères de circulation, qui sont "surchargées aux heures de pointe". La municipalité étant "une ville-relais", les routes la reliant aux municipalités environnantes étant appelées, "dans un avenir rapproché", à devenir "nettement insuffisantes", la création d'un réseau efficace est urgente.

Il ne fait aucun doute, selon les membres du comité ad hoc, que Pointe-Gatineau est appelée à connaitre une expansion considérable. Ils en ont pour preuve les projets domiciliaires qui se développent à un rythme accéléré, les possibilités d'expansion presqu'illimitées.

Quant au coût actuel, il est trop élevé, si l'on tient compte des services rendus. L'absence d'uniformité dans les tarifs, d'autre part, "défavorise certaines municipalités".

Dans une région telle que l'Outaouais, qui est appelée à un développement économique et à un accroissement humain de plus en plus importants, un service d'autobus adéquat s'avère indispensable au bien-être de tous les citoyens.

$84,000 pour les égouts

Les "p'tites vues" auront servi au quartier Vanier

(P.G.) — "L'image vaut 1,000 mots", entendons-nous souvent dire... Eh bien, M. Gilles Rocheleau, représentant de Vanier, s'en est rappelé et il a utilisé, jeudi soir, les moyens audio-visuels pour convaincre ses collègues du Conseil de la nécessité de la réfection des égouts, dans son quartier.

Innovateur en ce domaine (ça ne s'est jamais vu aux assemblées du Conseil, du moins à Hull) M. Rocheleau a projeté des diapositives pour montrer les besoins de la réfection des égouts dans son quartier. Et comment réfuter l'image qui vous montre la rue Isabelle couverte d'eau, des gens qui marchent dans la rue les pantalons roulés à mi-jambe, de l'eau qui s'infiltre par la porte des maisons, ou encore de l'eau jusqu'aux portières des voitures?

Les conseillers ont compris et ils ont approuvé un emprunt par émission d'obligations au montant de $84,000 pour la préparation des plans et devis, en vue des travaux de réfection des égouts du secteur nord de la ville de Hull.

"C'est devenu un état d'urgence, de déclarer M. Rocheleau... Les sous-sol des maisons sont inondés au printemps et lorsqu'une tempête de pluie s'abat sur la région. L'eau entre par les fenêtres des sous-sols et le propriétaire n'y peut rien. Les égouts pluvieux et sanitaires ne fournissent pas à éliminer l'eau et les maisons subissent de lourds dégâts."

Les travaux devraient coûter plus de $1,600,000.

Hausse "honteuse et inadmissible" des loyers, jusqu'à $60 par an

Des propriétaires profitent de la taxe spéciale

(PG) — Certains propriétaires de Hull profiteraient de l'imposition d'une taxe spéciale de $2 du $1,000 d'évaluation pour l'enlèvement de la neige, pour augmenter le coût des loyers.

Selon les conseillers de Hull, cette pratique est "honteuse" et "inadmissible". "Plusieurs m'ont rapporté qu'ils devaient subir une augmentation de leurs loyers de $5 par mois à la suite de l'imposition d'une taxe spéciale de $2 pour l'enlèvement de la neige... Ceci signifie une augmentation de $60, alors que cette taxe représente pour un logis évalué à $8,000, $16 par an. Il y a carrément un abus de la part de ces propriétaires", de faire remarquer le maire Marcel D'Amour.

M. Julien Groulx estime que cette pratique devrait être rapportée à la Régie des loyers, tout au moins pour les personnes qui habitent une maison construite avant 1951. "Les locataires ainsi traités devraient immédiatement porter plainte à la Régie, qui procéderait à une enquête", a-t-il souligné.

Etnre-temps, le conseil de Hull a adopté une résolution permettant l'imposition d'une taxe spéciale de $2 du $1,000 d'évaluation. Seul M. René Villeneuve, de Tétreau, a enregistré sa discidence.

M. Villeneuve estime pour sa part que les autorités municipales devraient tenter de trouver de l'argent ailleurs que dans la poche des contribuables pour rencontrer les obligations que lui impose Dame nature.

"Je pense qu'on devrait demander au gouvernement québecois de nous verser quatre cents du gallon d'essence vendu à Hull... Il n'est pas normal qu'un citoyen-propriétaire à Hull doive payer $40 pour l'enlèvement de la neige dans les rues de la municipalité, alors qu'un voisin-locataire, conduisant une grosse voiture et se servant des mêmes rues, ne paie rien. Ce n'est pas un partage équitable des coûts", a-t-il ajouté.

A son avis, la ville de Hull devrait également pouvoir taxer les camions d'Ottawa qui viennent effectuer la livraison de marchandises à Hull... "Nous pourrions alors garnir nos goussets sans aller vider les poches des contribuables", de signaler M. Villeneuve.

Les suggestions du représentant de Tétreau n'ont pas semblé tellement piquer l'intérêt de ses collègues et la facture de la taxe spéciale de $2 du $1,000 d'évaluation sera expédiée au printemps, tel que prévu, en même temps que la facture de la taxe pour 1971.

Le maire Marcel D'Amour a par ailleurs précisé que cette taxe spéciale ne serait pas implicitement imposée l'an prochain... "C'est le Conseil qui déterminera les prévisions budgétaires pour l'item "neige", pas le comité exécutif... Et si nous n'employons pas tout l'argent recueilli par la taxe spéciale de $2, le reste sera reporté au chapitre des revenus pour l'année 1971. Cette taxe spéciale servira uniquement à l'enlèvement de la neige; pas à autre chose", a-t-il dit.

La CIP de Gatineau reprend 42 des employés mis à pied

(EL) — Selon une information reçue par le président de la cellule 143 de la Fraternité internationale des travailleurs de l'industrie des pâtes et papier, la Compagnie internationale de papier de Gatineau a décidé de réengager 42 employé(es), dont 27 à temps plein et 15 sur des listes de rappel.

M. André Beaudry, content de la nouvelle, a expliqué que les anciennes listes de rappel des personnes mises à pied "temporairement" seront refaites. Du groupe des 71 personnes remerciées le 18 janvier, il en restait encore 68 sans travail. De ce nombre, 29 étaient des hommes et 39 des femmes.

Parmi les personnes rappelées, M. Beaudry a déclaré qu'on y trouvait 30 femmes, dont 22 régulières et huit sur la liste de rappel. Chez les hommes, cinq travailleront à temps plein et sept demeureront en rappel, pour un total de 12.

Tout en étant heureux de constater que la situation s'améliore, M. Beaudry espère que même les personnes sur les listes de rappel ne se décourageront pas et que leur situation ne sera que vraiment temporaire, comme un des responsables de la compagnie l'annonçait récemment. Quant aux autres non encore rappelées, le président de la cellule 143 espère que si la compagnie continue ainsi et que si les conseils municipaux suivent la décision du conseil de Gatineau, et font pression auprès des gouvernements concernés ils auront bientôt fait de retrouver du travail.

Ottawa ne sera pas "contre-plaqué"

Hull décide de laisser l'économie au Fédéral

(PG) — Le conseil de Hull a décidé de ne pas s'immiscer dans les affaires de l'Etat et de laisser le gouvernement fédéral prévoir lui-même les mesures pour freiner l'importation de produits étrangers.

La résolution présentée par M. J.-Alexis Maurice, appuyé par M. J.-Edmond Bériault, visant à demander au gouvernement fédéral de prendre les mesures qui s'imposent pour minimiser les inconvénients que causent aux industries canadiennes les importations de produits étrangers (notamment le contre-plaqué) a été défaite par six voix contre deux.

"En demandant au gouvernement de prendre des mesures pour freiner l'importation de produits étrangers, nous nous immiscons dans les affaires de l'Etat. Nous avons bien d'autres chats à fouetter", de dire M. Rocheleau.

Place-du-Portage

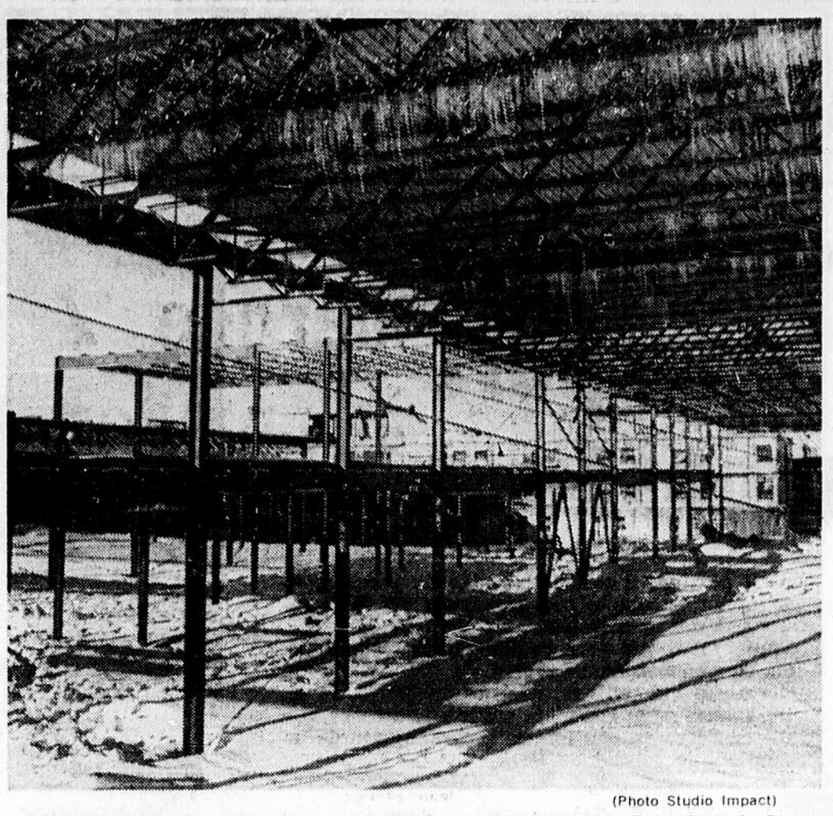
Travail au ralenti

Les travaux fonctionnent au ralenti depuis jeudi au chantier de la Place-du-Portage, à Hull.

En effet, depuis jeudi midi, les ouvriers à l'emploi de la compagnie "Les coffrages du Québec", ont cessé leur travail, à la suite des difficultés financières qu'éprouverait ce sous-traitant.

Un porte-parole de la firme Thomas Fuller, le contracteur général, a précisé que seulement une quarantaine d'ouvriers sont au travail actuellement. On sait que le chantier emploie environ 200 ouvriers en temps normal.

Le porte-parole a ajouté qu'il y a de bonnes chances pour que tout rentre dans l'ordre dès aujourd'hui.



(Photo Studio Impact)

POLYVALENTE DE GATINEAU — Les travaux de construction de la Polyvalente de Gatineau, quoique en retard de quelques semaines sur l'horaire prévu, avancent rapidement pour l'observateur mensuel. Le surintendant des travaux, M. Jean-Guy Berthiaume, a signalé que la section des classes était aux deux tiers achevée, alors que le gymnase et la section des métiers sont terminés en ce qui a trait aux fondations et aux structures. La maçonnerie en ces endroits devrait débuter d'ici deux à trois semaines. Les principales causes des retards sont la grève de la construction l'automne dernier et la mauvaise température. L'architecte Couture, de l'étude Langlois et Couture, a déclaré pour sa part au cours d'une conversation téléphonique qu'un retard accumulé à l'automne est souvent difficile à rattraper au cours de l'hiver. Une seule ombre au tableau: la fonte de la neige. M. Couture se demande comment les choses iront lorsque ça arrivera puisque les égouts n'ont pas encore été installés. On sait que les contrats viennent tout juste d'être accordés par la ville de Gatineau. Présentement l'eau doit être acheminée par camion citerne et les travailleurs doivent se débrouiller tant bien que mal lorsque les besoins de la nature se font sentir! . . .

L'ancien et le nouveau se font opposition

Le travail en zones pastorales pas complètement accepté dans le diocèse

La décision de travailler en zones pastorales n'est pas encore complètement acceptée dans le diocèse de Hull.

Selon le numéro du bulletin "Information" du 11 février, il semble que, depuis la décision de juin 1969, la consultation avant la décision n'est pas toujours bien faite, les zones ne savent pas exactement quel genre de pouvoir elles possèdent et, enfin, à l'intérieur de ces zones coexistent actuellement des structures, des mentalités et des modèles de comportement anciens et nouveaux qui engendrent des situations de conflits.

Selon les conclusions auxquelles sont arrivées les membres du Conseil pastoral, dans ces situations de conflits, il pourrait jouer auprès des prêtres un rôle de conciliation.

Toujours selon le bulletin "Information", le pasteur du diocèse de Hull, Mgr Paul-Emile Charbonneau, aurait déclaré lors de la dernière rencontre du Conseil presbytéral, tenue le 9 février, qu'il est possible que la décision de juin 1969 ait été précipitée, toutefois la zone pastorale et l'unité d'action dans la zone restent une politique pastorale de base du diocèse.

Le rôle du CP

Selon les membres du Conseil presbytéral, son rôle de conciliation consiste à rechercher le plus vaste terrain possible d'entente entre les prêtres.

En effet, dans plusieurs zones, des structures anciennes continuent d'exister à côté de structures nouvelles issues de la décision de juin 1969. Le bulletin "Information" décrit cette situation comme: "Le manteau de printemps" s'ajuste mal par-dessus le "manteau d'hiver". Et on ajoute: "Pour plusieurs prêtres, le vicariat forain existe encore; le collège presbytéral est le seul organisme de décision de la zone; la paroisse est une entité inviolable. Alors, les conseils de pastorale de zone ou de paroisse qui tentent d'intégrer la participation des laïcs deviennent des organismes d'opposition".

Dans une tentative pour identifier les sources de tensions et conflits entre les prêtres on a signalé, la différence des personnalités, le manque d'habitude de travailler ensemble et surtout l'opposition des "théologies de l'Eglise et du laïcat".

Enfin, on signale que des théologies différentes amènent des modèles de comportement différents. Selon le CP, certains prêtres se réfèrent à un modèle vertical: la ligne de l'autorité hiérarchique, le décret, le mandat; alors que d'autres prêtres se réfèrent à un modèle horizontal: le consensus, l'appui sur la base.

Conférence de presse de Charbonneau, aujourd'hui

Session de formation syndicale des enseignants de l'Outaouais

Le président de la Corporation des enseignants du Québec (CEQ) tiendra une conférence de presse, vendredi après-midi, à 5h, au club Chaudière, sur les principales préoccupations de l'heure dans le domaine de l'éducation.

La visite de M. Charbonneau s'inscrit dans le cadre d'une formation syndicale et de participation organisée à l'intention des cinq syndicats d'enseignants de l'Ouest du Québec.

Un communiqué remis à la presse par Mlle Hélène Gilbert, de la Fédération des enseignants de l'Ouest du Québec, mentionne que cette session de formation syndicale s'inscrit dans une vaste opération-participation dans le but de fournir des informations techniques aux officiers des syndicats, aux délégués syndicaux de toute les écoles de toutes les régions du Québec et de leur permettre, en retour, d'exprimer leurs opinions sur les divers objectifs poursuivis par la CEQ.

Les principaux conférenciers seront M. Yvon Charbonneau, président de la Corporation des enseignants du Québec, et M. Jacques Robin, vice-président de la CEQ. M. Charbonneau s'adressera aux participants à l'ouverture de la session, vendredi soir, à 7 h 30 et M. Robin, samedi matin, à 11h, fera un exposé sur le rôle socio-politique de la CEQ et de ses syndicats.

Au cours de l'après-midi, samedi, M. Yvon Charbonneau prendra à nouveau la parole afin d'expliquer le processus global de la négociation, comprenant la négociation de la politique salariale, ainsi que les négociations sectorielles.

SOUFFREZ-VOUS
• TOUX
• RHUMES
• BRONCHITE
Employez immédiatement
Le fameux sirop
BRONCHOTERPINE



En vente dans toutes les pharmacies et aussi à la
PHARM. GAY
225, boul. St-Joseph, Hull
777-1637

BIENVENUE A TOUS
HOTEL sur LE LAC
ST-PIERRE DE WAKEFIELD
(30 minutes de Hull en auto)
L'endroit tout désigné pour les amateurs de motoneiges.
NOMBREUSES PISTES A LEURS DISPOSITIONS
CHAMBRES et REPAS
Orchestre "THE JADES" les fins de semaine
POUR RESERVATIONS: 457-2256

SOIREE DANSANTE
PARTI QUEBECOIS DE HULL
en présence de
RENE LEVESQUE
samedi 20 février
8h p.m.
Centre récréatif St-Joseph
BILLETS $1.50
Réservations
777-1111
INVITES
JEAN-LOU
et
LE POINT VIRGULE

Séminaire Montfort
Institution privée fondée en 1908
associée à la Régionale Papineau en 1967, reconnue d'intérêt public, le 28 novembre 1969 et dirigée par les Pères Montfortains.
Pensionnat pour garçons
Collège chrétien qui n'a d'autre idéal que de donner une formation intégrale sur les plans humain et chrétien.
Enseignement secondaire
— De 8e à 12e année (CPES), sciences-mathématiques, latin-français, programme du Ministère de l'Education du Québec.
Renseignements :
Séminaire Montfort
PAPINEAUVILLE, QUE.
(Route 8)
Tél. (819) - 427-6271

"Où vous obtenez plus et mieux . . . tout en payant moins !"
BOIS - MATERIAUX DE CONSTRUCTION - QUINCAILLERIE - PLOMBERIE - OUTILS DE TOUTES SORTES.
MATERIAUX BONHOMME
Chemin Chelsea, HULL
771-3281
GATINEAU LUMBER
Rue Principale, GATINEAU
663-5383
BYTOWN LUMBER
Coin ch. Cyrville, OTTAWA
745-6825
PAPINEAUVILLE LUMBER
PAPINEAUVILLE, Que.
427-6261
L. BONHOMME & FILS Ltée
MANIWAKI 449-3810
MONT-LAURIER 623-1215

S'il vous faut des articles de QUINCAILLERIE il vous faut
KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE FERRONNERIE
La quincaillerie la plus complète de la région Hull-Ottawa
OUVERTE
Lundi, mardi, mercredi de 8 h 30 a.m. à 5 h 30 p.m.,
jeudi et vendredi de 8 h 30 a.m. à 9 h p.m.,
samedi de 8 h 30 a.m. à 1 h p.m.
67, rue Wellington
HULL — 777-1641


ASSURANCE GENERALE
• Accident • Maladie
• Feu • Auto
• Vie
Compagnie canadienne-française
JOUR: 771-1049
SOIR: 777-8649

Marc Paquin c.d'A.A.
Pierre Paquin c. d'A. Ass.
ASSURANCES MARC PAQUIN INC.
84, boul. St-Joseph — HULL
"Courtiers d'assurances de père en fils"

Poste d'essence à LOUER
SUNOCO
situé angle boulevards Maloney et Labrosse
Route 8 Gatineau, P.Q.
• POTENTIEL ELEVE
• REVENU POSSIBLE AU-DELA DE $12,000 PAR ANNEE
• QUATRE SEMAINES D'ENTRAINEMENT PAYEES (salaire et dépenses)
• FINANCEMENT DISPONIBLE

Une nouvelle spécialité offerte au
CEGEP de HULL
en septembre 1971
Une spécialité nouvelle qui débouche sur de nombreux champs d'action est offerte, en septembre 1971, aux étudiants à l'esprit créateur et pratique:
LES TECHNICIENS CARTOGRAPHIQUES
DEBOUCHES:
— Mines
— Richesses naturelles
— Climatologie
— Production de cartes et d'atlas
— Arpentage
— Urbanisme
— Aménagement de territoire
— Génie civil
— Voierie, postes
— Aide technique aux pays étrangers
auprès des divers ministères des gouvernements fédéral et provinciaux, des conseils économiques régionaux, des sociétés d'aménagement, des compagnies d'exploitation minière et forestière, des bureaux d'arpenteurs, d'architectes et de paysagistes.
Les étudiants dépendant de la CSRO, de la CSR Papineau et de la CSR Henri-Bourassa peuvent se documenter auprès des services d'orientation de leur école et obtenir la demande d'admission.
Les étudiants ne dépendant pas de ces commissions scolaires pourront la demander au CEGEP.
Les demandes d'admission doivent parvenir au CEGEP avant le 1er mars 1971.

PILON LTEE
5, boul. Montclair, HULL
771-5841
BOIS — MATERIAUX
Nous acceptons la carte
CHARGEX

Tel. : a Ottawa 237-3050 a Hull 777-3858
IMPRIMERIE LE DROIT - LECLERC
Imprimeurs — Lithographes
Spécialistes de la couleur
375, rue Rideau, Ottawa, Ont. 74, rue Laval, Hull, P.Q.

PHARMACIE BOUCHER
PLACE CARTIER, HULL
Dépositaire des cosmétiques
"ARVAL" et "ANNE-MARIE"
CONSULTEZ NOS ESTHETICIENNES GRATUITEMENT

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE GATINEAU
INSCRIPTION AUX MATERNELLES
SEPTEMBRE 1971
DATES ET HEURES :
Du 24 février au 5 mars 1971
9 heures à 11.30 de l'avant-midi
1.15 heure à 4.00 de l'après-midi
CONDITIONS :
1—Avoir 5 ans révolus au 30 septembre 1971
2—Produire le certificat de baptême (document authentique) — aucune photocopie ne sera acceptée.
ENDROIT DE L'INSCRIPTION
Se présenter à l'école la plus rapprochée du domicile des parents.
IMPORTANT:
Les enfants inscrits après ces dates risquent de demeurer sur une liste d'attente.
Le secrétaire-trésorier
(Léo Giroux) 663-9221

Grâce à la coopération de
• VILLE DE HULL
• DÉPARTEMENT DE LA POLICE
• CONSTRUCTION LOUISBOURG
La Rue Principale
et le CENTRE-VILLE
sont maintenant
accessibles
A TOUT VEHICULE.
PLAZA RUE PRINCIPALE
Magasinez à la Plaza Rue Principale
MEILLEURS — choix — prix — service

★ sports ★ sports ★ LE DROIT



(Téléphoto PC)

UN INSTRUCTEUR HEUREUX — Bill Thompson, l'instructeur de l'Ontario, a dû demander de l'aide pour se soulever du plancher où son enthousiasme l'avait projeté quand son équipe a remporté la médaille d'or aux Jeux du Canada, jeudi à Saskatoon. L'Ontario a vaincu la Colombie-Britannique 61-57 en finale du ballon-panier féminin.

Les Pingouins 4e

Rod Zaine marque 2 buts pour aider Pittsburgh à annuler, 6-6, à Buffalo

BUFFALO (PA) — Don Marshall a compté à l'aide d'un lancer de 10 pieds à mi-chemin de la 3e période hier soir en permettant aux Sabres de Buffalo d'annuler 6-6 avec les Pingouins de Pittsburgh dans un match de la LNH.

Marshall a réussi un autre but au profit des locaux, dont les autres compteurs ont été Eddie Shack, Ron Anderson, Gerry Meehan et Dick Duff, tandis que Rod Zaine, avec deux buts, Keith McCreary, Dunc McCallum, Jean Pronovost et Dean Prentice rétorquaient pour les visiteurs.

Le premier but de Marshall a couronné une poussée des Sabres qui ont compté quatre buts dans l'interval de six minutes dans la 2e reprise pour prendre une avance de 5-4, après avoir tiré de l'arrière par 3-0.

Les Binkley, gardien des Pingouins, a été blessé après cinq minutes dans la 2e reprise et son remplaçant Al Smith a été la victime de la poussée des locaux.

Première période

1. Pittsburgh, Zaine 5
Hextall, Prentice 9:24
2. Pittsburgh, McCreary 18, 17:02
3. Pittsburgh, Prentice 12
Hextall, Zaine 18:00

Punitions — Woytowich Pgh 1:23, Prentice Pgh 4:59, Hamilton Buf 11:25.

Deuxième période

4. Buffalo, Shack 17
Andrea, Talbot 5:20
5. Pittsburgh, McCallum 7
Bathgate, McCreary 7:49
6. Buffalo, Meehan 12
Keenan, Watson 10:06
7. Buffalo, Anderson 10
Watson, Goyette 12:06
8. Buffalo, Duff 7
Meehan, Keenan 14:22
9. Buffalo, Marshall 15
Goyette, Anderson 15:21

Punition — Barrie Buf 16:58.

Troisième période

10. Pittsburgh, Pronovost 14
Boyer 1:34
11. Pittsburgh, Zaine 6
Hextall, Prentice 9:41
12. Buffalo, Marshall 16
Goyette, Anderson 10:13

Punition — Labre Pgh 2:07.

Lancers par:

Pittsburgh	15	11	16	—42
Buffalo	10	12	6	—28

Gardiens — Binkley, Smith, Pittsburgh; Crozier, Buffalo.

A. — 9,969.

DETROIT (PA) — Gordie Howe a compté le 850e but de sa carrière dans la LNH hier soir alors que les Red Wings de Detroit ont vaincu les North Stars de Minnesota 5-3 en évacuant la cave de la division Est.

Alex Delvecchio, Bill Collins, Nick Libett et Red Berenson ont complété le total des vainqueurs tandis que Jude Drouin, Gordon Labossière et Robert Rousseau répliquaient pour les visiteurs.

Le but de Howe est survenu pendant un jeu de puissance à 17:39 de la 2e période et donnait une avance de 4-2 aux Wings. Ce total de 850 buts comprend ceux des séries éliminatoires et permettait à l'étoile du Detroit d'en être à sa 22e saison d'affilée avec au moins 20 buts.

Après que Drouin eut ouvert le pointage, Delvecchio a égalé les chances dans le premier engagement.

Labossière a donné l'avance aux visiteurs au tout début de la 2e reprise, mais Collins, Libett et Howe ont répliqué dans cette période.

Berenson a augmenté la marge à 5-2 au début du dernier engagement, mais Rousseau a complété le total du match à mi-chemin de la reprise.

SOMMAIRE

Première période

1. Minnesota, Drouin 13
Goldsworthy, Grant 6:46
2. Detroit, Delvecchio 14
Webster, Hart 13:37

Punitions — Goldsworthy Min 1:14, Robitaille D 6:46, Leclerc D 7:35, Harvey Min 8:05, Howe D 12:36, Parisé Min 13:18, Howe D 18:49.

Deuxième période

3. Minnesota, Labossière 16
Parisé 2:04
4. Detroit, Collins 9
Miller 13:36
5. Detroit, Libett 11
Ecclestone 15:03
6. Detroit, Howe 20
Robitaille, Webster 17:19

Punitions — Harris Min 3:54, 15:57, Leclerc D, O'Brien Min 18:20.

Troisième période

7. Detroit, Berenson 17
Libett, Bergman 3:00
8. Minnesota, Rousseau 4
Nanne, Lawson 9:41

Aucune punition.

Lancers par

Mine.sota	11	7	12	—30
Detroit	11	11	16	—38

Gardiens — Maniago, Minnesota; Edwards, Detroit.

A — 12,374.

Devant 11,650 personnes

Gordie Howe joue aux côtés de ses deux fils

DETROIT (PA) — La plupart des 11,650 amateurs qui se sont rendus à l'Olympia mercredi soir l'ont fait parce que Gordie Howe évoluait pour la première fois en public aux côtés de ses fils Marty et Mark.

Alors que les Red Wings, de la LNH, menaient 6-5 vers la fin de ce match hors concours contre les Wings juniors, le jeune Murray Howe, âgé de 10 ans, s'est aligné avec les juniors en compagnie de Vern Howe, frère de Gordie.

Les juniors ont remporté une mise au jeu dans la zone des Red Wings et le jeune Murray a déjoué Jim Rutherford en égalant le compte à 6-6.

La famille Howe a compté quatre des six buts des juniors alors que Marty, qui évolue ordinairement à la ligne bleue, s'est aligné aux côtés de son père et de son frère Mark.

La femme de Gordie, Coleen, qui a travaillé à l'organisation du match, considérait le succès comme un véritable cadeau d'anniversaire, car on a récolté un minimum de $30,000 pour les oeuvres locales de charité.

Après que Gordie eut ouvert le pointage pour les juniors, René Leclerc a donné une avance de 2-1 aux Red Wings dans la première période.

Red Berenson a augmenté la marge à 3-1 au début de la 2e reprise, mais Mark Howe, avec l'aide de son père, et Bob Dobek ont égalé les chances avant la fin de l'engagement.

Frank Werner et Gordie ont donné un avantage de 5-3 aux juniors dans la 3e reprise, mais Mike Robitaille, Arnie Brown et Tim Ecclestone ont ensuite donné une avance de 6-5 aux Red Wings, ce qui a préparé le but égalisateur de Murray Howe.

Verne Howe en était à son premier match aux côté de Gordie depuis l'âge de 13 ans. Il vient juste de quitter les forces armées canadiennes, mais il avait joué et piloté des clubs pendant son service en Europe.



LIGUE NATIONALE

Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Boston	40	9	7	274	148	87
New York	34	14	10	184	137	78
Montréal	28	17	11	201	156	67
Toronto	29	25	4	202	168	62
Buffalo	16	31	11	150	219	43
Detroit	17	31	8	156	210	42
Vancouver	28	33	5	155	207	41
Division de l'Ouest						
Chicago	38	14	6	213	135	82
St-Louis	24	17	15	155	145	63
Minnesota	20	26	13	144	176	53
Philadelphie	21	26	10	152	167	52
Pittsburgh	19	26	14	171	171	52
Los Angeles	16	28	11	159	209	43
Californie	16	39	3	142	210	35

Résulatats de mardi

Buffalo 6 Pittsburgh 6
Detroit 5 Minnesota 3

Ce soir

Boston à Californie
Philadelphie à Vancouver

Jeux du Canada

Malcolm Hunter: médaille d'or en cross-country

SASKATOON (PC) — Malcolm Hunter, d'Ottawa, a parcouru les 15 kilomètres en 52:07.3 hier en procurant à l'Ontario la médaille d'or dans cette discipline de cross-country aux Jeux d'hiver canadiens.

Rolf Petersen, de Prince George, C.-B., a mérité la médaille d'argent avec un temps de 53:44, suivi de David Rees, de North Bay, Ont.

Les jeunes skieurs des T.N.O., favoris ici, n'ont mérité aucune médaille, mais ont pris cinq des six rangs suivants.

La première fonde masculine et féminine du double slalom a eu lieu hier et la compétition se poursuivra jusqu'à dimanche alors qu'on distribuera les médailles.

Il consiste en deux pistes côte à côte, où évoluent les équipes masculines et féminines alors que deux skieurs se lancent sur les pentes en même temps.

Les gymnastes masculins et féminins se sont lancés à l'action hier.

Au hockey, le Québec a déclassé l'Ile-du-Prince-Edouard 6-2 et la Saskatchewan a écrasé les T.N.O. 10-3.

Le premier lancer de punition des Jeux a été accordé à Terre-Neuve, qui a finalememt triomphé du Nouveau-Brunswick 6-3, mais le joueur des vainqueurs l'a raté.

Pour revenir au slalom double, José Turcotte, de Québec, était en première place avec un temps de 83.24 dans la première épreuve.

Chez les hommes, Rick Merriam, de Calgary, menait avec un temps de 81:52.

Pour les mordus du Carnaval doublés d'un tempérament sportif

HOCKEY MINEUR INTERNATIONAL ORGANISE PAR LE CLUB LIONS

Demain et dimanche
8 h a.m. — tous les jours
Au Centre municipal

CHAMPIONNAT DE PLONGEON AERIEN DU CARNAVAL

Dimanche
12 h 30 p.m. à 2 h p.m.
Lac Dow

GRAND PRIX DU CARNAVAL POUR LES COURSES DE PATINAGE SUR GLACE

Dimanche
1 h p.m.
Lac Dow

Joyeuses Carnivalites à tous

Carnaval d'Ottawa

Pour tout renseignement, composez 224-6777

Bernhard Russi remporte la Coupe du Monde en descente

SUGARLOAF, Maine (AFP)— Le Suisse Bernhard Russi, champion du monde de descente, a remporté sa seconde grande victoire de la saison dans cette discipline en gagnant la 1ère descente de Sugarloaf en 1:31.41, devant le Français Henri Duvillard, 1:31.95, et l'Italien Stefano Anzi, 1:31.98. Grâce à sa victoire, Russi est assuré de gagner la catégorie "descente" de la Coupe du Monde, sacrant le meilleur spécialiste de la saison.

Cette descente (longueur 2,492m, dénivellation 739m exactement) a été disputée par beau temps, mais se refroidissant progressivement et sur une piste parfaite. Malheureusement, le vent souffla de plus en plus en rafales violentes et provoqua des écarts importants, certains coureurs étant freinés par la bourrasque. L'ordre des départs n'a joué pratiquement aucun rôle.

Russi (no. 15) a battu Duvillard (no 11) de 54-100e, l'Italien Stefano Anzi (no 2) 57-100é, un autre Italien Michele Stefano (no 32) de 68-100e, le Suisse Jean Daniel Daetwyler (no 7) de 72-100e, l'Autrichien Karl Cordin (no 10) de 75-100e, le Français Bernard Orcel (no 1) de 82-100e etc. Les écarts sont très faibles en saison de la brièveté de la piste.

A la suite de cette épreuve, le Français Patrick Russel demeure en tête du trophée Evian avec 125 pts, mais Duvillard passe second avec 1 PTS, L'Italien Gustavo Thoeni reste avec 115 pts, devant le Français Jean-Noël Augert, 107 pts, et Russi 95 pts, qui améliore son total.

Grâce à sa seconde place, Duvillard a franchi un nouveau et important pas vers la victoire finale en Coupe du Monde.

Descente féminine

L'Autrichienne Anne - Marie Proell a remporté la première descente de Sugarloaf, comptant pour la Coupe du Monde-trophée Evian, en 1:20.27, devant les Françaises Jacqueline Rouvier, 1:20.49, et Isabelle Mir, 1:20.67. Par cette victoire, Anne-Marie Proell a considérablement augmenté son avance en Coupe du Monde et a pris une très serieuse option sur la victoire finale.

Cette descente (longueur 2,083 m, dénivellation 595 m. exactement) a été courue par beau temps et température clémente. Il avait neigé pendant la nuit, mais la chute fort heureusement s'arrêta assez tôt pour que les organisateurs puissent mettre la piste parfaitement en état. La neige était poudreuse, et bien tassée, mais certains passages étaient verglassés. L'ordre des départs ne joua pas un rôle déterminant sur cette piste bien préparée et rapide.

Malheureusement, un forfait regrettable fut enregistré, celui de la Française Françoise Macchi, l'une des lauréates possibles de la Coupe du Monde qui, la veille, en enfourchant une porte lors de la "non-stop" se fit une légère entorse. Françoise, la mort dans l'âme, dût renoncer à courir après un essai, sa cheville étant trop douloureuse. Elle espère cependant courir la seconde descente vendredi et ainsi défendre ses chances dans le trophée Evian. Le forfait de Macchi a diminué l'intérêt de l'épreuve.

Avec le no 4, Proell, excellente a gagné sa première descente de la saison battant de 22-100e Jacqueline Rouvier (no 23), qui perdit la course en commettant une faute de carré sur une bosse tout à la fin, Mir de 40-100e, Wiltrud Drexel (no 8) de 1.55, etc. La tenante de la Coupe du Monde, Michèle Jacot, peu à l'aise sur ce parcours, ne put se classer que 7e, ne marquant aucun point pour la trophée Evian.

En revanche, Anne - Marie Proell a marqué 14 pts et a augmenté son avance son total étant maintenant de 156 pts contre 133 pts à Jacot, 110 pts à Mir, etc. La jeune Autrichienne apparait dès maintenant comme quasiment imbattable en Coupe du Monde.

Classements

Voici le classement individuel masculin de la Coupe du Monde de ski alpin (trophée Evian), après la descente de Sugarloaf:

1. P. Russel France	125 Pts
2. H. Duvillard France	121
3. G. Thoeni Italie	115
4. J.N. Augert France	107
5. B. Russi Suisse	95

Classement par équipes après cette épreuve:

1. France	1,143
2. Autriche	675
3. Suisse	355
4. Etats-Unis	232
5. Italie	156
6. RFA	155
7. Canada	86

"Il n'est pas facile de s'imposer sur ces tracés" (Schranz)

SUGARLOAF, Maine (AFP)— En remportant la mini-descente de Sugarloaf, qui remplaçait celle de l'Arlberg-Kandahar, annulée à Murren, le Suisse Bernhard Russi a définitivement remporté la Coupe du Monde de descente.

Bernhard Russi: "A chaque jour suffit sa peine, je suis heureux de confirmer une autre fois mon titre de champion du monde et surtout je suis très content de m'être imposé comme le meilleur descendeur de l'année. Cette piste ne m'a pas posé de problèmes particuliers et j'espère gagner encore demain."

Henri Duvillard: "Je ne suis pas trop déçu d'avoir perdu, car de toutes façons, je me rapproche très sérieusement de Patrick Russell dans la Coupe du Monde. J'ai pris un paquet de vent après la bosse, mais ce fut tout le monde pareil. Il faut que je gagne absolument demain".

Stefano Anzi: "Ma troisième place est vraiment une surprise, car j'ai commis beaucoup de fautes, notamment dans les virages, mais c'est peut-être là la clef des victoires".

Karl Cordin: "Quand je me suis relevé après avoir franchi la grosse bosse, j'ai pris le vent en pleine figure et j'ai presque reculé".

Karl Schranz: "Sur des tracés aussi courts, il n'est pas facile de s'imposer et puis le vent a faussé beaucoup de choses".

Bernard Orcel: "La deuxième manche c'est quand? C'est incroyable ces descentes aussi courtes, je ne suis même pas fatigué. On n'a pas le temps de transpirer".

Dames

La descente reportée de l'Arlberg-Kandahar et disputée à Sugarloaf (Maine) a permis à l'Autrichienne Anne-Marie Proell de démontrer son excellente forme actuelle et de creuser le trou dans la Coupe du Monde.

Anne-Marie Proell: "Je n'ai pas commis une seule faute, j'ai très bien skié et cette descente me plaisait énormément. Désormais, j'ai 23 points d'avance sur Michèle Jacot dans la Coupe du Monde et je crois avoir effectué un grand pas vers la victoire finale."

Jacqueline Rouvier: "Je suis déçue, car j'espérais remporter cette descente. J'avais fait les meilleurs temps lors des descentes d'entrainement. Malheureusement, dans la partie terminale, une faute de carrés m'a déséquilibrée et ces embardées m'ont coûté la victoire."

Isabel Mir: "Les bosses ne me convenaient pas trop. De fait, elles m'ont fait décoller et perdre un temps considérable. C'était quand même un peu court pour moi."

Wiltrud Drexel: "J'étais trop lourde pour ce tracé, et comme Isabelle, je l'ai trouvé un peu court. De plus, les bosses m'ont relevée à plusieurs reprises".

Annie Famose: "Je ne suis pas satisfaite du tout. J'ai perdu du temps un peu partout, dans le haut quand je suis sortie de la piste, et dans le bas, parce que je ne glissais pas bien".

Michèle Jacot: "Jai skié comme "un pied". Je n'étais pas assez lourde sur cette piste qui était très rapide. Dans les dernières bosses, j'ai été chahutée de belle façon. Je vais avoir du mal à conserver "ma" Coupe du Monde. Car Anne-Marie est en grande forme".

Françoise Macchi: "Lors de la descente "non stop", j'ai heurté un fanion et ma cheville s'est mise à enfler. Ce matin, je pouvais à peine mettre ma chaussure. J'ai quand même fait un essai, mais j'avais vraiment trop mal. Il valait mieux renoncer. J'espère cependant courir demain".

Embrun humilie Rigaud

EMBRUN (DNC) — Les Panthères d'Embrun ont infligé un humiliant revers de 16-6, à l'équipe senior de Rigaud, lors d'un match hors-concours disputé à l'aréna d'Embrun, hier soir.

Les Panthères qui ont terminé la saison en tête de la Ligue intermédiaire "A" de l'Outaouais ont pris une avance de 3-0, en première période et menaient 8-3, après 40 minutes de jeu.

Richard Larose et Brian Bonnar ont tous deux excellé pour les Panthères, avec des tours du chapeau.

Les Panthères reprendront bientôt leurs activités dans la Ligue Intermédiaire "A" de l'Outaouais, affrontant Prescott ou Morrisburg, en demi-finale.

ARENA DE GATINEAU

CE SOIR

8h 30

HAWKESBURY vs GATINEAU

Entrée: Adultes 75¢ — Enfants 25¢



Nouvelles méthodes contre LA CALVITIE

Maintenant, la science médicale a développé une peau synthétique, à l'allure réelle, qui respire et transpire comme les pores de la peau. Un épiderme synthétique qui a le même teint et la même apparence que l'épiderme naturel

LE NATUREL
Vous pouvez peigner vos cheveux et même les séparer n'importe où. A l'allure tellement naturelle et confortable comme vos propres cheveux.

LE PERMA
Se place en permanence sans aucuns fixatifs tels que (diachylons, colle, ou tout autre traitement médical).

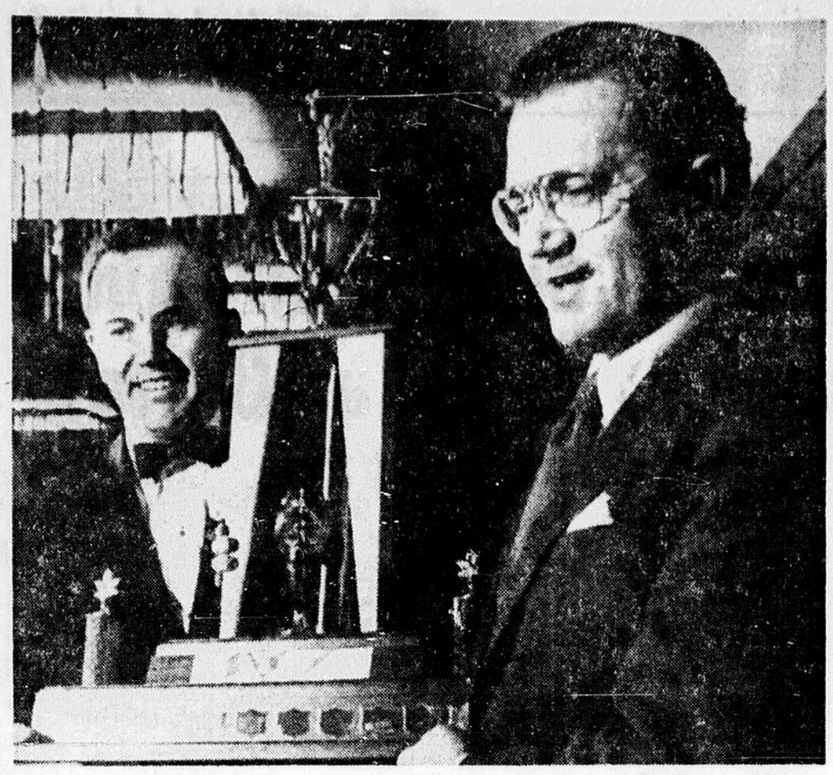
LE PERTISSE
Pour l'homme avec encore un peu de cheveux. Pratique et économique.

Des brochures GRATUITES et illustrées. "Termes faciles". "Les prix commencent à $89.00". "Ouvert du lundi au samedi de 9h a.m. à 6h p.m.

POUR RENSEIGNEMENTS

TELEPHONE
235-2236

PRO-NAT INTERNATIONAL CO. INC.
464, rue Rideau, Ottawa
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
COMTE ..... TEL. .....



(Photo Studio Impact)

ATHLETE DE L'ANNEE — John Clifford, à droite, accepte le trophée commémoratif Tom Foley en l'absence de Betsy Clifford qui, pour la deuxième année d'affilée, a été choisie le meilleur athlète amateur lors du 18e diner sportif de l'ACT. M. Eugene Blackie, président de l'ACT, a fait la remise du trophée.

Betsy Clifford et Mike Ager, à l'honneur au dîner de l'ACT

par Marcel FORTIN,
du DROIT

La championne skieuse Betsy Clifford, de Chelsea, au Québec et Mike Ager, qui s'est dévoué pendant de nombreuses années à l'organisation des Petites ligues de baseball ont été les deux principaux récipiendaires de trophées lors du 18e banquet annuel des célébrités sportives organisé par l'Association des voyageurs de commerce.

En effet, alors que plus de 500 convives ont assisté à ce diner sportif annuel, la jeune Betsy Clifford, présentement en compétition de la Coupe du Monde, s'est vue attribuer pour la deuxième année d'affiliée le trophée commémoratif Tom Foley comme le meilleur athlète amateur de la région Ottawa-Hull. Par ailleurs, Mike Ager, qui succède à d'autres sportifs dévoués comme Bud Clark, Ev Tremblay, (décédé) et Harold Costin, a accepté le trophée commémoratif Bob Maki, à titre de sportif de l'année.

Lors de ce banquet annuel alors que toutes les recettes sont remises à l'organisation de l'Ottawa Boys' Club, plusieurs autres athlètes ont également été honorés. Cette année, on a préféré choisir des athlètes, qui s'étaient plus particulièrement illustrés sur la scène nationale et internationale. Ainsi des trophées souvenirs sont allés à dix-huit autres athlètes en plus de Betsy Clifford, qui a mérité le trophée de l'athlète le plus méritant.

Ce groupe des athlètes les plus remarquables, comprend Peter Stoeckl, équitation; Claudia Hunt, rames; Ted Hoy, balle molle; Penny Werthner, piste et pelouse; Guy Lafleur, des Citadelles de Québec, au hockey; Paul Paddon de l'Université d'Ottawa, au football; Marinus Wins, au tennis; Herb Stoneland, au vol à voile; Russ Prior, en haltérophilie; Gérard Cassan, patinage de vitesse; Barbara Fisher, badminton; Bruce Medd, gynastique, récipendaire de six médailles d'Or aux Jeux de l'Ontario; Brois Jacyszyn, à la natation; Phil Takahashi, au judo; John Weinstein, à la rame; Hélène Grégoire, championne canadienne au ski nautique; Linda Malcolm, au tir, et Claude Pilon, à la lutte.

Les invités

Plusieurs invités de marque ont assisté à ces agapes annuels, dont Gene Gaines, joueur-instructeur des Alouettes de Montréal, qui a attribué les récents succès de son équipe durant la finale de la coupe Grey au magnifique travail d'équipe et à la persévérance de l'instructeur Sam Etcheverry. Le maire Ken Forgarty a fait allusion au nouveau complexe sportif (toute saison) pour la ville d'Ottawa. Chris Lang, de Hockey Canada, a fait un exposé pompeux et philosophique sur la situation du hockey au Caada, sans toutefois apporter aucune précision sur la présente situation de l'équipe nationale, face à la compétition internationale. L'instructeur Bill Long, des 67's d'Ottawa, a tout probablement été l'invité le plus à point alors qu'il n'a fait que la présentation de ses joueurs présents à ce banquet.

Gotta s'explique

Et comme le veut l'usage, chaque année l'instructeur des Rough Riders d'Ottawa, est toujours présent à ce banquet annuel. Cette fois, c'est à Jack Gotta qu'est revenue la tâche d'expliquer les déboires de la saison précédente et de commenter la saison à venir.

"Pour ce qui est de la dernière saison, nous savions que nous avions perdu trois excellents joueurs, (Jackson, Washington et Adkins) et qu'il nous fallait les remplacer," de dire Gotta. "Je crois que nous avons très bien réussi avec Wood, Oldham et Marcellin, mais nous avons cependant négligé quelques autres postes."

Pour ce qui est de la saison à venir, Gotta semble optimiste. "Nous avons déjà signé quatorze nouveaux joueurs, dont deux quarts-arrière. De plus, Jim Ousley, des Sooners la saison dernière, pourrait fort bien être un régulier avec notre équipe la saison prochaine."

Pour ce qui est des joueurs à la retraite, et Gotta a précisé deux noms, Joe Poirier et Billy Joe Booth, il a révélé que Rod Woodward et Wayne Tosh, un jeune canadien, batailleraient pour le poste de Poirier pendant qu'il espérait se servir de Wayne Smith, comme remplaçant de Booth. Vraiment, Gotta ne semble pas trop inquiet.

Betsy reviendra

En l'absence de Betsy Clifford, le trophée Foley a été accepté par son père John, qui s'est immédiatement empressé de nier des rumeurs voulant que la championne skieuse en soit au terme de sa carrière. "Betsy est présentement à Sujarloaf et sera par la suite à Heavenly Valley pour participer à d'autres épreuves de la Coupe du Monde, et avant de se rendre aux Etats-Unis pour participer à ces compétitions, elle a déclaré à sa mère et moi qu'elle était assurée de pouvoir au moins remporter la Coupe du Monde au slalom," de dire John Clifford. De plus, selon Clifford, (John), l'instructeur Al Raine a une très grande confiance en la jeune Betsy, qui est considérée par plusieurs comme l'une des meilleures skieuses lorsqu'il s'agit du slalom.

Ce banquet annuel était sous la présidence de Gary Michon et la soirée était présidée par Ken Fisher. Andy Shaw agissait comme maître de cérémonies. En l'absence de Gilles Tremblay, de la soirée du hockey, le statisticien Ron Andrews, de la LNH, a su ajouter quelques anecdotes drôles, qui ont fort plu aux nombreux convives.

Ce ne fut pas sans doute, les dîners antérieurs de l'ACT où l'on avait l'occasion de côtoyer de nombreuses grandes vedettes de différents sports professionnels majeurs, mais ce fut un dîner beaucoup plus profitable pour l'Ottawa Boy's Club, qui jouira de meilleures recettes.



(Photo Studio Impact)

SPORTIF DE L'ANNEE — Mike Ager, qui pendant plus de douze années, s'est dévoué à l'organisation des Petites ligues de baseball, a été désigné, jeudi soir, le sportif de l'année à Ottawa. Ager a alors mérité le trophée commémoratif Tom Maki. Ci-dessus, l'on remarque de gauche à droite, le grand lauréat Mike Ager, Mme Bob Maki et Ken Fisher, président du tournoi.

Les Petes seuls en tête

Long croit que Bobbette reviendra au jeu dimanche, contre Kitchener

Sans Ron Bobbette et Murray Wilson, deux dangereux compteurs, les 67's affronteront ce soir les Flyers de Niagara Falls pour tenter de reprendre le premier rang de la Ligue junior "A" de l'Ontario qu'ils ont perdu jeudi lorsque les Petes de Peterborough ont écrasé les Generals d'Oshawa, 7-4, dans la seule partie à l'affiche.

Il s'agissait de la seule partie à l'affiche dans l'OHA et les Petes ont maintenant 69 points en tête du classement, soit deux de plus que les 67's. Le club de la capitale a toutefois disputé deux matches de moins.

Encore une fois hier, les 67's ont pratiqué à 10h plutôt qu'à 4h. L'instructeur Bill Long craint que les succès n'aient été trop faciles depuis quelque temps et que ses 67's prennent les choses à la légère.

Le départ de Ron Bobbette chez ses parents mercredi en a surpris plusieurs puisque depuis le début de l'année la recrue de 71 ans connaissait des succès inespérés. Bobbette a compté 32 buts, soit autant que le meilleur marqueur de l'équipe, Blake Dunlop.

Il s'ennuyait

Bobbette est retourné chez lui, à Barrie, sans avertissement. Selon Long, le jeune homme s'ennuyait de ses parents et se sentait un peu seul à Ottawa.

"N'oublions pas qu'il n'a que 17 ans et que c'est la première fois qu'il quittait Barrie", a déclaré l'instructeur.

Long est persuadé que quelques jours de repos remettront toutes les choses en place et que Bobbette sera de retour avec le club pour le match de dimanche contre lès Rangers de Kitchener.

L'absence de Bobbette, si elle se prolongeait pourrait être désastreuse pour les 67's qui affronteront Peterborough et Montréal la semaine prochaine. Bobbette, un compteur naturel, est en grande partie responsable du succès du trio de Blake Dunlop et Paul Sheard, le plus productif de l'équipe jusqu'ici.

On sait que le trio de Doug Keeler est brisé depuis que l'ailier gauche Murray Wilson s'est infligé une blessure sérieuse à la cuisse, ce qui veut dire que les 67's ne pourront compter que sur un trio complet pour le match de ce soir, soit celui de Wayne Merrick, Bryan McSheffrey et David Lee.

Classement

P'borough	32	11	5	224	141	69
Ottawa	31	10	5	236	150	67
Montréal	28	12	6	234	175	62
St. Cath.	28	15	4	251	184	60
Toronto	20	20	7	259	237	47
Hamilton	19	27	2	182	243	40
London	15	25	7	177	210	37
Kitchener	17	26	2	175	201	36
Oshawa	12	27	7	176	234	31
N. Falls	7	36	3	143	282	17

Résultats de jeudi

Peterborough 7 Oshawa 4

Parties ce soir

Ottawa à Niagara Falls
Hamilton à Kitchener
St. Catharines à London.

Ottawa annule, à Charlottetown

(Spéciale) — Les Rangers M et W d'Ottawa de la Ligue Centrale junior "A" ont annulé 3-3, hier soir, à Charlottetown, avec les Islanders, de la Ligue junior "A" des Maritimes, lors d'une partie régulière, dans la Ligue devant une foule des plus enthousiastes.

Après une première période qui se terminait au compte de 1-1, les Islanders ayant ouvert le pointage, après seulement 39 secondes de jouées et Ed Cloutier ayant compté pour les Rangers, les meneurs de la Ligue junior "A" des Maritimes ont pris une avance de 3-1, en deuxième période. Kevin Devine a marqué pour les Islanders, en première et Bob McGuigin et Alex Dampier, en deuxième.

La troisième période a été beaucoup plus fructueuse pour les Rangers. Dan Cowley et Steve Aubrey ont déjoué le gardien adversaire, pour niveler le pointage 3-3.

Les Rangers ont légèrement dominé dans les lancers aux buts, 32-30. Joe Simpson défendait la cage des Rangers.

Les Rangers M et W disputeront une deuxième partie hors concours contre les Islanders, ce soir. Ils doivent revenir à Ottawa samedi midi, par avion. Ils disputeront leur prochaine partie régulière, dans l Ligue Centrale junior "A", dimanche soir, à l'aréna Earl Armstrong, contre le Hull-Volant.

Hull-Volant

Par ailleurs ce soir, deux parties régulières seront disputées dans la Ligue Centrale junior "A".

Le Hull-Volant qui occupe toujours la troisième position, neuf points en arrière des Rangers M et W affrontera les Bears à Smiths Falls. Si aucun changement ne se produit au classement, d'ici la fin de la saison régulière, le Hull-Volant aura à affronter les mêmes Bears au cours des séries demi-finales.

Dans l'autre partie à l'affiche dans la Ligue Centrale, ce soir, les Lumber Gings de Pembroke se rendent à Brockville, pour affronter les Braves.

Les Kings espèrent remporter les deux matches qu'ils ont à disputer contre les Braves, au cours de la fin de semaine, ce qui leur permettrait de s'approcher à seulement deux points de la quatrième position qui leur assurerait une place dans les séries de fin de saison.

Les Lumber Kings disputeront deux autres matches, avant la fin de la saison régulière contre Hull-Volant et si besoin est, ils reprendront la partie de dimanche dernier, avec les Rangers M et W qui a dû être contremandée, parce que le toit de l'aréna menaçait de céder sous le poids de la neige.

Tournoi pee-wee — Québec

Buckingham en demi-finale "C"; Gloucester défait par Oshawa

QUEBEC (PC) — Louis Hébart a réussi le truc du chapeau hier alors que Villeneuve a éliminé Princeville 3-1 en atteignant les demi-finales de la classe C dans le 12e tournoi international de hockey Pee Wee.

Les autres demi-finalistes dans cette classe sont Thornhill, Donnacona et Buckingham, Qué.

Thornhill a blanchi le club des forces armée de Baden-Sollingen, Allemagne de l'Ouest, 7-0. Donnacona a supplanté Pont Rouge 3-2 et Buckingham a déclassé Greenwood, N.-E., 5-2.

Cependant, Boston éliminait Victoria 2-1 en demi-finale de la classe AA.

Claude Boucher a évité le blanchissage à Princeville contre Villeneuve.

Marc Brière, Daniel Levasseur et Denis Roy ont marqué les buts du Donnacona tandis que Pierre Blouin et Daniel Frenette répliquaient pour Pont Rouge.

Syldmain Haspect, Claude Bordeleau, Richard David, Michel Cuerrier et Ernest Scullion ont compté les buts du Buckingham tandis que Paul MacDonald et Chris Forest rétorquaient pour Greenwood.

En soirée

Trois joueurs ont compté deux buts chacun hier soir en conduisant Oshawa à un gain de 3-0 sur Gloucester et à la finale de la classe A.

Sault - Ste - Marie a supplanté Brampton 5-4 en atteignant également la finale de cette classe.

Dans la classe AA, les Citadelles de Québec ont vaincu London 2-1.

Dans la classe B, Richmond Hill a éliminé Arvida 3-1 tandis que Whitby blanchissait Thetford 2-0.

Dave McMillan a marqué deux buts pour le Sault, dont les autres compteurs ont été Ken Lessard, Russ Donaghue et Tim Carter.

Roch Chabot et Daniel Boucher ont marqué les deux buts des Citadelles.

Michel Hubert a évité le blanchissage à Arvida.

À Ottawa

Rénovation et aménagement des installations sportives

Les présents projets de rénovations et d'aménagements des installations sportives dans la capitale fédérale sont actuellement orientés de façon à ce que les sports amateurs soient pratiqués sur une base de 12 mois par année, perdant ainsi, dans la plupart des cas, leur caractère saisonnier.

C'est en ces termes que s'exprimait hier soir, le maire Kenneth Fogarty, lors du banquet sportif annuel ACT qui honorait Betsy Clifford, comme l'athlète de l'année.

Le maire Fogarty a consacré son allocution à énumérer les principaux projets, à courts et à longs termes, présentement étudiés par le Conseil de ville d'Ottawa.

Dès cette année, un complexe sportif de $387,000 sera construit à Mooney's Bay. Ce complexe servira à divers sports dont le soccer et la piste et pelouse. On y aménagera une piste toute saison, des estrades et des chalets.

Par ailleurs, le maire Fogarty a déclaré que de bonnes nouvelles lui étaient parvenues de Toronto quant à la possibilité qu'un complexe d'entrainement intérieur soit construit d'ici peu, au parc Lansdowne. Il semble également que l'Association de l'Exposition du Canada central soit prête à en assumer les responsabilités d'opération et d'entretien.

La ville d'Ottawa a déjà fait une demande auprès de la Ligue canadienne de football, pour que la coupe Grey soit présentée à Ottawa, en 1972 ou 1973.

Dans cette même ligne d'idée, le maire Fogarty a souligné que l'on était toujours à étudier le projet voulant que le terrain de football du parc Lansdowne soit muni d'une surface toute saison, comme à Vancouver.

La ville d'Ottawa a de plus fait la demande auprès du gouvernement central et des organismes concernés, pour que les premières olympiques canadiennes soient présentées dans la capitale fédérale.

Le but des présents projets de rénovation et d'aménagement est de rendre le parc Lansdowne disponible au plus grand nombre possible d'organismes, à un coût aussi bas que possible.

Sécurité et maniement d'armes à feu

L'Association de chasse et pêche St-Jean-Bosco de Hull offrira un autre cours de sécurité et de maniement d'armes à feu, à compter de dimanche prochain.

Le cours se donnera au soubassement de l'église St-Jean-Bosco située au 24 rue Booth à Hull. Ce cours conduit à la carte de compétence du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche qui sera obligatoire, dès septembre prochain.



COURSE! Samedi et dimanche à 2 h p.m.

• Suspense au spectacle des courses sous harnais dans le confort d'une estrade vitrée • 10 courses • Pari-mutuel • Sièges et tables — 771-1131.

PARC CONNAUGHT

un mille du pont Champlain sur le ch. d'Aylmer

BOIS ET MATÉRIAUX • LUMBER AND BUILDING SUPPLIES • PAL

AUBAINES PAL EN VIGUEUR EN FÉVRIER

AU COMPTANT ET A EMPORTER

Assise en bois pressé (chipboard) 7/16 x 49" x 97, grade construction + 40¢ pour livraison — 2.97

1/4 x 4' x 4', en peuplier + 20¢ pour livraison — 1.28

Contre-plaqué (plywood) préfini, louan 4' x 8' x 3/16 + 40¢ pour livraison — 3.59

Contre-plaqué (plywood) de cèdre, "Summer" 4' x 8' x 3/16" + 40¢ pour livraison — 5.49

VOS DETAILLANTS "PAL" L'ONT EN STOCK A LEURS ENTREPOTS REGIONAUX POUR LIVRAISON IMMEDIATE.

ALMONTE, Ont. — N. T. SADLER LTD. Tél.: 256-3643
AYLMER, Qué. — AYLMER BUILDING SUPPLIES, 4, rue Main — 684-3275
BOURGET, Ont. — MATERIAUX GAUTHIER, Tél.: 487-2511
CAMPBELL'S BAY, Qué. — SMITH BROS. 648-5552
CRYSLER, Ont. — BEGG LUMBER CO. LTD. 987-2802
EGANVILLE, Ont. — R. G. REINKE SONS LTD. Tél.: 628-2408
FORT-COULONGE, Qué. — ART. T. BEAULIEU ENR. Rue Principale Tél.: 683-2407
GRACEFIELD, Qué. — OSCAR LAFRENIERE & FILS 463-2858
HULL, Qué. — A. AMYOT & FILS LTEE 275, boul. St-Joseph 777-5204
HULL, Que. — GAVARD LTEE 35, rue Mangin 777-1681
HULL, QUE. — PILON LTEE 5, boul. Montclair, HULL — 771-5841
IROQUOIS, Ont. — S.A. THOMPSON & SON LTD. 652-4478
LAC STE-MARIE, Qué. — H. LAFRENIERE Enr. 467-2098
LADYSMITH, Qué. — HENRY KROSE & SONS Tél.: 647-2348
MANIWAKI, Qué. — MATERIAUX GENDRON LUMBER Route no 11 449-1590
MANIWAKI, Qué. — J. O. HUBERT LTEE Rue Principale 449-3131
MASHAM, Qué. — HILAIRE GAUVREAU 456-2572
MASSON, Qué. — MATERIAUX MERCIER 986-3361 Route 35
N.-D.-LAUS, Qué. — PAUL CARON 767-2252
ORLEANS, Ont. — Orléans Home Supplies 2417, rue St-Joseph 824-1221
POLTIMORE, Qué. — McCLELLAND BUILDING SUPPLY Tél.: 457-2211
PORTLAND, Ont. — PORTLAND MARINE TAXI SERVICE LTD. Tél.: 272-5481
QUYON, Qué. — McCANN BUILDING SUPPLY Tél.: 458-2830
ST-ALBERT, Ont. — ADAM FRERES Tél.: 987-5260
ST-ANDRE-AVELLIN Qué. — THEO CHARRON 125, rue Principale Tél.: 983-7766
SHAWVILLE, Qué. — H & S HOME & BUILDER'S SUPPLY Rue Principale Tél.: 647-2430
SMITHS FALLS, Ont. — FALLS LUMBER Chemin Lombardy Tél.: 283-4411
SPENCERVILLE, Ont. — W.J. BURNS BUILDING SUPPLY Tél.: 658-2102
WESTPORT, Ont. — McGREGOR LUMBER & FUEL CO. LTD. Tél.: 273-2352
WINCHESTER, Ont. — H. S. LANNIN LTD. Rue Mill Tél.: 774-2830

Paduano perd son titre

Gray gagne par décision partagée

Par P.-E. THERIAULT

MONTREAL (PC)—Le Torontois Clyde Gray a ravi la couronne canadienne des mi-moyens au Montréalais Donato Paduano, hier soir, en remportant une difficile victoire par décision partagée, dans un match de 12 rounds disputé devant 6,219 amateurs, au Forum de Montréal.

Deux des trois juges ont accordé la victoire à Gray, tandis que le troisième y voyait un match nul. Le juge Bruno Beaudry a accordé la victoire à Gray par la marge de 56-53 et le juge Bobby Leitham par 55-53. Le juge Tony Bergeron a accordé 56 points à chaque boxeur.

Gray était assuré d'une bourse de $3,000 et Paduano de $15,000 ou 20 pour cent des recettes.

A la pesée officielle, Paduano avait fait osciller la balance à 147 livres, soit la limite permise pour les poids mi-moyens, tandis que Gray pesait 144 3-4 livres.

Décision controversée

Dans la première finale de 12 rounds, le champion mi-moyen junior du Canada, Rénald Cantin, de Montréal, a remporté une victoire fort impopulaire aux dépens de Arthur Jones, de Montréal.

Le titre de Cantin n'était autrefois pas en jeu, Jones n'ayant pu faire la limite de poids pour la catégorie.

Le nouveau champion canadien des mi-moyens, qui est âgé de 24 ans, a ainsi porté sa fiche dans la boxe professionnelle à 28 victoires contre une seule défaite, subie aux mains de Eddie Perkins, de Chicago.

Gray a continuellement martelé Paduano au visage et au corps pour enregistrer la victoire, même si l'arbitre Rosario Baillargeon dut lui dire à sept occasions de surveiller ses coups en bas de la ceinture.

Les deux pugilistes ont échangé des jabs et profité des rares ouvertures durant les deux premiers rounds.

Paduano réussit à placer quelques solides coups dans le troisième engagemet, mais Gray, fonçant continuellement, obligea Paduano à reculer dans les ronds qui suivirent, tout en encaissant très bien les coups que l'Italo-canadien pouvait placer.

Dernière poussée

Celui-ci logea quelques solides droites dans le septième round, mais Gray, maintenant toujours la même allure, eut le dessus dans les huitième et neuvième.

Paduano, le visage marqué par les nombreux coups de poing retrouva un peu d'énergie dans les trois derniers rounds, mais ce fut insuffisant.

Il a semblé à un moment qu'une victoire par mise hors de combat était encore possible, dans les 10è et 11è rounds, lorsque la cadence de Gray a quelque peu ralentie. Mais le Torontois a résisté à ces assauts de dernière minutes.

La fiche de Paduano, qui est âgé de 22 ans, est maintenant de 22 victoires et deux défaites, ayant perdu par décision devant Ken Buchanan, le 7 décembre dernier.

Cantin-Jones

Cantin s'approchaient de l'annoncontre 141 1-2 pour Jones, a été déclaré vainqueur par décision partagée des trois juges, qui ont présenté les cartes suivantes: 56-56,58-56, et 56-55.

Mais dès l'annonce du verdict, un grand nombre d'amateurs se sont levés pour huer la décision.

Pendant que les seconds de Cantin s'approchaient de l'annoncer pour lui souligner que leur protégé demandait qu'on enregistre un match nul, un amateur a lancé une chaise au centre de l'arène.

Jones fut ensuite porté en triomphe par ses partisans à sa descente du ring, tandis que de l'autre côté Cantin était accueilli par une vague de protestations.

Après deux premières rondes assez ternes, les deux pugilistes avaient finalement ouvert la machine dans le troisième.

Cantin eut le meilleur dans les quatrième et cinquième rounds, mais Jones a visiblement dominé par la suite, sauf dans le dixième engagement.

Le onzième fut serré, tandis que les deux boxeurs y allèrent ouvertement dans la douzième, fournissant ainsi une fin de match très enlevante.

Préliminaires

Dans le premier combat de la soirée, marqué de nombreux corps-à-corps, le poids moyen Paride Baldassare, de Montréal, a disposé de Serge Proulx, également de Montréal, par décision unanime des juges, à l'issue d'un combat de quatre rounds.

Baldassare pesait 152 1 livres et Proulx 155 1-4.

Pierre Chiasson, 145 livres, du Cap - de - la - Madeleine, a aussi remporté une décision unanime sur Michel Godin, 143 1-2 de Montréal, après que les deux pugilistes eurent été hués durant les six rondes qu'a duré leur combat, dans la catégorie des poids mi-moyens.

Le mi-moyen Pierre Deschènes, de Québec, a surpris Danny Tucker, de Montréal, dès le début du troisième round d'un combat qui devait en durer huit, enregistrant le KO à 22 secondes.

Deschènes pesait 136 livres, 7 1-2 de plus que Tucker.



(Téléphoto PC)

UN SOLIDE CROCHET — L'ancien champion canadien poids moyen Donato Paduano, de Montréal, à gauche, grimace sous une répétition de crochets de droite placés par l'aspirant Clyde Gray durant le combat de championnat de douze rounds présenté, jeudi soir, à Montréal. Gray a enlevé le titre à Paduano en l'emportant par décision partagée.



SÉLECTIONS au CONNAUGHT

par Jean MARTEL

SAMEDI — **1er départ 2 h**

P.	Chevaux	Cond.	"Commentaires"
Première course (TROT) — Non-gagnants de $750 en 1970-1971. — A.E: non-gagnants de 2 courses en 1970-1971. — Aussi: à réclamer $1,000. — BOURSE $400.			
1	Rex	Y. Demers	La clef
3	Missile Way	R. Montroy	Partenaire
4	Egyptian Wonder	P. Barkley	Roulons 1-3-4
7	Chippewa's Lad	W. Demers	Attention . . .
2	Killick	J. Brennan	Nouveau venu
5	Northwood Duke	G. McMillan	Va éclater
6	Diller Key	R. Chartrand	Une grosse
8	Handy Brook	Y. Lavigne	Avec le 6
A.E: Empire Express		A. Bourassa	
Deuxième course — (AMBLE) — Non-gagnants de $750 en 1970-1971. — A.E: non-gagnants de 2 courses en 1970-1971. — BOURSE $400.			
2	Donald Boy	G. Prégent	Devrait y être
4	Galbuc	R. O'Dwyer	Figure bien
1	Nechako Pride	C. Desjardins	Débute ici
3	Chancy Byrd	J.-P. Charron	Surprise possible
7	Ken's Cookie Time	K. McElroy	Peut faire mieux
6	Miss K. Frost	R. Stone	Une possibilité
5	Pierrette	R. Montroy	Un beau nom
8	Chester Time	V. Archamb.	Irrégulier
A.E: Piller Reel		A. St-Amour	
One More Chance		J.-P. Charron	
Troisième course (AMBLE) — A réclamer $1,500. — Allocations pour âge et sexe. — BOURSE $450.			
3	Posey Town	A. St-Amour	Mon meilleur choix
5	Mr. Maybe	W. Demers	Aime le temps doux
1	Carl's Lady Senator	R. O'Dwyer	Avec avantage
2	Pamela Mir	E. Lake	Je le redoute
4	Monaco	O. Coville	Tentera sa chance
6	White Flame	A. Bourassa	Bonne dernière
8	Sundown Borders Jr.	M. Quesnel	Sans commentaire
7	Spud Rico	J.-P. Charron	Une surprise
A.E: Master Patrol		G. Piché	
Lucky Claude		C. Desjardins	
Quatrième course (AMBLE) — A réclamer $1,000. — Allocations pour âge et sexe. — BOURSE $400.			
1	Delaway	J. Duford	La clef
6	Joseph B. Laird	R. Chartrand	Du trio
3	Misty Mountain	W. Demers	La quinelle 1-3-6
4	Trackdown	A. Bourassa	Une protection
8	Cabonga Pride	A. Despard	Pourrait surprendre
5	Highlawn Dell	J. Reynolds sr.	A surveiller
7	Senator Smith	Pas nommé	Attendons encore
2	Sweet Royal	L. Simard	La même chose
A.E: Diamond Lobell		B. Kennedy	
Cinquième course (AMBLE) — Non-gagnants de $1,250 en 1970-1971. — A.E: non-gagnants de 5 courses en 1970-1971. — BOURSE $450.			
4	Camden Paloma	J.-P. Charron	Sa chance
1	Billy's Bow	R. Chartrand	Aime la pôle
7	Buck M. Guy	R. O'Dwyer	Bonne étoffe
3	Dancer Drummond	A. St-Amour	Pas si mal
5	Green River Chummy	E. Bradette	Arrive de Vancouver
6	Keystone Meadow	Dr Don. Plouffe	Un certain succès
2	Volo Knight	N. Jones	Tout ou rien
Sixième course (AMBLE) — A réclamer $3,500 à $4,500. — BOURSE $700.			
2	Skataway	W. Demers	En très grande forme
5	Dazzle Red	J. Duford	L'opposition
6	Earlylake's Pride	E. Lake	Dans l'argent
1	Bridgit Pride	J. Joanisse	Regardons sa fiche
3	In Touch	A. Despard	On sait jamais
4	Dusty Sun	R. Chartrand	Tout peut arriver
Septième course (AMBLE) — Non-gagnants d'une course à vie. — BOURSE $400.			
1	Sailor Farr	I. Farr	La clef
4	Pride's Luck	J. McCormick	Dans la photo
6	Kelly C.	M. Weber	Roulette 1-4-6
5	Arden Dowds	Y. Demers	Faudrait l'inclure
7	Tay Town Dean	R. Desjardins	Qui sait?
2	Clover Gayle	E. Bradette	Après un long voyage
3	Stardale Flint	W. Demers	Il se reprend
8	A. St. A.	A. St-Amour	Mal placé
A.E: Discreet Mir		Y. Lavigne	
Two Mac's		R. MacNiven	
Huitième course (AMBLE) — Non-gagnants de $2,500 en 1970-1971. — A.E: non-gagnants de 6 courses en 1970-1971. — BOURSE $550.			
1	Miss Y.C.	W. Demers	Mon choix
2	Tongue Fire	R. MacNiven	Deux de suite?
3	Owen Creed	K. McElroy	Peut tout prendre
4	David A. Brook	J. McCormick	Bonne saison
5	Staretta Strides	J.-P. Charron	A considérer
7	Ann MacBar	F. Goulet	Il y a quelque temps
6	Jan's Magic	B. Corcoran	Haut et bas
Neuvième course (AMBLE) — A réclamer $3,000 à $3,500. — Allocations. — Handicap. — BOURSE $600.			
4	Phillco	J.-P. Charron	Il faut le choisir
6	Cape Pine Greensen	F. Goulet	Deuxième choix
2	Lincon Adios	R. O'Dwyer	Avec Robert
1	Albade	R. Steele	A surveiller
5	Judy's Billy	L. Steele	Mauvaise dernière
3	Float Jolly	Y. Demers	Est-elle en forme?
Dixième course (AMBLE) — A réclamer $2,000. — Allocations pour âge et sexe. — BOURSE $500.			
3	Mighty Que	C. Desjardins	La clef
7	La Gamine	E. Lake	L'exacta 3-7 7-3
1	Drummond Chief	A. St-Amour	Une protection
2	Red Rex	J. Joanisse	Une menace
8	Pesky D.	R. O'Dwyer	Peut-être 8-1?
6	Mr. MacDee	V. Archamb.	Imprévisible
4	Green River Joayne	E. Bradette	Pas inconnue
5	Charlie Adios	G. Desjardins	Je passe

MON MEILLEUR CHOIX: Posey Town (3e).

A SURVEILLER: Highlawn Dell (4e), Albade (9e).

Mace a préparé un excellent programme pour dimanche

"C'est deux bons programmes, mais celui de dimanche est tout simplement exceptionnel", a déclaré John Mace, le secrétaire des courses à la piste Connaught, qui commentait jeudi les progrmmes à l'affiche en fin de semaine.

Mace prétend que le programme de dimanche où il y aura un amble Invitation de $1,000, un amble préféré de $800 et d'excellents trotteurs dans l'exacta, est presque d'aussi bonne qualité que celui présenté l'été dernier lors de la Coupe Connaught.

Il y aura un peu de tout. Mr Frontenac, le champion incontesté de Connaught cet hiver, vainqueur de l'épreuve principale la semaine dernière, sera de la partie et partira probablement favori des parieurs dans l'amble Invitation. Minute Minnie, qui lui avait fait une lutte mémorable, sera adversaire de taille. Canadian Killean et Bret Flicka seront des aspirants qu'il faudra surveiller et Happy Go Lucky pourra en surprendre plusieurs à la suite de sa victoire de mercredi soir à Blue Bonnets.

Samedi

Samedi, l'épreuve principale mettra à l'oeuvre les meilleurs chevaux "à réclamer". Comme il y avait 12 inscrits dans cette classe, le secrétaire des courses les a divisés en deux groupes.

Le premier, dont fait partie Skataway, Earlylakes Pride et In Touch, prendra le départ dans la sixième épreuve et ce sera le meilleur des deux groupes. Il sera difficile de se faire une bonne idée du gagnant dans cette épreuve puisque la course est très bien équilibrée. Il y aura un nouveau venu, Bridgit Pride, qui pourra causer des surprises, mais une chose est certaine dès maintenant et c'est que Skataway, partant de la deuxième position, tiendra la tête du peloton pour un bon bout de temps. Reste à savoir combien de temps.

L'autre groupe, qui s'affrontera dans la neuvième épreuve, compte dans ses rangs des ambleurs comme Phillco, Lincon Adios et Cape Pine Greensen.

ECHOS DU PADDOCK: Florien Goulet a passé de mauvais moments cette semaine lorsqu'il a vu son écurie de Luskville être la proie des flammes . . . heureusement aucune de ses bêtes, parmi lesquelles il y avait Cape Pine Greensen, Ann MacBar, White Flame et Yankee Blaze, n'a été blessée . . . Bernard Gervais continue de mener la liste des meilleurs conducteurs à Connaught . . . Gervais a une moyenne de .431 . . . Jim McCormick le suit à .387 . . . voici le classement des conducteurs.

Classement des conducteurs

B. Gervais	40	14	4	3	.431
J. McCormick	33	8	5	3	.387
Dr. D. Plouffe	28	5	6	6	.369
J. Plouffe	36	9	5	3	.355
A. St-Amour	88	15	12	18	.314
R. Chartrand	61	12	10	6	.311
G. Groulx	25	3	7	2	.302
Cond.	D	1	2	3	Moy.
J. Demers	47	5	12	7	.291
J. Duford	77	12	13	8	.280

Le Patro perd, 16-2

Le Patro d'Ottawa a subi une humiliante défaite de 16-2, contre la Caisse Populaire.

Gaston Parent et Paul Pellerin ont grandement contribué à cette victoire qui était la 21e consécutive pour la Caisse Populaire.

La prochaine partie de la Caisse aura lieu à l'aréna Earl Armstrong, dimanche soir. Les Zouaves St-Charles tenteront alors de remporter leur premier gain aux dépens de la Caisse.

Début du tournoi de Rockland

Quarante-quatre équipes participeront en fin de semaine au tournoi de ballon sur glace de Rockland. Ce tournoi est organisé en coopération avec le Comité des loisirs de l'endroit et M. Serge Séguin de Vanier. Ce tournoi, qui débute, ce soir à compter de 8h se poursuivra jusqu'à dimanche soir alors que l'on sera témoin de la grande finale à compter de 8h.

Les séries semi-finales seront présentées, également dimanche soir à compter de 6h.

Ce soir, lors de la première partie à l'affiche, à compter de 8h, le Thérien Jiu-Jitsu affronte le Brock. Par la suite, l'on verra aux prises, Lacroix-Brisson contre St-Amour; Restaurant 31 contre Refrigération Penguin; Immeuble Couture contre Lapointe Automobile; POH contre Ottawa '70; SPQ contre Local 71; Touraine contre Haddad; Gréber contre Aylmer Blues en plus d'une partie entre équipes féminisnes soit Lafontaine Hôtel contre la Gendarmerie royale.

Sanscartier marque son retour de quatre buts

Les Flyers de J.-M. Chalifoux feront face à l'élimination dimanhce lors de la troisième partie de la série demi-finale B de la Ligue de hockey intermédiaire de Gatineau.

Jeudi soir, à l'aréna de Gatineau, près de 500 personnes ont assisté à la deuxième victoire consécutive de l'Amicale Ambassador aux dépens du Chalifoux. Le compte final a été de 6-1 et encore une fois c'est André Poulin qui s'est mis en évidence, complétant un autre tour du chapeau.

Bob Luck, avec deux buts, et Claude Beaupré ont enregistré les autres filets de l'Amicale tandis que Marcel Guertin évitait le blanchissage aux perdants. L'Amical mène 2-0 dans la série trois de cinq.

Dans l'autre partie à l'affiche, les Chevaliers de Colomb, pions de la saison régulière, ont été inspirés par le retour de leur as Georges Sanscartier en l'emportant 5-4 sur Pointe-Gatineau pour égaler la série A, 1-1.

Sanscortier, suspendu pour trois parties à la suite d'un duel à coups de bâton, a enregistré quatre des cinq buts des Chevaliers, l'autre étant réussi par Michel Brunet. Marcel Laflamme, avec deux buts, et son frère Yvon ont répliqué pour Pointe-Gatineau.

Dimanche soir, les Chevaliers affronteront Pointe-Gatineau à 9h 30 et l'autre partie mettra aux prises l'Amicale et Chalifoux.

Conditions de neige

	Surface/base	Dern. chute	Epais	Précip. sem.
Mont Ste-Marie	Poudreuse/dure	17	12"	25"
Camp Fortune	Poudreuse/dure	17	15"	31"
Vorlage	Poudreuse/dure	17	14"	25"
Edelweiss	Poudreuse/dure	17	12"	30"
Mont Caron	Poudreuse/dure	17	11"	29"

	Pistes interm. considérées	Epais. moyenne	Pistes ouvertes	Mon. pentes en opér.
Mont Ste-Marie	Cinq	27"	Trois	3
Camp Fortune	Quatorze	28"	Sept	4
Vorlage	Toutes	30"	Toutes	2
Edelweiss	Toutes	32"	Toutes	3
Mont Caron	Toutes	32"	Toutes	2

SAMEDI . . . 9h A.M.

JOE FELLER LIMITED

JOE FELLER JOUR D'AUBAINE VENTE

CHEMISES 49¢
DE MARQUES REPUTEES VALANT JUSQU'A 7.00
CHAQUE CHEMISE EST PARFAITE
Une seule par client — Tant qu'il y en aura

PALETOTS D'AUTO 14.99
VALANT JUSQU'A 49.95

Souliers VALANT JUSQU'A 21.95 5.99

VESTES DE SKI et COUPE-VENT VALANT JUSQU'A 29.95 9.99

SLAX DE SKI VALANT JUSQU'A 35.00 13.99

COMPLETS PARDESSUS VALANT JUSQU'A $125 $29

VESTONS SPORT VALANT JUSQU'A 69.95 $29

PANTALONS VALANT JUSQU'A 25.00 12.99 2 pour 25.00

COMPLETS FAITS SUR MESURES. VALANT JUSQU'A $185 $125 2 pour $240

TUXEDO et COMPLETS DE GRAND APPARAT VALANT JUSQU'A $160 $59

CHEMISES DE MARQUES REPUTEES VALANT JUSQU'A 7.00 1.29 2 pour 2.50

Chemises sport et tricot VALANT JUSQU'A 10.95 3.99

VETEMENTS POUR ADOLESCENTS A ST-LAURENT SEULEMENT

ADOLESCENTS
CHEMISES D'APPARAT ET SPORT VALANT JUSQU'A 5.00 1.59 2 pour 3.00

ADOLESCENTS
SLAX VALANT JUSQU'A 10.95 1.99
Pas de modifications

ADOLESCENTS
Complets et assortissables VALANT JUSQU'A 59.95 $19

Nombreux articles non annoncés.
Conditions facultatives sans versement comptant.

JOE FELLER LIMITED

DEUX MAGASINS:
CENTRE ST-LAURENT et RUE RIDEAU, près Nicholas

En fin de semaine

Tournoi de handball au CEGEP

Le premier tournoi senior de handball olympique de l'Outaouais aura lieu dimanche, au gymnase du CEGEP de Hull, de 9h à 4h.

Sept équipes y prendront part dont quatre masculines. Le CEGEP de Hull et les Athlétiques de Montréal présentent des équipes masculines et féminines. Les deux autres équipes chez les hommes seront le St-Alexandre et les Indépendants. Une équipe de Châteaugay complétera la compétition chez les femmes.

Le handball olympique est un des sports dont la popularité est continuellement à la haute, au Canada, mais surtout au Québec. Entre autres dans les écoles, ce sport très rapide et spectaculaire, devient progressivement le préféré des étudiants.

Dans la région de l'Outaouais une Ligue de cinq équipes opère depuis déjà un certain temps et les succès ne font que se répéter.

Les 6 et 7 mars, la région de l'Outaouais envoie aux jeux de Laval, en collaboration avec la Fédération québecoise de handball olympique, une équipe de filles et une équipe de garçons.

La Sûreté de Hull perd, 9-3

La Sûreté de Hull a subi une défaite de 9-3 contre la Sûreté du Québec, dimanche dernier dans la vieille capitale, lors d'une rencontre amicale de hockey entrant dans le cadre des festivités du Carnaval de Québec.

Seulement sept joueurs de la SH s'étaient rendu à Québec, cinq autres étant retardés par la tempête.

Les policiers de Hull comptent prendre leur revanche sur leurs confrères de Québec dans une autre discipline, probablement durant le festival des Raftsmen au cours de l'été.

Clyde Gray touchera des bourses mieux garnies

MONTREAL (PC)—Cly Gray, qui n'a subi qu'une légère coupure à la lèvre en remportant le championnat canadien des boxeurs poids moyens, en battant Donato Paduano par décision partagée à l'issu d'un match de 12 rounds, hier soir, a déclaré qu'il était certain de sa victoire dès le dernier son de cloche.

Des douzaines de partisans ont immédiatement envahi l'arène, et le Torontois de 24 ans fut coiffé d'une couronne de papier, en attendant le verdict des juges.

Paduano, le jeune Italo-canadien de 22 ans qui est classé au dixième rang chez les aspirants au titre mondial des poids moyens, attendait tranquillement dans son coin, affichant une entaille près de l'oeil gauche, subie dans le quatrième round.

"Je savais déjà que je l'avais battu", a déclaré Gray, dans le vestiaire.

Le nouveau champion était accompagné de nombreux amis, qui avaient fait le voyage Toronto-Montréal pour assister au combat. Un des plus bruyants partisans était le champion canadien des poids lourds, George Chuvalo, qui, tout comme le gérant Irv Ungerman, a crié des directives à Gray durant tout le match.

Echauffourée

Au début du neuvième round, une échauffourée a éclaté entre des partisans des deux boxeurs, parce que Ungerman avait été lent à quitter l'arène après le signal de départ.

Dans le vestiaire de Paduano, l'ancien champion a déclaré qu'il n'avait pu éviter un grand nombre de coups de Gray, parce que celui-ci se tenait très près de lui.

Le gérant de Paduano, Roger Larrivée, a préféré ne rien dire, pour le moment, sur les projets d'avenir de son protégé.

Il a toutefois souligné que le contrat signé pour le match d'hier soir ne contenait aucune clause relative à un match revanche.

Ungerman, pour sa part, n'a pas de projet immédiat pour le nouveau champion.

En embrassant sa femme et son fils, Gray a lancé que, finalement, il va pouvoir toucher des bourses mieux garnies.

Même s'il compte 28 victoires, contre seulement une défaite, alors que Paduano a une fiche de 22-2, Gray n'a touché que $3,000 pour son combat. Paduano de son côté, était assuré d'une bourse de $5,000 ou 20 pour cent des recettes.

Parmi les personnalités qui ont été présentées aux quelques 6,200 amateurs, avant le combat principal, on a pu voir le jeune boxeur montréalais Jose Martinez, qui a gagné une médaille d'or aux Jeux d'hiver du Canada, à Saskatoon, plus tôt cette semaine.

32 équipes à Embrun

Le premier tournoi annuel pour le championnat de l'Est de l'Ontario, au ballon sur glace, aura lieu à Embrun, les 26, 27 et 28 février.

32 équipes seront acceptées pour ce tournoi, et déjà 20 se sont inscrites. Ce tournoi s'applique aux équipes de classe "C", sans privilège des services de joueurs "B".

L'inscription est de $20 et la date limite pour les inscriptions est le 22 février.

Hockey mineur à Vanier

L. Dugal, de l'équipe pee wee du Cercle social St-Charles, a été le joueur le plus en évidence lors des récentes parties disputées dans l'Association de hockey mineur de Vanier. En effet, Dugal a permis à son équipe de faire match nul, 4-4 avec les Loisirs St-Esprit en marquant tous les buts de son club.

Par ailleurs, D. Fournier, du club Manion Pump pee wee et M. St-Denis, de l'équipe bantam plomberie Cléroux, ont également brillé en réussissant trois buts chacun.

Voici les résultats des récentes parties présentées dans les différentes section:

Atomes

Plomberie André Denis 0, Plomberie Duford 0.
C. de C. 2 (M. Lafontaine 2), Plomberie Lemay 0.
Esso Grandmaitre 2 (P. Malouf, L. Ouellette) T. A. Fitzgerald 1 (S. Lalonde).
Plomberie Advance 1 (D. Touchette), Quality Caterers 4 (P. Gagnon 4).
Légion d'Eastview 3 (A. Gorley 2, R. St-Martin) Esso Hall Fuel 2 (J. Woods, P. Pytura).
Dames Auxiliaires 4 (A. Bérubé 2, M. Legault, K. Graff, Caisse Populaire Vanier 3 (L. Lavigne 2, C. Ethier.

Moustiques

Lemay Camping 1 (G. Charbonneau) Plomberie Boone 1 (C. Grandmaitre.
Mario's Food Catering 2 (M. Gagné, M. Desormeaux) Roma's Restaurant 0.
Police de Vanier 4 (J. Gravelle 2, J. Chartrand, G. Sévigny) Plomberie G & B 1 (D. Beaulac).
Malouf Red & White 2 (P. Laporte, T. Gravelle) Rangers 2 (J. Sarrazin 2).
Pompiers de Vanier 3 (M. Crozier 2, M. Giroux) Beaudoin Construction 0.

Pee wee

Plomberie André Denis 2 (D. Matte, Y. Denis) Bijouterie Régimbal 1 (R. Séguin).
Electrolux 2 (B. Parrington, R. Bérubé) E. T. Wilson Typewriters 1 (A. Gravelle).
Oscar's Body Shop 4 (A. Brousseau 2, D. Johnston, M. Sabourin) Nettoyeurs Eastview-Vanier 2 (G. Morin, D. Blais).
Manion Pump 5 (D. Johnson, D. Fournier 3, J. Parent) Plomberie Bytown 4 (R. Killeen 3, G. Gorley).
Loisirs St-Esprit 4 (J. Guertin 2, M. Bertrand, F. Bélanger) Cercle Social St-Charles 4 (L. Dugal 4).

Bantam

Plomberie Cléroux 3 (M. St-Denis 3) Comité des Sports Vanier 3 (Fagen, Daigure, Simard).
Loisirs St-Esprit 2 (Laplante, Marteau) Plomberie Boivin 0.
Plomberie René Cléroux 4 (M. St-Denis 2, Gauthier, Leclair) Légion d'Eastview 3 (Titley 2, Perrier).
Comité des Sports Vanier 3 (Denault, Lavigne, Hugh) Plâtrerie Eastern 1 (P. Jelley).

Chicago n'imite pas Boston

CHICAGO (PA) — Les Bruins de Boston, qui dominent facilement dans la division Est de la LNH, affichent les athlètes aux cheveux les plus longs chez un club tandis que les Black Hawks de Chicago, les meneurs dans la division Ouest, présentent une image contraire.

"Les cheveux longs et les moustaches ne sont pas un bel exemple pour les jeunes, a déclaré Cliff Koroll, des Hawks. De plus ce ne doit pas être confortable et ce n'est guère rassurant."

Le pilote Billy Reay a imposé sa loi à ce sujet dès le camp d'entrainement et, selon Koroll, personne n'a regimbé.

Reay n'y est pas allé par quatre chemins à ce sujet.

"Ce que les autres clubs décident est leur affaire, mais j'ai obligé mes hommes à garder les cheveux courts. Certains ont l'air pitoyable."

Tous les Hawks ont accepté ce règlement de bonne grâce et ne s'en portent pas plus mal.

Des cours de natation au CEGEP

Des cours de natation (mixte) pour adultes auront lieu au CEGEP de Hull à compter du mardi 23 février jusqu'au premier juin prochain. Ces cours seront sous la direction d'instructeurs diplômés de la Croix-Rouge et seront d'une durée de quinze (15) leçons, soit une période de trente (30) heures.

Tous les nageurs qui participeront à ces cours pourront profiter de correction individuelle à l'aide d'un circuit fermé de télévision. Les cours seront donc donnés tous les mardis à 19h 30 et 21h 30. L'inscription à ces cours sera de $30 et les intéressés peuvent obtenir tous les renseignements nécessaires en composant, 771-6231, potes 41 et 42.

Concours de pêche à Aylmer

Un concours de pêche aura lieu dans le cadre des festivités du carnaval d'Aylmer, dimanche prochain, de 10h à 16h.

Organisé par le club Aylmer Rod and Gun, la compétition est ouverte à tous les clubs de la région. Plusieurs prix seront remis, dont $50 au pêcheur qui présentera la plus grosse prise.

Il y a quatre catégories: hommes, femmes, garçons et fillettes. Le gagnant de chaque catégorie recevra un trophée.

La remise des trophées aura lieu à la suite des compétitions, lors d'un souper à l'hôtel British d'Aylmer.

Ceux qui sont intéressés à prendre part à ce concours de pêche pourront obtenir plus de renseignements en communiquant avec Emile Croteau à 684-6887.

Le Patro triomphe du CEGEP

Le Patro d'Ottawa a triomphé du CEGEP 59-40, hier soir, au gymnase du CEGEP, lors d'une partie régulière de la Ligue de ballon-panier senior Hull-Ottawa.

Gerry Filion a dirigé l'attaque des vainqueurs, avec 15 points. Yves Letellier et Gaston Parent y sont tous deux allés de 12 points pour le Patro, pendant qu'Omer Beaulne enfilait 13 points pour le CEGEP.

Par ailleurs, les Loisirs de Hull ont remporté une victoire par défaut, aux dépens du Pavillon qui, pour la xième fois, ne s'est pas présenté pour la partie.

Jacques Rougeau défait Taylor en finale

Cinq combats étaient à l'affiche du programme de lutte présenté jeudi soir, devant plus de 1,000 personnes, à l'aréna de Hull.

Jacques Rougeau a défait Dick Taylor en finale après 15 minutes de combat. Rougeau lui a collé les épaules au tapis pour le compte de trois.

La demi-finale a soulevé beaucoup d'intérêt. Il s'agissait d'un combat par équipes entre le duo de Jos Leduc et Gino Britto, et celui de Chen Lee et Sugi Sito.

Leduc a donné la victoire à son équipe à 16:22 lorsqu'il a appliqué sa réputée prise de l'ours.

Dans les autres combats, le Masque Vert No II a vaincu César Valentino grâce à la prise du casse-rein, Luigi Maccera a défait Butch Morgan au compte réglementaire, et Eddy Auger a fait crier "mon oncle" à Boris Koslov en se servant également de la prise du casse-rein.

La lutte reviendra à l'aréna de Hull jeudi le 4 mars.

HOROSCOPE

Samedi le 20 février 1971

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Vos initiatives sont sous des rayons stimulants. Evitez toutes les occasions de compromettre votre santé. Vous obtenez une grande faveur.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Concentrez-vous à votre travail, et ne perdez pas de temps à vous tracasser inutilement. Vous prenez de l'ascendant sur une personne.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Suivez les avis d'une personne née sous le signe du Cancer. Il ne faut pas se contenter de faire des projets; il faut les mettre à exécution.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Une journée qui dépendra de vos efforts. Votre vie sentimentale est sous de bons augures. Vous suivez un penchant qui vous est naturel.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Ne prenez pas trop de temps à démarrer, car vous devrez courir pour reprendre le temps perdu. Agréable surprise en fin de journée.

(LA VIERGE)
23 août au 22 septembre

Aujourd'hui, vous ne gagnerez rien si vous voulez tout régler. Sachez prendre du repos et balayer vos soucis. Un changement est possible à brève échéance.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous devrez probablement renoncer à un projet, qui, pourtant vous intéresse beaucoup. Vos attitudes quelque peu étranges peuvent vous valoir des ennuis.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous bénéficiez de certains avantages, aujourd'hui. Il se produit des changements autour de vous. Soyez plus prudent dans vos affaires de coeur.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous aurez l'occasion de faire contre mauvaise fortune bon coeur. La patience vous sera nécessaire dans certains domaines.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous serez importuné par la visite ou la présence de gens qui ont le don de vous ennuyer. Ne montrez pas le mauvais côté de votre caractère.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

De bonnes nouvelles devraient vous parvenir avant la fin de la journée. Il existe pour vous des possibilités de marchés avantageux.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

L'honnêteté exige que vous reconnaissiez des torts et cherchiez à y remédier. Quel que soit votre programme, vous le réaliserez efficacement.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes de tempérament plutôt léger, souvent distrait et parfois fantaisiste. Votre spontanéité vous confère un charme exquis. Au travail, cependant, vous pouvez donner un coup de collier, mais vous réussirez mieux dans des besognes qui correspondent à vos goûts que dans celles que la vie vous impose. Sur le plan sentimental, vous êtes trop intransigeant et vous risquerez des désappointements. Vos qualités et votre charme naturel vous feront apprécier par la personne de votre choix.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

8 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	R	P	R	O	M	E	T	T	R	E	E	L	A	P
2	E	R	A	V	E	R	S	I	O	N	V	I	C	E	I
3	R	E	S	A	U	T	E	R	E	A	A	P	R	E	P
4	T	I	S	M	S	E	L	L	I	V	L	A	R	M	E
5	M	F	E	A	O	D	L	V	A	O	I	R	A	E	R
6	E	I	R	I	U	I	E	R	E	I	D	A	C	N	F
7	M	T	O	T	S	C	T	V	M	R	I	I	O	S	E
8	E	N	N	R	N	A	I	A	A	A	T	T	N	O	C
9	L	E	T	E	I	T	A	M	R	V	E	R	T	N	T
10	B	D	L	I	E	R	E	A	D	I	N	E	E	G	I
11	A	I	O	R	R	S	V	O	I	R	P	C	R	E	O
12	S	R	U	O	R	I	N	E	V	U	O	S	H	S	N
13	S	E	P	U	V	C	I	L	E	R	I	O	N	A	M
14	A	V	E	E	P	I	R	E	T	A	T	S	N	O	C
15	P	E	R	E	C	N	A	S	S	I	A	N	N	O	C

ACIDE, APRE, AVERSION, AVOIR, CONNAISSANCE, CONSPIRATIONS, CONSTATER, DIRE, DRAME, DRAMES, EVITER, IDENTIFIER, LARME, LIER, LOUP, MANOIR, MENSONGES, NAITRE, NIER, PALE, PARAITRE, PASSABLEMENT, PASSERONT, PERFECTION, PIPE, PIRE, PROMETTRE, RACONTER, RAVIR, RAVIVER, REVE, ROUE, TRAVAIL, TRES, SAUTER, SELLE, SILENCE, SOUS, SOUVENIR, VALIDITE, VICE, VILLES, VOILER, VOIR

VOUS TROUVEREZ LA SOLUTION DANS CETTE PAGE

Cornwall écrase Rosemont

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Royals de Cornwall ont écrasé le National de Rosemont 9-2 dans un match de la Ligue junior A du Québec hier soir.

Blair McDonald a réussi le truc du chapeau au profit des vainqueurs, dont les autres compteurs ont été John Wensiuk, avec deux buts, Mike Ruest, Tony McCarthy, Mike Renaud et Gerry Teeple, tandis que Denis Daigle et Ron Decal évitaient l'humiliation complète aux visiteurs.

A Sherbrooke, les Castors ont aussi écrasé les Bruins de Shawinigan 7-3.

Claude St-Sauveur, avec deux buts, Réjean Beaudoin, Normand Dubé, Gaston Boulanger, Gérald Lecompte et Jean Lemieux ont compté pour les vainqueurs tandis que Maxime Quoquochi, avec deux buts, et Michel Létourneau répliquaient pour les vaincus.

Enfin, à Drummondville, les Remparts de Québec ont supplanté les Rangers 6-5.

André Savard et Guy Lafleur ont dirigé l'offensive des visiteurs avec deux buts chacun tandis que René Lambert et Réjean Richer complétaient leur total.

Denis Patry, avec deux buts, Michel Belisle, Michel Plante et Pierre Francoeur ont marqué les buts des locaux.

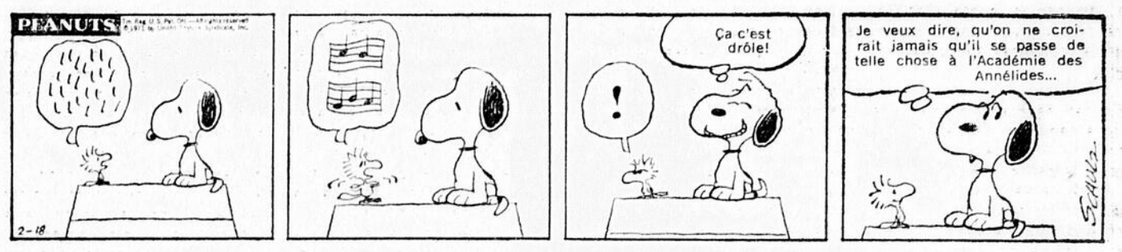
Les Grenadiers l'emportent, 5-4

Les Grenadiers ont surpris les Lanciers 5-4, lundi soir à l'aréna de Hull, lors de la première partie de la série demi-finale "A" de la Ligue de hockey Renaissance.

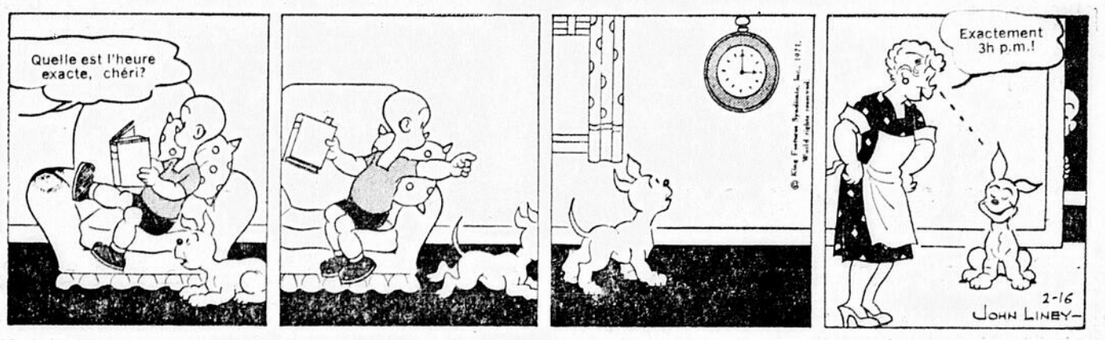
Michel Chouinard, Jacques Biagé, Robert Lacasse, Serge Talbot et Pierre Caron ont enregistré les buts des Grenadiers tandis qu'André Guay, avec deux, Léo Gravelle et Yvon Duguay répliquaient pour les Lanciers, champions de la saison régulière.

Dans la série "B", les Cavaliers ont vaincu les Fusilliers 4-2 pour prendre une avance de 1-0 dans la série du meilleur de trois.

Solution du mot caché:
REVANCHE



HENRI



PHILOMENE



LE CHEVALIER MASQUE



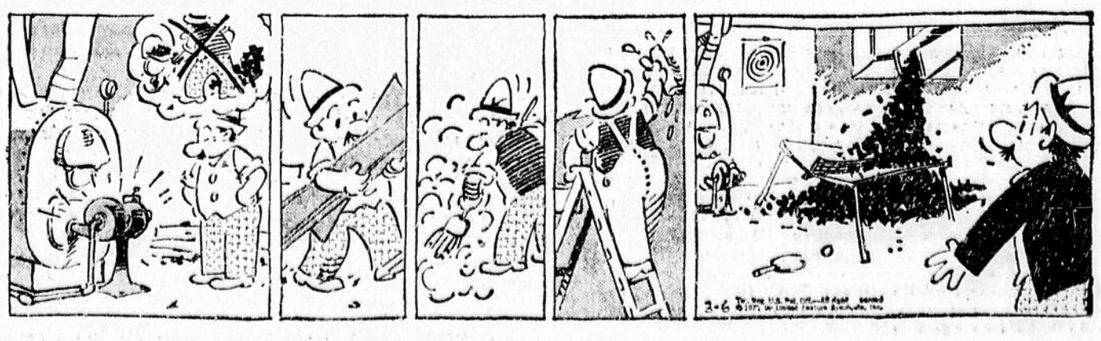
LE FANTOME



BLONDINETTE



FERDINAND



• Indochine
Les "DURS" l'emportent sur toute la ligne . . .

Plus question de nuances subtiles entre "bombardement" et "mission d'interdiction"

par Fernand MOULIER

WASHINGTON (AFP) — La conférence de presse du président Nixon de mercredi après-midi, très largement commentée jeudi matin, a l'avantage de la clarté brutale: le chef de la Maison Blanche lance de sévères avertissements à Hanoï tout en s'efforçant de rassurer Pékin et ne cache pas qu'il ne croit plus guère à une solution politique du conflit vietnamien.

Jamais Richard Nixon ne s'est montré aussi catégorique et, en apparence, aussi sûr de soi: pour beaucoup d'observateurs, il est décidé à la fois à rappeler au rythme prévu, les troupes terrestres américaines qui combattent au Vietnam, rassurant ainsi l'opinion publique, mais à ne partir qu'après avoir essouflé l'adversaire, peut-être même à remporter une victoire. La thèse des durs du Pentagone et de la Maison Blanche l'emporte sur toute la ligne.

Il ne sera plus question maintenant de jouer sur les mots, de faire de subtils distinctions entre un bombardement et une mission aérienne d'interdiction. Désormais, l'aviation américaine a toute latitude pour opérer massivement en Indochine.

Prudence

Bombardiers geants B - 52, chasseurs - bombardiers, hélicoptères d'attaque ont reçu le feu vert depuis le début de l'opération au Laos: seul le recours aux bombes atomiques est exclu.

En cas de franchissement de la zone démilitarisée par les forces nord - vietnamiennes, les bombardements reprendraient au Nord-Vietnam comme avant 1968. Enfin, les commentateurs constatent que le président Nixon a refusé de prendre position sur ce qu'il ferait dans le cas où les forces sud-vietnamiennes envahiraient le Nord-Vietnam, disant simplement qu'il ne voulait pas avancer d'hypothèse sur ce que "le Sud-Vietnam peut faire pour défendre sa sécurité nationale". Le président a répété qu'en aucun cas les forces terrestres américaines ne pénétreraient au Nord - Vietnam. Mais laisserait-il agir les Sud-Vietnamiens? Il lui serait facile de les empêcher de s'aventurer au nord en leur refutant l'indispensable appui aérien et logistique. Sur ce point, ses propos sont jugés assez équivoques et certains rappellent les récents propos du général Ky, qui déclarait que l'opération Lam Son 719 devrait être doublée d'une intervention au nord.

Fermeté

Enfin, il est remarquable qu'alors qu'en mai dernier les plus hautes personnalités de la Maison Blanche justifiaient en partie l'intervention américaine au Cambodge par le souci d'amener les Nord-Vietnamiens à parler d'une manière constructive autour de la table de l'avenue Kleber à Paris, cette fois-ci, le président Nixon laisse entendre que si la délégation américaine continue de siéger à la conférence de Paris, c'est avant tout pour tenter d'améliorer le sort des prisonniers de guerre. M. Nixon s'en tient à ses propositions d'octobre dernier et il a bien précisé qu'il ne ferait plus aucune concession. Les chances d'une solution négociée paraissent donc infimes.

Et à mesure que les semaines passent, les risques d'aggravation du conflit indochinois augmentent. On ne cache pas, dans les milieux militaires américains, que les trois prochains mois seront difficiles. La saison des pluies apportera peut-être un répit mais dans dix mois, c'est-à-dire à moins d'un an des élections présidentielles, alors que le corps expéditionnaire américain aura été ramené au minimum, la situation sera encore plus grave qu'aujourd'hui et le "dernier quart d'heure" sera le plus dangereux.

Xuan Thuy accuse les USA de préparer une attaque terrestre contre le Nord-Vietnam

PARIS (AFP) — Le délégué nord-vietnamien à la conférence de Paris, M. Xuan Thuy, a accusé hier les Etats-Unis de préparer une attaque terrestre contre le Nord - Vietnam. Il a évoqué la menace que ces préparatifs constituent également pour la Chine. Le délégué du gouvernement révolutionnaire provisoire sud-vietnamien, Mme Nguyen Thi Binh, en a fait autant.

Qualifiant la stratégie américaine de "fuite en avant", M. Xuan Thuy a affirmé qu'après le Cambodge et le Laos, c'est le Nord-Vietnam lui-même que les Américains s'apprêtent à attaquer.

Il en a fourni pour preuves la concentration "d'importantes forces terrestres" sur le 17e parallèle, l'augmentation du nombre des porte-avions et la présence de "marines" embarqués dans le golfe du Tonkin, la reprise des bombardements dans les provinces du sud de la République démocratique du Vietnam.

"Tout cela aboutira à l'extension de la guerre à de nouvelles régions" a conclu M. Xuan Thuy, en soulignant, en guise de mise en garde, que ces préparatifs "menacent en même temps la République populaire de Chine".

De même que Mme Binh, il a d'autre part vigoureusement critiqué les propos "menaçants" tenus la nuit dernière à Washington par le président Nixon.

Pour le reste, tous deux ont à nouveau dénoncé la participation de "fantassins et de conseillers américains" aux côtés des troupes sud-vietnamiennes au Laos, contrairement aux affirmations américaines.

Le délégué américain, M. David Bruce, leur a opposé un nouveau démenti. "Aucune force de combat terrestre, ni aucun conseiller américain n'a pénétré, ni ne pénétrera au Laos pendant cette opération", a-t-il répété.

De même que son collègue sud-vietnamien, M. Pham Dang Lam, il a également réaffirmé que c'était la présence des forces nord-vietnamiennes au Laos qui avait forcé Saigon à intervenir, avec l'appui des forces aériennes américaines.

Légitime défense

"Cette opération limitée constitue simplement un acte de légitime défense contre une menace qui a duré des années et qui est devenue intolérable", a dit M. Lam. Ce dernier a consacré entièrement son allocution à l'intervention nord-vietnamienne au Laos qu'il a fait remonter à 1954.

Malgré l'âpreté de leur polémique, les quatre délégués ont cependant conclu leurs discours par un appel à la négociation.

"Une solution négociée reste toujours possible", a dit M. Lam. "Nos propositions sont toujours devant vous sur la table de conférence", a dit M. Xuan Thuy. Aucune des deux parties ne semble manifestement désirer la fin ou une interruption de la conférence.

Sur ce point d'ailleurs, ni la mise en garde du président Nixon, avertissant qu'il ne fera plus la moindre concession à la conférence de Paris, ni la suggestion formulée à Saigon de déplacer le siège de la conférence dans une autre capitale, n'ont fait l'objet du moindre écho, hier, dans les déclarations des représentants, américain et sud-vietnamien.

Bilan des pertes de la semaine dernière

Américains	57
Sud-Vietnamiens	478
FNL et Nord-Vietnamiens	1,908

SAIGON (AFP) — Les pertes américaines ont plus que doublé la semaine dernière et ont atteint, avec 57 morts, le chiffre le plus élevé des trois derniers mois, indique le commandement militaire américain.

Le chiffre des blessés américains a toutefois marqué une nette diminution: 217 hommes atteints au combat, soit 15 de moins que la semaine précédente.

Officiellement, on souligne que sur les 57 tués américains, six seulement l'ont été au Laos. Il s'agit de pilotes d'hélicoptères. Tandis que les autres l'étaient dans la province de Quang Tri, qui sert de base arrière à l'offensive sud-vietnamienne au Laos.

Les forces sud-vietnamiennes qui se battent au Cambodge et au Laos ont eu des pertes plus élevées: 478 morts et 1,159 blessés.

Les pertes du FNL et des Nord-Vietnamiens ont été estimées à 1,908 tués, portant ainsi à 701,058 le nombre de leurs soldats tués en Indochine depuis le 1er janvier 1961.

Depuis la même date, les pertes américaines se sont élevées à 44,459 morts et 294,946 blessés. A ces hommes tués ou blessés au combat, il faut ajouter, 9,211 morts victimes d'accidents, d'abus de drogue, de meurtres, etc., indique-t-on officiellement.

Procès Manson

Patricia Krenwinkel avoue avoir tué deux personnes

LOS ANGELES (AFP) — Patricia Krenwinkel a calmement avoué jeudi, au procès Manson que sous l'emprise du LSD elle avait assassiné Abigail Folger, une amie de Sharon Tate, ainsi que Mme Leno Labianca, femme d'un riche propriétaire de supermarché.

Succédant à Susan Atkins qui a confessé le meurtre de Sharon Tate, du musicien Gary Hinman et d'un ami de l'actrice, Patricia, sans s'émouvoir, a raconté aux jurés qui doivent décider de sa vie ou de sa mort, la scène des deux meurtres auxquels elle a participé.

"J'avais un couteau à la main et elle (Abigail Folger) s'est enfuie par une porte . . . je l'ai poursuivie sur la pelouse, je l'ai frappée à coups de couteaux et tout était noir."

Partricia (23 ans), a ajouté qu'elle ne se rappelait pas bien les détails car elle était complètement "défoncée à l'acide". "Je me rappelle avoir vu Saie (Susan Atkins) se battre avec deux femmes. Je me rappelle m'être levée, y être allée et m'être battue".

En réponse aux questions du procureur, elle a indiqué qu'elle ne ressentait rien, sinon une "paranoïa". La nuit suivante, a-t-elle poursuivi, je suis entrée avec deux autres, dans la demeure des Labianca. Ils étaient attachés sur un sofa (des témoins ont affirmé auparavant que Manson lui-même les avait attachés, était parti et avait envoyé ses fidèles admiratrices pour les tuer).

Détails

Les époux Labianca implorèrent Patricia mais, a-t-elle dit, "quand vous marchez à l'acide et que quelqu'un vous dit de ne pas faire quelque chose, vous ne l'entendez tout simplement pas".

Mme Labianca réussit à s'enfuir dans une chambre et à saisir une lampe. "J'ai alors couru à la cuisine et j'ai pris tout un tas d'ustensiles. Je suis revenue un couteau à la main. Leslie (Van Houten) avait mis un oreiller sur sa tête. Elle a essayé d'attraper cette lampe et j'ai commencé à la frapper . . ."

Sortant de la chambre, "j'ai vu un homme par terre (M. Labianca) et je me rappelle avoir pensé" tu n'enverras pas ton fils à la guerre" et j'ai gravé "guerre" sur sa poitrine. J'ai pris une fourchette et je l'ai planté dans son estomac".

Patricia a encore dit qu'elle avait écrit sur le mur, mais qu'elle était incapable de se rappeller quoi. Selon la police, il y était écrit "mort aux cochons" terme employé par les militants révolutionnaires pour désigner les policiers).

Le témoignage de Patricia Krenwinkel comme celui de Susan Atkins tend à attribuer le meurtre aux trois jeunes femmes et à innocenter Charles Manson, considéré par le procureur comme le cerveau de toute l'affaire. En réponse à une question du procureur, l'accusée a, en effet, affirmé qu'il n'était lié en aucune manière à ces assassinats. Après Patricia, Leslie Van Houten déposera probablement dans le même sens. Ils risquent tous la chambre à gaz.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

vivre est facile!

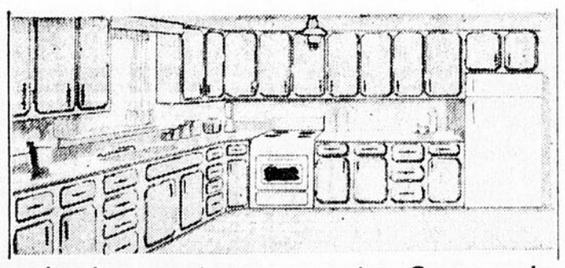
CHEZ

PENDANT NOTRE
FIESTA DE FÉVRIER!

18%
DE RABAIS
SUR COMMANDE
AU COMPTANT
ET A EMPORTER
DE PLUS DE
$5.00

5% DE RABAIS SUR LES COMMANDES à CONTRE-REMBOURSEMENT DE PLUS DE $25.

VENTE
UN PLEIN FOURGON DE
LAMBRIS WELDWOOD



Nous vous aiderons à mettre un peu d'ordre dans votre cuisine

grâce à nos ravissantes armoires Gregg en bouleau et de planification scientifique afin de vous donner de l'espace de rangement de trop. Demandez-nous une estimation gratuite aujourd'hui même.

De très nombreux autres spéciaux qu'il serait trop long à énumérer.

Les rabais s'appliquent à tous les matériaux

D'AOUST LUMBER
SALES LTD.

ESTIMATION GRATUITE
LIVRAISON GRATUITE
COMPTE DE CREDIT
TERMES FINANCIERS
CHARGEX

ROUTE 31 AU SUD DE LA RUE BANK
TELEPHONE: 822-2164

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 6h p.m.
Le samedi de 8h à 3h p.m.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.60	2.45
11	1.76	2.70
12	1.92	2.94
13	2.08	3.19
14	2.24	3.43
15	2.40	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes-femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
136 Professionnels demandés
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
165 Appartements à partager
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
176 Propriétés à louer
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
224 Terrains de stationnement à louer
226 Terrains de stationnement à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
262 Camions demandés
264 Machinerie demandée
266 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
270 Motocyclettes demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
280 Motoneiges à louer
282 Motocyclettes à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
290 Motocyclettes à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
296 Assurance-véhicule
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
304 Accessoires de motoneiges
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Materiaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
362 Amusements divers
364 Passe-temps
366 Musique
368 Philatélie
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : 50¢ pour une case
avec envoi du courrier 1.00

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le SAMEDI 20 FEVRIER

Endroits à visiter:

10 h. a.m. à 5 h. p.m. La Maison Laurier, 335 est, avenue Laurier.

9 h a.m. à 9 h p.m. Le musée des Sciences et de Technologie à l'angle du boulevard Saint-Laurent et de la route Russell.

9 h a.m. à 9 h p.m. — Le musée canadien de la Guerre, 330-350 promenade Sussex.

10 h a.m. Lecture et films Musée National, angle Mc Leod et Metcalfe.

10 h 30 a.m. à midi. Films Galerie Nationale, rue Elgin, Ottawa.

4 h à 5 p.m. Club de timbres. Bibliothèque, rue Carlingwood.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

PERDU — Berger allemand, noir et brun. 777-6150. 116-275

LUNETTES d'enfant, perdues, rue Champlain. 777-5124. 116-275

PETIT chien noir Chihuahua, perdu dans Vanier, récompense. — 745-1481. 116-275

BILLET de $20, perdu place Cartier le 16 février vers 5 h p.m. 777-1923. 116-276

LUNETTES d'enfant, monture rosée, perdues entre Parc-de-la-Montagne et rue Brady. 771-2862. 116-276

(117) TROUVE

TROUVEE, montre, chemin de Montréal. 749-4458. 117-275

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-j.v.s.-j.n.o.

(120) AGENTS DEMANDES

POSTE pour un vendeur dans une entreprise en expansion. Temps plein ou partiel. Pas de limite d'âge. 746-5875. 120-276

REPRESENTANTS demandés, remèdes naturels, tisanes, comprimés, capsules, liquides, onguents, etc. Travail agréable. Commission intéressante. Catalogue pour renseigner la clientèle. Si vous êtes intéressé en ce domaine et possédez une automobile, téléphonez Claude Lavoie, 663-5002. 120-ven.-j.n.o.

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

PERSONNE demandée, pour entrepôt en gros de contre-plaqué, devrait avoir expérience, avec camion à fourche, aussi camion pour livraison, position permanente et tous bénéfices d'assurance. Appeler Marcel Demers, Weildwood of Canada Sales Ltd. 2418 Weldwood Road, Ottawa — 733-3945. 121-276

Vendeur(euse)

de maisons et de chalets pour un marchand local de bois au détail.

- De préférence bilingue.
- Une expérience dans la vente immobilière ou dans l'industrie du bois serait avantageuse bien que non requise.

Veuillez répondre par écrit à :

M. J. C. Baker

Hodgins Lumber Ltd.

145, Route 15

Ottawa 6, Ontario.

121

DEMANDE AGENT D'IMMEUBLES

— Expérience dans la vente essentielle
— Résidant de la P. Q.

Pour entrevue, s'adresser à

Conrad Sigouin LTEE 771-6266

Realtor — 771-6266
26 St-Raymond — HULL
121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

COMMIS pour vente de chaussures. Expérience et bilingue. 94½ Rideau, Ottawa. 121-276

VENDEURS(ses) demandés, avec auto, $150 garantis par semaine, plus commission. 771-8336. 121-j.n.o.

CUISINIER avec expérience, s'adresser à 201 Rideau, Ottawa. 121-275

VENDEUR (DEUSE), bilingue, écrire à Case 201 Le Droit. 121-278

PUBLICITAIRE demandé à temps partiel, $75 par semaine. 663-0248. 121-276

PERSONNE demandée avec bicyclette pour livraisons, le jour. S'adresser à pharmacie Picard. 777-5273. 121-276

BARBIER pour le samedi. 777-2569 — 777-4401. 121-278

UNE compagnie de construction locale en plein essor, recherche une personne jeune et ambitieuse, bilingue comme préposée à la paye; excellentes chances d'avancement, le salaire selon l'expérience. — Ecrivez à Case 233 Le Droit. 121-278

"BUS BOY" et "BARMAN". Temps partiel. 663-5363. 121-279

PERSONNE préposée au service et ouvrage général (Exigences), bilingue, permis de conduire, désireux d'apprendre mécanique. S'adresser à Marc Gagnon chez Lalande Volkswagen 599 boul. St-Joseph. 771-7779. 121-280

VENDEURS(EUSES), pour vente de piscines, plein temps ou temps partiel. 825-4307. 121-278

CONDUCTEUR de cantine mobile, références. Faire demande entre 4 h et 7 h p.m. au 2023, rue Parisien, Cyrville. 121-279

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
4 PERSONNES demandées avec automobile pour faire un sondage d'opinion dans le district. Heures de travail 6 h 30 à 9 h 30 p.m., ouvrage permanent, expérience non requise, très bon salaire, pour rendez-vous, téléphoner de 2 h à 7 h. p.m. — 745-1402. 121-275

POSTES libres immédiatement pour 2 techniciens expérimentés en radio et télévision. Traitement à discuter. Double. Diamond Electronics. 728-1109. 121-280

CUISINIER pour repas légers. S'adresser au 1, rue Montcalm, après 1 h p.m. 121-280

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

TRAVAIL intéressant, commission la plus haute, temps plein ou partiel. 776-1990. 125-278

HULL, Val-Tétreau, passer des catalogues, donner des cadeaux, faites jusqu'à $50 par semaine, temps partiel. Auto nécessaire. Territoire établi. Produits connus. 776-3257. 125-277

PERSONNE bilingue avec experience dans la préparation des payes et travail de bureau. Salaire selon experience. Faire demande à 485 Bank, 2e étage. 125-275

SPECIALEMENT pour étudiants (tes) pas vendeurs? Ne laissez pas passer cette chance et travaillez pour "Amway". Produits reconnus, faciles à avendre, possibilité inouïe d'expansion en créant votre propre équipe. Après 6 h, M. François Bégin. 684-4981. 125-278

VENDEURS bilingues demandés pour compagnie de photographies d'enfants, à domicile, travail consiste à livrer photo au client. Auto nécessaire, temps plein ou partiel, excellente commission. 777-6943. 125-275

HOMMES OU DAMES
POUR conduire autobus scolaire à temps partiel. S'adresser à 60, rue Front, Hull. 771-0321. 125-j.n.o.

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

DANSEUSES à go-go et danseuses exotiques. Emploi immédiat. — Agence Earlybird Entertainment. 232-4261. 127-278

BERLITZ demande une réceptionniste bilingue, temps partiel, 5 h 30 à 8 h 30. Téléphonez pour rendez-vous. 232-5343. 121-19-22 fév.

CARRIERES DANS LA VENTE ALLSTATE

Recherche des représentant(e)s BILINGUES de vente dans la région d'Ottawa-Hull. Nous sommes les assureurs d'auto les plus renommés au Canada et nous offrons à nos représentants et clients la "série intégrale concernant toutes les protections": AUTO, PROPRIETAIRES D'IMMEUBLE, LOCATAIRES, VIE, SANTE, BATEAU et COMMERCIALE.
Nos représentants ont au moins complété leur école secondaire, possèdent leur auto et ont demeuré dans la région pendant au moins un an. Ce sont des individus puissamment motivés et qui savent que le succès dans le domaine de la vente d'assurances repose uniquement en leurs propres efforts.
Nous offrons
- 5 semaines de formation intensive
- Un contrat, représentant une garantis minimale, et non pas un prélèvement de salaire
- Un programme d'avantages sociaux incomparable, comprenant notre réputé plan de partages des bénéfices
- Y compris des vacances payées.

Pour une interview, communiquez avec:

M. PAUL ALBERT
HULL

777-5335 777-5289

Si nécessaire, téléphonez à frais virés

121

NON CLASSE par Larry Hurb



"Oui, monsieur ! Quelle erreur ! Je me rends justement au bureau des emprunts !"

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour femmes" ou "Emplois d'intérêt pour hommes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

SERVEUSES, demoiselles de comptoir (doivent être âgées de 20 ans) et hôtesses demandées. — STEAK HOUSE et salle à diner Arabian Nights (licencié). Faire demande entre 10 h a.m. et 4 h. p.m. Chaudière Golf and Country Club, ch. Aylmer, 777-4377, M. Huger. 127-275

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
4 PERSONNES demandées avec automobile pour faire un sondage d'opinion dans le district. Heures de travail 6 h 30 à 9 h 30 p.m. Ouvrage permanent, expérience non requise, très bon salaire, pour rendez-vous, téléphoner de 2 h à 7 h p.m. à 745-1402. 127-275

UNE IMPORTANTE agence d'immeuble demande des personnes bilingues, d'âge mûr, bien mises et ambitieuses. Doivent être âgées de plus de 25 ans, posséder une auto et être prêtes à apprendre. Notre vaste programme de formation en immeuble vous aidera à vous assurer une carrière remplie de succès. Communiquez avec Leo Leclair au 232-5321, Thomas Shipman Ltd. Realtor. 127-276

PERSONNE de comptoir mature avec expérience dans la cuisson. Pour rendez-vous. 777-7007. 127-274

PERSONNE demandée comme compagne de jeune maman, 3 enfants, chambre privée, pension, devra garder occasionnellement, rémunération, références exigées. 777-4554. 127-277

ASSISTANTE garde-malade à plein temps ou partiel, 443-2169 — 443-2958. Demandez J. Gervais. 127-280

PERSONNE pour service des tables et du bar. S'adresser 1 Montcalm, Hull, après 1h p.m. 127-276

SECRETAIRE BILINGUE
EXCELLENTE connaissance du français et de l'anglais avec un minimum de 2 ans d'expérience de secrétariat, la connaissance de la dactylographie et de la sténographie est obligatoire pour ce poste actuellement vacant; travaillera pour le directeur adjoint d'une organisation internationale. Composez 237-4793. 127-277

Sténorette bilingue
POSTE vacant actuellement dans la région du centre-ville pour une excellente dactylo connaissant et l'anglais et le français. Traitement de $4,800. Composez 237-4793. 127-

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

CARRIÈRE EN IMMEUBLE

RESIDENTIEL • A REVENU INDUSTRIEL

Joignez-vous à une entreprise dont la réputation n'est plus à faire. Faites partie d'une équipe dynamique et progressive.

DE PROFESSIONNELS

On vous offre:

- Programme d'entraînement individuel complet
- Possibilités de revenus supérieurs
- Système de bonis inégalé
- Excellentes facilités de travail.

En plus la Galerie des Maisons offre:

- Un système de vente connu internationalement.

POUR UNE ENTREVUE CONFIDENTIELLE

André Tessier 771-5867

TESSIER ET TESSIER INC.

Courtier en immeubles

125

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

PERSONNE avec expérience, logée, 3 enfants, $30 par semaine, Mont-Bleu. 777-0714. 127-277

PERSONNE pour service de table. Temps partiel. 663-5363. 127-279

SECRETAIRE légal(e), bilingue, avec expérience. 771-7781. 127-282

DACTYLO à temps plein, au centre commercial Billings Bridge, bilingue et possédant de l'expérience de dictaphone. 8 h 15 à 4 h p.m. M. Deslauriers, 731-6010 entre 9 h a.m. et 11 h. a.m. 127-276

STENO-DACTYLO expérimenté(e), bilingue de préférence. Salaire intéressant. Bonnes conditions de travail et bénéfices marginaux appréciables, institution bancaire très bien établie. S'adresser à 161 Principale, Hull. 771-6201 ou 771-0079. 127-276

CAISSIER (sière), bilingue demandé(e) pour Scott's Chicken Villa 190 Dalhousie. 234-5678. 127-281

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE seule d'âge mur, qui cherche un foyer, en retour, aiderait à la garde des enfants et au ménage. Salaire à discuter. — 663-2607. 128-275

DOMESTIQUE demandé, 5 jours par semaine. 737-4167. 128-278

AVRIL — Personne pour s'occuper de 2 enfants de 5 et 6 ans. Père seul. Petit traitement. Bon pour une personne qui cherche un chez-soi. Case 128 Le Droit. 128-279

PERSONNE fiable pour un enfant, et travaux domestiques logée et nourrie. 731-7654, après 6 h. 128-276

TOURAINE, ouvrage facile, 5 jours par semaine, bon salaire. 777-3574. 128-275

URGENT, personne fiable pour soins de 3 enfants et légers travaux domestique, logée, nourrie. 776-1903. 128-279

PERSONNE mature et fiable, de la campagne de préférence, avec experience, comme aide-domestique, chambre privée avec téléviseur, toutes les deux fins de semaines libres, bon salaire. 771-3575. 128-j.n.o.

PERSONNE préposée pour le ménage, ½ journée, le vendredi. — 663-2557, après 4 h. 128-280

PERSONNE d'âge mur pour garder bébé, références, écrire à C. P. 1264, station B, Ottawa. 128-277

PERSONNE pour léger travaux de maison de midi à 7 h p.m., boul. St-Laurent, Ottawa. 745-3796. 128-286

PERSONNE pour garder de 2 garçons, 1 d'âge scolaire. Non logée. 777-2152, après 5 heures. 128-275

MONT-BLEU — Personne pour garder 2 enfants, 5 jours par semaine chez moi. 770-2413. 128-279

PERSONNE fiable, bonne travaillante, légers travaux, propre, 5 jours par semaine, 663-7864, références exigées. 128-275

PERSONNE fiable pour garder garçon de 5 ans. 770-4187 après 6 h. 128-281

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

(128) SERVICE DOMESTIQUE

MENAGERE, logera ici, 1 enfant, une certaine expérience, connaissance de l'anglais, excellentes conditions de travail dans un logis neuf. 745-6821, le soir 731-2160. 128-277

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants, semaine, ou en tout temps. Près Restaurant Matador. 771-1602. 130-277

GARDERAIS enfants chez moi. — 749-7500. 130-279

GARDERAIS enfant chez-moi le jour. 663-3617. 130-277

JE GARDERAIS bébé ou enfant chez moi du lundi au vendredi. 663-0656. 130-276

GARDERAIS enfants le jour, 2 ans et plus. $17. 771-0610. 130-276

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, bébé accepté chez-moi. — Glenwood Domaine. 684-2698. 130-275

GARDERIE, jour, enfant 2 ans et plus, repas, collation, initiation: musique, arts plastiques, diction, $3.00 par jour. Appelez 771-6786 du lundi au vendredi, entre 8 h et 5 h. 130-j.n.o.

GARDERAIS enfant ou bébé, lundi au vendredi matin ou soir, expérience, $4 par jour. 43 Lessard, Wrightville. 771-6117. 130-278

GARDERAIS enfant, le jour. — 663-0847. 130-279

PARC-DE-LA-MONTAGNE, garderais enfants, jour. 771-5087. 130-279

GARDERAIS enfants, rue Jolicoeur. 777-1353. 130-278

GARDERAIS chez moi, enfants, jour, du lundi au vendredi. Rue Mutchmore. 770-3980. 130-275

ORLEANS, garderais enfants, jour. 824-5585, après 7 heures. 130-281

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, le jour. 770-4874. 130-278

GARDERAIS enfants le jour, chez moi, lundi au vendredi, 60 Frontenac. 776-6162. 130-278

GARDERAIS enfants chez moi, jour, expérience, près du Matador. 771-5555. 130-279

GARDERAIS enfants de tout âge, atmosphère familiale, cour clôturée, Pte-Gatineau. 777-6366. 130-275

PARC DE LA MONTAGNE, garderais enfants chez moi. 777-8468. 130-279

GARDERAIS enfants chez moi. Vanier. 749-4924. 130-275

GARDERAIS bébé chez moi le jour, du lundi au vendredi. 827-1837. 130-279

GARDERAIS enfants, jour ou nuit, 7 jours par semaine, $3 par jour, Wrightville. 770-1959. 130-281

GARDERAIS enfants, jour. 771-1098. 130-277

Garderie approuvée
PROGRAMME de prématernelle, repas chauds, $15 par semaine chacun. 663-3168. 130-283

GATINEAU, près projet Apollo, garderais enfants chez moi, expérience. 663-6720. 130-280

PTE-GATINEAU, rue Smith, bons soins pour enfants, le jour. 776-2539. 130-276

ICE CAPADES
Mme Réjean Cadieux
182 Dollard, Hull
VOUS gagnez deux billets pour assister aux Ice Capades au centre municipal d'Ottawa. Hâtez-vous, Vous avez 48 heures pour les réclamer en personne au bureau des annonces classées du journal Le Droit. 130-275

AVEZ-VOUS besoin d'une gardienne pour quelques heures, ou toute la journée, près Matador. 777-9892. 130-274

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON

FAITES PARTIE D'UNE COOPERATIVE D'ALIMENTATION (production)

Avons besoin:

Chef-cuisinier
Chef-pâtissier
Boucher expérimenté
Comptable
Personne pour mise en marché
Publiciste
Spécialiste en art culinaire, etc.

Composez :
Jour 777-9451
Soir 776-4325

135

(139) EMPLOIS DEMANDES

MAISON du CHOMEUR. Tous genres de travail, appeler 770-5243. 139-291

2 PERSONNES enleveraient neige dans les cours, etc. Prix modiques. 236-6015. 139-278

ture de maison s'écroule. Téléphonez pour déneigement à 827-1041 ou 776-1660. 139-275

RAPPORTS d'impôts personnel ou propriétaire, service à domicile en soirée. 749-0731. 139-285

DAME ferait travaille à la journée, $1.50 l'heure. 770-5820. 139-275

COUTURIERE, ferait réparations tout genre. 746-1674. 139-280

GARDIEN avec chien pour construction ou autres compagnies. 663-0041. 139-280

ENLEVERAIS neige sur toit et cour, 776-6363, 191½ Chauveau. 139-275

NETTOYEUR de cours et de toits. 770-3436. 139-285

(139) EMPLOIS DEMANDES

FINITIONS de sous-sol, travail garanti. 777-9473. 139-275

AIDE-GARDE-MALADE diplômee, cherche emploi, permanent dans un hôpital pour vieillards ou autre hôpital dans la région d'Ottawa. 745-9932. 139-277

(150) LOGEMENTS DEMANDES

DEMANDE maison à louer, 3 ou 4 chambres à coucher. Préférablement secteur Lac des Fées à Hull. Le 1er mai. 771-4394, apres 6 hres p.m. 150-276

BESOIN urgent de logis, 3 chambres à coucher, bas, 1er avril ou 1er mai. 771-2468. 150-276

3 CHAMBRES à coucher, cave et cour, $125. Wrightville, 1er mai. 776-2926. 150-276

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

SECRETAIRE-TRESORIER, DIRECTEUR-GENERAL

demandé

par la municipalité scolaire de la Vallée de la Lièvre, qui sera légalement constituée le 1er juillet 1971. Environ 3,000 élèves à l'élémentaire.

Soumettre histoire académique, histoire sociale et expérience. Bilingue.

Date limite 8 mars 1971.

Les demandes doivent être adressées à:

M. GASTON LANTHIER, secrétaire,
146 A, rue MacLaren-Est,
Buckingham, Qué.

Références concours No 8-3-71.

135

(150) LOGEMENTS DEMANDES

DEMANDE appartement 1 ou 2 chambres à coucher, Wrightville, lieu commercial. 777-1330. 150-279

AIMERAIS louer maison dans Wrightville, 3 chambres à coucher, abri d'auto, 1 enfant. 1er avril pour 3 ans. 771-7927. 150-280

JEUNE marié, 1 ou 2 chambres à coucher. Pas de sous-sol. Mai, Wrightville. 777-9123. 150-281

LOGIS, 4 à 5 chambres à coucher, Côte-de-Sable, 1er avril ou 1er mai. 236-4654. 150-281

(154) Chambre et pension demandées

ETUDIANTE demande chambre et pension, Côte-de-Sable ou Ottawa-ouest, 6 à 8 soir. 233-9068. 154-275

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

MIGNEAULT LIMITEE REPRESENTANT REGION HULL-OTTAWA

Migneault Ltée, fabricants de fenêtres avantageusement connus, recherchent un homme entreprenant et dynamique, qui deviendra leur deuxième représentant dans la region Hull-Ottawa, et les environs.

Le candidat choisi devra être bilingue, et posséder une certaine experience de la vente préférablement dans le domaine de la construction.

Rémunération et conditions de travail intéressantes.

Les candidats intéressés pourront faire parvenir en toute confidence, un résumé de leur expérience et de leurs qualifications à:

Michel Gratton, ing.
gérant général,
Migneault Ltée,
C.P. 157,
Gatineau, Qué.

135

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

ADMINISTRATEUR(TRICE) ADJOINT(E) AU PRESIDENT

ECHELLE DES TRAITEMENTS: $11,358 à $13,312

TITRES ET QUALITES:

Diplôme universitaire en art, commerce ou administration. On prendra en considération les candidat(e)s qui ne possèdent pas ces titres et qualites, pourvu qu'ils (elles) aient 7 ans ou plus d'expérience administrative, de préference dans un service gouvernemental. Dans l'un et l'autre cas, le candidat(e) doit être competent(e) dans la recherche, les techniques administratives, les estimations d'entreprises et la rédaction de rapports. Il (elle) doit avoir de l'initiative, être apte à travailler sous surveillance, mais non pas une surveillance méticuleuse. Expression française et anglais, un atout.

FONCTIONS:

Devra rendre compte au président et aider dans les tâches administratives qui comprendront: la revise des problèmes entiers ou sujets compliqués, préparation des mémoires, résumés et rapports; compilation des éléments de discours, de communiqués, etc. Consultation et coordination avec les chefs de services, tel qu'exigé.

PRIERE DE S'ADRESSER AU:

Directeur du personnel,
Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton,
Pièce 406,
111, promenade Sussex,
Ottawa 2, Ontario.

135

LA COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC LTEE

recherche des

PERSONNES POUR L'INSPECTION

(assemblage et soudure)

- Inspecter à l'arrivée toutes les pièces (composants, modules, éléments ou sous-ensembles) afin de s'assurer qu'elles sont identifiées correctement, qu'elles ne sont pas défectueuses et qu'elles sont accompagnées des documents prescrits et convenablement remplis.
- Contrôler, au fur et à mesure, chaque phase des opérations d'assemblage, de façon à déterminer si le travail est effectué correctement et conformément aux normes de qualité

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Jacques Duchemin,

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

156, rue Principale, Hull, Qué.

777-3814

135

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

(154) Chambre et pension demandées

L'HOPITAL Pierre Janet recherche un couple sans enfants, intéressé à prendre en charge 2 à 3 adolescents (es) présentant des comportements difficiles. Ces parents nouriciers doivent habiter le Québec, région (Hull, Gatineau, Aylmer). Une collaboration étroite sera assurée par l'équipe de traitement de l'hôpital. Prière de communiquer à 771-7761, local 295-297. 154-276

(156) MAISON A LOUER

MAISON neuve, Hull, près Pont Cartier-Macdonald, 4 chambres à coucher, salon avec foyer, salle de télévision, cuisine, 2 chambres de bains, garages, chauffé. $225. 237-0844 le jour. 156-275

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, R.R. no 1, Hull. — 777-0242. 156-277

MAISON, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé et eau chaude fournie, sous-sol, fini au complet et meublé, stationnement, après 6 h. 770-2890. 156-277

LIBRE — Adultes, joli bungalow, tapis, foyer, Wrightville, soir 770-2164. 156-285

BUNGALOW à Buckingham dans 4e concession, appelez après 4 h 30 à 776-4924. 156-278

BEACON HILL-SUD, semi-détaché, 4 chambres à coucher, $250. 749-3236. 156-276

MAISON à louer, 2 chambres à coucher, possession immédiate. — 827-1243. 156-280

VILLA Cartier Mcdonald, moderne, 3 chambres, avril, $165. Wrightville. — 776-5080. 156-276

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, adultes, $135. 771-2679. 156-280

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, un coin du Mont-Bleu, $155, chauffé, éclairé, libre. 9 h a.m. à 6 h p.m. 777-7474; après 6 h, 771-8004. 71 Lucien-Brault. 161-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, libre 1er mars. 777-0371. 161-277

APPARTEMENT 4 grandes pièces, salle de bains complète, chauffé, 2 balcons. 777-3191. 161-277

APPARTEMENT, 1 chambre àa coucher, $110, chauffé, éclairé. 35 Roussillon. 771-9120, entre 6 et 9 h. 161-276

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salle à manger, bien chauffé, 224 Bruyère, Ottawa, visite 4 à 9. 161-278

APPARTEMENT, 1er etage, bassesville, 1 chambre à coucher, salon-double, adultes, $120. 1er mars. 749-8760. 161-180

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 771-8460. 161-280

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, équipé, balcon, stationnement, libre $130. Février gratuit. 777-6218. 161-275

APPARTEMENT 5 pièces, $95. — Chauffé. 22½ Eddy, Hull. 1er mars, app. 1. 161-275

APPARTEMENTS, 2 grandes chambres, cuisine, dinette, salon avec porte-patio, chauffés, télécâble, balcon, stationnement, salle de lavage, occupation immédiate ou au choix, $160. 771-9396 ou 771-8614. 161-an

APPARTEMENT libre pour 1er mars, chauffé, 2 chambres, 124A Dollard, Gatineau. 663-3667. 161-276

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, 1er mars. 770-4402. 161-275

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, très moderne. Installation pour laveuse, sécheuse, balcon, $145. 1 bébé accepté. 771-1752. 161-275

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, libre 1er avril — 234-8116, après 5 h. 161-275

APPARTEMENT neuf, 3 grandes pièces, salle de bains complète, tapis mur à mur, $120. 771-7931. 161-275

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, libre. 777-4180. 161-281

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT — 2 grandes chambres, cuisine, dinette, salon avec porte-patio, chauffé, télécâble. Balcon, stationnement, salle de lavage. 1er mai $160. 43 Lemieux ap,. 5 776-2136 ou 771-8614. 161-275

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, Touraine 776-2602. 161-275

APPARTEMENT, une chambre à coucher, chauffage électrique, libre. S'adresser à 374 Champlain, Gatineau. 663-6850. 161-281

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, très propre, $145. 10, rue Desgroseilliers, après 6 heures 776-6492. 161-281

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, un enfant accepte, $121, libre 1er mars. 777-4553. 161-277

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, moderne, 1er mars. 776-1943. 161-281

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, centre de Hull, $72. 771-4356. 161-278

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, non meublé, $140. Près du magasin Towers. 745-7158, — 745-8859. 161-278

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $70. pas chauffé, 663-4522, Mme Mineault. 161-277

APPARTEMENT, une chambre à coucher, semi-sous-sol, laveuse, sécheuse, stationnement. 1er mars ou avril. 749-4135. 161-280

APPARTEMENTS neufs, tapis mur à mur, 4 grandes pièces, 1er avril, 1er mai. 776-4896. 161-286

INVERLEA, centre-ville, garçonnières, 1 et 2 ch. à coucher, libres d'ici au 1er avril. Se présenter au 60, rue MacLaren, près Driveway. 161-288

APPARTEMENT chauffé, Hull, poêle, réfrigérateur, une chambre à coucher. Service de sécheuse et laveuse automatique, jour 771-5817; soir 776-2345. 161-279

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, $85, libre 1er mars. 770-4572, après 6 hres p.m. 161-279

BAS-DUPLEX, 5 pièces pas chauffé, éclairé, stationnement, 1er mars, $100. 746-0963. 161-280

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, facilités de lavage, stationnement, libre, $100. 175 Archambault, Hull. 771-9924 — 777-2364. 161-j.n.o.

3 CHAMBRES à coucher, installation, laveuse, sécheuse, stationnement, 91 Richard, Parc Lamontagne, $160, chauffé, libre. 771-6818. 161-281

GATINEAU, logis, 2, 3 et 4 ch. à coucher, près du centre commercial, 663-8384 ou 663-7911. 161-j.n.o.

GATINEAU, logis 5 pièces, chauffé, eau chaude, pour couple seulement. $100. 663-7594. 161-277

GATINEAU, logis, 4 pièces, libre. 663-3147. 161-277

GATINEAU, logis 3 pièces, eau chaude fournie, 348 Hétu, 663-2578. 161-289

GATINEAU, appartement moderne, 2 chambres, stationnement. 663-6610. 161-284

GATINEAU, appartement chauffé de 2 chambres à coucher, $135. 663-5272. 161-299

GATINEAU, app. moderne, cuisinette, salon, salle à manger, une grande chambre à coucher, idéal pour jeune couple, libre 1er mai 663-3760. 161-300

GATINEAU, semi-sous-sol, chauffé, 2 chambres à coucher, cuisine, cuisinette, salon, salle de lavage, entrée privée, libre 1er avril, adultes seulement, $120. — 663-2273. 161-281

GATINEAU, 5 pièces, libre 1er mars, $145. 663-7771 jour; 663-6172, soir. 161-281

GATINEAU — Logis moderne, 3 pièces, avec foyer, rez-de-chaussé, chauffé, éclairé, $100, libre 1er avril. 663-3270. 161-280

HAUT, 3 chambres à coucher, salon et chambre avec tapis, chauffé, $130. 771-1096, après 5 h. 161-285

(161) APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU — Semi-sous-sol, une chambre, chauffé, éclairé. 663-4996. 161-281

GLENWOOD, logis, 2 chambres à coucher, libre, 1er avril. 684-7304. 161-286

HAUT, 2 pièces, salle de bains complète, 1er mars, $60, Hull, 128 St-Laurent. 161-278

HULL, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $110, 777-1483. 161-j.n.o.

HULL, logis moderne, 2 chambres à coucher, tapis, électrovox, oeil magique, balcon, télécâble, stationnement avec prise de courant. Libre. 777-0681 — 777-0466. 161-276

PROJET
PLACE DE LA VERENDRYE

180 logements
près Bonaventure Ford
Occupation immédiate.

LOYERS :

1 ch. à coucher $115-$120
2 ch. à coucher $131-$136
3 ch. à coucher $144-$147

Inclus dans le loyer
—Chauffage
—Poêle et réfrigérateur
—Eau chaude
—Stationnement

Jour 771-5801
Soir 770-3615
Samedi et dimanche
de 1 à 5h p.m.
770-3615

En tout temps 771-4444
776-3577 — 776-3023

161



Le Rio Vista

maintenant à louer

LE COMPLEXE DOMICILIAIRE LE PLUS DISTINGUE D'OTTAWA

Situé sur les bords de la rivière Rideau, le Rio Vista offre aux résidants de ces appartements distinctifs toute la douceur qu'ils peuvent espérer... et plus encore. Quoique à quelqués minutes seulement du coeur du centre-ville d'Ottawa, le Rio Viscta procure la tranquillité de la vie de banlieue. Pour sûr, votre "place au soleil".

Quelques appartements de 1, 2, 3 ch. à coucher sont présentement libres.

De plus
quelques hors-toit magnifiques à deux étages sont sur le point d'être terminés aux goûts personnels.

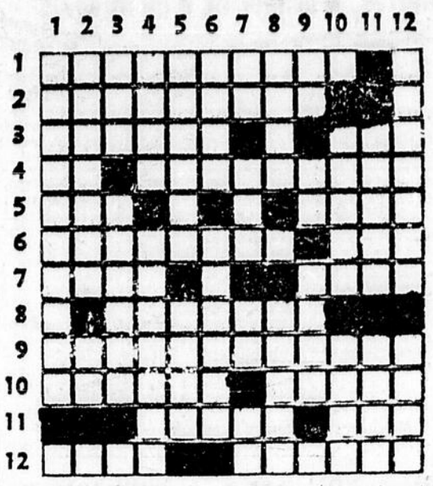
Pour de plus amples renseignements, veuillez composer:

234-5168 - 232-1143

Le
Rio
Vista
400, rue STEWART
161

Mots croisés du Droit

— 432 —



HORIZONTALEMENT

1—Grand lac du nord des Laurentides
2—Savoir étendu
3—Ensemble de la quille d'un navire immergé — Rivière de Suisse
4—Diverti — Faculté de s'adapter au milieu ambiant
5—A l'audace de — On peut en rencontrer un à Granby
6—Se dépiaçant en bordure de — Dévêtue
7—Petit poids — Initiateur
8—Prénom
9—Sans espoir de solution
10—Pour le cavalier — Joyeux personnage
11—Parent souvent très âgé — Possèdent
12—Contrat de location — Fin du monde

VERTICALEMENT

1—Chronique généralement triste
2—Prière — Abréviation religieuse
3—Qui peut être cueilli — une nouvelle fois
4—La même chose — De Gaulle par exemple
5—Ancienne capitale d'Orient — Trouble intérieur
6—Egalement — Prénom
7—Négation — Personnage mystérieux — Evite une répétition — Article inversé
8—Sans — Nombre important
9—Seul — Personnel — Epiderme
10—Relatif à l'âne — Extrait de la noix
11—Sentiment violent — Ayant une grande dimension
12—Ecossee — Greffe

Solution d'hier

Horizontalement : —

1—PENTECOTE — AN
2—ACEAN — PEUPLE
3—ROENTGEN — OLE
4—NU — NIORT — LI
5—OT — EE — AERIEN
6—GENERATRICE
7—RUE — EPI — EI
8—AR — AMPOULE
9—ILEON — ROI
10—HUN — ISSUE
11—DETTES — IL
12—EMET — ETOFFE

Verticalement : —

1—PORNOGRAPHE
2—ECOUTEUR
3—NEE — NE — INDE
4—TANNEE — AL — ET
5—ENTIEREMENT
6—GO — APPORTE
7—OPERAATION — ET
8—TENTER — ISO
9—EU — RIEL
10—POLICIERS
11—ALLEE — OUIE
12—NEE — ARIEL

(161) APPARTEMENTS A LOUER

HULL — Grand logis, bas. 771-3678. 1,j1-281

HULL — Logis 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, stationnement, $130., chauffé. — 777-5954. 161-281

30, RUE LANCTOT, appartements neufs et luxueux, 2 chambres à coucher, stationnement, chauffage eau chaude. $140, $145, $155; chauffé, eau chaude, télécâble. 771-7703. 161-AN

COLLEGE PESTALOZZI
232-3741

Appartements 1 et 2 chambres à coucher pourront être occupés du mois d'avril au mois d'août.

Aussi, chambres doubles et simples meublées, avec accès à une cuisine et salon commun. Pour la même période.

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

HULL, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre, 1er mars, pour 1 ou 2 personnes. 40, rue Papineau. 777-4736. 161-277

HULL, appartement chauffé, 1 ch. à coucher, $90, libre 1er mars, idéal pour couple. 777-5309. 161-277

HULL, logis 4 pièces, $55. 162 Dollard. 161-277

HULL, rue Booth, logis chauffé, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, balcon, libre. 777-5954. 161-281

IMMEDIATEMENT, 2 chambres à coucher avec tapis, stationnement inclus, région Mont-Bleu. 777-6859 ou 771-4708. 161-276

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull: appartement 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $110. 777-8835. 161-an

LIMBOUR, 3 pièces, modernes, $95., chauffées, éclairées. — 827-1028. 161-279

LOGIS 4 pièces, stationnement — 160 Jacques Cartier, app. 4 Gatineau. 663-3765, après 6 h. 161-275

Venez voir du nouveau et du différent...
Nos appartements modèles

Nos appartements modèles

A ALTA VISTA TOWERS,

1535, promenade Alta Vista

Ouvert tous les jours de midi à 8 h p.m.
Les samedis et dimanches, de midi à 6 h p.m.

Téléphone: 733-9119

(Avant midi et après 8 h p.m., composez 733-2216)

161

LOGIS NEUFS
2 CHAMBRES A COUCHER
$145. CHAUFFE — ECLAIRE
$10. de plus pour poêle et réfrigérateur
246, RUE GARNIER, GATINEAU
PAUL ONESSON 663-3383

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS 3 pièces, après 6 heures. 776-1803. 161-275

LOGIS, 2 chambres à coucher, 69 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 771-2327. 161-276

LOGIS 1 chambre $110 chauffé, éclairé. 771-2845. 161-275

LOGIS, 1 chambre, cuisine, nouvellement décoré, pour 1 ou 2 personnes, entrée privée, $45. — 728-6509, boul. Sacré-Coeur, Hull. 161-277

LOGIS — Bas, 1er avril, 6 pièces, Pointe-Gatineau. 771-3358. 161-276

LOGIS chauffé, Val Tétreau, idéal pour couple, libre, $135, soir 7-8h, 777-2630. 77 Begin. 161-276

LOGIS, sous-sol, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé. 771-4061. 161-278

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, 2 enfants acceptés. 1er avril. 344 Hétu, Gatineau. 161-279

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, libre, Pte-Gatineau, 777-6946. 161-275

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, centre de Hull, $125., 131 St-Rédempteur, entre 7 et 8 h. 161-277

LOGIS 4 pièces, stationnement, libre, $75. 140 St-Jacques, Hull. 235-0456. 161-280

LOGIS, idéal pour couple, près église St-Joseph, 3 pièces, chauffé, entrée privée, stationnement 1er avril, $110. 776-5203. 161-276

LOGIS, haut, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé, 1er mars. 777-3330. 161-280

LOGIS, 2 chambres à coucher, libre, 1er mars, 2 enfants acceptés, chauffé, $115. 770-2532 ou 771-6324. 161-280

LOGIS 2 et 3 chambres à coucher. 777-8493 — 663-7119. 161-280

LOGIS moderne, 1 chambre à coucher, installation pour laveuse et sécheuse, tapis, $110. chauffé — Pte-Gatineau. 777-8883. 161-281

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé, salle de bains moderne, libre 1er mars. 771-9185. 161-281

MARS — Appartement neuf, 2 chambres à coucher, cuisine dinette, $135, 76 Richard près St-Joseph, 771-1434 — 777-8220. 161-j.n.o.

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, près autobus, $140, après 6 h. 771-3908. 161-281

PRES BOUL. TACHE

1er MARS, appartement moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur, $135. — S'adresser à 27 St-Louis app. 5 Hull ou 776-3070. 161-280

1er MARS, avril et mai, appartements neufs, 2 chambres à coucher, tapis, télécâble, stationnement avec prise, balcon, conciergerie, chauffés, éclairés, salle de lavage gratuite. 47 Lesage, Hull. $160, $165. 771-4407. 161-295

MAI, JUIN, appartements neufs, 2 chambres, salle de lavage, stationnement pavé. $125. 771-5918. 161-286

A. Vaillant Const. Enrg.

NOUVEAUX appartements à Gatineau, Duplex, triplex, 2 et 3 chambres, balcons privés, chauffés, eau chaude fournie, tapis, facilité pour lavage, stationnement avec prise de courant, $125 à $155, occupation immédiate. 777-2364. 161-j.n.o.

MONT-BLEU, 2 logis, 2 chambres à coucher, 2 enfants acceptés. 663-2607. 161-276

MONT-BLEU, appartements, 2 ch. à coucher, enfants acceptés, $120 et $125, 770-3863, 771-9663. 161-280

MONT-BLEU, 2 et 3 chambres, chauffés, 1er avril. 776-6214. 161-279

AVRIL — MAI — App. neuf, 1 et 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine-dinette, salle de lavage, stationnement, poêle et réfrigérateur si désiré, 3 minutes du centre d'Ottawa, $115 et $135. 76-82 Richard, 771-1434; 777-8220. 161-j.n.o.

MAI — Appartement pour personnes âgées, 1 chambre à coucher, haut, chauffé, éclairé, stationnement, $85. 105 Garneau, Hull, après 6 hres. 161-281

NEUF, 2 chambres à coucher, $125. 776-4294, soir. 161-281

ORLEANS, rue Notre-Dame, 2 chambres à coucher, installation pour sécheuse. 824-2888 — 824-2488. 161-279

(161) APPARTEMENTS A LOUER

ROCKLAND, 3 chambres à coucher, $110, chauffé, 1er mars. — 762-4749. 161-280

3 PIECES moderne dans édifice luxueux, rue Laurier, Hull, poêle, réfrigérateur, télécâble, chauffé, éclairé, libre 1er mars. $140. 771-6273. 161-275

PETIT appartement chauffé, entrée privée, $85, stationnement. 777-8938. 161-275

3 PIECES chauffé, balcon, central, pour couple. 777-9566. 161-279

PARC DE LA MONTAGNE, avril, mai, app, neuf, une ch. à coucher, grand salon, cuisine, poêle et réfrigérateur, stationnement, idéal pour couple ou jeunes mariés, $125. 59 Lanctôt, 771-1434; 771-9135. 161-j.n.o.

5½ PIECES, Gatineau, moderne, stationnement, 2 enfants, près écoles, libre immédiatement, $150. 663-0517. 161-280

PTE-GATINEAU, sous-sol, 3 pièces, chauffé, $75. 776-2823. 161-277

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, moderne. 663-7253. 161-275

PTE-GATINEAU, logis, 3 pièces, chauffé, libre, références, Pte-Gatineau. 777-7074. 161-289

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement. 1er mars, avril ou mai. 771-2058. 161-279

PTE-GATINEAU, sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffé, 12 Archambault. 777-7728. 161-278

PTE-GATINEAU, logis, haut, 2 ch. à coucher, gros filage, chauffé, libre 1er mars, $125. 777-8367. 161-280

PTE-GATINEAU, 5 St-Jean-Baptiste, face à la rivière, beau site, 2 logis, chambre à coucher, $60, adultes. 777-5811. 161-276

Futurs mariés

RUE GENEST, 1 mars, appartement 2 chambres à coucher, meublé, $195. Option d'achat de meubles. 746-1661. 161-276

RUE LAVERGNE, Vanier, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, $165. 745-7513, après 5 h. 161-279

(161) APPARTEMENTS A LOUER

RUE SPADINA, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre, jour 729-3165, soir 728-9106. 161-278

PTE-GATINEAU — Logis neuf, chauffé, une chambre à coucher, $105. 771-9294. 161-279

TOURAINE — Logis, 1er mars, 2 chambres à coucher, espace pour laveuse, sécheuse, chauffé, stationnement, $125. 777-8069. 161-275

SI VOUS avez un emploi stable et un bon crédit, vous pouvez devenir propriétaire en payant votre loyer, aucun acompte demandé. Appelez pour rendez-vous. Immeuble Régional Ltée, courtier, 16, rue Langevin, Hull. 771-7411. 161-an

VANIER, une chambre à coucher, chauffé, stationnement. Couple seulement, $130. non équipé, libre 1er mars ou 1er avril. 745-3692. 161-279

VILLA cartier Macdonald, Hull, Québec, maisonnette, 3 chambres à cou. $185; 1er mai. 777-8835. 161-AN

VILLA Cartier-Macdonald, Hull, Québec. Semi détaché de 4 chambres à cou. $185; 777-8835. 161-AN

WRIGHTVILLE, rue Jogues, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, haut, non chauffé, $110, libre 1er mars. 771-7411. 161-j.n.o.

WRIGHTVILLE, 13 Fortier, 2 pièces chambre et cuisine, entrée privée, chauffées, éclairées, gros filage, idéal pour une ou deux personnes, $80. 771-8466. 161-280

WRIGHTVILLE 8 St-Alexandre, app. 1, neuf, 2 chambre à coucher, moderne, spacieux, chauffé, laveuse, sécheuse, adultes, $150. — 777-5811. 161-276

WRIGHTVILLE, 194 Richer, app. 3, 3 ch. à coucher, neuf, moderne, spacieux, chauffé, adultes, disponible. Poêle, réfrigérateur, $160. 777-5811. 161-276

WRIGHTVILLE, 5 pièces, chauffé, très propre, 1er mars, $160. 771-1694. 161-276

LOGEMENTS
A PRIX MODIQUES
A HULL

249 unités

Le "Chateauneuf Boisé"

Particularités:

- Complètement insonorisé
- Service de concierge
- A l'épreuve du feu
- Service d'intercom
- Tapis dans les passages.

AUX PRIX MODIQUES DE:

2 ch. à coucher $141 — 3 ch. à coucher $152

Incluant: électricité, chauffage, eau chaude, poêle, réfrigérateur, taxes, câble de TV.

Ouvert pour visiter au

15, RUE BERIAULT, HULL
770-3417

161

(directeur) pour

LE CONSEIL D'EDUCATION PRESCOTT-RUSSELL

recherche pour septembre 1971

les services d'un principal

l'ECOLE SECONDAIRE de ROCKLAND

On prie les candidats bilingues ayant au moins 5 ans d'expérience au secondaire en Ontario d'adresser leur demande écrite au:

LE COMITE DU PERSONNEL
a/s Le surintendant,
Conseil d'Education Prescott-Russell,
372, rue Bertha,
Hawkesbury, Ont.

E. MAGEAU, directeur en éducation
R. CUSSON, président du Conseil

138

Nouveaux APPARTEMENTS MONT-BLEU

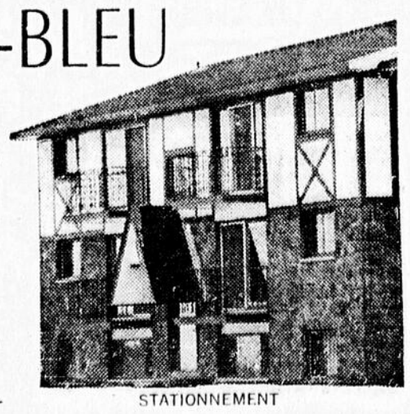
(au haut de la côte)

Les appartements au paysage montagneux, à 10 minutes de la colline parlementaire. Appartements luxueux et spacieux — salle familiale, cuisine, parc aménagé pour tout-petits et vaste pelouses, entourées de maisons exclusives. Occupation le 1er septembre.

Une chambre à coucher $135

Deux chambres à coucher à partir de $150

TAPIS — TELECABLE — CHAUFFE, ECLAIRE —



STATIONNEMENT

Traversez le pont Cartier-Macdonald, le boulevard Mont-Bleu jusqu'au haut de la côte, coin Marcoux-Mont-Bleu et suivez les affiches.

MAC LEOD 771-0515 — 777-0914

NOUVEAU COMPLEXE DOMICILIAIRE A HULL

"Le Mont-Rouge"

707, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

est sur le point d'être terminé.

Vous y trouverez 69 logements bien divisés offrant de luxueuses commodités à des taux à la mesure de votre budget.

Voici quelques-unes des particularités conçues pour votre confort et votre commodité:

- Piscine
- Bains Sauna
- Stationnement pourvu de prise de courant
- Ascenseur
- Buanderie
- Chauffage à l'électricité
- Belle région boisée
- Proximité des centres commerciaux et des moyens de transport
- A 5 minutes d'Ottawa
- Proximité des écoles

Avantageusement situé près de la voie rapide Cartier-Macdonald, ce nouveau complexe est aussi à peu de distance de la belle région de la Gatineau.

Garçonnières, suites de 1 ou 2 chambres à coucher seront prêtes en avril.

Composez 770-2391

Nous vous invitons à comparer ce projet CANTUS à vos conditions actuelles de logement.

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

HULL, garçonnière, libre le 1er mars, tapis mur à mur, chauffée et éclairée. 777-5932. 163-283

GATINEAU — Garçonnière meublée pour 1 personne, $85. 663-7964. 163-289

1er MARS, garçonnière neuve, chauffée, éclairée, meublée, $100 par mois, 663-5032. 163-274

GATINEAU, app. neuf, une chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclairé, pour couple seulement, entrée privée, stationnement, $125. 533-Lafontaine. 663-2873. 163-276

PTE-GATINEAU, appartements, 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés. 777-9043. 163-276

HULL — Garçonnière meublée, 2 personnes, 98C St-Jacques, 4 à 8 h. 163-281

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement, libre, après 6 h. 663-2907. 163-284

GATINEAU, appartement, 1 chambre à coucher, libre 1er mars, $100. 663-7820. 163-278

1er MARS 2½ pièces, avec tapis, chauffées, éclairées, stationnement, entrée privée, près hôpital, 36 Archambault, Hull. 163-278

PTE-GATINEAU, appartement, 4 pièces, chauffé, éclairé, stationnement. 777-8281. 163-278

IDEAL, appartement du bout, complètement meublé, convenable pour personnes tranquilles, adultes seulement. Bord de l'eau, Templeton, Québec. $125., chauffe, éclaire. 234-5708, 725-1474. 163-279

CHAMBRE et pension pour homme. 777-2083. 169-278

Appartements neufs

1er FEVRIER, 1er mars, 8 logis, 136 Gratton, angle St-Raymond, 1 ch. à coucher, tapis mur à mur, meublé, balcon, télécâble, chauffé, eau chaude fournie, $165. 777-9159. 163-278

2 GARÇONNIERES meublées, rue Bourque, libres 1er mars, très propres stationnement, entrée privée, pour visiter entre 6 et 8 p.m. — 777-9175. 163-278

1er MARS, Wrightville, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, télécâble, entrée privée, stationnement. $100. 777-7673. 163-278

GARÇONNIERE meublée, 3 pièces, fille, dame. 301 Stewart. 235-5392. 163-278

GATINEAU — Logis neuf, 2½ pièces, entièrement meublé, tapis, chauffé, éclairé, sans bail. 15 mars ou 1er avril. $105. 663-2936. 163-280

GARÇONNIERE meublée, $125 — 749-9585. 163-278

1er MARS, logis 1 chambre, meublée, chauffé, éclairé, $120. — 771-3871. 163-277

GARÇONNIERE ultra-moderne, chauffée, éclairée, meublée, intercome, pour personne seule. Références, central, près autobus et magasins. Libre 1er mars $125. Jour 771-0520, soir 771-3863. 163-280

HULL, garçonnière meublée, 2 pièces, salle de bains complète, entrée privée, stationnement, $90, chauffé. 777-5954. 163-281

1er MARS, garçonnière neuve, chauffée, éclairée, meublée, $100 par mois. 663-5032. 163-281

MONT-BLEU, 65 Lucien-Brault, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine. 235-6295. 163-281

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

FILLE pour partager appartement avec autre fille, Côte-de-Sable. — 237-5098, 746-4700. 165-279

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE double, avec salon, cuisine, buanderie, entrée privée, 777-6891. 167-287

CHAMBRE à louer, permis de cuisson, entrée privée, 776-6291. 167-276

CHAMBRE à louer, homme, seulement. 106 Leduc. 167-275
106 Leduc. 167-275

CHAMBRES à louer, pour messieurs 777-5378. 167-279

VANIER, chambre à louer, 746-6501. 167-281

PTE-GATINEAU, chambre meublée pour dame, usage de la cuisine, références, 770-2454. 167-j.n.o.

PTE-GATINEAU, chambre, tapis mur à mur, permis de cuisson. — 776-5773. 167-275

CENTRE de Hull, chambre meublée, sous-sol, entrée privée, salle de bains, dinette, 1 ou 2 jeunes filles aimant vie communautaire. 770-2587. 167-276

CENTRE de Gatineau, chambre pour deux personnes. Hommes. 663-0309. 167-276

PTE-GATINEAU, chambre meublée, fille, privilèges. 776-3286 — 777-5172. 167-281

GATINEAU, grande chambre meublée, rangette, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, pour homme $15 par semaine. 663-7462. 167-288

CHAMBRE à louer, pension si désiré, jeune fille de préférence — 770-4573. 167-281

CHAMBRE double, meublée, pour hommes seulement, accès de cuisine. 771-3189. 167-281

VANIER, meublée, salle de bains privée, fille ou dame seulement, 745-7866. 167-281

RUE LAURIER, Hull, chambre spacieuse et confortable, permis de cuisson. 776-2961. 167-281

GRAND, chambre propre, tranquille, entièrement meublée, cuisson, entrée privée. Stationnement — 771-7893. 167-275

FACE à l'hôpital Sacré-Coeur, grande chambre pour 2 personnes, jour, 777-9644, soir 776-1662. 167-278

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, fille. 777-9566. 167-278

CHAMBRE avec commodités, références. 777-8208. Wrightville. 167-277

CHAMBRE avec permis de cuisson, 206 St-Rédempteur. 776-6679. 167-277

CHAMBRE pour homme, entrée privée, 102, rue Leduc, Hull. 167-278

(167) CHAMBRES A LOUER

GATINEAU, chambre pour homme, entrée privée, $10. 663-4276. 167-278

PTE-GATINEAU, grande chambre meublée. 771-0233. 167-278

"Chambre en face de l'hôpital Sacré-Coeur"
CHAMBRE seule à louer, pour fille qui travaille $12 avec privilèges, $14. 777-9223. 167-277

CHAMBRES meublées, permis de cuisson. Entrée privée, $15 par semaine. 777-8443. 167-277

COTE-DE-SABLE —Complètement meublée, poêle, réfrigérateur, évier, entrée privée. 234-0990. 167-279

CHAMBRE vivoir, avec privilège de cuisine, fille seulement, 89 Daly 236-4254. 167-279

FILLES, chambre simple ou double, entrée privée, privilèges. 777-1960. 167-300

CHAMBRE meublée près d'autobus Gatineau. 663-7851. 167-279

CHAMBRES, 4 minutes du CEGEP, salle de bains, cuisine, privée. — 777-8913. 167-279

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, stationnement, 236-5133. 167-279

CHAMBRE à deux lits. 777-5816, rue Eddy. 167-280

CHAMBRE, près CIP, Gatineau. — 663-0402. 167-280

GATINEAU, chambre propre meublée, pension si désiré, stationnement, 408 Lafontaine. 663-2374. 167-280

CHAMBRE à louer, pour homme, 777-7455. 167-276

CHAMBRE à louer, pour homme, 236-4605. 167-280

CHAMBRE avec cuisine, fille ou dame qui travaille, Vanier. 746-1178. 167-276

(169) CHAMBRE ET PENSION

HOMME ou femme, salle de téléviseur, excellente nourriture, $20 à $22 par semaine, 22 Vaudreuil, 771-3190. 169-278

LIMOGES, dame seule demande, veuve pour demeurer avec elle. 764-5746. 169-278

CHAMBRE et pension pour homme, excellente nourriture. 771-6715. 169-275

PRENDRAIS pensionnaire à la semaine. 663-0837. 169-276

GATINEAU, maison moderne, chambre privée, T.V. Personne responsable.. 663-8579. 169-279

CHAMBRE et pension, 2 ou 3 hommes, Gatineau. 663-8438. 169-280

CHAMBRE et pension, 6 hommes, $20. 158 Champlain. 777-9356. 169-280

CHAMBRE et pension pour homme ou chambre seulement. 114 Wellington. 169-280

CHAMBRE et pension, 95 Desjardins. 771-8651. 169-276

CHAMBRE et pension, rue Laramée. 777-2456. 169-277

(170) PROPRIETES DEMANDEES

Voulez-vous vendre votre propriété ?



Consultez un courtier:

- identifié
- honnête
- travailleur
- compétent

J. DAN BRUNET & CIE
771-7719

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle familial, garage, hypothèque 8¾%, prendrais échange si nécessaire. 663-8520. 184-279

MAISON à vendre, 15 Dalhousie, Aylmer, 4 chambres à coucher, garage chauffé pour 2 autos, vente privée, $20,500, 684-4986, 684-4952. 184-287

IMMEUBLES Jacques Ltée M.L.S.
Realtor 777-3860 - 771-0005

6 PLAZA CRESCENT, Glenwood, résidence luxueuse, décor épatant, tout y est, 1,500 pi. d'espace au premier, plus sous-sol fini, garage, 2½ salles de bains, terrain de 100' x 100' avec haie, patio, arbustes, etc... 184

$1,200 COMPTANT

Mont-Bleu, Hull, magnifique maison de 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle à manger isolée, etc. Pour un prix qui vous convient, à seulement:

$21,500

Entourée des montagnes de la Gatineau, des parcs de la C.C.N. et d'un accès rapide à Ottawa, par l'autoroute Cartier-Macdonald. Une maison modèle située à l'angle des rues Mont-Bleu et Marcoux. Veuillez nous téléphoner pour de plus amples renseignements et direction sans aucun engagement.

MONT BLEU
par
MACLEOD
777-0914

184



Réparations — Rénovation

SPECIALITE, réparations de plâtre, menuiserie, peinture, 777-2277. G-276

Neige

ENLEVEMENT de la neige sur les toits. Travail dangereux — 236-1476. G-285

ENLEVEMENT de la neige et glace sur toits. Estimation gratuite. J. A. Bélanger, 9½ Dalpé. 777-5776. G-292

ENLEVEMENT de la neige et glace sur les toits de maisons, et édifices commerciaux. 770-2257. G-276

NEIGE ET GLACE enlevées sur les couvertures. Service immédiat, travail dangereux, composez 749-0851. G-276

ENLEVEMENT de neige sur les toits, travail dangereux, 15 ans d'expérience, estimation gratuite. 770-2530. G-278

SPECIAL pour enlever la neige sur couvertures, estimation gratuite. 776-4813 G-279

CAMION et chargeur pour enlever la neige de votre cour. 771-3402 — 663-6578 — 777-9579. G-281

Réparations générales

REPARATIONS générales, pantalons, jupes, rideaux faits sur mesure avec votre tissu ou le nôtre, allons chercher et livrons, 663-0924. G-294

2 PERSONNES enlèveraient neige dans les cours, etc. Prix modiques. 236-6015. G-278

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520. G-AN

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures. 236-2333 G-AN

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, angle Clarendon (en arrière). 729-0218. G-AN

Machines à coudre

UN TOUT nouveau centre de tissus ouvre chez SINGER sur la rue Rideau, venez et voyez, faites le tour. G-an

MACHINES à coudre de démonstration, toutes demarquées pour liquidation. Des modèles à couture droite et en zig-zag. Nouvelle garantie. Singer Co., 104, rue Rideau. 236-9565. G-Ven. Ann.

Automobiles

BEAUFRE AUTOMOTIVES, 237-9684. Ouvert jour et nuit. Pieces, service, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382, Queen. 233-1545. G-AN

Service de pompes

OTTAWA Valley Pump Service Ltd., établie en 1950. 65, ave Bongard. 825-1885. G-AN

Planchers

GEO. PROVOST ENR.
VENTE et pose de tapis, bois franc fini sans cirage, peinture de maisons. 663-7351, Hull et Ottawa G-AN

Ecole de conduite

LEÇONS de conduite professionnelle. Taux raisonnables. Ecole Chamberlin, 237-0419.

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêles, nous achetons toutes machines. 777-2234 — 771-4887. G-283

Plombiers

FERAIS réparations de plomberie, R. Lacelle, 771-5671. G-291

Pianos

ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452. G-j.n.o.

Téléviseurs — Réparations

SPECIALISTE TV couleur, noir et blanc travail garanti. Prix raisonnable. Laurin Radio-TV. 770-3516. G-AN

REGIMBALD-TELEVISION, service et location, 827-2600 — 776-2314. G-j.n.o.

REGIONAL T.V. Nous donnons service dans toute la région pour TV couleur et noir et blanc, tout travail garanti 3 mois. Attention si nous changeons votre tube-image, nous le garantissons pour 2 ans, 663-7319. (Pour extérieur, charges renversées). G-286

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier specialisé en construction et renovation. 777-1483. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332.

Salons de beauté

MISS EASTVIEW Beauty Salon, centre commercial Eastview 749-6396. Permanente: reg. $25 pour $5.95; teinture cheveux courts, $5.75; inclus shampooing et mise en plis. Du lundi au jeudi. G-292

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8, St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull 771-3233 — André Lesage. G-AN

Déménagement

ABBOTS? Pour un déménagement rapide partout en tout temps, neige, ordures, meubles, etc. 233-6542. G-283

ON VOUS déménagera au coût de $10 l'heure, important ou léger déménagement, gros camion, 2 hommes expérimentés, assurance en tout temps, 771-8233. Taux spéciaux pour légers déménagements. G-295

Peintre

FERAIS peinturage, expérience estimation gratuite. 776-3966. G-280

Couture

FERAIS couture de draperies et réparations de tout genre. — 746-8716. G-278

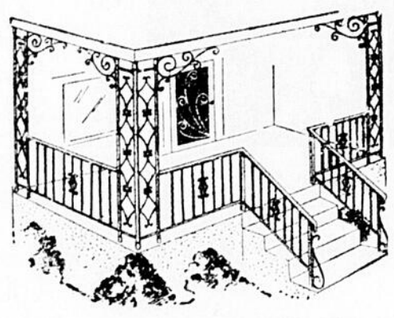
Laveuse et sécheuse à louer

LOUEZ une laveuse et sécheuse Hoover, tous les versements serviront si vous achetez. 232-1410. G-j.n.o.

REPARATION, laveuses, sécheuses, poêles. Estimation gratuite. 776-1842, 8 a.m. à 8 p.m. G-280

Fer ornemental

Marcel Arvisais
715, boul. St-Joseph, HULL
771-8282
Servez vous de notre plan budgetaire



(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

GATINEAU, triplex, revenu $4,200, comptant $12,000, balance $175 par mois, 663-0079. 184-275

PTE-GATINEAU, bungalow, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, $190 de revenu au sous-sol, près des écoles. 663-7253. 184-275

TEMPLETON, maison, 3 grandes chambres à coucher. 663-6703. 184-287

VENTE privée, maison avec 2 lots, Val-Tétreau. 235-3115. 184-278

J. P. QUERRY
Coutier en Immeubles
75, St-Raymond, Hull
776-2990

HULL — 15 MONTPETIT, bungalow de 3 c. à c., salon, cuisine, très propre et moderne, comprenant aussi 2 logis dans le sous-sol, ainsi qu'un garage spadouo '00$'62$ apeuaw) 'xnaɔ tant à discuter.

GATINEAU — 406 St-Pierre, près de A.L. Raymond, très joli bungalow, finition intérieure luxueuse, salon, salle à manger, cuisine, 3 c. à c., sous-sol fini, salle de jeux avec bar, salle de lavage, ainsi qu'une c. à c. d'extra, demande $19,500, prix discutable.

HULL, 231-233 Laurier — 2 logis jumelés de 3 c. à c., salon, cuisine, placement ayant bonne valeur, pour un futur assez immédiat. 184

SYLVIO HUNEAULT
Realtor, Courtier en immeubles
360, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

GATINEAU, jolie maison, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, tapis mur à mur partout, sous-sol partiellement fini, vue panoramique sur la région, $15,700. Jacques Céré, 663-5691 (71-1)

TEMPLETON, duplex, rue Labelle, près Boul. Laurin, les 2 logis de 2 chambres à coucher, sous-sol loué à $100. Informations, Roval Raymond, 663-7707 — 663-4422 (71-22).

GATINEAU, duplex, rue Plouffe, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, 1er étage, 4 chambres à coucher, loué $145 par mois, possibilité d'un 3e logis au 1er. Informations, Guy Lacroix, 663-3903, 663-6953 (71-109).

TEMPLETON, maison, 2 logis, entièrement remise à neuf, tapis mur à mur dans salon, passage, et chambres, très bon placement, Guy Lafortune, 663-8195 (71-2).

GATINEAU, rue Notre-Dame, 2 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, appartements très grands, bien situé. Comptant $4,000. Robert Charette, 663-8156 (soir) (71-8).

GATINEAU, rue Williams, triplex, brique et pierre, grand salon, 3 chambres à coucher, cuisine 11' x 14', salle de lavage dans chacun des logis, plancher de bois franc et tuile, excellent revenu, très bonne construction, comptant requis $5,000. Philippe Plouffe, 663-3903, 663-2306 (71-20). 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

HULL, triplex, bon revenu. 776-6214. 184-279

BUNGALOW en brique, 3 ch. à coucher, salle de récréation. Riviera, Québec. Hypothèque 7% P.I.T. $123. $19,700. — 771-7631. 184-288

ELMVALE ACRES — Bungalow, 3 chambres à coucher, salle de jeux au sous-sol. $29,000. 746-3326, après 6 soir. 184-279

GUARANTY TRUST COMPANY
COURTIER-REALTOR
114 Principale 771-6655
Prêts hypothécaires

ATTENTION! Terrain de 99' x 99' sur le Boul. St-Joseph avec duplex. Zone commerciale. Prix $25,000.00. Acompte à discuter.

LOTS à vendre, chemin des Erables, Limbour. Prix $2,250.00.
R. Courchesne, 771-1873 184

Rhéau Séguin
IMMEUBLES-REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
81 HOTEL-DE-VILLE, HULL
771-7325

AUBAINE 4 logis, très bon revenu. Prix demandé $28,000 F. Leblanc, 771-2327.

LUCERNE, plusieurs terrains de 100 acres. Rhéau Séguin, 771-7325.

9 LOGIS, Hull, rue Ste-Marie, comptant $20,000. Prix demandé $70,000, conditions faciles. F. Leblanc, 771-2327. 184

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.
Courtiers en immeubles
214 St-Joseph, Hull
770-4912

BOUL. MONT-BLEU: spacieux bungalow, brique, 3 ch. à coucher, foyer au salon, salle à manger, sous-sol partiellement fini avec 1 ch. à coucher. Jacques Laflamme, 770-4912.

RUE KENT: maison 1½ étages, stuc imitation pierre, chauffage central, huile air chaud. 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Pierre Tessier, 770-4912.

DOIT VENDRE: Hull, prix réduit, 8 logis, 2 ch. à coucher, très propre, tous loués avec bail, s'achète avec $10,000.00 comptant. Claude-André Gadbois, 663-9139.

RIVIERA, bungalow impeccable, moderne, agréable, très bien situé, seulement $152 par mois, taxe payée. R. Bertrand, 663-0076. 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE PRIVEE à $19,800
BUNGALOW de 3 ch. à coucher sur le boul. Riel à prix de vente rapide. De jour 237-1560 et en soirée 771-9900. 184-276

PRIVE, Gatineau, Bungalow, 3 chambres à coucher, évalué à $17,500, offert à $16,600 pour vente immédiate, versement initial de $3,200. $152.00 par mois P.I.T. Composez 663-4152, après 6 h. 184-279

VENTE privée, Wrightville, triplex, $26,500, bon revenu. 771-5702. 184-295

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674
DONAT GRANGER — 771-2061

RUE MAISONNEUVE, 3 logis, 1 logis de 4 pièces, 2 logis de 3 pièces chacun, revenu annuel $2,700. Prix demandé $14,000. acompte $3,000, solde à discuter. 184

IMMEUBLE Guénette COURTIER

ATTENTION investisseurs. Avons plusieurs 3 logis et 6 logis, dans la région. Venez nous voir pour renseignements.

PROJET RIVIERA, joli bungalow, 4 ch. à coucher, salle de jeux, intérêt 6¼%, prix $19,500. Faites une offre.

BOUL. ST-RENE, Templeton, bungalow avec garage, terrain 100' x 200', seulement $12,500. Hâtez-vous. 184

Rhéal Bélanger, 771-3216
résidence: 777-1809

IMMEUBLE REGIONAL
LTEE - COURTIER
16, rue Langevin, Hull
771-7411

WRIGHTVILLE, luxueux split-level, pierre et brique, 4 ch. à coucher, foyer, salle de jeux, salle de lavage, garage, acompte raisonnable.

RUE JEANNE D'ARC, duplex, brique et stuc, très propre, 2 ch. à coucher par logis, acompte $5,000.

RUE MONTPETIT, triplex neuf, 2 ch. à coucher par logis, tapis mur à mur, possession immédiate.

WRIGHTVILLE, 8 logis modernes, brique, revenu $1085 par mois, acompte $15,000, une partie du solde payable à 7%.

GROS COMMERCE d'épicerie licenciée, très moderne et très bien réputé dans Wrightville, occasion unique. Appelez pour rendez-vous, nous donnons les détails au bureau.

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUE 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Parc-de-la-Montagne
VENTE PRIVEE, bungalow, 3 ch. à coucher, grand salon, sous-sol partiellement fini. 31 Frechette, 771-0011. 184-284

PRIVEE, maison de 3 ans, 3 chambres à coucher, garage sous maison, propriété cloturée, entièrement paysager, hypothèque 7% — 663-5539. 184-276

VENTE privée, domaine Glenwood, Lucerne, 100 x 75, 4 chambres à coucher, avec salle de jeu et petit jardin, site idéal, propriétaire transféré, $23,600. 684-7325. 184-282

WYCHWOOD — Maison privée, sur lot de 100 x 100, 1 chambre à coucher, environ 6 milles d'Ottawa. $10,000, 684-6729 ou 234-8074. 184-280

2 LOGIS, très bien situés, coin Jeanne D'Arc et Richelieu, 2 chambres et 1 chambre à coucher, prix demandé, $14,900. 777-5464. 184-301

DOMAINE Glenwood, double en brique, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, $31,400. 684-7497. 184-287

BUNGALOW neuf en brique, sur coin, près église et écoles. Grand terrain 15,000 carrés, salon avec foyer, trois chambres à coucher, grande cuisine moderne, salle de bains céramique, salle de lavage. S'adresser à 10 St-Alexandre, Limbour. 827-2034. 184-274

IMMEUBLES AGA
COURTIER
663-2494

HULL, Mont-Bleu, spacieuse maison de 4 ch. à coucher, salon, salle à manger, cuisine, acompte $1,600.

TOURAINE, 18 Poitiers — Bungalow de 3 chambres, genre Monte-Carlo, tapis mur à mur, sous-sol partiellement fini, beaucoup d'extra.

GATINEAU, rue Le Coteau — Maison mitoyenne, comprenant 3 chambres, tapis mur à mur au salon, 1½ salle de bains, $14,300, acompte $1,400. 184

MAURICE RENAUD
Courtiers en immeubles
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU, bungalow neuf, très moderne, de 3 ch. à coucher, choix de 6 modèles différents, prix à partir de $15,300, paiements initial au complet $1,150. M. J. Hubert, 776-1796.

GATINEAU, semi-détaché de 3 ch. à coucher, très luxueux, 2 salles de bains complètes, tourbé, $13,499, paiement inital $665 tout frais inclus. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, bungalow tout brique, 3 ch. à coucher, cuisinette, dinette, tapis mur à mur au salon, sur lot de 70' x 100', clôturé, sous-sol partiellement fini. Une aubaine $17,500, $3,000 comptant. Livraison 1er mai ou juin, 663-6907.

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Courtier licencié en immeubles
J.-DAN BRUNET & Cie
331, boul. ST-JOSEPH — HULL
771-7719 MLS

QUATRE LOGIS — RUE VERDUN: Finition stuc. Très propre. Un logis de 5 pièces, un de 4 et deux autres de 3. Prix et comptant à discuter.

REDUIT DE MILLE DOLLARS: Pour vente rapide. Rue Calais, Riviera. Joli bungalow de 3 ch. à c. Terrain paysager. Idéal pour la femme qui a du goût. **Albert Mercier, rés.: 776-1698**

RUE DOLLARD — DUPLEX: Un logis de 5 pièces et un de 3. Demande $3,900. Complant à discuter. Il faut visiter son intérieur.

VOTRE MAISON: Boul. Riel. Site de choix. Foyer au salon. Salle de jeux. Deux ch. de bains. Bungalow en pierre et brique. Visitez sans obligations. **André Richer, rés.: 776-6140**

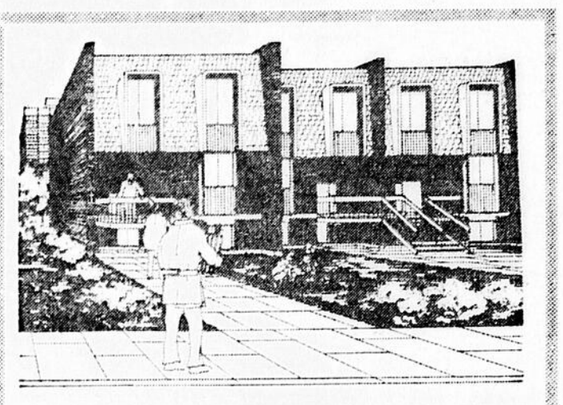
RUE DELORIMIER: Maison de 1½ étage. Deux ch. à c., salon et cuisine. Prix total: $17,900. S'achète facilement.

VISITEZ et FAITES VOTRE OFFRE: Rue Nantes, Riviera. Joli bungalow de 5 pièces. Une chance à ne pas manquer. **Gérard Tardif, rés.: 771-8851**

SEULEMENT $17,900: Rue Laverendrye, Pte-Gatineau. Joli bungalow avec abri d'auto. Cuisine 12' x 14', salon et 3 ch. à c. Sous-sol presque fini. S'achete facilement.

ANGLE ST-REDEMPTEUR et GARNEAU. Triplex en bon état. Propre. Garage. Prix et comptant à discuter avec vous. **Rémi Morin, rés.: 663-9145**

184



TALVIN LIBRES le 1er MAI

"TOWN HOMES"

Dans le Parc de la Montagne
à Place Doucet (près de Corbeil)

- A 3½ MILLES DU PARLEMENT
- 1 RUE DES ECOLES, AUTOBUS, TRANSPORT, EGLISES
- SOUS-SOL INTEGRAL et FENETRES SPACIEUSES
- 1½ SALLE DE BAINS
- COUVRE-PLANCHER GENRE PARQUET
- LOTS SPACIEUX AVEC SCENE
- 8 MILLES DE CAMP FORTUNE
- EN FACE DU PARC DE LA C.C.N. DE GATINEAU
- A 1 MILLE DU CENTRE COMM. PLACE CARTIER
- TOUS LES SERVICES PAYES
- TAXES MODIQUES

Maison de 3 chambres à coucher. Comptant depuis **$650**
Mensualités de $173, y compris hypothèques et taxes

Maison de 4 chambres à coucher. Comptant depuis **$960**
Mensualités de $190, y compris hypothèques et taxes

Maisons modèles à visiter du lundi au vendredi, 3h 30 à 7h p.m.
Samedi et dimanche : Midi à 6h p.m.

Immeubles Deschenes, composez 771-2605

184

Galerie DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

HULL — 771-5863

GATINEAU:
Magnifique split-level, 4 c. à c., 2 salles de bains, terrain très paysager cuisine, grand salon et sous-sol semi-fini, plus salle de jeux. Gilles Dulac, 771-8103. Inscr.: 71-57.

HULL:
8 logis neufs en brique, tous loués. Très bonne construction. Revenu $13,320.00 par année. Appelez maintenant et prenez un rendez-vous pour voir tout ce qu'il offre. Jeannette Alie, 771-5163. Inscr.: 70-1092.

HULL:
Duplex, rue Maisonneuve. Logis de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complete. Terrain 33' x 100'. Raymond Déziel, Inscr.: 70-1069.

CHEMIN D'AYLMER:
Chemin McConnell. 1 acre de terrain, site de choix. Près du chemin d'Aylmer. Il faut le voir pour constater sa grande valeur. Demandez C. Tessier, 771-6372. Inscr.: 70-1114.

HULL:
Boul. Riel, bungalow en brique, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de jeux et une autre chambre finie au sous-sol. Entrée pavée, patio en pierre et plusieurs autres extra. Hap. McKenzie, 771-8281. Inscr.: 70-1057.

PTE-GATINEAU
776-3186

RUE FORGET:
Templeton. Magnifique 4 logis de 3 ans seulement. Comprend logis de 2 c. à c., salon, cuisine. S'achète avec seulement $5,000 comptant. Inscr.: 71-19. G. Guénard, 777-1358.

14 LOGIS, BRIQUE
Boul. Taché, Hull. Près de tout. Très beau terrain offrant des possibilités illimités. Prix demandé: $125,000, comptant requis: $30,000. Inscr.: 70-1110. F. Masson, 771-2879.

LE BUNGALOW IDEAL!
Tout en brique à Pointe-Gatineau. Comprend grand salon, 3 belles chambres à coucher, coquette cuisinette et dinette. Beau terrain avec B'B'Q. et patio. Hypothèque à 7¼%. N'attendez pas, demain sera peut-être trop tard. Inscr.: 71-37. J. Gagnon, 776-2796.

LUCERNE — 684-5323

TOURAINE:
Bungalow 2 chambres à coucher, complètement renouvelé, tapis dispendieux: très belle vue à l'arrière. Patricia Phythian, 776-2939. Inscr.: 71-46.

CHERCHEZ-VOUS
Une maison de 4 chambres à coucher, avec "bar" au sous-sol et 2 salles de bains pour la modeste somme de $16,000. — $95 par mois? Appelez Harriet Howie, 684-5798. Inscr.: 71-51.

POSSESSION IMMEDIATE:
Bungalow 4 chambres à coucher, grand salon avec foyer. Avec un peu de peinture, vous réaliserez un beau profit! $3,000 sous la valeur réelle. Ane Lusk, 455-2353 ou Patricia Phythian, 776-2939. Inscr.: 1124.

BOUL. RIEL:
Bungalow pierre, cèdre, avec garage (3 ans); salon 19' x 12' 6", chambre à coucher principale de 15' x 12', cuisine équipée, dinette. Pièces finie au sous-sol. Piscine 32' x 16' clôturée; cabine de rechange. Stan Wren, 777-8150. Inscr.: 999.

GARAGE:
Sur route 11, 4 milles de Maniwaki, garage avec station service, tout équipé pour peinturage. Endroit favorisé pour bon chiffre d'affaires. Roland Saumier, 771-2642. Inscr.: 1042.

FERME DE 100 ACRES:
20 minutes de l'Ottawa House. Près du parc N.C.C. Propriétaire prendrait première hypothèque. Anne Lusk, 455-2353. Inscr.: 70-873.

LAC CAYAMANT:
70 milles de Hull. Excellente maisonnette en bois de Colombie (intérieur et extérieur) 26' x 24' avec une véranda à écran métallique de 8' x 24'; 3 chambres à coucher de 20' x 8', cuisine, toilette, spacieux salon. Electricité et propane. Réfrigérateur et poêle avce articles de base. Lac d'une longueur de 5½ milles. Excellent pour pêche, motoneige et ski nautique. Pour plus d'informations appelez Stan Wren, 777-8150. Inscr.: 1066.

COMMERCIAL INVESTISSEMENT

HULL
Centre-ville. Pour un bon placement à long termes. 9 logis— Revenu: $7,500 par année. Terrain 8,241 pi. ca., représente très bonne valeur. Profitez de l'essor actuel au coeur de Hull. Termes à discuter. Inscr.: 70-1117-1118. Marcel Joly, 776-3186 ou rés.: 663-3233.

HULL:
Chemin de la Montagne — 10½ acres, 2 grands garages; entrepôts; bureaux; maison 2 étages; terrain idéalement situé pour industrie, institution, commerce, centre d'achats, transport, appartements, etc. Services dans un avenir rapproché. Termes disponibles. Stan Wren, Bur.: 684-5323 ou rés.: 777-8150. Inscr.: 70-1093.

SECTION RURALE

ROUTE 8
Fassett, grange et étables avec 75 arpents dont 65 arpents cultivables et 10 boisés. Rivière au saumon bornant le terrain. Lucien Bourgeois, Montebello, 423-6941. Inscr.: 1024

LAC HOTTE:
St-André-Avellin. Chalet en "A" clapboard", 3 ch. à coucher, cuisine combiné avec vivoir. Meublé. Nombreux autres extra. P. Aubry, St-André-Avellin, 983-2171. Inscr.: 427.

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MONT-BLEU

VENTE privée, maison pierre et brique avec abri d'auto, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle familiale, 2 salles de bains. Magnifique terrain paysagé, $26,000, avec hypothèque à 6¼% C.T.I. $190. mensuels tout compris. Comptant $7,500. 771-6060. 184-277

BUNGALOW, 5 chambres à coucher, près du centre commercial, libre 1er mars si désiré. 98 Fontaine. 777-2950. 184-278

ECHANGERAIS propriété à revenu contre ferme ou terrain dans la régior, Immeuble Régional Ltée, courtier, 771-7411. 184-

PROPRIETE, rue Eddy, Hull, Qué. Revenu de $7,800. Appelez entre 7 et 10 h, six jours par semaine, le dimanche entre 12 et 10 h. Aucun prix raisonnable refusé. — 749-2793. 184-283

Faite vite, prix réduit

6 LOGIS neufs, Hull, tous loués, $830 de revenu par mois, construction garantie. R. Bertrand — 770-4912, Faust Inc., courtier. 184-279

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 ch. à coucher, financement facile, aucun agent d'immeuble, 777-7643. 184-274

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 ch. à coucher, financement facile, aucun agent d'immeuble. 777-7643. 184-281

BUNGALOW neuf possession immédiate, 3 chambres à coucher. Terrain 185 x 200, $9,700 à Wilson's Corners — 1-819-457-2705 ou 777-0918. 184-277

VAL-TETREAU, rue Delanaudière, 2 étages, 3 ch. à coucher, stuc, garage. Grand terrain de 60 pieds sur 100, bien paysager. Près église, école, Supermarché. 771-4955. 184-302

RIVIERA, jolie maison d'un an, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, abri d'auto, $19,000, possession 1er juillet, $5,300 comptant, vente privée. 776-6255.

O. W. Young Courtier

MONT-BLEU, rue Lemieux, maison semi-détachée, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tourbé au complet, propriétaire transféré, occupation immédiate, $2,300.

LEMIEUX, triplex, 2 logis de 3 chambres, 1 logis de 2 chambres, système à eau chaude, prix demandé $40,000., pour occupation immédiate. Nous avons des logis de 1-2-3-4 chambres à coucher. 777-0914. 184-279

MONT-BLEU, maisonnette, 3 chambres à coucher, $113 C.I.T., $6,-500 comptant, 6¼%, cour clôturée. 776-1386. 184-279

BUNGALOW neuf en brique, sur coin, près église et écoles. Grand terrain 15,000' carrés, salon avec foyer, trois chambres à coucher, grande cuisine moderne, salle de bains céramique, salle de lavage. S'adresser à 10 St-Alexandre, Limbour. 327-2034. 184-281

RIVIERA, bungalow, brique tout neuf, 3 chambres à coucher, jolie grande cuisine, bain céramique, $18,900. 731-4272. 184-302

5 UNITES, appartement, $32,000, revenu $5,400, 354 Laviolette, Gatineau. 232-8797. 184-288

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33, LAVAL - HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

LUCERNE — chemin Castelbeau. Bungalow avec garage attenant. Construit en 1964 sur une acre de terrain. Comprenant: salon avec foyer, salle à manger, cuisine avec cuisinière électrique encastrée, laveuse de vaisselle et radio intercom et trois chambres à coucher, chambre maîtresse a sa propre salle de bains. Tapis mur à mur dans toutes les pièces à part la cuisine et les deux salles de bains. Aubaine de la semaine à $25,000 avec $6,500 comptant.

ATTENTION INVESTISSEURS: Laval et Hôtel-de-Ville. Edifice à bureau, moderne, revenus approximatif $50,500.00 par année. Prix demandé $300,000.

APRES 5 HEURES COMPOSEZ 771-5646

184

PAUL BRUNET
IMMEUBLES LTEE

Courtier-Realtor, 7, rue Dumas, Hull — 771-7421
Michel Parent 777-5508 — Bernard Séguin 771-9229

BUREAU A LOUER, 175, rue Principale, 2,000 p.c. de surface. Très bien divisé, idéal pour professionnels. Communiquez avec nous pour de plus amples renseignements.

UN TOIT OU IL FAIT BON VIVRE, dans un milieu de choix, calme et agréable. Maison spacieuse de 3 ch., tapis mur à mur, foyer en pierre. M.L.S.

ZONE D'INDUSTRIE LEGERE à Hull, rue St-Jean-Bosco, terrain 50' x 86', idéal pour petite entreprise. Demande $5,500.00.

184

SARRA-BOURNET
COURTIER — REALTOR LIMITEE
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

DOUBLE EN BRIQUE, secteur Glenwood, chaque maison a 4 ch. à coucher, salon, salle à manger et cuisine. Prix total $32,500.

RUE SHERBROOKE, 2 maisons de 2 logis chacune. Prix total $13,500. Hyp. 7%, acompte $2,000.

RUE NOTRE-DAME, Aylmer, maison 4 ch. à coucher, salon, salle à manger, cuisine, grand terrain. Prix réduit à $12,000.

CHEMIN ATHOL DOUNE, parc Champlain, spacieuse maison de prestige, salon avec foyer, salle à manger, 1½ salle de bains, garage double, terrain boisé 1 acre. Il faut la visiter pour apprécier les nombreux extra, possession immédiate.

LOTS RESIDENTIELS, 1 acre chacun, chemin Vanier, près du chemin de la Montagne. Seulement $2,500.

184

TRUST GENERAL DU CANADA
771-3227 Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

RUE ONEZIME — Duplex brique presque neuf — logis de 3 et 2 chambres à coucher. Logis principal comprenant foyer en pierre au salon plus tapis mur à mur à la grandeur — abri d'auto — Lot 60' x 179' — Renseignez-vous dès maintenant.
Clément Giroux, 771-1101

BUNGALOW SITUE RUE MONTCALM, DES CHENES — Extérieur fini stuc — L'intérieur tout comme l'extérieur est en très bel état — garage. **Roger Lauzon, 771-8036**

VOUS POUVEZ VOUS BAIGNER A L'ANNEE LONGUE dans cette piscine intérieure. Magnifique résidence située rue Saguenay, Parc Champlain — l'intérieur est très vaste — magnifique salle à manger — grande salle de séjour — foyer de pierre naturelle, appelez-moi! **Benoit Barrette, 684-6362**

TRIPLEX MODERNE — Erigé sur rue Des Oliviers — Extérieur fini brique, façade pierre naturelle — logis de 4 pièces (2 chambres). Revenu brut mensuel $420.00 — Voyez-le, cela en vaut la peine! **Roger Lauzon, 771-8036**

184

Conrad Sigouin Ltée
REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S.
771-6266

10 LEGAULT, Parc de la Montagne. Bungalow de 3 c. à c., salle de jeux avec bar, bureau ou 4e ch. à coucher. Abri d'auto. Terrain paysager et clôturé. Hyp. à 6¾%. Près de tout. Prix $25,900. **Gérald-B. Laramée, 771-8638**

21 DES ANCIENS. Magnifique bungalow pierre et aluminium. Un vrai bijou. Proprio quitte la province. Aubaine. $128.00 par mois tout compris. Informez-vous et venez visiter.

GATINEAU. Près de la rivière. Grand duplex. Pas de bruit. L'air est pur. Excellente construction. Termes faciles. Demande $23,-000.00. Visitez et faites une offre. **Rod. Bellemare, 776-2319**

RUE BROOK, AYLMER. Bonne grande maison avec garage sur terrain 69' x 120'. Deux étages, 3 c. à c., grandes pièces, salle à manger, etc. Seulement $12,500.00. Il faut visiter sans faute. **Jean Charbonneau, 771-2176**

TERRAINS

RUE LEVIS — Terrain vacant de 90' x 100' avec magnifique vue sur la Gatineau. Zonage pour maison unifamiliale. Seulement il n'y aura aucune construction à l'arrière du terrain. Prix et conditions à discuter.

TERRAIN VACANT pour logis multiples, 3 à 24 logis, Aylmer. Terrain de 80 acres pour logis multiples. Détails au bureau. **Serge Ménard, 771-7230**

FERME

VOUS CHERCHEZ UNE FERME NON LOIN DE HULL? J'en ai une à Luskville, de 118 acres avec bâtiments et résidence de brique de 6 c. à c. Bétail et machinerie inclus. Beau terrain planche. Renseignez-vous. **Gérald-B. Laramée, 771-8638**

PROJET ROBERT SCHOLLE

NE TARDE PAS! Il en reste encore quelques-uns. Bungalows neufs, brique et pierre de qualité, tapis à la grandeur. Tous les frais compris avec $3,000 comptant. Une seule hypothèque. Pour visiter maison modèle, appelez **Gérald-B. Laramée, 771-8638 — 771-6266**

184

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

A VENDRE, bungalow neuf, 3 chambres, tapis mur à mur, salle de bains cyramique, 1 mille et demi du centre de Cyrville, lot 59 x 129. Aussi duplex neuf belle cour Orléans, 1 logis de 3 chambres et 1 de 2 chambres, lot 75 x 272. — 824-3676. 185-284

CROWN POINT, 23, M. West, Terrain d'une acre bien boisé. Services. Accès à Sandy Beach. $3,600. 829-4904 — 828-6615. 185-280

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551

VANIER, maison 1½ étage, 3 ch., salle de jeux et 1 ch. additionnelle au sous-sol. Gadouas, 745-0891.

VANIER, duplex brique, chauffage eau chaude, un 3 ch., un 2 ch, $29,500. Gadouas, 745-0891.

RUE MAXIME, split-level, brique, neuf, 3 ch. Tapis mur à mur, salles à manger, foyer, abri d'auto. Falardeau, 824-4527.

QUEENSWOOD, bungalow, brique, 3 ch., salle de jeux, bar, 2 salles de bains, grande cuisine, taxes $250 par année, eau et égouts, lot 60' x 175'. Falardeau, 824-4527.

BUNGALOW, brique, neuf, 3 ch., foyer, abri d'auto, $23,500. Cossette, 824-4845.

VANIER, bungalow, 3 ch., salle de jeux, $23,500. Cossette, 824-4845.

VANIER, duplex, brique, 3 et 2 ch. $3,000 comptant, prix $28,500. Simard, 749-1966.

466, RUE LISGAR, 6 logis, brique et plâtre, 9 ans, revenu $10,500 par année. Simard, 749-1966.

VANIER — bungalow, stuc, 4 ch., salle de jeux, garage, $4,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.

VANIER — maison 2 étages, 4 ch., salle de jeux, garage, $4,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067

ORLEANS, ch. Pagé, bungalow 4 mois, salle à manger, 3 ch., abri d'auto, terrain 100' x 210'. Labranche, 745-3753.

VANIER, bungalow-duplex, brique, 5 ans, chauffé à l'eau chaude, 3 et 2 ch. $29,900. Labranche, 745-3753.

185

PIGEON-ROY LTEE LTD.
COURTIER EN IMMEUBLES
1052, boul. ST-LAURENT
OTTAWA, ONT.
746-4383

VANIER — Très joli bungalow de 3 ch. à coucher, grande cuisine. Chambre à coucher principale de 27'5" x 13'9". Près des écoles et centre commercial. Laveuse et sécheuse. Fenêtres et portes d'aluminium. J.-J. Lafleur, 733-2760.

NOUVELLE INSCRIPTION — Queensway Terrace Sud — Joli split-level de 4 ch. à coucher. Salon avec foyer, salle familiale et en plus une salle de jeux. En parfait état en dedans et en dehors. Plusieurs extra. J.-J. Lafleur, 733-2760.

NOUVELLE INSCRIPTION — Ottawa Est — Un 4 logis en imitation de brique. Chaque logis possède 2 ch. à coucher. Grand sous-sol comprenant entreposage pour chaque locataire. Complètement rénové il y a 3 ans. J.-J. Lafleur, 733-2760.

RIDEAU HIGH — Si vous voulez de la fraîcheur d'une piscine cet été en habitant un bungalow de 3 ch. à coucher avec foyer, plus un revenu au sous-sol et terrain clôturé, appelez J. Pilloud, 746-0422.

RUE MAXIME. Avec $4,000.00 comptant vous demeurez dans un bungalow en stuc, de 3 ch. à coucher, sous-sol partiellement fini — 1½ salle de bains. Jeannine Pilloud, 746-0422.

ROCKCLIFFE — Maison 2 étages, âgée de 20 ans — 4 ch. à coucher, 2½ salles de bains, salle familiale, salle de jeux. Grand terrain. Acompte $13,000.00. G. Roy, 749-3143.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

ROMEO PIGEON & LAVOIE LIMITEE
237-3131

MAISONS MODELES par LEMAY
Ave Gleneagel à Queenswood Heights. Visitez de 1.30 p.m. à 4.30 p.m. les samedi et dimanche. Bungalow en brique à partir de $21,500. Comptant $2,244.40 et plus. Pour visiter appelez J.-L. Proulx, 731-0120 ou voyez l'agent au projet.

R. Lepage, 749-0528

COTE-DE-SABLE: maison de ch. qui rapporte $16,800 par année— 22 ch. à coucher, stationnement — $10,000 en acompte —

CH. OGLIVIE — Terrain commercial 400' x 152' — situé près d'un nouveau projet — Idéal pour entrepôt.

J.-L. Proulx, 731-0120

BONNE MAISON 2 étages au 218 Carruthers: près de la rue Scott, 4 ch. à coucher, garage double, très bon achat.

COTE-DE-SABLE: grande maison 3 étages en brique, rue Cobourg, entourée des ambassades et de grosses propriétés résidentielles. Très bon état et impressionnantes.

745-6801

VANIER — district exclusif — triplex de luxe en pierre et brique — logis de 3 et 2 chambres à coucher en plus garçonnière meublée — 2 foyers en pierre, beaucoup d'extra. Roger Prégent, 745-5697.

RUE May — joli bungalow en pierre et brique, 6 pièces, salle à manger — foyer, salle de jeux — abri d'auto. Roger Prégent, 745-5697.

BEACON HILL SUD — split-level 4 chambres à coucher, 2 salles de bains — salon 22' avec foyer — salle à manger, salle de jeux, garage attenant. Roger Prégent, 745-5697.

RUE MAXIME — triplex de luxe, unités de 2, 3 et 6 chambres à coucher, garage, ample stationnement. Marcel Marier, 746-1840

CASSELMAN — cabine de 3 pièces meublées — chauffage électrique, prix total: $4,000.00. Marcel Marier, 746-1840.

ALTA VISTA — résidence de 4 chambres à coucher, terrain 50 x 152' — possession immédiate, $2,500.00 comptant. Marcel Marier, 746-1840.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CYRVILLE — Grand bungalow de 3 ch. à cou. avec foyer, etc., en plus de 2 garçonnières, 3 pièces louées, salle de récréation aussi louée. $7,500 de revenu par année. Communiquez avec Bibiane Pilon au 746-8572 ou Thomas Shipman Ltd. Realtor au 236-9155. 185-276

VENTE privée, doit être vendu cette semaine, triplex dans le West End, secteur Tunney's Pasture, revenu de $400 par mois, déboursé de $75 par mois. Demande $29,900, léger acompte considéré. Après 6 h. 745-8505. 185-279

VENTE privée à Vanier, duplex en stuc, appartements de 2 ch. à coucher, au sous-sol loués à $140 chacun, sacrifierait à $23,-500 avec léger acompte. Après 6 h, 745-8505. 185-279

RUE PAGE, près Blackburn Hamlet. Bungalow moderne en brique et pierre, 3 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à manger, cuisine attrayante avec poêle et four encastrés, salle de bains avec vanité, tapis mur à mur, garage, lot 100 x 160, demande $26,900. Mme Larocque, 236-5524, Canada Permanent Trust Realtors, 236-9542. 185-276

OVERBROOK — Solide semi-bungalow de 4 ch. à cou. sur grand lot avec arbres, libre prochainement, $24,900, termes à discuter. 749-6457 en soirée. 185-281

CHEMIN Springfield, près de Rockcliffe Arms. 4 chambres à coucher, brique, isolée, chauffage à l'eau chaude, libre en juillet, $27,-500. George Howith, courtier, agent d'assurance, 749-9971. 185-j.n.o.

Louis Titley LIMITED
237-3131

VANIER: Kingsview Park — Très joli district près du Chemin de la Rivière Rideau. 2 étages en brique comprenant 4 ch. à coucher, grand vivoir avec foyer, vaste solarium, cuisine spacieuse avec beaucoup d'armoires, salle de récréation avec bar au sous-sol et quantités d'extra. Garage pour deux voitures. Léo Dubuc, 749-5517.

COTE-DE-SABLE: bon double solide en brique, 5 chambres à coucher chaque côté, loués $200.00 et $225.00 par mois. Chauffage à l'huile. Hypothèque à 8%. Très bon investissement. Appelez Eddie Malouf, 733-4038.

ELMVALE ACRES: près de l'église Ste-Geneviève. Charmant bungalow de 2 ch. à coucher, silence de campagne, idéal pour amateurs d'oiseaux. Pour plus d'informations, appelez Jean de Bellefeuille, 733-1978.

745-6801

CARLSBAD SPRINGS — 92 acres avec résidence 5 chambres à coucher — garages — grange, on demande $55,000.00. Albert Sauvé, 731-4156.

LE SEUL bungalow neuf dans Vanier — 3 chambres à coucher, garage au sous-sol, $26,900.00. Roland Bigras, 749-2374.

COTE-DE-SABLE — résidence 5 chambres à coucher en plus garçonnière louée $100.00, prix $26,500.00 avec $5,000.00 d'acompte, Urgel Bray, 238-1066.

FERME 110 acres, environ 25 milles d'Ottawa, seulement $25,-000.00, peut être échangée contre propriété à revenus. Urgel Bray, 238-1066.

BEACON HILL Sud — près école St-Gabriel — luxueux semi-détaché — 4 chambres à coucher — salon — salle à manger et cuisine — foyer naturel — grand terrain — paysager et clôturé — $6,000.00 comptant — Ivanhoe Perrier, 746-0200.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

(187) TERRAINS A VENDRE

LOTS résidentiels 60 x 100, $1,000 chacun. $100 comptant, $10 par mois. Pour informations 771-3216 immeuble Guénette Enrg. 187-AN

ECHANGERAIS comme paiement initial, grand terrain, Perkins-sur-le-Lac, valeur $4,000, contre duplex ou triplex moderne, dans Hull, 776-2176. 187-276

RIVIERA, lots 60 x 100, zonés pour logis multiples ou unifamiliaux, $1,600, $25 comptant, $25 par mois, 731-4272. 187-284

2 LOTS à $1,500 chacun, 771-6694, 749-7810. 187-j.n.o

TERRAIN 70 x 110, projet Riviera. 663-7311. 187-279

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, zonés pour trois logis et plus, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 236-3663.

COTE D'AZUR

LOTS panoramiques de 15,000 pi. car. et plus. Aqueduc disponible. Près de Riviera. A compter de $2,200. 771-6694; 771-7731. 187-l.-me.-v

RIVIERA, grand lot, $3,200. 731-4272. 187-302

(200) OCCASION D'AFFAIRES

LOCAL pour commerce, 271, boul. St-René. jour 663-3267, soir 663-7386. 200-275

SALLE, avec appartement, 41, rue Delorimier. 200-285

CYRVILLE — 3 acres de terrain commercial avec bungalow de 4 ch. à cou. à pied d'oeuvre. Communiquez avec Thomas Shipman Ltd. Realtor au 232-5321. 200-276

GRANDE usine de nettoyage à sec entièrement équipée, magasin, salle de lavage séparée en plus d'un appartement de 5 unités, 38,-000 pi. ca. Pour tout renseignement, communiquez avec Eva Chevrier au 745-3331 ou Thomas Shipman Ltd. Realtor au 236-9155. 200-276

Occasion insurpassée

INVESTISSEMENT de $5,000 entièrement garanti par un inventaire, rapportera un bénéfice de 35% par année. Libre à 95% du temps, pas de ventes. Pour tout renseignement, une interview personnelle, écrivez à M. Burnar, Case 217 Le Droit. 200-278

CONCESSION
Occasion d'affaire avantageuse pour
Chef cuisinier(ère)
Service de salle à manger, restaurant-taverne et service de chambres, dans un hôtel local. Le candidat le mieux qualifié sera choisi.
Ecrire à :
Case postale 43,
HULL, Qué.
200

(210) BUREAUX A LOUER

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage. 232-9482. 210-j.n.o

BUREAU, 800 à 3,000 pieds carrés, rue St-Raymond, près de St-Joseph, consultez Jean-Charbonneau, agent Conrad Sigouin. Ltée. 771-6266 — 771-2176. 210-274

LUXUEUX, bureau pour professionnel, dans maison privée, près rue Principale, Hull. 600' carrés. 233-3558. 210-281

(212) COMMERCES A LOUER

LOCAL commercial, 1,000 carrés, — 771-8127, Pte-Gatineau. 212-281

(212) COMMERCES A LOUER

SALON de beauté, équipé avec grandes chambre et cuisine, libre. 663-6315. 212-277

(220) COMMERCES A VENDRE

HOTEL à vendre, affaires à l'année longue, aussi excellent centre de ski. S'adresser à Casier 3642, Station C, Ottawa, Ont. 220-275

RESTAURANT, avec logis, pompe à essence, centre du village de Russell, bon site d'affaires. 445-2886. 220-287

A vendre, salle St-Jean-Baptiste de Masson. S'adresser à Théliza Séguin, 9 St-Louis, Masson, 986-5307. 220-5, 12, 19 f.

SALON de coiffure, près de Place Cartier, gros chiffre d'affaires, sacrifice pour vente rapide. Conrad Sigouin Ltée. 771-6266. Rod Bellemare, agent, 776-2319. 220-278

RESTAURANT avec logis, 3 chambres à coucher, secteur neuf, lot vacant, causse maladie. 776-1796. 220-278

EPICERIE avec variétés, avec logis à même le magasin, sur terrain 110 x 200, cause maladie, 777-0047. 220-280

(230) CHALETS DEMANDES

ICE CAPADES!
Mme Roger Gariepy,
5 Brodeur, Hull

VOUS gagnez deux billets pour assister aux "Ice Capades" au Centre municipal d'Ottawa. Hâtez-vous! Vous avez 48 heures pour les réclamer en personne au bureau des annonces classées du journal Le Droit. 230-275

(240) CHALETS A VENDRE

DUHAMEL, comté de Papineau. — Chalet meublé, 5 pièces. Pour informations, 1-514-663-3561. 240-279

(250) ROULOTTES A VENDRE

PARC BELLEVUE

MAISONS mobiles Pyramid-Windsor & Glendale-Palace. Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Pyramid. Motor Homes Triple "E". Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-A.N.

CAMPER, couche 4 personnes, tout équipé, valeur $2,200, vente immédiate. Vendra meilleure offre, s'installe sur camion ½-¾ de tonne. 771-5866 ou 771-4735, après 5 heures. 250-276

ROULOTTE (10 x 43) no 16, 3e Avenue, projet Riviera, équipement, prix à discuter. 776-3527. 250-276

REMORQUE à vendre. 663-7857. 250-276

(251) MAISONS MOBILES

Maisons mobiles Riviera Ltée

"GLENDALE" fabriquées au Canada. Avez-vous visité nos 14 pieds de largeur? Venez les voir en tout temps. Pour votre confort, elles sont chauffées. Avenue Gatineau, à l'est de Pte-Gatineau. 771-4374; lots disponibles pour nos clients. 251-j.n.o.

ROULOTTE d'occasion, seulement $4,500, au comptant et à emporter, chez Relocatable-Homes, route 15, Stittsville, Ontario. 836-3005. 251-276

(259) SKI

BOTTINES de ski Tyrol, pointure 8½, homme. 771-4629. 259-278

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

396 NOVA 1970, 4 vitesses, 375 c.v. 771-9541 — 663-2589. 284-278

1963 RAMBLER, bon état, raisonnable. 236-2293. 284-276

1965 CHRYSLER, 4 portes, toit rigide, entièrement équipée, plein prix $595, acompte de $10. Maurice Motors, 991 Wellington. 284-A.N.

GAGE DE QUALITE
MYERS!
Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix... Myers paiera les frais de vérification.
MYERS MOTORS
ELGIN et CATHERINE
"Le concessionnaire du centre-ville" pour
Chevrolet-Oldsmobile-Cadillac
233-5653 — 233-8411
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

Paul Cardinal
PONTIAC-BUICK LTEE
Venez nous visiter
au salon de l'automobile
au manège militaire de Hull
Vendredi soir, samedi et dimanche
GRATIS Plaques 1971 et pneus d'hiver
sur toute auto neuve ou d'occasion achetée avant le 28 février.
Paul Cardinal
PONTIAC-BUICK LTEE
198, RUE MONTCALM, HULL
771-7436
284

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LIMITEE
"Le champion de l'économie"
SPECIAUX du SALON DE L'AUTO

1151A — 1966 CORVAIR, 6, standard, 10137005457, 2 portières, toit rigide, rouge — $495

1129B — 1965 CORVAIR, 6, automatique, 510539006522, vert — $495

1217A — 1965 VOLKSWAGEN, 4, standard, 115365991, coccinelle, crème — $495

1234A — 1968 PEUGEOT 204, 4, standard, 633-7972, radio, blanc — $595

7015A — 1965 FORD Futura, 8, 832574, 2 portières, toit rigide, sièges baquets, bleu — $595

1118C — 1966 CHEVROLET, 6, standard, 615311048678, 2 portières, coach, noir — $595

1244A — 1966 RENAULT R-10, 4, standard, 633-3842, blanc — $595

INVITATION
Visitez-nous au Salon de l'automobile au Manège militaire, boul. Taché, à Hull.
VENDREDI SOIR — SAMEDI — DIMANCHE

1968 ENVOY, 2 portes, coach, 4, automatique, bleu. Stock 1213A. Série 931318E201030 — $995

1966 RENAULT R-10, 4, automatique, bleu. Stock 1191A. Série 641-3552 — $795

1967 PEUGEOT 404, transmission ordinaire, radio. Bleu foncé. Série 5313138 — $795

1968 FORD Fairlane 500, 4 portes sedan, V-8, automatique, radio. Vert. Stock 1172A. Série 8434C149265 — $1495

1966 OLDSMOBILE V-8, automatique, 4 portes. Tout équipée. Vert. Stock 1168B. Série 635639001826 — $1195

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LIMITEE
"Votre concessionnaire RENAULT et de la toute nouvelle MANIC pour Ottawa, Hull et la région"
Ottawa-Vanier 725-2061 424, ch. Richmond
Hull 770-3131 406, boul. Taché
284

DOMAINE PINEVIEW



HATEZ-VOUS... NOS MAISONS SE VENDENT RAPIDEMENT... IL NE NOUS RESTE QUE QUELQUES MODELES DISPONIBLES...
NOS BAS PRIX DE 1970 SONT TOUJOURS EN VIGUEUR.
LEGER ACOMPTE A PARTIR DE $2,361
UNE HYPOTHEQUE L.N.H.

WIMPEY
GEORGE WIMPEY CANADA LIMITED

- A 7 minutes seulement du centre-ville d'Ottawa
- Voisin du Pineview Golf & Country Club
- A quelques minutes seulement de Shoppers City, Towers et du centre commercial St-Laurent
- Espace suffisant pour une chambre à coucher contiguë à la salle de récréation
- Grande cour arrière pour la cuisson extérieure et le barbecue.

DEMI-PALIER ET 2 ETAGES

Maisons à double-palier et à 2 étages de 4 chambres à coucher. A l'est du chemin Blair à l'angle du Queensway. Les maisons modèles sont meublées par Colonial Furniture. Chauffage fiable à l'huile par Gulf.

A partir de $25,995

Voyez les agents exclusifs sur les lieux 7 jours par semaine de 9 a.m. à 8 p.m.

LOUIS TITLEY
LIMITEE, COURTIER
749-4315
185

Parkway Country
Des centaines de dollars ont été économisés par les acheteurs d'autos d'occasion durant notre vente d'autos d'occasion grâce à notre
Vente en quantité
Pourquoi ne viendriez-vous pas aujourd'hui et constatez vous-même comment tout ceci est réalisable
PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
"fait vraiment toute la difference"
1047, ch. de RICHMOND — 729-5121
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1967 PEUGEOT 404, très bon état, $800. 235-3104 — 996-3638. 284-279

1964 RAMBLER "Classic", moteur neuf, 6 cylindres, très bon état. Prix à discuter. 771-9613. 284-279

1962 FORD, pneus neufs, bon état, cause maladie, $125. 80 Scott, Hull. 770-4593. 284-275

1969 VAUXHALL STW., automatique A-1 $1,350. Meilleur offre. — 770-5710. 284-279

1966 PONTIAC Parisienne, 4 portières, toit rigide, servo-freins, servo-direction, V-8, automatique, radio. Aubaine, $795. 771-1903. 284-279

DODGE Monaco 1969, décapotable, 8, automatique, tout équipée avec stéréo. Prix à discuter. 777-7458, 771-0371 après 5 h. 284-279

FORD Costum 500, 1964 V-8, 352 servo-freins, servo-direction, radio, très bien chaussée, $450. 771-1358 après 5 h. 284-275

1963 PONTIAC 8 automatique, carrosserie, mécanisme excellents $295. 232-7754. 284-279

TRIUMPH M. K. 3 Spitfire 1967, parfait état décapotable et toit rigide. Radio, $1,100. Après 6 heures. 731-7444. 284-279

1965 CHEVROLET à patates frites, équipée, bon état. 777-3917. 284-275

1964 PONTIAC Laurentian, V-8, automatique, radio. Comme neuve à l'intérieur et à l'extérieur. Vente privée. Doit vendre. Demande $475. 777-3090. 284-276

1968 CHEVROLET Impala, V-8, servo-direction, servo-freins. $1,500. 770-2557. 284-276

1966 DODGE Monaco, équipée, prix à discuter. 663-0953 — 663-0322. 284-275

ATTENTION !
JE SUIS
LA FINANCE !

Je suis en possession de plusieurs voitures de tous modèles que je vendrais pour la balance des paiements !
Beau choix de décapotables, 2 portes ou 4 portes, toits rigides et sedans.
Toute demande sérieuse acceptée.

- Premier paiement en mars 71
- Plaques et taxe incluses

Pour renseignements
776-4224
Demander M. Maurice
36

SAMUELS
OTTAWA — ONTARIO
NOTRE NOUVEAU TERRAIN D'AUTOS USAGEES
EST MAINTENANT SITUE AU
1259, rue Wellington

1968 DATSUN 1600, pneus d'hiver et radio. Au fini marron. Vous vous devez de voir et de conduire celle-ci. Stock 511 $1595

1967 VALIANT 4 portes, radio et chauffe-moteur. Teinte beige. Stock 518 $1395

"Et un choix de plusieurs autres"

Toutes les autos ont subi une vérification de sécurité mécanique et sont vendues avec une garantie.

JACK SAMUELS
GARAGE LIMITED
1277, rue Wellington
728-2101
OUVERT LES SAMEDIS
284

SPECIAUX A PRIX DE BUDGET

1969 CHRYSLER CROWN IMPERIAL
Stock no 571
Sedan Automobile de grand luxe dans un état de salle de montre. Un seul propriétaire, 3,000 milles véritables. Entièrement automatique à l'exception des sièges. Pneus radiaux comme neufs, n'ont jamais roulé en hiver au Canada jusqu'à maintenant. Pl. N98293 .... $3595

1969 MUSTANG GRANDE
Stock no 577A
Toit rigide, vert métallique. Un modèle de première classe avec intérieur fini grains de bois. Equipement de luxe, servo-direction, servo-freins et transmission automatique au plancher et plusieurs autres accessoires. Pl. N98293 .... $2595

1969 VIVA
Stock no 287B
2 portes, rouge cardinal vif, sièges baquets, 4 vitesses au plancher, 1 seul propriétaire, 18,000 premiers milles. Achetée et entretenue chez Tubman. Confortable, racée et économique. 79785A $1195

Personne ne nous quitte à pieds
Jim Tubman Pontiac
1770, rue Bank
(angle prom. Alta Vista)
733-4050
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AUSTIN America 1300 de luxe 1970, 13,000 milles, état de neuf, garantie écrite. Doit vendre. 770-2554. 284-278

1965 Beaumont, sedan, 4 portes, 8 cylindres, bon état, bon prix, après 6 heures. 777-2016. 284-277

1968 CHEVELLE Malibu, tout équipée, parfait état. 684-4676. 284-281

RENAULT 10 1968, radio, $950, après 6 h. 684-6502. 284-276

1961 COMET, $85. 776-3490. 284-279

1964 VOLKSWAGEN, bon état, chaufferette à gaz, $395 ou meilleure offre. 776-5753. 284-281

PONTIAC Parisienne 1965, très propre, $695 ou meilleure offre. 777-6850. 284-277

1967 FAIRLANE, 4 portes, V-8, standard, très bonne état, $950. 776-4298. 284-277

1967 FORD sedan, V-8, automatique, 4 portes, servo-direction, $850. 771-7918. 284-277

1962 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, très bon état. — 749-8258, après 6 h. 284-276

1967 THUNDERBIRD, tous les servos, vert pâle, bon état, doit vendre $2,100 ou meilleure offre. Composez 663-8855 après 5 h 30. 284-279

1963 DODGE, $195. 777-1728. 284-j.n.o.

1965 Acadian Beaumont, automatique, radio, $500. 771-2713. 284-278

VIVA 1968, meilleure offre. 684-4063. 284-275

COUGAR 1969, prix à discuter — 776-6269. 284-280

1969 CHRYSLER Newport Custom. 2 portes, toit rigide, millage approx. 18,500, radio AM-FM, stéréo 8 pistes, SD. SF. Glaces automatiques, dégivreur arrière, plaques 1971, $3,400. 731-9331 le jour. 284-280

1965 VOLKSWAGEN, très propre, bon état, $550. Maurice Motors. 725-2389. 284-an

QUI cherche, trouve mieux chez Mac's Auto Sales, 33, chemin Richmond. 728-1853. 284-301

FALCON 1964 standard, très bon état, termes, 746-7192 — 234-2455. 284-276

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 771-7378. 284-A.N.

$10 D'ACOMPTE, 1966 Pontiac, 2 portes, toit rigide, Grande Parisienne, tout équipée, Maurice Motors, 991 Wellington. 284-j.n.o.

AUTOBUS scolaire, 1963 International. Assoit 16 personnes. Moteur neuf reconditionné. Equipement en très bon état. 771-5866, après 5 heures 771-4735. Prix $2,000 ou meilleure offre. 284-276

CHEVROLET 1966, Belair V-8, servo-freins, servo-direction, $695. — 663-4981. 284-276

1965 PONTIAC, Parisienne, décapotable, bon état, prix à discuter. 663-7032. 284-283

1970 DUSTER 340, tout équipée, 8,000 milles, $2350. 777-9657, après 5 h. 284-275

OLDSMOBILE 1970, sedan, $3,600, encore sur guarantie. 733-1483. 284-275

MONTE-CARLO 1970, 5,000 milles, équipement complet, inclus, radio AM FM, vitre électrique, positraction. 663-7711. 284-280

1965 METEOR, 2 portes, toit rigide, complètement équipée, acompte de $10, Maurice Motors, 725-2389. 284-A.N.

1964 FORD, $295, 777-1728. 284-j.n.o.

1964 FORD Fairlane, $195, 777-1728. 284-j.n.o.

1966 MALIBU, $995, 777-1728. 284-j.n.o.

1965 CITROEN, familiale, $345. 777-1728. 284-j.n.o.

1964 MERCURY Montclair. 777-1193. 284-281

1964 PONTIAC, 4 portières, sedan, servo-direction, automatique, V-8, $250. 776-5095. 284-278

CHEVELLE Malibu, toit vinyle 1968, automatique V-8, servo-direction servo-freins, radio, très bon état, garantie 15,000 milles, à vendre cause départ, $2,000. 233-5826. 284-277

(286) CAMIONS A VENDRE

1970 FORD Super Van "I-100" avec option. $2,500. ou meilleure offre. George, 733-2218, le soir. 286-279

JEEP Scout International 1966, équipée pour la neige. 776-2023. 286-276

CAMION 1959 DODGE demi-tonne, $300 ou meilleure offre. 1 h à 6 h ou après 8 heures le soir. 746-7640. 286-281

CAMION International 1966 "step-van" très bon état, 35,000 milles. 749-2398. 286-281

CAMION 1967 Chevrolet, 4 tonnes, état de neuf avec boîte d'aluminium insulée, 18 pieds de long, $400 comptant, solde peut être financé, 456-2218. Wakefield. 286-281

(294) MOTONEIGES A VENDRE

1971 SCORPION
LE CHAMPION de 1970 vous offre encore cette année le summum de la joie en motoneiges et ce dans un choix de 20 modèles. Termes disponibles, Bellehumeur Automobiles Ltée, 777-5208. 294-A.N.

MOTOSKI, 1969, Zephyr, remorque double, calèche assorties. 771-8865. 294-275

1970 OLYMPIQUE, électrique, remorque, tout équipé. 745-5896. 294-275

REMORQUES de motoneiges, solde du fabricant; 12 seulement; doubles; bleu, jaune, rouge, de nombreux accessoires de luxe, $125. 828-1485. 294-285

MOTO-SKI 1971, 21 c.v., 20 heures d'usage. 663-8690, après 5 h. 294-277

SKI-DOO "Bombardier" 1967 — 14 forces, très bon état. 771-1269. 294-275

1970 Olympic Ski-doo, bon état, $600 — 776-4195. 294-279

1970 SNO-JET, 24 forces, 650 milles, 9 à 6 heures. Louis, 746-8139. 294-279

1970 SNO-PRINCE, 28 forces, électrique 18" de pont, $565. 749-6002. 294-276

SNOW CRUISER 1969, électrique reverse, avec remorque, prix à discuter. 771-4379, ou s'adresser à 58 Onézime Pte-Gatineau. 294-280

1971 SKI-DOO Bombardier 340 PNT, 350 milles seulement. Meilleure offre. 663-3615. 294-280

SKI-DOO Bombardier husky, 600, très bon état, $100. M. Armand beauchamp, 645 Bélanger, Buckingham. 294-275

1966 MOTO-SKI, très bon état, $225. 663-0248. 294-281

MOTO-SKI 1967 Zéphir, parfait état, $250. 663-4678. 294-277

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

CAME de courses et carburateurs jumelés pour tous les modèles Austin. $125. 771-4332. 298-276

(310) DIVERS DEMANDES

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001. 310-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 310-AN

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés, immédiatement. Les plus haut prix payés. 234-4788. 310-AN

NOUS vous offrons un meilleur prix pour vos meubles et accessoires usagés. 746-7532. 310-279

ACHETONS tous genres de meubles et appareils électriques usagés. Jour 777-2234; soir 771-4887. 310-276

(312) DIVERS A VENDRE

AUBAINE ! 2 lits ¾ neufs. Encyclopédie Grolier neuve, anglais sur disques. 777-8894, après 5 heures. 312-275

ASSORTIMENT de draperies, couvres-lits et plein jour. 771-4502. 312-275

ASPIRATEURS usagés à vendre. — 663-2597. 312-278

COMMODE, vanité et bureau. 777-9828. 312-276

COMMODE $9.95, chaises en bois 99c, fauteuil compact $19.95, téléviseur portatif de 10 pouces. Bargain Palace, 159, rue Eddy, Hull. 312-276

AUBAINES
PARFUM Mabrooka de Paris, ordinairement $20, maintenant seulement $3.50 plus 35c pour manutention. Verres fumés de très bonne qualité, indiquez pour homme ou dame, ordinairement $5.95, maintenant $1.95 plus 35c pour manutention. Cartes pour toutes les occasions, ordinairement $2.50 la douzaine, maintenant 65c plus 24c pour manutention. Envoyez un mandat-poste seulement à Merchandise Discount Center, 265, rue St-Patrick, Ottawa, Ont. 312-276

GARDE-ROBES, 2 miroirs, couleur noyer, 36 pouces, très propre $25. 663-9135. 312-277

BOTTINES de ski, 8; paire de skis, pôles, veston de ski avec pantalons, valeur $425, accepterais meilleure offre. 771-2150. 312-275

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

DEMOLITION DE BATISSE
20,000 pieds de 2" x 10" et 2" x 8", 5,000 pieds de 2" x 6", 20,000 pieds de 2" x 4" et 2" x 3", 50,000 pieds carrés de planches, châssis alluminium, chassis thermos, quantité de portes, tuyaux de cuivre ½ pouce à 2 pouces, 2 fournaises air chaud et à l'eau chaude, radiateurs. S'adresser chemin de Montréal et rue Montgomery. 312-280

EQUIPEMENT, Bell & Howell, caméra, projecteur, lumières, et écran, super 8, neuf. $175. — 776-2110. 312-275

EQUIPEMENT d'esthétique, complet, 449-3124. Maniwaki. 312-302

(312) DIVERS VENDRE (Québec)

FOURNAISE à l'huile, vend, répare, achète, échange. 777-1893. 312-282

HACHE-VIANDE, ¼ de force, (Enterprise), tranche-viande (Berkel), modèle récent. 733-3821. 312-280

MACHINES à coudre Bernina et Omega, vente et service, 663-6074. 312-281

LAVABO Belvedère noir, avec chaise, très propre, bon prix. 771-1159. 312-280

LIT d'enfant avec côté. Prix à discuter. 776-2827. 312-275

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.90. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-AN

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235. 312-AN

ECONOMISEZ $1 CHEZ COHEN $1
MAINTENANT 2 emplacements. Pupitres de bureaux, $29.95 et plus. Chaises de bureaux, $2.75 et plus. Portes d'intérieur, $2.00 et plus. Affiches de noms de rues, métalliques, $1.00 chacune. Venez fureter, 2 emplacements, 1963 chemin Merivale et 47, rue William, 8h a.m. à 6h p.m. Samedi jusqu'à 4h p.m. Cohen & Cohen Ltd. 312-j.n.o.

MOBILIER de cuisine et moulin à laver. 776-1623. 312-275

TAPIS-PRELART-TUILE 50% D'ESCOMPTE
NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc., Centre d'économie du Boulevard, 69 boul. St-Joseph, Hull, 771-7468. 312-A.N.

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes. 771-2452. 312-j.n.o.

POELE, réfrigérateur, ameublement salon, cuisine, lit, chaises, tapis, draperies, etc. 777-4675, après 6 h. 312-281

TAPIS de salon 24 x 12, usagé 4 mois. Ensemble de chambre Colonial pour fillette, 4 mois. 663-0488. 312-275

REFRIGERATEURS et congélateurs à vendre, en bas du prix coûtant, mobilier de salon $129, mobilier de cuisine $39, bureau de monsieur "Vallière", fini en cèdre en dedans, etc. 777-9923. 312-275

ROBE de fille d'honneur, vert pâle, 5 ans, valeur $52 pour $25. 771-3849. 312-280

ROULOTTE à patates frites à vendre, tout équipée, après 5 heures 663-4825. 312-278

SOUFFLEUSE à neige Sunbeam, $75. 749-2523. 312-277

STEREO, sécheuse, laveuse, essoreuse, polisseuse, diviseur de pièces, meuble bibliothèque, rideaux pour 3 pièces, 2 cadres, etc. 663-4895. 312-276

TAPIS 9 x 12, garde-robe, vaisselier en érable. 236-5157. 312-276

A VENDRE, enseigne illuminée "Used Car", 80' x 3' au 628-5849. 312-278

ATTENTION ! Nous avons maintenant un bon assortiment de cadeaux facétieux avec titres en français. Bill's Joke Shop, 213, rue Bank. 390-284

AU COIN DU MEUBLE
168 MONTCALM, HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagés et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs non peinturés. 312-AN

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBE et manteau de mariée, velours blanc, avec capuchon et manchon. Grandeur 18. Valeur $250 pour $125. 771-0194. 313-278

REDUCTION DE 50% SUR
Notre stock de vêtements d'hiver, dernière mode, pour hommes, garçons, femmes et filles.
Venez tôt... Economisez !
Termes mensuels disponibles
Nous honorons la carte "CHARGEX"
Federal Outfitters
57, rue Eddy, Hull
777-4919
Livraison gratuite dans Hull, Ottawa, Aylmer, Gatineau
313

(314) DIVERS A LOUER

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 314-AN

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 314-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 314-295

COSTUMES de mascarade, bonhomme Carnaval. Mme Villeneuve, 771-5343. 314-276

ROBE longue, bleue, taille 12, prix à discuter, après 6 h. 777-5195. 131-279

MANTEAU de mouton de Perse brun, manteau de cuir vert, 10 et 12 ans. 233-3259. 313-277

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577. 320-an

POELES, réfrigérateurs, bon état. 663-4522. 320-294

(320) APPAREILS MENAGERS

POELE, réfrigérateur, cabinet de cuisine, chaises. 771-5436. 320-275

POELE, réfrigérateur, 12 pieds cubes, humidificateur, bon état. — 777-9237. 320-275

POELE, réfrigérateur, blancs, 4 mois d'usage, $500 les deux. 771-0610. 320-276

AMEUBLEMENTS, salon, salle à manger, cuisine, poêle, réfrigérateur, pupitre, 745-5287, 6 à 9 soir. 320-278

LAVEUSE automatique, machine à laver, garde-robe. 777-4598. 320-275

REFRIGERATEUR, lessiveuse, cuisinière, excellent état, Westinghouse. Après 6 heures. 771-0018. 320-276

LAVEUSE à vaisselle, malaxeur, hache-viande avec autres accessoires. 776-5761. 320-275 320-275

ASPIRATEUR Kenmore et polisseuse, très bas prix. 771-1731. 320-279

(322) AMEUBLEMENT

ENSEMBLE pour 3 pièces à partir de $419. Ouvert le soir, 9 h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-j.n.o.

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dinette: tous les accessoires compris. Mévente, $445; termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o.

ENSEMBLE bassinette et bureau, lit continental et bureau. 776-4643. 322-275

MOBILIER de chambre àà coucher, complet, aubaine. 663-8579. 322-279

IMPOTS SUR LE REVENU
PAS DE PROBLEMES ICI. Voyez-moi personnellement. Entre 6 et 8 h p.m. 746-8257. 390-301

LITS superposés, $75. 771-1316. 322-280

BASSINETTE de bébé et lit d'auto après 6 h 30 — 684-5998. 322-280

NOUS achetons et vendons tous meubles usagés — 663-7119. 322-280

MOBILIER de salon, 3 morceaux, $95, après 4 hres. 776-2432. 322-276

ICE CAPADES !
Mme Gilles Isabelle
325 Besserer, Ottawa
VOUS gagnez deux billets pour assister aux "Ice Capades" au Centre municipal d'Ottawa. Hâtez-vous ! Vous avez 48 heures pour les réclamer en personne au bureau des annonces classées du journal Le Droit. 322-275

SPECIAL
DE TABLES DE VIVOIR EN TEK
1 table à café — 2 tables de bout.
Toutes les trois $35
MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9 h 30 p.m.
289, ch. de Montréal
749-5975 - 749-8288
322

LAMPES ! LAMPES ! LAMPES !
- LAMPES DE TABLE
- LAMPES DE PARQUET
- LAMPES MURALES

RABAIS DE 40 à 50% sur toutes.
Toutes les lampes sont en étalage à notre entrepôt.
MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9 h 30 p.m.
289, ch. de Montréal
749-5975 - 749-8288
322

(324) ANTIQUITES

ANTIQUITES restorées, différents styles. 338 St-André, Gatineau. 663-3984. 324-AN

PARTICULIER, vend salle à manger fabriquée Espagne pour maison royale. Superbes motifs sculptés sur chêne massif. Entièrement fait à la main comprenant: bahut, desserte, table, 2 fauteuils, 10 chaises. Ecrire Pierozzi, 10662 ave. d'Auteuil, Montréal 357. 324-276

(326) MATERIAUX

VERIFIEZ NOS PRIX
- CONTREPLAQUE
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PAPIER A COUVERTURE

Vous aimerez nos prix.
M. ZAGERMAN
CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
(angle Scott) 729-5111
OUVERT
Lun. au ven. 7:45 a.m. à 5 p.m.
Samedi 7:45 a.m. à 12 p.m.
326

(332) ANIMAUX A VENDRE

CHIEN St-Bernard, 10 mois, $250. 663-9139. 332-275

PETITS caniches blancs enregistrés, progéniture d'un champion et tatoués. 828-1918. 332-276

JEUNES bergers allemands, mélangé avec colley. $10. 232-9716. 332-276

2 CHIENS police, 6 mois et un an, pur sang. 776-1623. 332-275

CHEVAL de selle à vendre. 2¾ ans, brun rouge, très bien dompté, $150. 663-6734. 332-278

CHINCHILLAS à vendre. 733-3986. 332-278

CHIOTS bergers, allemands, enregistrés, vaccinés, complète garantie. 1-833-2634. 332-278

BERGER allemand, femelle, 9 mois, vaccinée. 684-7485. 332-276

PETITS bergers allemands enregistrés. Bonne portée, entièrement garantis. 1-445-5576. 332-279

CHIEN St-Bernard, 10 mois, $150. 663-9139. 332-277

CHIOTS "Basenji" qui n'aboient pas; anciens chiens de chasse africains; de petite taille, à poil court, lignée de champion, idéal dans un appartement. 729-0785. 332-276

"AMERICAN-COCKER SPANIEL" — 2 mois, 2 blonds, enregistrés. 663-3285, après 6 h. 332-276

COLLEYS enregistrés, 8 semaines, 777-9039. 332-280

CHIEN Fox Terrier à poil long, 2 mois, $35. 771-0074. 332-280

BEAUX petits chiens de maison, 3 mois, couleur blond, bon marché, 119 Kent Hull. 332-276

SERINS d'Allemagne, pour élevage ou plaisir, cages, et équipement. 825-2902. 332-281

CHENIL EUROPA, un coup d'oeil suffira pour juger, la qualité de nos St-Bernard éperonnés, bébés disponibles 9 à 11 a.m., après 8 p.m., Samedi et dimanche, 1-819-986-2389. 332-281

(336) NOURRITURE D'ANIMAUX

FOIN à vendre, 35c la balle — 1-455-2598. 336-274

FOIN à vendre, Luskville. 455-2350, après 7 h p.m. 336-275

(340) REPARATION ET SERVICES

ENLEVEMENT de neige et glace sur les toits, appelez Roger, 776-2011. 340-279

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide: termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier Inc. Courtiers. 771-6204. 382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 382-AN

ARGENT en première et deuxième hypothèques. Exemple $3,500 — $59.57. $5,000 — $74. $7,000 — $104. Jacques Séguin, courtier, 777-1384. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

TEL: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor. 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les inquiter en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

FAITES faire votre rapport d'impôt, service privé et confidentiel, 233-4610, après 6h p.m. 390-285

CLUB SOCIAL MIXTE
Appelez Suzanne Hart — 238-2277
POUR plus de plaisir, personnes libres et de tout âge acceptées. 390-288

SHAPIRO FURS
NOUS REDOUBLERONS votre manteau de fourrure pour $25 ce mois-ci, 233-4644. 390-282

SEMAINE mondiale de l'amitié, venez au restaurant Bel-Air, 123, rue Queen à 7 h p.m., le samedi 20 février, 234-2786. 390-275

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

TOUTE PERSONNE ayant des meubles usagés, à donner ou à réparer, pour faire travailler les anciens prisonniers, veuillez composer 771-7369 ou 770-4937. 390-288

ATTENTION
NOUS avons maintenant un bon assortiment de cadeaux facétieux avec titres en français. Bill's Joke Shop, 213, rue Bank. 3901284

LECTURES par Mme Marks, aux cartes, dans la paume, dans la pensée, 224-6563. 390-301

POUR rapports d'impôts, s'adresser à R. Charbonneau. 771-0983. 390-300

ON RECHERCHE la personne, témoin de l'accident, survenu le 24 décembre 1970, rue York, en face de "Ritchie Feed & Seed". Récompense. 749-8511 — 824-3771. 390-280

TOUT témoin de l'accident survenu le 19 décembre 1970 à l'angle de l'ave Maitland et du Queensway entre une Volkswagen et un camion Superior Propane est prié de communiquer avec M. Johnston au 828-7107. ton au 828-7107. 390-277

MASSAGES pour dames seulement, appelez pour rendez-vous. 663-8050, entre 6 h et 6 h 30 le soir. 390-281

EXPERT en rapports d'impôts. Consultez M. Marcel Gagnon. 771-4904. 390-302

TOUTE personne connaissant les allées et venues de M. Claude Préfontaine, père de Donald, Glen et Nancy est priée de communiquer avec M. Young au 733-0670. 390-277

(402) COURS PRIVES

JOUR ou soir, cours sténo-dactylo. commis de bureau ou dactylo seulement, fille. 771-8083. 402-278

COURS anglais, français, meilleur équipement et méthode audio-visuel en ville. 749-7145. 402-275

LE FRANÇAIS et le yougoslave enseignés en privé à des heures qui vous conviennent. Case 152, Le Droit. 402-275

(412) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01549 — REMISE EN ETAT DES INSTALLATIONS DE TRANSFORMATEURS DE 12 kV/13.2 kV, ENSEMBLE DE TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA (ONTARIO) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI 11 MARS 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureau de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des Constructeurs, district de Hull, 16, rue Talon, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01776 — INSTALLATION D'UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DU GAZ, LABORATOIRE DES ALIMENTS ET DROGUES, TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA (ONTARIO) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI 4 MARS 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des Constructeurs, district de Hull, 16, rue Talon, Hull (Qué.).

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01104 — AMELIORATION DE L'ECLAIRAGE, EDIFICE MEMORIAL EST, MINISTERE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS, OTTAWA (ONTARIO) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE MARDI 2 MARS 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des Constructeurs, district de Hull, 16, rue Talon, Hull (Qué.).

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

CANADA
CANADA MINISTERE DES POSTES APPEL D'OFFRES

Le ministère des Postes fait un appel d'offres pour la livraison du courrier sur la route rurale no 1 du bureau de poste de TENAGA, P.Q. Seront acceptées les soumissions provenant des usagers du bureau de poste de TENAGA, ainsi que des usagers de la route rurale émanant de ce bureau et les anciens usagers du bureau de poste de KIRKS FERRY, P.Q.

Chaque soumission, pour être considérée, doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de $25.00. Ce dépôt sera retourné aux soumissionnaires qui n'auront pas obtenu le contrat.

Les formules de soumission et tous les renseignements nécessaires peuvent être obtenus au bureau de poste de TENAGA ou au bureau de Directeur du District de l'Ouest, Région postale du Québec, Montréal 101, P.Q. Les soumissions cachetées, adressées au Directeur de District de l'Ouest, 715, rue Peel, Montréal 101, P.Q., seront reçues jusqu'à 3:00 p.m., le mercredi 3 mars 1971.

FRANK WILLIAMS
vous invite à vous renseigner sur leur toute NOUVELLE GARANTIE A PERPETUITE DES MODELES 1971
WILLIAMS
Chev./Olds. Ltd./Ltée
72, rue Leduc — HULL 267 Notre-Dame,
777-2731 GATINEAU — 663-7711

(312) DIVERS A VENDRE

36 personnes recherchent des
souffleuses à neige
Voulez-vous vendre la vôtre ?
Annoncez-la dans nos pages d'annonces classées.
237-3050 8h a.m. à 9h p.m.
312

(412) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale

PROLONGATION

On fait savoir par la présente que la date pour la réception des SOUMISSIONS COMPLEMENTAIRES POUR LE PROJET No 01645 — MURS SECS — ETAPE I — EDIFICE DE L'ADMINISTRATION CENTRALE DU MINISTERE DES AFFAIRES EXTERIEURES, OTTAWA (ONTARIO), devant être reçues jusqu'au 23 février 1971, est prolongée jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE MARDI 2 MARS 1971. Les enveloppes des soumissions seront adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONTARIO).

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 17 février 1971.

(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

BELECQUE — Les enfants de M. Alfred Belecque désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de leur père, survenu le 25 janvier 1971, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

ST-LOUIS — Mme St-Louis et la famille désirent remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Robert St-Louis, survenu le 25 janvier 1971, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, de bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

REGIMBALD — A la douce mémoire de M. Aurélien (Ti-Père) Régimbald, décédé le 24 janvier 1970. Parents et amis qui l'avez connu et aimé, souvenez-vous de lui devant le Seigneur, et accordez-lui le secours de vos prières. Une messe anniversaire a été chantée le jeudi 18 février en l'église Ste-Trinité de Rockland à 4 h 15 p.m.

NÉCROLOGIE

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE FUNERAILLES
CARTIER M. Victor	Départ de la maison funéraire Charbonneau et Quesnel, Casselman à 2h 15. Service religieux à 2h 30 en l'église Ste-Euphémie.
CUILLERRIER Mme Palma (née Jeanne McNicoll)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier. Liturgie des défunts à 10h en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation.
DUFFY Mme Edward (née Agnès Bénard)	Départ de la maison funéraire McEvoy et Shields, 235, rue Kent à 11h 30. Service religieux à 1h 30 en l'église de la Visitation de Gracefield.
GROULX Mme Andy (née Théona Hotte)	Départ de la maison funéraire Whissell et Gourd, Chénéville à 2h 20. Service religieux à 2h 30 en l'église de Chénéville.
LAFORTUNE M. Emile (célibataire)	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull à 7h 50. Service religieux à 8h en l'église St-Rédempteur.
MONGEON Mme Marguerite (née Tremblay)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick. Liturgie des défunts en la Basilique à 8h 30.
RIVARD Mme Exilima (née Derouin)	Départ de la maison funéraire Bourgie, Embrun, Ont., à 9h 45. Service religieux à 10h en l'église St-Jacques.
SAVARD Mme Adélard (née Lydia St-Arnaud)	Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent à 9h 55. Service religieux à 10h en l'église Ste-Bernadette.
SAVARD M. Emile	Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent à 9h 55. Service religieux à 10h en l'église Ste-Bernadette.

MONGEON — Mme Marguerite (née Tremblay), est décédée le mercredi 17 février 1971 à l'âge de 73 ans. Elle était l'épouse en 1ère noces de feu Alcide Lesage et en 2e noces de feu Ovide Mongeon. Elle laisse un frère, Roland de Ste-Rose, Québec, 2 soeurs, Mme Albert Grégoire (Agnès) de Hull, Mme Rhéal Benoit (Lisa), d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick. La liturgie des defunts en la Basilique d'Ottawa le samedi 20 février à 8 h 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-275

CUILLIERRIER — Mme Palma, est décédée le mardi 16 février 1971 à l'âge de 69 ans, Jeanne McNicoll, du 230 Brittany Drive. Elle laisse son époux Palma Cuillierrier, 1 fils Paul d'Ottawa, 5 filles, Mme Edgar Le Scelleur (Huguette), Mme Jean-Paul Vachon (Yolande), Mme Henri Martel (Thérèse), Mme Francis Briand (Nicole), tous d'Ottawa, Mme Roger Campbell (Mariette) de Californie, 2 frères, Paul et Armand d'Ottawa, 1 soeur, Mme Leda Parisien d'Ottawa, ainsi que 26 petits-enfants, 1 arrière-petit-enfant. Le corps repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Cité-Vanier. La liturgie des défunts en l'église Notre-Dame du St-Esprit le samedi à 10 h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-275

RIVARD — Mme Exilima, née Derouin, d'Embrun, est décédée subitement le 16 février à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Rivard. Elle laisse dans le deuil 1 fils Ronald de Rochester New York, 1 fille, Mme Marcel Blondin (Gisèle) d'Embrun, 2 frères, Roland et Alcide Derouin de Cornwall; 4 soeurs, Mme Corinne Collette, Mme Charles Parisien de Cornwall, Mme Laura Prévost de Montréal, Mme Armand Pagé (Pauline) de Floride, ainsi que 4 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Bourgie d'Embrun. Départ à 9 h 45 le samedi 20 février pour service en l'église St-Jacques d'Embrun à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-276

GROULX — Mme Andy Groulx, (Théona Hotte) de , Chénéville Qué., est décédée dans un hôpital local le mercredi 17 février 1971 à l'âge de 74 ans. Elle laisse 7 fils, Armand de Namur, Clairmont d'Atikokon, Ont., Maurice de Nepigan, Ont., Jean-Paul de Montréal, Gérin et Jacques de Fort-Francis, Ont., Hermond de Port-Arthur, Ont.; 3 filles, Mme Donald Esmond (Jeanne) de Montebello, Mme Raoul Pilon (Syona) de Montréal; Mme Clarence Graham (Jacqueline) de Namur; 3 frères, Elias et Rolland Hotte de Chénéville, Aldège Hotte de Sault Ste-Marie; 3 soeurs, Mme Siméon Pilon et Mme Ozias Strasbourg, toutes 2 de Chénéville, Mme Eusèbe Hotte de Montréal, ainsi que 25 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Whissell et Gourd de Chénéville, d'où aura lieu le départ à 2 h 20 p.m., le samedi le 20 février, pour service à 2 h 30 p.m. en l'église paroissiale Inhumation au cimetière du même endroit. 430-275

SAVARD — M. Emile, est décédé le mercredi 17 février à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de feu Louisa Dubreuil. Il était le fils de feu Adélard Savard et de feu Lydia St-Arnaud. Il laisse 2 beaux-frères, Aurèle de Low et Pierre d'Aylmer; 2 belles-soeurs, Mme Paul-Emile Tremblay (Brigitte) de Hull, Mme Antoinette Desjardins d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la Maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 9 h 55 le samedi, 20 février, pour service à 10 h en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-275

SAVARD — Mme Adélard, (née Lydia St-Arnaud) du 33, rue Frontenac, est décédée le mercredi 17 février à l'âge de 84 ans. Elle laisse 3 soeurs, Mme Lorenzo Bélanger (Victoria) d'Ottawa, Mme Rosar , Murphy (Blanche) de Pembroke, Mme Rose Emond de Hull, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent d'où aura lieu le départ à 9 h 55 le samedi 20 février, pour service à 10 h en l'église SteBernadette. Inhumation au cimetière Très-St-Rédempteur. 430-275

ROBITAILLE — Mme Lucien, née Juliette Joanisse, 36, rue Amherst, Hull, décédée le jeudi 18 février à l'âge de 54 ans, fille de feu M. et Mme Joseph Joanisse. Outre son époux, elle laisse 1 fils André de Hull, 4 filles, Mlle Hélène d'Ottawa, Mme Luc Lefebvre (Louise) de Pte-Gatineau, Mlles Francine et Céline de Hull; 3 frères, Henri de Cité Vanier, Lorenzo d'Ottawa, Donat de Hull; 2 soeurs, Mme Oscar Charbonneau (Lorenza) d'Ottawa, Mme Lucien Richard (Corinne) de Cité Vanier, 1 petite-fille Manon Lefebvre de Pte-Gatineau. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et fils Inc., boul St-Joseph. Service lundi le 22 février en l'église St-Joseph à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour information composer 777-1619. 430-276

DUFFY — Mme Edward (née Agnes Bénard) de Gracefield, Québec, est décédée à l'hôpital le mercredi 17 février 1971. Outre son époux bien-aimé, elle laisse pour pleurer sa perte sa fille: Mme Joseph Rochon (Lillian) de Hull; son fils: Renie de Gracefield; ses frères: Damase, Wolsey, Sask., Albert de Gracefield, Ferdinand de Bouchette, Québec et Arthur d'Ottawa ainsi que 7 petits-enfants. La dépouille reposera aux salons funéraires McEvoy-Shields, 235, rue Kent, après 7 h p.m. jeudi. Funérailles samedi à 11 h 30 a.m. et messe de requiem à 1 h 30 en l'église de la Visitation de Gracefield. L'inhumation au cimetière paroissial. Prière de faire vos dons à la Société canadienne du cancer. 430-275

CARTIER — M. Victor de Casselman décédé le 18 février 1971 à l'âge de 79 ans, il était l'époux de Josephine Galipeau. Il laisse 4 fils, Albert des Etats-Unis, Raymond, Georges de Valleyfield, Noël d'Ottawa; 2 filles, Mme Laurent Potvin (Gracia) d'Ottawa, Mme Raymond Paquin (Georgette) de Toronto; 1 frère Léonide de Russell, 2 soeurs, Mme Denis Bray (Eglantine) de Cornwall, Mme Alderic Racine (Agnès) de Cornwall. La dépouille repose à la maison funéraire Charbonneau-Quesnel de Casselman, Ont., d'où aura lieu le départ à 2 h 15 le 20 février pour service à 2 h 30 en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 430-275

LAFORTUNE — M. Emile (célibataire), est décédé le jeudi 18 février à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu M. et Mme Joseph Lafortune. Il laisse un frère Léonard d'Ottawa; quatre soeurs: Mme Albert Chartrand (Nelda) de Noëlville, Ont, Mme Eugène Carré (Cécile) de Port-Arthur, Mme Amedé Salvail (Marie) d'Ottawa, Mme Gérald Laviolette (Rita) de Hull, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7 h 50 le samedi 20 février, pour service à 8 h en l'église Très-St-Rédempteur. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 430-275

FRECHETTE — Mme Hormidas Fréchette (née Yvonne Doré) du 33, rue Lacasse, Hull, est décédée le jeudi 18 février 1971, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse d'Hormidas Fréchette. Outre son époux, elle laisse trois fils: Leo Aurèle et Gilles; une fille, Mlle Colombe Fréchette, tous de Hull; trois petits-enfants: Guy, Hélène et Johanne. La dépouille sera exposée à compter de 1 heure samedi à la masion funéraire Racine Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le lundi 22 février pour la liturgie des défunts à 9 heures en l'église Notre-Dame-de-Grâce Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites 1h p.m. à 10h p.m. Stationnement privé pour visiteurs. 430-276

Soyez prudent en cueillant des champignons

Si vous décidez de cueillir des champignons sauvages pour en agrémenter votre menu, vous devez au moins vous en tenir strictement à une règle fondamentale: ne jamais cueillir un champignon si vous n'êtes pas sûr qu'il est comestible.

Tel est l'un des nombreux conseils qu'offrait aux amateurs de champignons feu M. J. W. Groves dans une publication du ministère de l'Agriculture du Canada intitulée **Cueillette des champignons sauvages.**

Ce chercheur était chef de la Section de la mycologie à l'Institut de recherches sur les végétaux du ministère.

Il n'y a pas de règle ni d'essai facile pour distinguer les champignons comestibles des champignons vénéneux. Toutefois, après un peu d'étude et un examen attentif, le simple profane peut facilement reconnaître à première vue, une demi-douzaine d'espèces comestibles.

Ce bulletin est destiné à servir de guide aux débutants qui désirent cueillir et consommer des champignons sauvages; on peut l'obtenir gratuitement à la Division de l'information, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, en mentionnant la publication no 861.

Nouvelles en bref

La récolte pour 1970 du tabac jaune canadien est maintenant estimée à 210,707,000 livres. L'Ontario en a produit 195 millions de livres, le Québec, 10 millions, et les provinces Maritimes, 5,700,000.

— — —

La récolte de pommes de 1970 est maintenant estimée à 443,588 tonnes, soit 9 pour cent de moins qu'en 1969. La récolte a été plus faible dans toutes les régions excepté celle de la Colombie-Britannique.

— — —

La récolte de tabac burley de l'Ontario est maintenant estimée à environ 2,500,000 livres pour l'année 1970; elle provient de 1,276 acres de culture. En 1969, la production avait été de 3,544,341 livres, provenant de 2,120 acres.

— — —

La récolte de cerises sures a été de 10,575 tonnes en 1970, soit 17 pour cent moindre que celle de 1969.

Encouragez nos annonceurs

Dans nos cercles

A MARIONVILLE

MARIONVILLE (DNC) — "Les gouttes d'Eau font les ruisseaux; les ruisseaux font les rivières."

Telle est la maxime qui a été méditée par les dames du cercle de Marionville lors de la récente assemblée de l'UCFO. Ce qui veut dire que l'économie des sous et des petites pièces d'argent procurent à la longue, des sommes rondelettes, souvent des fortunes.

La secrétaire, Mme Anita St-Pierre, a fait lecture du rapport de la dernière réunion après quoi on a choisi les déléguées qui représenteront le cercle à la prochaine réunion intercercles qui se tiendra à Crysler le 9 mars prochain.

Ces déléguées sont Mmes Cécile Clément et Anita St-Pierre. Les deux substituts sont Mmes Fernand Dagenais et Rachelle Grégoire.

Une messe aux intentions des membres sera célébrée avant chacune des réunions mensuelles.

La jeune Diane Clément, qui étudie le chant, a interprété pour les dames le nouveau cantique "Notre-Dame nous a aimées".

Mmes Aurore Bouchard et Claudette Piché ont mérité les prix des travaux et de présence respectivement.

Mme Fernande Dagenais, responsable des cours donnés dans la paroisse, présentera deux mini-cours: l'un de couture et l'autre de tricot au crochet. Les cours en question sont déjà commencés. Mmes Dagenais et Clément assisteront aux cours qui se donneront à Bearbrook les 24 et 25 février.

On prévoit un bal masqué pour le 27 février. Des voeux de bon voyage ont été exprimés à l'abbé Jean-Paul Snyder, curé de Marionville, qui doit s'absenter pendant quelque temps afin de jouir d'un repos bien mérité.

A PLANTAGENET

PLANTAGENET (Spéciale) — La soirée récréative annuelle des dames du cercle de Plantagenet, accompagnées de leurs époux, a été tenue récemment à la salle paroissiale. Il y eut programme divertissant apprécié de tous. Le programme comprenait jeux de société et parties de cartes.

Mme Lucien Groulx a remporté le prix de présence chez les dames, et M. Romuald Delorme chez les messieurs. Un succulent goûter a mis terme à cette intéressante soirée.

La secrétaire, Mme Céline Lortie, a aidé la présidente dans la bonne conduite de cette réunion.

A RUSSELL

RUSSELL (Spéciale) — La réunion mensuelle de février du cercle de l'UCFO de Russell a eu lieu le 3 février. Mme Dorée Racette, présidente du secteur, a honoré la réunion de sa présence. Elle a annoncé qu'il y aurait assemblée du secteur à Russell en mars.

Mme Odette Ouellette et Germaine Perras se rendront à Bearbrook les 22 et 23 février afin d'y suivre un cours sur "les trucs du tricot", offert par le ministère de l'Agriculture de la province. Elles pourront par la suite enseigner ce cours aux autres dames qui le désirent.

Des remerciements ont été adressés à Mme A. Roy, de Limoges, pour les cours de couture qu'elle a donnés.

Mme Gilberte Gascon se rendra à Orillia en février afin d'y suivre un cours de personnalité.

Le prix des travaux a été mérité par Mme Carmen Paquette tandis que le prix de présence a été gagné par Mme Odette Ouellette.

MARIONVILLE (DNC) — Le cercle de Marionville de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes, après avoir fait beaucoup d'heureux à la période des Fêtes, particulièrement chez les enfants, a tenu il y a quelques jours une soirée spéciale pour les membres et leurs époux. Au cours de la soirée on a accueilli le curé de Marionville, l'abbé Jean-Paul Snyder, qui est venu porter son encouragement au mouvement de l'UCFO.

Parmi les personnes présentes se trouvaient également plusieurs personnes du comité des loisirs qui, à l'issue de la réunion, annoncèrent qu'il y aurait grande soirée-dansante le samedi 30 janvier, au profit de la paroisse.

A PAPINEAUVILLE

PAPINEAUVILLE (DNC) — Le banquet annuel du cercle de Papineauville a eu lieu, comme l'an dernier, à la "Cabane à Baptiste", le 29 janvier dernier.

Le programme détaillé des articles à exécuter pour l'exposition de l'été 1971 est maintenant établi. On y trouve un choix remarquable d'accessoires de fantaisie.

Il est fortement question d'un changement local pour le cercle. L'hôtel de ville, gracieusement fourni par la municipalité, n'est pas l'endroit idéal à cause des salles qui sont accessibles au public pour réunions d'associations, assemblées, et expositions quelconques. On ne peut donc se permettre l'utilisation continuelle des métiers à tiser, etc. Devant ce nouvel inconvénient, les métiers sont répartis dans les familles qui les désiraient en attendant que le cercle des fermières puisse se loger adéquatement.

Le goûter était la responsabilité du comité présidé par Mme Flore Dubois. La présidente Mme Omer Desjardins, en terminant la réunion, a invité les dames à participer au banquet offert gratuitement aux membres. En l'absence de la secrétaire, lecture du bilan de l'année a été remise à la prochaine assemblée.

Centième assemblée annuelle des éleveurs d'Ayrshire

La Centième assemblée annuelle de l'Association Ayrshire du Canada sera tenue à Montréal le mercredi 24 février à l'hôtel Sheraton-Mt-Royal, dans le centre-ville.

Les enregistrements des pedigrees des Ayrshires au Canada datent déjà de cent ans et pour signaler adéquatement cet événement, plusieurs projets seront mis à exécution, entre autres le banquet du Centenaire et une soirée. (dansante et récréative). Le tout se déroulera à partir de 1h 30 p.m. pour se continuer dans la soirée.

Le banquet du centenaire, occasion unique au cours d'une vie, sera d'un intérêt tout spécial pour les membres et leurs compagnes. Plusieurs invités spéciaux sont attendus, dont quelques uns de groupe des vingt-et-un anciens présidents. Le conférencier d'honneur sera M. S.-J. Chagnon qui fut président de l'Association en 1938 et qui a récemment pris sa retraite comme sous-ministre adjoint au ministère de l'Agriculture.

Le banquet débutera à 7h et se terminera par la soirée dansante.

La réunion d'affaires est fixée à 1h 30 p.m. et sera sous la direction du président, Ulysse Bernier, de Bedford, Qué. Les rapports des affaires de l'association seront présentés par le secrétaire-gérant, J. Douglas MacKechnie, Ottawa; par Rowan Stansell, Aylmer, Ont., en charge du Comité consultatif pour l'amélioration de la race; par A. M. Wallace, Smiths Falls, Ont., président du Comité de publicité et de promotion des ventes ainsi que par Malcolm MacGillivray, St. Lambert, Qué., du Comité pour la promotion des exportations.

Des vaches canadiennes s'envolent vers l'Ouganda

L'Ouganda qui, voilà deux ans à peine, devait importer la plus grande partie de ses besoins en lait, est maintenant en voie de se suffire à lui-même sous ce rapport, nous a déclaré M. D. B. Lambroughton, de la Division des bestiaux au ministère de l'Agriculture du Canada.

Le lait constitue une importante source de protéines en Ouganda.

La perspective d'un meilleur équilibre production-consommation est le résultat d'un projet national qui a pour but de croiser les lignées de bovins domestiques avec des races pures venant de pays étrangers, situés plus au nord, projet où interviennent notamment les Holstein canadiennes.

L'an dernier l'Ouganda a acheté du Canada 600 génisses Holstein en gestation qui, à l'exception de 30, furent expédiées par voie aérienne à ce pays africain. Les expéditions par groupes ont duré plusieurs mois. Les dernières génisses quitteront le Canada sous peu.

L'Ouganda a aussi acheté un nombre équivalent de Holstein en Hollande et un nombre moindre au Danemark et aux Etats-Unis. La race Holstein forme donc 90 pour cent du bétail laitier de race provenant de pays étrangers. M. Lambroughton vient de rentrer de l'Ouganda où il avait été envoyé par l'Agence canadienne de développement international. Pendant son séjour, il a établi le cadre d'un système d'inscription des bovins laitiers de race pure et a mis en marche les procédures d'établissement d'une documentation généalogique.

Lorsque vous donnez du sang à la Croix-Rouge, vous ne donnez qu'environ les quatre-cinquièmes d'une chopine ce qui représente à peu près le quinzième de la teneure sanguine moyenne du corps humain. Et le sang se reconstitue de lui-même, presque entièrement, dans les vingt-quatre heures qui suivent.

(284) AUTOMOBILES A VENDRE **(284) AUTOMOBILES A VENDRE**

MacKENZIE — Ford MERCURY LINCOLN

SPECIAUX DU MECANICIEN

TELLES QUELLES

1969 TOYOTA Corolla Sprint. 4 vitesses ordinaire, radio. Etat mécanique parfait, nécessite quelques petits travaux sur la carrosserie. Pl. 23288J $1254

1967 FORD XL décapotable. Entièrement automatique avec sieges baquets et console. Un léger ajustement et une couche de peinture rendront à cette voiture son allure des beaux jours. Pl. 23930E $1001

1965 CHEVROLET, 6 cylindres, sedan, automatique. Une auto modèle à prix modèle. Pl. 96382E $396

1964 MERCURY Coach. V-8, automatique, radio. Cette auto est d'une propreté remarquable et ne demande qu'à être conduite. Pl. 48196A $518

1964 VALIANT, 2 portes, coach. 6 cylindres, automatique. Mécanique et châssis en bon état. Pl. 48196A $599

1964 PONTIAC Grand Prix, 2 portes, toit rigide. Cette beauté américaine séduirait davantage avec une nouvelle couche de peinture et un léger ajustement mécanique. Pl. 5141H $544

1965 VOLKSWAGEN 1500 sedan. Idéale comme auto additionnelle. Etat satisfaisant. Pl. 2810E $333

1968 FORD S-350, empattement large avec benne, transmission à 4 vitesses, V-8, radio. Pont arrière complètement neuf, freins également neufs, mécanisme en excellent état. Pl. FB7290 ..... $1756

MacKENZIE — Ford MERCURY LINCOLN

"Où nos clients nous réfèrent leurs amis"

1377, chemin de Richmond — 829-2120

284

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

COMPOSEZ **237-3050**

du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

Publicité

La publicité c'est le moyen moderne, pratique et économique d'informer le public sur un produit ou sur un service. La publicité c'est la voix de l'annonceur qui propose au public un produit qui se doit de le satisfaire, sans quoi c'est l'échec à plus ou moins brève échéance.



Philippe Pariseault
Directeur général
Coopérative Agricole de Granby

POUR PROTÉGER LE PUBLIC

La profession publicitaire publie et diffuse une brochure intitulée: "Les normes de la publicité".
Pour en recevoir un exemplaire gratuit, écrivez au:

Conseil des normes de la publicité
Case postale 35, Succursale Mont-Royal, Montréal 304, P.Q.

• Grande-Bretagne

Hostilité croissante de la population envers le projet d'adhésion à la CEE

LONDRES (AFP) — En quelques jours les chances d'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun ont brusquement diminué au point de semer l'inquiétude au sein du gouvernement.

Cette perspective adverse ne provient nullement cette fois de l'opposition de l'un des six où de difficultés particulières surgies entre les négociateurs de Bruxelles. Elle a son origine dans l'hostilité croissante que le projet rencontre dans l'opinion publique et au Parlement.

L'étonnant discours prononcé samedi dernier par M. Harold Wilson laisse les observateurs perplexes quant aux véritables intentions du chef du parti travailliste. La plupart sont maintenant certains que l'ancien premier ministre recommandera à ses collègues de voter contre l'accord qui serait signé à Bruxelles, s'il voit la moindre chance de gagner les prochaines élections en suivant simplement le courant populaire.

Dans les milieux parlementaires, on estime que 100 députés travaillistes voteront contre l'entrée en Europe de toute manière. Si M. Wilson recommande de voter contre, ce nombre sera au moins double et il ne restera, autour du champion de l'adhésion, M. Roy Jenkins, qu'une trentaine de fidèles.

Issue douteuse

Ceci peut mettre la ratification en danger. En effet, 31 députés conservateurs ont fait savoir à M. Edward Heath qu'ils voteraient contre, quoi qu'il arrive. La majorité conservatrice aux Communes est de 32 voix. Si le traité était adopté finalement, ce ne serait que par une marge si faible que la portée historique de cet événement en subirait un grave préjudice et ne contribuerait certainement pas à convaincre les Européens de l'enthousiasme britannique.

Il ne se passe pour ainsi dire pas de jour qu'une attaque nouvelle ne soit déclenchée contre le projet d'entrée. Après M. Enoch Powell, qui affirme que 90 p.c. des Britanniques sont contre, c'est M. James Callaghan qui souligne le changement d'attitude du parti travailliste et laisse présager une volte-face radicale au moment du vote. Hier encore, un député conservateur, Sir Derek Walker-Smith, a réclamé du gouvernement la tenue d'un référendum préalable à toute signature de traité. M. Reginald Maudling l'a refusé, arguant que la constitution donnait au Parlement le droit de décider, y compris la défense du pays et la peine de mort.

Souveraineté

La campagne des anti-Marché commun, après s'être attachée à démontrer jour après jour que le beurre allait doubler de prix sur les tables anglaises si par malheur le pays se joignait à l'Europe, prend maintenant comme thème principal la défense de la souveraineté nationale et joue sur l'orgueil et le particularisme de l'Anglais moyen. Un dessin de Cummings, dans le Daily express, le jour de la décimalisation de la monnaie, représentant Trafalgar Square nouveau style, où la statue de M. Pompidou remplaçait celle de Nelson et où toutes les inscriptions étaient en français: ceci est fait, disait la légende, pour plaire à M. Pompidou afin qu'il nous admette dans la CEE.

Jeudi on pouvait relever dans le Times la phrase suivante: "... Le marchandage à Bruxelles se révèle évidemment plus serré qu'on n'avait prévu d'abord. M. Pompidou est résolu à obtenir que la Grande-Bretagne paie une bonne part de la subvention à ses fermiers qui sont, à un point presque inimaginable, paresseux, incompétents et malhonnêtes, ne serait-ce que parce qu'ils pourraient voter contre lui si leur édredon était réduit même d'un millimètre."

Cette phrase est due à MBernard Levin, un des commentateurs du quotidien londonien, qui aurait plutôt tendance à défendre en général l'idée de l'adhésion britannique au Marché commun".

Assurance-maladie obligatoire

Nixon propose une profonde réforme des services de santé

WASHINGTON (AFP) — Le président Nixon a proposé au Congrès, jeudi, une profonde réforme des services de santé américains, prévoyant notamment la création d'une assurance - maladie obligatoire en faveur des 70 millions d'Américains qui travaillent.

Opposé au concept de la médecine d'Etat, M. Nixon demande au Congrès d'approuver un projet de loi aux termes duquel tous les employeurs seront tenus de fournir à leurs employés une assurance contre la maladie, au financement de laquelle ils devront contribuer dans la proportion de 65 pour cent, pendant les deux premières années et demie de ce contrat, et 75 pour cent dans les années suivantes.

Le deuxième volet du plan présidentiel prévoit la création d'une assurance - santé familiale en faveur de tous ceux qui ne seront pas couverts par l'assurance-maladie obligatoire. Cette deuxième catégorie d'assurés comprendra les chômeurs, les travailleurs à temps partiel et les personnes travaillant à leur propre compte.

A l'inverse du premier régime, qui sera financé par le secteur privé, l'industrie et les assurés eux-mêmes, le plan d'assurance-santé familiale sera financé par le gouvernement fédéral.

Il se substituera en partie au programme "Medicaid", instauré il y a quelques années en faveur des indigents, et il s'en distinguera dans la mesure où il s'agira d'un système fédéral qui sera appliqué dans les mêmes conditions dans chacun des 50 Etats de l'Union.

La réforme de la médecine sociale proposée jeudi par le président Nixon entrerait en vigueur le 1er juillet 1973, délai que M. Nixon juge nécessaire pour permettre à l'industrie de s'y adapter.

La participation des employeurs aux cotisations à l'assurance - maladie obligatoire gonflera en effet nécessairement ses coûts de production.

Le plafond de l'assurance-maladie serait de $50,000 par membre de famille de chaque assuré. Les employeurs seraient tenus d'inclure de tels contrats dans leurs conventions collectives.

Contrairement au régime actuel de la plupart des assurances - maladie privées, le nouveau régime couvrirait non seulement les frais d'hospitalisation et de chirurgie, mais aussi les visites médicales, les divers services de médecine préventive et d'immunisation, les frais de laboratoire et de maternité.

Le plan de médecine sociale exposé par M. Nixon avait constitué l'un des six points du programme de politique intérieure énumérés par le président le 22 janvier dernier dans son Message sur l'état de l'Union.

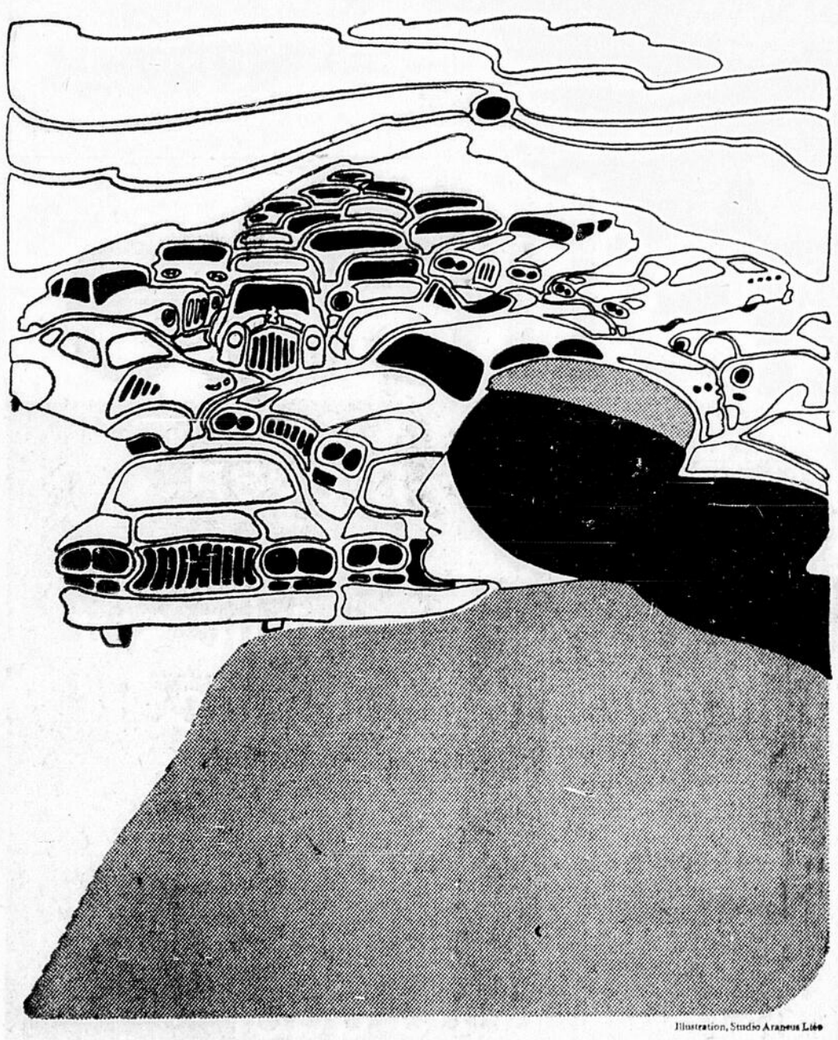
L'administration Nixon encouragera également la création de cliniques mutuelles chargées de pratiquer une médecine avant tout préventive, domaine qui a été négligé jusqu'à présent, affirme M. Nixon.

Trois fléaux

Trois fléaux, en particulier, feront l'objet d'une recherche et d'un plan de financement accrus: le cancer, l'alcoolisme et une maladie appelée "sikle" cell aux yeux. M. Nixon demande clusivement la population noire des Etats-Unis et qui s'attaque aux yeux. M. Nixon demand $100 millions pour la lutte contre le cancer en rappelant qu'au cours des sept dernières années, les Etats-Unis ont dépensé $30 milliards dans la course à l'espace soit 25 fois plus qu'ils n'en ont dépensé pour trouver un remède au cancer. Le budget du programme de lutte contre le mal des yeux serait multiplié par cinq pour atteindre $6 millions par an. Enfin, les divers programmes de lutte contre l'alcoolisme recevraient quelque $40 millions par an à partir de l'année fiscale 1971-72, contre $8 millions actuellement.

Le fait que la moitié de 500,000 morts de la route aux Etats-Unis chaque année soit due à l'état d'ébriété des conducteurs ou des piétons est une tragédie et un scandale de proportions incroyables, estime M. Nixon.

Les Etats-Unis dépensent aujourd'hui $70 milliards par an en frais médicaux, contre $63 milliards l'an dernier et $26 milliards seulement en 1960. Au cours de la décennie écoulée, les frais médicaux ont augmenté deux fois plus vite que le coût de la vie et les frais d'hospitalisation et de chirurgie cinq fois plus vite. "Pour un nombre de plus en plus grand d'Américains, signale M. Nixon, le coût de la médecine est devenu prohibitif".



Illustration, Studio Araneus Ltée

Vous n'achèteriez pas à l'aveuglette!

Vous n'achèteriez pas à l'aveuglette. Vous tenez à voir, à comparer. Or la publicité est là pour vous renseigner avant même que vous vous déplaciez. Elle vous informe des nouveautés. de la qualité, des avantages, du service et des prix. Seule, la publicité peut rejoindre autant de monde à la fois et réduire ainsi les frais de représentation commerciale qui, autrement, rendraient les produits et les services bien plus chers. La publicité vous informe et vous permet de choisir.

mieux informé, vous achetez mieux

LE PUBLICITÉ-CLUB DE MONTRÉAL

BINGO KINSMEN

G	O
57	63

Vous pouvez encore jouer ACHETEZ UNE CARTE AUJOURD'HUI.

Les cartes marquées 0-1 et 0-2 font partie du premier bingo.

FREIMAN SPÉCIAUX DE 9:30 AM SAMEDI

Magasinez tôt tant qu'il y en aura pour le meilleur choix. Nous regrettons, mais pas de commandes téléphoniques ou postales. Magasinage personnel seulement!

Magasinez chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate

Blouses et chemisiers pour dames

Maintenant de ... ch. 3.99 à 9.99

Divers modèles tailleurs et d'apparat. Coton, Polyester et mélange de Polyester. Blanc, beige et couleurs diverses à la mode. Tailles 10 à 18 dans l'assortiment.

Royaume des vêtements sport à l'étage de la mode au deuxième chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Pantalons pour dames

Maintenant ... 6.99 ch.

Vaste assortiment de pantalons en Polyester et en mélange de laine. Teintes et modèles divers. Tailles 10 à 16 dans l'assortiment.

Rayon des vêtements sport au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Ensembles chapeaux en tricot pour dames

Maintenant ... 5.99 ch.

Gants ou mitaines et ensembles chapeaux en tricot. Motifs rayés et tweeds divers.

Rayon des gants au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Manteaux d'auto en molleton pour filles

Maintenant ... 9.99 ch.

Manteaux d'auto en tissu léger d'hiver molletonné pour filles. Doublure piquée. Choix de brun ou vert. Tailles 7 à 14 dans l'assortiment.

Rayon des vêtements pour filles au troisième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Etoles en mohair pour dames

Maintenant ... 6.99 ch.

Etoles en mohair de 18" x 27" dans des tons unis et motifs tartans.

Rayon des parures de cou au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Couvre-lits piqués

Maintenant ... 14.77 ch.

Couvre-lits genre jeté entièrement piqués pour lits jumeaux ou lits doubles. Plusieurs couleurs au choix dans des imprimés ou tons unis.

Rayon des draperies au quatrième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Pantalons à pieds évasés pour hommes et jeunes gens

Maintenant ... 9.99 ch.

Vaste assortiment de pantalons en laine, velours côtelé et mélanges de tissus. Modèles à pieds évasés en majorité, quelques-uns à jambes droites. La plupart avec passants à ceinture. Tailles 30 à 38.

Magasin pour hommes au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Vaporisateurs électriques Hanscraft

Maintenant ... 3.89 ch.

Vaporisateurs électriques automatiques vous assurant des heures de soulagement pour les membres de votre famille qui souffrent de rhumes et de toux cet hiver.

Rayon des produits d'hygiène et de beauté au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Congélateurs horizontaux Wood's de 7 pi. cu.

Maintenant ... 133.00 ch.

Dessus en acier, modèle à dessus genre comptoir isolé avec de l'"Urethane", l'isolation la plus efficace sur le marché aujourd'hui. Peut contenir 245 livres d'aliments congelés. Dimensions extérieures: 30½" de long, 24½" de large et 36" de haut. Offerts dans les tons or et avocat pour 10.00 de plus.

Rayon des gros appareils ménagers au cinquième étage au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Magasinez ce soir jusqu'à 9 h.

Stationnement gratuit après 6 heures au centre de stationnement Freiman au centre-ville sur présentation d'une preuve d'achat d'au moins 2.00.

FREIMAN

WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

PROFITEZ DES SPECIAUX AVEC UN COMPTE DE CREDIT FREIMAN